# 叶兴阳Yeh

双语音标有声读物

叶兴阳

双音阅读英语教育创始人

## 双语音标阅读创始人

## 注音阅读英语教育之父

# 注音阅读英语教育之父

# 叶兴阳双语音标有声读物

*双语对照 · 音标注音 · 有声同步*

***编者：****叶兴阳*

***内容来源：****公共领域英文原著*

***适用对象：****英语学习者、教师、研究者*

***版本日期：****2025 年*

# 目录

共 3 个章节

1. 魔星叛乱(revolt Of The Devil Star) 000001

2. 魔星叛乱(revolt Of The Devil Star) 000002

3. 魔星叛乱(revolt Of The Devil Star) 000003

### 使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

# 魔星叛乱(Revolt of the Devil Star)



[rɪ'voʊlt] [ʌv; əv][ðə; ði]['dev(ə)l] [stɑːr]
**REVOLT OF THE DEVIL STAR**
反叛 的 这 魔鬼 星星

魔星叛乱

[baɪ] [rɑːs] -
**By ROSS ROCKLYNNE**
经过 罗斯 -

作者：罗斯·罗克林

[ðə; ði] [lɔː] [ʌv; əv][ðə; ði]['juːnɪvɜːrs]['steɪtɪd] [ðæt]
**The Law of the Universe stated that**
这 法律 的 这 宇宙 声明 那

宇宙法则指出：

[ɔːl][laɪf][mʌst; məst] [kri'eɪt] [ænd; ənd][daɪ] .
**all life must create and die .**
全部 生活 必须 创造 和 死 .

所有生命都必须创造和死亡。

['dev(ə)l]
**Devil**
魔鬼

魔鬼

[stɑːr] [dɪ'faɪd] [ðə; ði] [lɔː] — [fɔːr; fər][dɪd][hiː; hi][nɑːt]
**Star defied the law — for did he not**
星星 违抗 这 法律 — 为了 做过 他 不是

斯塔尔藐视了法律——难道他不是吗?

[noʊ] [ðə; ði] [dred] ['siːkrət][ʌv; əv][hɪz; ɪz][bɜːrθ] ?
**know the dread secret of his birth ?**
知道 这 恐惧 秘密 的 他的 出生 ?

你知道他身世的可怕秘密吗?

[ [-] [noʊt] : [ðɪs] ['iːtekst][wʌz; wəz] [prə'duːst] [frʌm; frəm]
**[ Transcriber's Note : This etext was produced from**
[ 转录员的 笔记 : 这 电子文本 曾是 生产 从

[转录者注：本电子文本由.....生成

[ɪˌmædʒɪ'neɪʃ(ə)n] ['stɔːriz] [ʌv; əv] ['saɪəns] [ænd; ənd] ['fæntəsi]
**Imagination Stories of Science and Fantasy**
想像力 故事 的 科学 和 幻想

科学与奇幻的想象故事

['februeri] -
**February 1951**
二月 -

1951年2月

[ɪk'stensɪv] ['riːsɜːrtʃ] [dɪd][nɑːt] [ʌn'kʌvər] ['eni] ['evɪdəns] [ðæt]
**Extensive research did not uncover any evidence that**
广泛的 研究 做过 不是 揭露 任何 证据 那

广泛的研究并未发现任何证据表明

[ðə; ði][juː] . [es] . ['kɑːpiraɪt] [ɑːn] [ðɪs] [ˌpʌblɪ'keɪʃ(ə)n][wʌz; wəz] [rɪ'nuːd] . ]

| the | U | . | S | . | copyright | on | this | publication | was | renewed | . | ] |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | U | . | S | . | 版权 | 在 | 这 | 发布 | 曾是 | 更新 | . | ] |

该出版物的美国版权已续期。

[ðə; ði]['stɔːri][ʌv; əv] ['dɑːrknəs] [hæz; həz] [bɪn] [toʊld] .

| The | story | of | Darkness | has | been | told | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 故事 | 的 | 黑暗 | 有 | 到过 | 讲述 | . |

黑暗的故事已经讲完了。

['dɑːrknəs] , [ðə; ði] ['driːmər] [huː] [krɔːst] [ðə; ði] [ɪ'meʒərəbl] [gʌlf][ʌv; əv] ['laɪtlɪs] ['emptinəs]

| Darkness | , | the | dreamer | who | crossed | the | immeasurable | gulf | of | lightless | emptiness |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 黑暗 | , | 这 | 梦想家 | WHO | 交叉 | 这 | 无法估量的 | 海湾 | 的 | 无光 | 空虚 |

[bɪ'twiːn] [tuː] ['juːnivəːsiz] .

| between | two | universes | . |
|---|---|---|---|
| 之间 | 二 | 宇宙 | . |

黑暗，那个穿越两个宇宙之间无垠的黑暗虚空的梦想家。

[hiː; hi] , [æn; ən]['enərdʒi] ['kriːtʃər] [tenz][ʌv; əv] ['mɪljənz] [ʌv; əv][maɪlz][ɪn][gɜːrθ] , [sɔːt] [ðə; ði] ['ænsər]

| He | , | an | energy | creature | tens | of | millions | of | miles | in | girth | , | sought | the | answer |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他 | , | 一个 | 活力 | 生物 | 十 | 的 | 百万 | 的 | 英里 | 在 | 周长 | , | 寻求 | 这 | 回答 |

[tuː; tə][laɪf] .

| to | life | . |
|---|---|---|
| 到 | 生活 | . |

他，一个周长达数千万英里的能量生物，在寻找生命的答案。

[pər'hæps][hiː; hi] [faʊnd] [ðæt] ['ænsər] [ɪn] [deθ] ,

| Perhaps | he | found | that | answer | in | death | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 也许 | 他 | 成立 | 那 | 回答 | 在 | 死亡 | , |

或许他在死亡中找到了答案。

[wen] [hiː; hi]['meɪtɪd][ɪn][ðə; ði] [ðʌs] - [fɑːr][ˌɪnək'sesəb(ə)l]['fɔːrti] - [eɪtθ] [bænd][ʌv; əv][laɪf] .

| when | he | mated | in | the | thus | - | far | inaccessible | forty | - | eighth | band | of | life | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 什么时候 | 他 | 已交配 | 在 | 这 | 因此 | - | 远的 | 无法进入 | 四十 | - | 第八 | 乐队 | 的 | 生活 | . |

当他与迄今为止无法到达的第四十八条生命带中的个体交配时。

[ænd; ənd][ðə; ði]['stɔːri][ʌv; əv] ['dɑːrknəs] - ['dɔːtər] [sʌn] [dɪ'strɔɪər] [hæz; həz] [bɪn] [toʊld] .

| And | the | story | of | Darkness | ' | daughter | Sun | Destroyer | has | been | told | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 这 | 故事 | 的 | 黑暗 | - | 女儿 | 太阳 | 驱逐舰 | 有 | 到过 | 讲述 | . |

黑暗之女太阳毁灭者的故事已经讲完了。

[ʃiː; ʃi] [plʌndʒd] [bæk] [ə'lɔːŋ] ['dɑːrknəs] - [treɪl][tuː; tə] [siːk] [aʊt] [ðæt] [eɪdʒd] , ['sɒrəʊ] ['biːɪŋ] [huːz]

| She | plunged | back | along | Darkness | ' | trail | to | seek | out | that | aged | , | sorrowing | being | whose |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 她 | 暴跌 | 后退 | 沿着 | 黑暗 | - | 踪迹 | 到 | 寻找 | 出去 | 那 | 老年人 | , | 悲伤 | 存在 | 谁 |

[neɪm] [wʌz; wəz]['oʊldstər] .

| name | was | Oldster | . |
|---|---|---|---|
| 姓名 | 曾是 | 老家伙 | . |

她沿着黑暗的踪迹再次出发，去寻找那个名叫老者、年迈而悲伤的人。

[fɔːr; fər]['oʊldstər][wʌz; wəz][waɪz] .

| For | Oldster | was | wise | . |
|---|---|---|---|---|
| 为了 | 老家伙 | 曾是 | 明智的 | . |

因为老者很有智慧。

[hiː; hi][hæd; həd] ['kaʊnsəld] ['dɑːrknəs] .

| He | had | counselled | Darkness | . |
|---|---|---|---|---|
| 他 | 有 | 建议 | 黑暗 | . |

他曾为黑暗出谋划策。

['ʃʊrli] ['oʊldstər][kʊd; kəd] [li:d] [sʌn] [dɪ'strɔɪər] [tu:; tə][hɜ:r; hər]['laɪfs] [kəm'pli:ʃ(ə)n][ɪn][ðə; ði]['fɔ:rti] -
**Surely Oldster could lead Sun Destroyer to her life's completion in the forty -**
一定 老家伙 可以 带领 太阳 驱逐舰 到 她 生活的 完成 在 这 四十 -
[naɪnθ][bænd][ʌv; əv]['haɪpər] - [speɪs] .
**ninth band of hyper - space .**
第九 乐队 的 超 - 空间 .

老者肯定能带领太阳毁灭者在超空间的第四十九带完成她的一生。

[bʌt; bət][ðer; ðər][wʌz; wəz][noʊ]['fɔ:rti] - [naɪnθ][bænd] , [ən'les] [ˌaɪ 'ti:] [leɪ] [ɪn] [sʌn] [dɪ'strɔɪərz] [waɪld]
**But there was no forty - ninth band , unless it lay in Sun Destroyer's wild**
但 那里 曾是 不 四十 - 第九 乐队 , 除非 它 躺 在 太阳 驱逐舰的 荒野
['fæntəsiz] [ʌv; əv][ɪm'pɑ:səb(ə)l] ['hæpinəs] .
**fantasies of impossible happiness .**
幻想 的 不可能的 幸福 .

但除非太阳毁灭者乐队对不可能的幸福抱有狂野的幻想，否则根本不存在第四十九支乐队。

[ʃi:; ʃi] [tu:] [daɪd] , ['jɜ:rnɪŋ] [fɔ:r; fər][hɜ:r; hər] [sʌn] ['vængɑ:rd] ,
**She too died , yearning for her son Vanguard ,**
她 也 死亡 , 渴望 为了 她 儿子 先锋 ,

她也去世了，临终前一直思念着她的儿子先锋。

[ðə; ði]['ɪnfənt]['pɜ:rp(ə)l] [laɪt] [hu:] [leɪ] ['helpləs] [ɪn][ðə; ði] [ˌsev(ə)n'ti:nθ] [bænd][ʌv; əv]['haɪpər] - [speɪs] .
**the infant purple light who lay helpless in the seventeenth band of hyper - space .**
这 婴儿 紫色的 光 WHO 躺 无助 在 这 第十七 乐队 的 超 - 空间 .

躺在超空间第十七带中无助的紫色婴儿光芒。

[ðə; ði]['stɔ:ri] [ʌv; əv] ['vængɑ:rd] [tu:] [hæz; həz] [bɪn] [toʊld] .
**The story of Vanguard too has been told .**
这 故事 的 先锋 也 有 到过 讲述 .

Vanguard的故事也已被讲述过。

[hi:; hi][wʌz; wəz] [ˌri:'neɪmd] ['jeloʊ] [laɪt] [baɪ][hɪz; ɪz] ['tɔ:ntɪŋ] ['pleɪˌmeɪts] , [bɪ'kəz, bɪ'kɔ:z][ʌv; əv]
**He was renamed Yellow Light by his taunting playmates , because of**
他 曾是 更名 黄色的 光 经过 他的 嘲讽 玩伴 , 因为 的
[ ˌimpə'fekʃəns ] [ɪn][hɪz; ɪz]['sentrəl] [kɔ:r] .
**imperfections in his central core .**
瑕疵 在 他的 中央 核 .

由于他身体核心部位有缺陷，被爱嘲笑他的玩伴们改名为"黄灯"。

['fɪzɪkli] [dɪs'eɪbld] [baɪ][hɪz; ɪz] [lɔ:ŋ] [steɪ] [ɪn][ðə; ði] [ˌsev(ə)n'ti:nθ] [bænd] , [hi:; hi][wʌz; wəz]['nevər][tu:; tə]
**Physically disabled by his long stay in the seventeenth band , he was never to**
身体 已禁用 经过 他的 长的 停留 在 这 第十七 乐队 , 他 曾是 绝不 到
[noʊ] ['hæpinəs] .
**know happiness .**
知道 幸福 .

由于长期在第十七军服役，他身体残疾，终生不得幸福。

['oʊldstər] , [ɪn][hɪz; ɪz] [kəm'pæʃ(ə)n] [ænd; ənd]['wɪzdəm] ,
**Oldster , in his compassion and wisdom ,**
老家伙 , 在 他的 同情 和 智慧 ,

老人家，出于他的慈悲和智慧，

[led] ['vængɑ:rd] [tu:; tə] [meit] — [tu:; tə] [kri'eɪt] [ænd; ənd] [ðʌs] [tu:; tə][daɪ] — [fɔ:r; fər][hi:; hi] [nu:]
**led Vanguard to mate — to create and thus to die — for he knew**
引领 先锋 到 伴侣 — 到 创造 和 因此 到 死 — 为了 他 知道
['vænˌgɑ:rdz] [tru:] ['greɪtnəs] ,
**Vanguard's true greatness ,**
先锋队的 真的 伟大 ,

引领先锋交配——创造并因此而死——因为他知道先锋真正的伟大之处，

[ðæt] [hiː; hi][wʌz; wəz] ['destɪnd] [tuː; tə]['fɑːðər][ə; eɪ] [nuː] [reɪs] [huː] [wʊd] [sə'plænt] [ðə; ði][oʊld] .

| **that** | **he** | **was** | **destined** | **to** | **father** | **a** | **new** | **race** | **who** | **would** | **supplant** | **the** | **old** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 那 | 他 | 曾是 | 注定 | 到 | 父亲 | 一个 | 新的 | 种族 | WHO | 会 | 取代 | 这 | 老的 | . |

他注定要创造一个新种族来取代旧种族。

[ænd; ənd] [ðɪs] [ɪz][ðə; ði][læst] ['stɔːri][ʌv; əv][ðə; ði] ['dɑːrknəs] ,

| **And** | **this** | **is** | **the** | **last** | **story** | **of** | **the** | **Darkness** | **,** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 这 | 是 | 这 | 最后的 | 故事 | 的 | 这 | 黑暗 | , |

这是黑暗世界的最后一个故事。

[ðə; ði]['stɔːri][ʌv; əv][ðə; ði]['pɜːrp(ə)l] [laɪt] [neɪmd] ['dev(ə)l][stɑːr] .

| **the** | **story** | **of** | **the** | **purple** | **light** | **named** | **Devil** | **Star** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 故事 | 的 | 这 | 紫色的 | 光 | 命名 | 魔鬼 | 星星 | . |

紫色光芒名为"魔星"的故事。

[juːθ] [ænd; ənd] [pleɪ] .

| **Youth** | **and** | **play** | **.** |
|---|---|---|---|
| 青年 | 和 | 玩 | . |

青春与游戏。

[juːθ] [ænd; ənd] [ðæt] [greɪt] [jɑːrd][ʌv; əv] ['gæləksi] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [greɪt] [haɪ] [fens] [ʌv; əv][ðə; ði]

| **Youth** | **and** | **that** | **great** | **yard** | **of** | **galaxies** | **with** | **the** | **great** | **high** | **fence** | **of** | **the** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 青年 | 和 | 那 | 伟大的 | 院子 | 的 | 星系 | 和 | 这 | 伟大的 | 高的 | 栅栏 | 的 | 这 |

['dɑːrknəs] .

| **darkness** | **.** |
|---|---|
| 黑暗 | . |

青春，以及那浩瀚的星系，还有那高耸的黑暗围墙。

[juːθ] [ænd; ənd][ðə; ði][dʒɔɪz][ʌv; əv] ['lɪvɪŋ] . . . [ænd; ənd][ðə; ði] [diːp] - ['flʌtərɪŋ] ['meməri] [ʌv; əv]

| **Youth** | **and** | **the** | **joys** | **of** | **living** | **.** | **.** | **.** | **and** | **the** | **deep** | **-** | **fluttering** | **memory** | **of** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 青年 | 和 | 这 | 喜悦 | 的 | 活的 | . | . | . | 和 | 这 | 深的 | - | 飘动 | 记忆 | 的 |

[hɪz; ɪz][bɜːrθ] .

| **his** | **birth** | **.** |
|---|---|---|
| 他的 | 出生 | . |

青春和生活的乐趣……以及他出生时那令人心潮澎湃的记忆。

['ɪntuː][hɪz; ɪz][ten] - ['mɪljənθ] [jɪr] [hiː; hi]['nevər] [spoʊk][ʌv; əv] [ðæt] ['meməri] .

| **Into** | **his** | **ten** | **-** | **millionth** | **year** | **he** | **never** | **spoke** | **of** | **that** | **memory** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 进入 | 他的 | 十 | - | 第一百万分之一 | 年 | 他 | 绝不 | 辐 | 的 | 那 | 记忆 | . |

直到他活到一千万岁，他都从未提起过那段记忆。

[hiː; hi] [kept] [ˌaɪ 'tiː][koʊld][ænd; ənd] ['sʌfəkeɪtɪŋ] [ɪn][æn; ən] [ʌn'plʌmd] ['tʃeɪmbər] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] [θɔːt]

| **He** | **kept** | **it** | **cold** | **and** | **suffocating** | **in** | **an** | **unplumbed** | **chamber** | **of** | **his** | **thought** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 保留 | 它 | 寒冷的 | 和 | 令人窒息的 | 在 | 一个 | 未安装管道 | 房间 | 的 | 他的 | 想法 |

[swɜːrlz] .

| **swirls** | **.** |
|---|---|
| 漩涡 | . |

他把自己的思绪漩涡囚禁在一个没有管道的密室里，营造出一种冰冷而令人窒息的氛围。

[ðen] [ˌaɪ 'tiː] [prest] ['ʌpwərd] [ɪn][ɪts][waɪld] [ɪ'skeɪp] .

| **Then** | **it** | **pressed** | **upward** | **in** | **its** | **wild** | **escape** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 然后 | 它 | 按下 | 向上 | 在 | 它是 | 荒野 | 逃脱 | . |

然后它在疯狂逃窜中向上猛冲。

" [muːn] [fleɪm] !

| **"** | **Moon** | **Flame** | **!** |
|---|---|---|---|
| " | 月亮 | 火焰 | ! |

"月焰!

" [hɪz; ɪz] [kəm'pænjən] [ɪn] [ðə; ði] ['dʒɔɪəs] [reɪs] [ə'krɔːs] [ðæt] ['gæləksi] [tʌtʃt] [hɪm; ɪm] ['briːfli] [wɪð; wɪθ]
" His companion in the joyous race across that galaxy touched him briefly with
" 他的 伴侣 在 这 欢乐 种族 穿过 那 星系 感动 他 简要地 和
[hɪz; ɪz] ['vɪʒənz] .
his visions .
他的 愿景 .

"在那场穿越星系的欢乐竞赛中，他的同伴曾短暂地用幻象触动了他。

" [juː; jʊ] [spoʊk] ? "
" You spoke ? "
" 你 辐 ? "

你说话了?

" [jes] ! [muːn] [fleɪm] , ['lɪs(ə)n] [tuː; tə] [ˌem 'iː] .
" Yes ! Moon Flame , listen to me .
" 是的 ! 月亮 火焰 , 听 到 我 .

"没错！月焰，听我说。"

[aɪ] [mʌst; məst] [noʊ] ['sʌmθɪŋ] .
I must know something .
我 必须 知道 某物 .

我一定知道些什么。

['weðər] [juː; jʊ] — [ɪf] [ðə; ði] ['ʌðər] — [ɪf] [ðeɪ] [rɪ'membər] .
Whether you — if the others — if they remember .
无论 你 — 如果 这 其他的 — 如果 他们 记住 .

无论你——或者其他人——是否记得。

[rɪ'membər] [ðə; ði] ['moʊmənt] [ʌv; əv] [bɜːrθ] !
Remember the moment of birth !
记住 这 片刻 的 出生 !

记住诞生的那一刻!

[rɪ'membər] [ðə; ði] ['mʌðər] — [ðə; ði] ['daɪɪŋ] ['fɑːðər] — [ðə; ði] [bænd] [ʌv; əv] [laɪf] —
Remember the mother — the dying father — the band of life —
记住 这 母亲 — 这 垂死 父亲 — 这 乐队 的 生活 —

记住母亲——垂死的父亲——生命之源——

" [hɪz; ɪz] ['ɔːrə] [ 'kwivəd ] .
" His aura quivered .
" 他的 灵气 颤抖 .

他的气息颤抖了一下。

[hiː; hi] [stroʊv] [nɑːt] [tuː; tə] [riːd] [kən'sɜːrn] [ɪn] [ðə; ði] [geɪz] [ʌv; əv] [muːn] [fleɪm] .
He strove not to read concern in the gaze of Moon Flame .
他 努力 不是 到 读 忧虑 在 这 目光 的 月亮 火焰 .

他努力不去从月焰的眼神中解读出一丝担忧。

" [aɪ] [duː] [nɑːt] [rɪ'membər] [ˌaɪ 'tiː] , " [sed] [muːn] [fleɪm] ['sloʊli] .
" I do not remember it , " said Moon Flame slowly .
" 我 做 不是 记住 它 , " 说 月亮 火焰 缓慢地 .

"我不记得了。"月焰缓缓说道。

" [bɜːrθ] ? [deθ] ?
" Birth ? Death ?
" 出生 ? 死亡 ?

"出生？死亡？

['fɑːðər] ?
Father ?
父亲 ?

父亲?

[juː; jʊ] [spiːk] [ɪn] [ 'ridlz ] , ['devə)l][stɑːr] .

| You | speak | in | riddles | , | Devil | Star | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 你 | 说话 | 在 | 谜语 | , | 魔鬼 | 星星 | . |

恶魔之星，你说话总是像谜语一样。

[kʌm] [naʊ] , ['fæstər] !

| Come | now | , | faster | ! |
|---|---|---|---|---|
| 来 | 现在 | , | 快点 | ! |

快点!

[aɪ] [siː] [ðə; ði] ['ʌðər] [ɪn][ðə; ði]['gæləksi] [bɪ'jɑːnd] .

| I | see | the | others | in | the | galaxy | beyond | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 我 | 看 | 这 | 其他的 | 在 | 这 | 星系 | 超过 | . |

我看到了银河系之外的其他星系。

[fər'get] [ðæt] ['sɪlinəs] !

| Forget | that | silliness | ! |
|---|---|---|---|
| 忘记 | 那 | 愚蠢 | ! |

别理会那些蠢事!

" [fɔːr; fər][ə; eɪ] [kler'vɔɪənt] ['sekənd][ɪn][hɪz; ɪz][taɪm] - [skeɪl] , [ðə; ði]['reɪdʒɪŋ] [θɔːts] [ʌv; əv]['devə)l]

| " | For | a | clairvoyant | second | in | his | time | - | scale | , | the | raging | thoughts | of | Devil |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| " | 为了 | 一个 | 通灵者 | 第二 | 在 | 他的 | 时间 | - | 规模 | , | 这 | 愤怒 | 想法 | 的 | 魔鬼 |

[stɑːr] [sweld] .

| Star | swelled | . |
|---|---|---|
| 星星 | 肿胀 | . |

"在他时间尺度上的那一瞬间，恶魔之星的狂怒思绪汹涌澎湃。"

[ænd; ənd][səb'saidid] .

| And | subsided | . |
|---|---|---|
| 和 | 平静下来 | . |

然后平静下来。

[hiː; hi] [flʌŋ] [hɪm'self]['ɪntuː] [muːn] [fleɪmz] [pæθ] .

| He | flung | himself | into | Moon | Flame's | path | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 扔 | 他自己 | 进入 | 月亮 | 火焰的 | 小路 | . |

他猛地冲到月焰面前。

" [juː; jʊ][mʌst; məst]['lɪs(ə)n] , " [hiː; hi] [sed] ['tensli] .

| " | You | must | listen | , | " | he | said | tensely | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| " | 你 | 必须 | 听 | , | " | 他 | 说 | 紧张地 | . |

"你必须听，"他紧张地说。

" [wiː; wi][mʌst; məst][ɔːl] [bɪ'wer] .

| " | We | must | all | beware | . |
|---|---|---|---|---|---|
| " | 我们 | 必须 | 全部 | 提防 | . |

我们都必须提高警惕。

[fɔːr; fər][ɔːl][ʌv; əv][ˌjuː 'es] [wɪl] [daɪ] !

| For | all | of | us | will | die | ! |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 为了 | 全部 | 的 | 我们 | 将要 | 死 | ! |

因为我们终将一死!

" [muːn] [fleɪm] [dɪd][nɑːt]['les(ə)n][hɪz; ɪz] [spiːd] .

| " | Moon | Flame | did | not | lessen | his | speed | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| " | 月亮 | 火焰 | 做过 | 不是 | 减少 | 他的 | 速度 | . |

"月焰并没有降低他的速度。"

" [daɪ] ? "

| " | Die | ? | " |
|---|---|---|---|
| " | 死 | ? | " |

"死？"

" [juː; jʊ][duː][nɑːt][ˌʌndər'stænd] , [muːn] [fleɪm] .
**" You do not understand , Moon Flame .**
" 你 做 不是 理解 , 月亮 火焰 .

"你不明白，月焰。"

[deθ] [ɪz]['aʊər; ɑːr]['destəni] .
**Death is our destiny .**
死亡 是 我们的 命运 .

死亡是我们的最终归宿。

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] ['destɪnd] [lɔːŋ] [bɪ'fɔːr] [wiː; wi][wɜːr; wər][bɔːrn] .
**It was destined long before we were born .**
它 曾是 注定 长的 前 我们 是 出生 .

这一切在我们出生之前就已经注定了。

" [muːn] [fleɪm] [ stɛərd ] .
**" Moon Flame stared .**
" 月亮 火焰 凝视 .

月焰凝视着。

" [ðen] [ɪf] [ðɪs] [streɪndʒ] [θɪŋ] [ɪz] ['destɪnd] , [noʊ][wʌn][kæn; kən][wɪn] [ə'genst] [ˌaɪ 'tiː] . "
**" Then if this strange thing is destined , no one can win against it . "**
" 然后 如果 这 奇怪的 事物 是 注定 , 不 一 能 赢 反对 它 . "

"那么，如果这种怪事注定要发生，就没有人能够战胜它。"

" [noʊ][wʌn] ? " ['dev(ə)l][stɑːr] [swəːvd] [ɪn][hɪz; ɪz] ['bækwərd] [flaɪt] , ['brʌʃɪŋ] [ðə; ði]['vaɪələt] ['fɜːrnɪs]
**" No one ? " Devil Star swerved in his backward flight , brushing the violet furnace**
[ʌv; əv][ə; eɪ]['suːpər] - [sʌn] .
**of a super - sun .**
的 一个 极好的 - 太阳 .

"没人吗？"魔星向后飞去，擦过超级太阳的紫色熔炉。

[hiː; hi] [sed] , " [aɪ][ʃæl; ʃəl][wɪn] , [muːn] [fleɪm] .
**He said , " I shall win , Moon Flame .**
他 说 , " 我 将 赢 , 月亮 火焰 .

他说："我必胜，月焰。"

[aɪ][ʃæl; ʃəl] [faɪt] [deθ] — [ðə; ði] [deθ] [griːn] [laɪts] [wɪl] [ə'tempt] [tuː; tə] [gɪv] [ˌjuː 'es] .
**I shall fight death — the death green lights will attempt to give us .**
我 将 斗争 死亡 — 这 死亡 绿色的 灯 将要 试图 到 给 我们 .

我将与死神抗争——与那试图带给我们死亡的绿灯抗争。

[aɪ][ʃæl; ʃəl] [ˌɪntə'rʌpt] ['destəni] .
**I shall interrupt destiny .**
我 将 打断 命运 .

我将改变命运。

[aɪ][ʃæl; ʃəl][biː; bi][ɪts]['mæstər] !
**I shall be its master !**
我 将 是 它是 掌握 !

我将成为它的主人！

" [bʌt; bət] [muːn] [fleɪm] [dɪd][nɑːt][ˌʌndər'stænd] .
**" But Moon Flame did not understand .**
" 但 月亮 火焰 做过 不是 理解 .

但月焰并不明白。

[hiː; hi] [brʌʃt] ['dev(ə)l][stɑːr][ə'saɪd][wɪð; wɪθ][æn; ən][ɪm'peɪʃ(ə)nt]['træktər] [reɪ] .
**He brushed Devil Star aside with an impatient tractor ray .**
他 刷过 魔鬼 星星 旁边 和 一个 不耐烦 拖拉机 射线 .

他不耐烦地用牵引射线将魔星击退。

[wɪð; wɪθ][ə; eɪ]['skɔːnf(ə)l] [glæns] ['bækwərd] ,

| With | a | scornful | glance | backward | , |
|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 一个 | 轻蔑的 | 瞥一眼 | 落后 | , |

她轻蔑地回头瞥了一眼，

[hiː; hi] [went] ['ʃuːtɪŋ] [ɔːf] ['liːvɪŋ] ['dev(ə)l][stɑːr] [kɔːt] [ɪn][ə; eɪ] [weɪk] [ʌv; əv] [ˌɪnkən'des(ə)nt] [spɑːrks] .

| he | went | shooting | off | leaving | Devil | Star | caught | in | a | wake | of | incandescent | sparks | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 去 | 射击 | 离开 | 离开 | 魔鬼 | 星星 | 捕捉 | 在 | 一个 | 唤醒 | 的 | 白炽灯 | 火花 | . |

他嗖地一声飞走了，留下魔星在一片炽热的火花中灰飞烟灭。

['dev(ə)l][stɑːr][ stɛərd ]['æftər][hɪm; ɪm] , [bʌt; bət][ɔːl][hiː; hi] [sɔː] [wʌz; wəz][ðə; ði] [ɪ'mɔːrt(ə)l] [bleɪz] [ʌv; əv]

| Devil | Star | stared | after | him | , | but | all | he | saw | was | the | immortal | blaze | of |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 魔鬼 | 星星 | 凝视 | 后 | 他 | , | 但 | 全部 | 他 | 锯 | 曾是 | 这 | 不朽 | 火焰 | 的 |

[hɪz; ɪz] ['laɪfs] ['jɪrz] .

| his | life's | years | . |
|---|---|---|---|
| 他的 | 生活的 | 年 | . |

魔星凝视着他的背影，但他看到的只有他生命岁月的不朽火焰。

[hiː; hi][wʌz; wəz][ðə; ði]['reb(ə)l; rɪ'bel] .

| He | was | the | rebel | . |
|---|---|---|---|---|
| 他 | 曾是 | 这 | 反叛 | . |

他是个叛逆者。

[hiː; hi] [wʊd] [nɑːt][daɪ] !

| He | would | not | die | ! |
|---|---|---|---|---|
| 他 | 会 | 不是 | 死 | ! |

他不会死的！

['dev(ə)l][stɑːr][hæd; həd][faɪv] ['mɪljən] [mɔːr] ['jɪrz] [ʌv; əv] [piːs] , [ʌv; əv] - [pleɪ] .

| Devil | Star | had | five | million | more | years | of | peace | , | of | caniptious | play | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 魔鬼 | 星星 | 有 | 五 | 百万 | 更多的 | 年 | 的 | 和平 | , | 的 | - | 玩 | . |

魔星又经历了五百万年的和平与嬉戏。

[ænd; ənd] [ðen] . . . .

| And | then | . | . | . | . |
|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 然后 | . | . | . | . |

进而....

[hiː; hi][wʌz; wəz][ə'loʊn] , [ænd; ənd] ['kreɪdlɪŋ] [hɪz; ɪz] ['loʊnlinəs] , [ə'tɑːp][ə; eɪ]['gæləksi] [ʃeɪpt] [laɪk][ə; eɪ]

| He | was | alone | , | and | cradling | his | loneliness | , | atop | a | galaxy | shaped | like | a |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 曾是 | 独自的 | , | 和 | 摇篮 | 他的 | 孤独 | , | 顶部 | 一个 | 星系 | 形状 | 喜欢 | 一个 |

['mæstərfəli] [bloʊn] ,

| masterfully | blown | , |
|---|---|---|
| 精湛地 | 吹 | , |

他孤身一人，将孤独拥入怀中，置身于一个形状如同精心吹制而成的星系之上。

['brɪmɪŋ] [waɪn] - [glæs] , [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['bʌblz] [ʌv; əv][stɑːrz] ['klaʊdɪŋ] [ə'baʊt][ɪts][rɪm] .

| brimming | wine | - | glass | , | with | the | bubbles | of | stars | clouding | about | its | rim | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 充满 | 葡萄酒 | - | 玻璃 | , | 和 | 这 | 气泡 | 的 | 明星 | 云雾 | 关于 | 它是 | 轮缘 | . |

盛满酒的酒杯，杯沿周围泛起星光般的气泡。

[ðə; ði]['moʊmənt][ʌv; əv][hɪz; ɪz] [kɜːrs] [hæd; həd] [kʌm] , [fɔːr; fər][ə; eɪ][væst] ['kʌnɪŋ] [hæd; həd] [groʊn] [ɪn]

| The | moment | of | his | curse | had | come | , | for | a | vast | cunning | had | grown | in |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 片刻 | 的 | 他的 | 诅咒 | 有 | 来 | , | 为了 | 一个 | 广阔的 | 狡猾 | 有 | 生长 | 在 |

[hɪm; ɪm] .

| him | . |
|---|---|
| 他 | . |

他诅咒的时刻已经到来，因为他心中滋生了巨大的狡诈。

[hiː; hi] [wʊd] [laɪ] [hɪr] , ['ʃiːldɪd] [baɪ][ə; eɪ]['dʒaɪənt][stɑːr] , [ænd; ənd][hiː; hi] [wʊd] [weɪt] .

| He | would | lie | here | , | shielded | by | a | giant | star | , | and | he | would | wait | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 会 | 说谎 | 这里 | , | 屏蔽 | 经过 | 一个 | 巨大的 | 星星 | , | 和 | 他 | 会 | 等待 | . |

他会躺在这里，被一颗巨大的恒星庇护着，然后等待。

[ðə; ði] ['weɪtɪŋ] [wʌz; wəz][nɑːt] [lɔːŋ] .

| The | waiting | was | not | long | . |
|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 等待 | 曾是 | 不是 | 长的 | . |

等待的时间并不长。

[keɪm] [ðə; ði] [biːt] [ʌv; əv][ə; eɪ][laɪf] [fɔːrs] .

| Came | the | beat | of | a | life | force | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 来 | 这 | 打 | 的 | 一个 | 生活 | 力量 | . |

生命力的脉动传来。

[hiː; hi] [felt] [hɪm'self] ['tremb(ə)l] .

| He | felt | himself | tremble | . |
|---|---|---|---|---|
| 他 | 毛毡 | 他自己 | 颤抖 | . |

他感到自己浑身颤抖。

[diːp] [ˌɪn'saɪd] ['sʌmθɪŋ] [wʌz; wəz] ['wɪspərɪŋ] [ðæt] [hiː; hi][ʃʊd; ʃəd] [fər'get] ,

| Deep | inside | something | was | whispering | that | he | should | forget | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 深的 | 里面 | 某物 | 曾是 | 耳语 | 那 | 他 | 应该 | 忘记 | , |

他内心深处有个声音低语，让他忘记这一切。

[tɜːrn] [bæk] — [pleɪ] — [skɪm] [ə'lɔːŋ] [ðə; ði] ['sɜːrfɪs] [ʌv; əv][laɪf][æz; əz][dɪd] [muːn] [fleɪm] [ænd; ənd][ðə; ði]

| turn | back | — | play | — | skim | along | the | surface | of | life | as | did | Moon | Flame | and | the |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 转动 | 后退 | — | 玩 | — | 撇去 | 沿着 | 这 | 表面 | 的 | 生活 | 作为 | 做过 | 月亮 | 火焰 | 和 | 这 |

['ʌðər] ['enərdʒi] ['tʃɪldrən] .

| other | energy | children | . |
|---|---|---|---|
| 其他 | 活力 | 孩子们 | . |

转身——玩耍——像月焰和其他能量之子一样，在生命表面滑行。

[ək'sept] ['destəni] !

| Accept | destiny | ! |
|---|---|---|
| 接受 | 命运 | ! |

接受命运吧!

['destəni] !

| Destiny | ! |
|---|---|
| 命运 | ! |

命运!

[ðə; ði] ['kʌnɪŋ] [ʃɪft] [ænd; ənd]['kwɪvər][ʌv; əv] [sʌb] - [ə'tɑːmɪk]['pɑːrtɪk(ə)lz] [ðæt] [bɪ'gæn] [wen] [ðə; ði]

| The | cunning | shift | and | quiver | of | sub | - | atomic | particles | that | began | when | the |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 狡猾 | 转移 | 和 | 颤动 | 的 | 子 | - | 原子 | 颗粒 | 那 | 开始 | 什么时候 | 这 |

['juːnɪvɜːrs][bɪ'gæn] .

| universe | began | . |
|---|---|---|
| 宇宙 | 开始 | . |

宇宙诞生之初，亚原子粒子就开始了奇妙的移动和颤动。

[hiː; hi] [wʊd] [nɑːt] .

| He | would | not | . |
|---|---|---|---|
| 他 | 会 | 不是 | . |

他不会的。

[ðə; ði][laɪf] [fɔːrs] [prest] [ɪn] , ['streŋθnd] .

| The | life | force | pressed | in | , | strengthened | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 生活 | 力量 | 按下 | 在 | , | 加强 | . |

生命力涌入，增强了。

[ænd; ənd][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [θred] [ʌv; əv]['vɪʒ(ə)n][hiː; hi] [sɔː] [ə; eɪ] [mə'tʃʊrd] [griːn] [laɪt] ,

| And | with | a | thread | of | vision | he | saw | a | matured | green | light | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 和 | 一个 | 线 | 的 | 想象 | 他 | 锯 | 一个 | 成熟的 | 绿色的 | 光 | , |

他眼前闪过一道明亮的绿光。

[hɜːr; hər] ['sentrəl] [kɔːr] ['bɜːrnɪŋ] [wɪð; wɪθ][æn; ən][hɪp'nɑːtɪk] , ['fraɪt(ə)nɪŋ] ['reɪdiəns] .

| **her** | **central** | **core** | **burning** | **with** | **an** | **hypnotic** | **,** | **frightening** | **radiance** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 她 | 中央 | 核 | 燃烧 | 和 | 一个 | 催眠的 | , | 令人恐惧 | 辐射 | . |

她的核心散发着一种催眠般的、令人恐惧的光芒。

['dev(ə)l][stɑːr]['sɜ˞ːdʒd] [ʌp]['kloʊzər][tuː; tə][ðə; ði][stɑːr] [ðæt] ['ʃiːldɪd] [hɪm; ɪm] ,

| **Devil** | **Star** | **surged** | **up** | **closer** | **to** | **the** | **star** | **that** | **shielded** | **him** | **,** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 魔鬼 | 星星 | 激增 | 向上 | 更近 | 到 | 这 | 星星 | 那 | 屏蔽 | 他 | , |

魔星猛地向上移动，靠近了保护他的那颗星体。

[fɔːr; fər] [naʊ] [hiː; hi] [senst] [ðə; ði][swɜːrl][ænd; ənd] [pʌls] [ʌv; əv] [ə'nʌðər] [laɪf] .

| **for** | **now** | **he** | **sensed** | **the** | **swirl** | **and** | **pulse** | **of** | **another** | **life** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 为了 | 现在 | 他 | 感觉到的 | 这 | 漩涡 | 和 | 脉冲 | 的 | 其他 | 生活 | . |

此刻，他感受到了另一种生命的悸动和脉动。

[wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [θɪnd] [reɪ] [ʌv; əv] [saɪt] ,

| **With** | **a** | **thinned** | **ray** | **of** | **sight** | **,** |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 一个 | 变薄 | 射线 | 的 | 视线 | , |

透过一道细细的视线，

[hiː; hi] [bɪ'held] [ðə; ði]['pɜːrp(ə)l] [laɪt] ['rɪpɪŋ] [θruː] [speɪs] [tɔːrd] [ðə; ði] ['dedli] [sɔːrs] [ʌv; əv][ðə; ði]

| **he** | **beheld** | **the** | **purple** | **light** | **ripping** | **through** | **space** | **toward** | **the** | **deadly** | **source** | **of** | **the** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 观看 | 这 | 紫色的 | 光 | 撕裂 | 通过 | 空间 | 朝向 | 这 | 致命 | 来源 | 的 | 这 |

[vaɪ'breɪʃ(ə)n] [ðæt] [druː] [hɪm; ɪm] .

| **vibration** | **that** | **drew** | **him** | **.** |
|---|---|---|---|---|
| 振动 | 那 | 画 | 他 | . |

他看到一道紫色的光芒撕裂空间，朝着吸引他的致命振动源头袭去。

[fɔːr; fər][wʌn][keɪ'ɑːtɪk]['moʊmənt] , ['dev(ə)l]['stɑːrz] ['pɜːrpəs] [wʌz; wəz][æz; əz] ['nʌθɪŋ] .

| **For** | **one** | **chaotic** | **moment** | **,** | **Devil** | **Star's** | **purpose** | **was** | **as** | **nothing** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 为了 | 一 | 混乱 | 片刻 | , | 魔鬼 | 明星的 | 目的 | 曾是 | 作为 | 没有什么 | . |

在那混乱的一瞬间，魔星的意义变得毫无意义。

[hiː; hi] [nuː] [ðɪs] ['enərdʒi] ['kriːtʃər] .

| **He** | **knew** | **this** | **energy** | **creature** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 知道 | 这 | 活力 | 生物 | . |

他认识这种能量生物。

" ['soʊlər] [klaʊd] !

| **"** | **Solar** | **Cloud** | **!** |
|---|---|---|---|
| " | 太阳的 | 云 | ! |

“太阳云！”

" [hɪz; ɪz][kraɪ][ʌv; əv] ['wɔːrnɪŋ] ['blæstɪd] [θruː] [speɪs] .

| **"** | **His** | **cry** | **of** | **warning** | **blasted** | **through** | **space** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| " | 他的 | 哭 | 的 | 警告 | 炸毁 | 通过 | 空间 | . |

他的警告声响彻太空。

[hiː; hi][ɪk'spændɪd][tuː; tə]['nɔːrm(ə)l] , [keɪm] ['ɪntuː] [fʊl] [vjuː] [ʌv; əv] [griːn] [ænd; ənd]['pɜːrp(ə)l] [laɪt] .

| **He** | **expanded** | **to** | **normal** | **,** | **came** | **into** | **full** | **view** | **of** | **green** | **and** | **purple** | **light** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 扩展 | 到 | 普通的 | , | 来了 | 进入 | 满的 | 看法 | 的 | 绿色的 | 和 | 紫色的 | 光 | . |

他恢复了正常体型，完全暴露在绿色和紫色的光芒中。

[bʌt; bət] ['niːðər] [hɜːrd] [hɪz; ɪz][kraɪ] .

| **But** | **neither** | **heard** | **his** | **cry** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|
| 但 | 两者都不 | 听到 | 他的 | 哭 | . |

但两人都没听到他的呼喊。

[ðeɪ] [kʊd; kəd][nɑːt] — [wʊd] [nɑːt] — [siː] [ɔːr] [hɪr] [hɪm; ɪm] .

| **They** | **could** | **not** | **—** | **would** | **not** | **—** | **see** | **or** | **hear** | **him** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他们 | 可以 | 不是 | — | 会 | 不是 | — | 看 | 或者 | 听到 | 他 | . |

他们既看不到也听不到他。

[ðeɪ] [wɜːr; wər] [kɔːt] [ɑːn] [ðæt] [bɑːrbd] [lɔː] [frʌm; frəm] [wɪtʃ] [ðə; ði] [mɪr] [ˌɪntər'fɪrəns] [ʌv; əv][ə; eɪ]

| They | were | caught | on | that | barbed | law | from | which | the | mere | interference | of | a |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他们 | 是 | 捕捉 | 在 | 那 | 带倒刺的 | 法律 | 从 | 哪个 | 这 | 仅仅 | 干涉 | 的 | 一个 |

['dev(ə)l][stɑːr][kʊd; kəd][nɑːt][set][ðem; ðəm] [friː] .

| Devil | Star | could | not | set | them | free | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 魔鬼 | 星星 | 可以 | 不是 | 放 | 他们 | 自由的 | . |

他们被那条充满荆棘的法则所束缚，即使恶魔之星介入也无法让他们解脱。

[ðeɪ] [hʌŋ] ['moʊʃnləs] [ɪn] [speɪs] , [ðə; ði][hjuːdʒ] [griːn] [laɪt] ['læŋgwɪdli]['roʊteɪtɪŋ] , [ðə; ði] ['slaɪtli]

| They | hung | motionless | in | space | , | the | huge | green | light | languidly | rotating | , | the | slightly |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他们 | 悬挂 | 静止不动 | 在 | 空间 | , | 这 | 巨大的 | 绿色的 | 光 | 懒洋洋地 | 旋转 | , | 这 | 轻微地 |

['smɔːlər] ['pɜːrp(ə)l] [laɪt] ,

| smaller | purple | light | , |
|---|---|---|---|
| 较小的 | 紫色的 | 光 | , |

它们静静地悬挂在空中，巨大的绿光懒洋洋地旋转着，稍小一些的紫光也静静地旋转着。

['soʊlər] [klaʊd] , ['sterɪŋ] [æt; ət][hɜːr; hər][ɪn][hɑːrd] , [braɪt] ['wʌndər] .

| Solar | Cloud | , | staring | at | her | in | hard | , | bright | wonder | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 太阳的 | 云 | , | 凝视 | 在 | 她 | 在 | 难的 | , | 明亮的 | 想知道 | . |

太阳云，带着炽热、明亮的惊奇目光凝视着她。

[ænd; ənd]['dev(ə)l][stɑːr] [nuː] [ðæt] [ðeɪ] [wɜːr; wər] ['spiːkɪŋ] [ə'lɔːŋ] [sʌtʃ] [taɪt] ['bændz][ʌv; əv]['enərdʒi]

| And | Devil | Star | knew | that | they | were | speaking | along | such | tight | bands | of | energy |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 魔鬼 | 星星 | 知道 | 那 | 他们 | 是 | 请讲 | 沿着 | 这样的 | 紧的 | 乐队 | 的 | 活力 |

[hiː; hi][kʊd; kəd][nɑːt] [hɪr] [wʌt] [ðeɪ] [sed] .

| he | could | not | hear | what | they | said | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 可以 | 不是 | 听到 | 什么 | 他们 | 说 | . |

魔星知道他们正通过如此紧密的能量带进行交流，所以他听不到他们在说什么。

" ['soʊlər] [klaʊd] , " [hiː; hi] ['wɪspəd] , " [stɑːp] !

| " | Solar | Cloud | , | " | he | whispered | , | " | stop | ! |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| " | 太阳的 | 云 | , | " | 他 | 低声说道 | , | " | 停止 | ! |

“太阳云，”他低声说，“停下！”

" [ænd; ənd] [ðen] [riˈækʃ(ə)n] .

| " | And | then | reaction | . |
|---|---|---|---|---|
| " | 和 | 然后 | 反应 | . |

然后是反应。

[ðə; ði] [fʊl] ['nɑːlɪdʒ] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] ['ʌltɪmət] ['traɪʌmf] [keɪm] [tuː; tə][hɪm; ɪm] .

| The | full | knowledge | of | his | ultimate | triumph | came | to | him | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 满的 | 知识 | 的 | 他的 | 最终的 | 胜利 | 来了 | 到 | 他 | . |

他彻底明白了自己最终的胜利。

['soʊlər] [klaʊd] [wʊd] [daɪ] .

| Solar | Cloud | would | die | . |
|---|---|---|---|---|
| 太阳的 | 云 | 会 | 死 | . |

太阳云将会消亡。

[bʌt; bət]['dev(ə)l][stɑːr] [wʊd] [lɪv; laɪv] — [wʊd] [groʊ] [oʊld] [bɪ'jɑːnd] [deθ] .

| But | Devil | Star | would | live | — | would | grow | old | beyond | death | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 但 | 魔鬼 | 星星 | 会 | 居住 | — | 会 | 生长 | 老的 | 超过 | 死亡 | . |

但魔星会活下去——会超越死亡而衰老。

[æt; ət][wʌns][hiː; hi][wʌz; wəz] [træns'fɔːmd] [bæk] ['ɪntuː][ə; eɪ] ['kriːtʃər] [ʌv; əv] ['kʌnɪŋ] .

| At | once | he | was | transformed | back | into | a | creature | of | cunning | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 一次 | 他 | 曾是 | 转变 | 后退 | 进入 | 一个 | 生物 | 的 | 狡猾 | . |

他立刻变回了狡猾的化身。

[ðə; ði] [griːn] [laɪt] ['dɪsə'pɪrd] ['ɪntuː][ə; eɪ]['haɪpər] - [speɪs] .

| The | green | light | disappeared | into | a | hyper | - | space | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 绿色的 | 光 | 消失 | 进入 | 一个 | 超 | - | 空间 | . |

绿光消失在了超空间中。

[ðə; ði]['pɜːrp(ə)l] [laɪt] [ə'pɪrd] [bɪ'wɪldərd] .

| The | purple | light | appeared | bewildered | . |
|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 紫色的 | 光 | 出现 | 困惑 | . |

那道紫光似乎有些困惑。

[ðen] [hiː; hi] [tuː] ['dɪsə'pɪrd] , [ænd; ənd]['dev(ə)l][stɑːr] , ['bɪtərli] ['fraɪt(ə)nd] [ðæt] [ɔːl'redi] [hiː; hi] [hæd; həd][lɔːst][ðem; ðəm] ,

| Then | he | too | disappeared | , | and | Devil | Star | , | bitterly | frightened | that | already | he | had | lost | them | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 然后 | 他 | 也 | 消失 | , | 和 | 魔鬼 | 星星 | , | 苦涩地 | 害怕 | 那 | 已经 | 他 | 有 | 丢失的 | 他们 | , |

然后他也消失了，魔星痛苦万分，因为他已经失去了他们。

[felt][ðə; ði] [klɪk] [ɪn][hɪz; ɪz] [θɔːt] [swɜːrlz] [wɪtʃ] [træns'pɔːtid] [hɪm; ɪm]['ɪntuː][ðə; ði]['sekənd][bænd] [ʌv; əv][ðə; ði]['juːnɪˌvɜːrsɪz]['fɔːrti] - [eɪt] ['feɪsɪz] .

| felt | the | click | in | his | thought | swirls | which | transported | him | into | the | second | band | of | the | universe's | forty | - | eight | faces | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 毛毡 | 这 | 点击 | 在 | 他的 | 想法 | 漩涡 | 哪个 | 运输 | 他 | 进入 | 这 | 第二 | 乐队 | 的 | 这 | 宇宙的 | 四十 | - | 八 | 面孔 | . |

他感到思绪翻腾，仿佛被咔哒一声传送到了宇宙四十八张面孔中的第二层。

[hɪr] [wʌz; wəz]['kɑːzmoʊs][ɪn][waɪld] , [dɪs'ɔːrdərd] ['moʊʃ(ə)n] .

| Here | was | cosmos | in | wild | , | disordered | motion | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这里 | 曾是 | 宇宙 | 在 | 荒野 | , | 混乱 | 运动 | . |

这里展现的是宇宙狂野、无序的运动。

['spæzəmz][ʌv; əv][peɪn] [rɪpt] [θruː] ['dev(ə)l][stɑːr][æz; əz] ['iːtɪŋ] [vaɪ'breɪʃnz] [ɪm'pɪndʒd] [ɑːn][hɪm; ɪm] .

| Spasms | of | pain | ripped | through | Devil | Star | as | eating | vibrations | impinged | on | him | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 痉挛 | 的 | 疼痛 | 撕裂 | 通过 | 魔鬼 | 星星 | 作为 | 吃 | 振动 | 受到冲击 | 在 | 他 | . |

吞噬的震动冲击着魔星，一阵阵剧痛撕裂着他。

[fɔːr; fər][ə; eɪ] ['nɪkər] ['moʊmənt][hiː; hi] [ə'laʊd] [hɪm'self][tuː; tə]['wʌndər][æt; ət][ðə; ði]['riːz(ə)n][bɪ'haɪnd] [ðæt][ə'mɑːk]['juːnɪvɜːrs] .

| For | a | nickering | moment | he | allowed | himself | to | wonder | at | the | reason | behind | that | amok | universe | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 为了 | 一个 | 窃笑 | 片刻 | 他 | 允许 | 他自己 | 到 | 想知道 | 在 | 这 | 原因 | 在后面 | 那 | 阿莫克 | 宇宙 | . |

他忍不住轻笑了一声，思考着这个混乱宇宙背后的原因。

['kɑːzləs] ?

| Causeless | ? |
|---|---|
| 无因 | ? |

无因果关系?

['nʌθɪŋ] [wɪ'ðaʊt] [kɔːz] !

| Nothing | without | cause | ! |
|---|---|---|---|
| 没有什么 | 没有 | 原因 | ! |

凡事皆有因果!

[ɔːr][wʌz; wəz][ðer; ðər] ?

| Or | was | there | ? |
|---|---|---|---|
| 或者 | 曾是 | 那里 | ? |

或者，真的存在过吗?

[hiː; hi] [flikt] ['ɪntuː][ðə; ði][nekst][bænd] ,

| He | flicked | into | the | next | band | , |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 轻弹 | 进入 | 这 | 下一个 | 乐队 | , |

他切换到下一支乐队，

['fɑːloʊɪŋ] [griːn] [ænd; ənd]['pɜːrp(ə)l] [laɪt] ['ʌpwərd] [ʌn'tɪl] [ə'raʊnd] [ðem; ðəm][wɜːr; wər] [ðoʊz] [kjuːbd]

| following | green | and | purple | light | upward | until | around | them | were | those | cubed |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 下列的 | 绿色的 | 和 | 紫色的 | 光 | 向上 | 直到 | 大约 | 他们 | 是 | 那些 | 立方 |

[sə'lestʃ(ə)l]['bɑːdɪz] [ʌv; əv][ðə; ði]['fɔːrti] - ['sev(ə)nθ][bænd] .

| celestial | bodies | of | the | forty | - | seventh | band | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 天体 | 身体 | 的 | 这 | 四十 | - | 第七 | 乐队 | . |

循着绿色和紫色的光芒向上看去，直到他们周围出现了第四十七带的立方体天体。

[ðə; ði] [griːn] [laɪt] ['vænɪʃt] .

| The | green | light | vanished | . |
|---|---|---|---|---|
| 这 | 绿色的 | 光 | 消失了 | . |

绿灯消失了。

['soʊlər] [klaʊd] [rɪ'meɪnd] [bɪ'haɪnd] , [bi'wildədli] ['sɜːrtʃɪŋ] [fɔːr; fər][hɜːr; hər] .

| Solar | Cloud | remained | behind | , | bewilderedly | searching | for | her | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 太阳的 | 云 | 剩余 | 在后面 | , | 困惑地 | 搜索 | 为了 | 她 | . |

太阳云留在原地，茫然地寻找着她。

[ə; eɪ][waɪld] [ɪk'saɪtmənt] [ʃʊk] ['dev(ə)l][stɑːr] .

| A | wild | excitement | shook | Devil | Star | . |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 一个 | 荒野 | 激动 | 摇晃 | 魔鬼 | 星星 | . |

一股狂野的兴奋感震撼了魔星。

[hiː; hi][mʌst; məst][get]['kloʊzər] .

| He | must | get | closer | . |
|---|---|---|---|---|
| 他 | 必须 | 得到 | 更近 | . |

他必须靠近一些。

['soʊlər] [klaʊd] [nuː] ['nʌθɪŋ] [ʌv; əv][ə; eɪ]['fɔːrti] - [eɪtθ] [bænd] ,

| Solar | Cloud | knew | nothing | of | a | forty | - | eighth | band | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 太阳的 | 云 | 知道 | 没有什么 | 的 | 一个 | 四十 | - | 第八 | 乐队 | , |

Solar Cloud 对第四十八个频段一无所知。

[bʌt; bət] ['ʃʊrli] [ðə; ði] [griːn] [laɪt] [wʊd] ['sʌmhaʊ] [drɔː] [hɪm; ɪm]['ɪntuː][ˌaɪ 'tiː] .

| but | surely | the | green | light | would | somehow | draw | him | into | it | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 但 | 一定 | 这 | 绿色的 | 光 | 会 | 不知何故 | 画 | 他 | 进入 | 它 | . |

但绿灯肯定会以某种方式把他吸引过去。

[ænd; ənd]['dev(ə)l][stɑːr] [wʊd] [ˌɪnəd'vɜːrt(ə)ntli][biː; bi] [drɔːn] [wɪð; wɪθ][hɪm; ɪm] !

| And | Devil | Star | would | inadvertently | be | drawn | with | him | ! |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 魔鬼 | 星星 | 会 | 无意中 | 是 | 绘制 | 和 | 他 | ! |

而恶魔之星也会不经意间被他吸引过去！

[ænd; ənd] , ['sʌtəli] , [hiː; hi] [nuː] [waɪ] [hiː; hi][mʌst; məst]['fɑːloʊ] .

| And | , | subtly | , | he | knew | why | he | must | follow | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | , | 微妙地 | , | 他 | 知道 | 为什么 | 他 | 必须 | 跟随 | . |

而且，他内心深处也明白自己为什么必须跟随。

[ðer; ðər][wʌz; wəz][ðə; ði] ['meməri] — [ðə; ði] ['dæmɪŋ] ['meməri] [ʌv; əv][hɪz; ɪz][bɜːrθ] — [ænd; ənd][hiː; hi]

| There | was | the | memory | — | the | damning | memory | of | his | birth | — | and | he |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 那里 | 曾是 | 这 | 记忆 | — | 这 | 令人震惊的 | 记忆 | 的 | 他的 | 出生 | — | 和 | 他 |

[mʌst; məst] [noʊ] [ɪf] [ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] ['meməri] ,

| must | know | if | it | was | memory | , |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 必须 | 知道 | 如果 | 它 | 曾是 | 记忆 | , |

他心中有一段记忆——一段关于他出生的痛苦记忆——他必须知道那是否真的是记忆。

[ɔːr][ə; eɪ]['fæntæzəm] [wɪ'ðaʊt] ['miːnɪŋ] [ɪn][fækt] .

| or | a | phantasm | without | meaning | in | fact | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 或者 | 一个 | 幻影 | 没有 | 意义 | 在 | 事实 | . |

或者说，这只是一场毫无意义的幻象。

[hiː; hi] [muːvd] ['kloʊzər][tuː; tə]['soʊlər] [klaʊd] . . . [ænd; ənd] , [ə'brʌptli] , [felt] [hɪm'self] [swept] [ə'lɔːŋ] [ɪn]

| He | moved | closer | to | Solar | Cloud | . | . | . | and | , | abruptly | , | felt | himself | swept | along | in |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 已搬 | 更近 | 到 | 太阳的 | 云 | . | . | . | 和 | , | 突然 | , | 毛毡 | 他自己 | 扫荡 | 沿着 | 在 |

[sʌm; səm]['dʒaɪənt][taɪd] .

| some | giant | tide | . |
|---|---|---|---|
| 一些 | 巨大的 | 潮 | . |

他靠近了太阳云……突然，他感到自己被一股巨大的浪潮裹挟着向前。

[hiː; hi][hæd; həd][hɪz; ɪz]['moʊmənt][ʌv; əv] [sər'praɪz] [bɪ'fɔːr] [hɪz; ɪz] ['kɑːnʃəsnəs] [ˌmoʊmən'terəli] [blɜːrd] .

| He | had | his | moment | of | surprise | before | his | consciousness | momentarily | blurred | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 有 | 他的 | 片刻 | 的 | 惊喜 | 前 | 他的 | 意识 | 片刻 | 模糊 | . |

他愣了一下，然后意识就短暂地模糊了。

[ðen] , ['ʃɑːrpli] , [hiː; hi][wʌz; wəz] [ə'wer] .

| Then | , | sharply | , | he | was | aware | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 然后 | , | 尖锐地 | , | 他 | 曾是 | 意识到的 | . |

然后，他突然意识到了。

[hɪz; ɪz] ['vɪʒənz] ['dɑːrtɪd] [aʊt] , [kən'træktɪd] .

| His | visions | darted | out | , | contracted | . |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 他的 | 愿景 | 飞镖 | 出去 | , | 合同 | . |

他的幻象忽隐忽现，逐渐缩小。

[ðə; ði] [fʊl] ['nɑːlɪdʒ] [ʌv; əv] [wer] [hiː; hi][wʌz; wəz] [smoʊt] [hɪm; ɪm] .

| The | full | knowledge | of | where | he | was | smote | him | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 满的 | 知识 | 的 | 在哪里 | 他 | 曾是 | 猛击 | 他 | . |

他彻底意识到自己身在何处，这种感觉令他备受打击。

['krɪstəlaɪn] [tʌŋz] [ʌv; əv]['faɪər] [ 'kwivəd ] [frʌm; frəm][hɪz; ɪz] [kən'træktɪŋ] ['bɑːdi] .

| Crystalline | tongues | of | fire | quivered | from | his | contracting | body | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 结晶体 | 舌头 | 的 | 火 | 颤抖 | 从 | 他的 | 承包 | 身体 | . |

晶莹剔透的火焰从他收缩的身体中颤动而出。

[hiː; hi] [nuː] [hiː; hi][hæd; həd] [dʌn] [æn; ən][ɪm'pɑːsəb(ə)l] [θɪŋ] .

| He | knew | he | had | done | an | impossible | thing | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 知道 | 他 | 有 | 完毕 | 一个 | 不可能的 | 事物 | . |

他知道自己做了一件不可能的事。

[hiː; hi] , [ˌʌnmə'tʊrd] , [wʌz; wəz][ɪn][ðə; ði]['fɔːrti] - [eɪtθ] [bænd] .

| He | , | unmatured | , | was | in | the | forty | - | eighth | band | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他 | , | 未成熟的 | , | 曾是 | 在 | 这 | 四十 | - | 第八 | 乐队 | . |

他当时还不成熟，在第四十八乐队。

[taɪm] [pæst] , [ðə; ði] [greɪt] , ['vaɪt(ə)l] ['pʌlsɪz] [ʌv; əv] [taɪm] ,

| Time | passed | , | the | great | , | vital | pulses | of | time | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 时间 | 通过了 | , | 这 | 伟大的 | , | 必不可少的 | 脉冲 | 的 | 时间 | , |

时间流逝，时间那伟大而充满活力的脉动，

['floʊɪŋ] [laɪk][æn; ən] [ˌʌn'siːn] ['rɪvər] [θruː] [ðæt] [bænd] [wer] [laɪf][wʌz; wəz][bɔːrn] .

| flowing | like | an | unseen | river | through | that | band | where | life | was | born | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 流动 | 喜欢 | 一个 | 看不见 | 河 | 通过 | 那 | 乐队 | 在哪里 | 生活 | 曾是 | 出生 | . |

如同无形的河流，流淌过生命诞生的那片地带。

['dev(ə)l][stɑːr] [wɑːtʃt] ['nʌmli] , [wɪ'ðaʊt] ['hɔːrər] , ['traɪʌmf] , ['fiːlɪŋ] .

| Devil | Star | watched | numbly | , | without | horror | , | triumph | , | feeling | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 魔鬼 | 星星 | 观看 | 麻木地 | , | 没有 | 恐怖 | , | 胜利 | , | 感觉 | . |

魔星麻木地看着这一切，没有恐惧，没有胜利，没有丝毫感觉。

[hiː; hi] [sɔː] [ðæt] ['meɪtɪŋ] [ʌv; əv] [griːn] [ænd; ənd]['pɜːrp(ə)l] [laɪt] [æz; əz][ðer; ðər]['sentrəl] ['kɔrz] [met][ɪn]

| He | saw | that | mating | of | green | and | purple | light | as | their | central | cores | met | in |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 锯 | 那 | 交配 | 的 | 绿色的 | 和 | 紫色的 | 光 | 作为 | 他们的 | 中央 | 核心 | 遇见 | 在 |

[ə'naɪəˌleɪtɪŋ] ['fjuːʒ(ə)n] .

| annihilating | fusion | . |
|---|---|---|
| 歼灭 | 融合 | . |

他看到绿色和紫色的光芒交汇，它们的中心核心在湮灭融合中相遇。

[hiː; hi] [sɔː] [ðə; ði] ['greɪnəs] [ʌv; əv] ['kʌmɪŋ] [deθ] ['set(ə)l]['oʊvər]['soʊlər] [klaʊd] .

| He | saw | the | grayness | of | coming | death | settle | over | Solar | Cloud | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 锯 | 这 | 灰色 | 的 | 未来 | 死亡 | 定居 | 超过 | 太阳的 | 云 | . |

他看到死亡的阴霾笼罩了太阳云。

[hiː; hi] ['drɪftɪd] ['ɪntuː][ə; eɪ]['tɔːrpər] , [sɔː] [ðə; ði] ['pʌlsɪŋ] [waɪt] [bɔːl] [wɪtʃ] ['herəldid] [laɪf] , [ænd; ənd]

| He | drifted | into | a | torpor | , | saw | the | pulsing | white | ball | which | heralded | life | , | and |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 漂移 | 进入 | 一个 | 麻木 | , | 锯 | 这 | 脉动 | 白色的 | 球 | 哪个 | 被预言 | 生活 | , | 和 |

[sɔː] ['nʌθɪŋ] [ðer; ðər] .

| saw | nothing | there | . |
|---|---|---|---|
| 锯 | 没有什么 | 那里 | . |

他陷入了昏昏欲睡的状态，看到了预示着生命的跳动的白色光球，却什么也没看到。

[ðə; ði]['moʊmənt][wʌz; wəz] [riː'lɪvd] .

| The | moment | was | relived | . |
|---|---|---|---|---|
| 这 | 片刻 | 曾是 | 重温 | . |

那一刻重现了。

[ðə; ði] ['meməri] [hæd; həd] [bɪn] [ðer; ðər] .

| The | memory | had | been | there | . |
|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 记忆 | 有 | 到过 | 那里 | . |

那段记忆一直都在。

[ðen] , [ɔːl] [ðæt] [wʌz; wəz] [gɔːn] .

| Then | , | all | that | was | gone | . |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 然后 | , | 全部 | 那 | 曾是 | 已消失 | . |

然后，这一切都消失了。

[ə'genst] [hɪz; ɪz] [wɪl] , [hiː; hi][hæd; həd] [bɪn] [muːvd] [tuː; tə][ðə; ði][fɜːrst][bænd][ɪn] [truː] [speɪs] .

| Against | his | will | , | he | had | been | moved | to | the | first | band | in | true | space | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 反对 | 他的 | 将要 | , | 他 | 有 | 到过 | 已搬 | 到 | 这 | 第一的 | 乐队 | 在 | 真的 | 空间 | . |

他违背自己的意愿，被调到了真实空间的第一层。

[hɪz; ɪz] [θɔːts] [dɪd][nɑːt]['fʌŋkʃ(ə)n] .

| His | thoughts | did | not | function | . |
|---|---|---|---|---|---|
| 他的 | 想法 | 做过 | 不是 | 功能 | . |

他脑子一片空白。

[hiː; hi] [hʌŋ] [ɪn][ə; eɪ][bɑːks][ʌv; əv] ['emptinəs] [bɪ'twiːn] [tuː] [stɑːrz] ,

| He | hung | in | a | box | of | emptiness | between | two | stars | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 悬挂 | 在 | 一个 | 盒子 | 的 | 空虚 | 之间 | 二 | 明星 | , |

他悬挂在两颗星星之间的一个空洞盒子里，

[ʌn'eɪb(ə)l][tuː; tə] [plʌm] [ðə; ði] [depθs] [ʌv; əv] [ðæt] ['stægərɪŋ] [ɪ'vent] .

| unable | to | plumb | the | depths | of | that | staggering | event | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 无法 | 到 | 垂直 | 这 | 深度 | 的 | 那 | 令人震惊 | 事件 | . |

无法探究那件惊天事件的深远意义。

['soʊlər] [klaʊd] [wʌz; wəz] [ded] , [ɔːr] ['daɪɪŋ] .

| Solar | Cloud | was | dead | , | or | dying | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 太阳的 | 云 | 曾是 | 死的 | , | 或者 | 垂死 | . |

太阳云已经消亡，或者正在消亡。

[æz; əz][hiː; hi] , ['dev(ə)l][stɑːr] , [wʌz; wəz] ['destɪnd] [tuː; tə][daɪ] .

| As | he | , | Devil | Star | , | was | destined | to | die | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 作为 | 他 | , | 魔鬼 | 星星 | , | 曾是 | 注定 | 到 | 死 | . |

因为他，魔星，注定要死。

[naʊ] [ðə; ði] [θɔːts] [dɪd][stɑːrt] .

| Now | the | thoughts | did | start | . |
|---|---|---|---|---|---|
| 现在 | 这 | 想法 | 做过 | 开始 | . |

现在，思绪开始涌现。

[æn; ən][ɪn'kredəb(ə)l] [θɪŋ] [hæd; həd] ['hæpənd] .

| An | incredible | thing | had | happened | . |
|---|---|---|---|---|---|
| 一个 | 极好的 | 事物 | 有 | 发生 | . |

一件不可思议的事情发生了。

[wer] [hæd; həd][ˌaɪ 'tiː] [bɪ'gʌn] ?

| Where | had | it | begun | ? |
|---|---|---|---|---|
| 在哪里 | 有 | 它 | 开始 | ? |

这一切是从哪里开始的?

[ten] ['θaʊz(ə)nd] ['bɪljən] ['jɪrz] [ə'goʊ] ?

| Ten | thousand | billion | years | ago | ? |
|---|---|---|---|---|---|
| 十 | 千 | 十亿 | 年 | 前 | ? |

一万亿年前?

[ɔːr] — [ə; eɪ] [mɪr] ['frægmənt][ʌv; əv][taɪm] [ə'weɪ] [tuː; tə] [ðæt] ['moʊmənt] [wen] ['dev(ə)l][stɑːr][wʌz; wəz]

| Or | — | a | mere | fragment | of | time | away | to | that | moment | when | Devil | Star | was |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 或者 | — | 一个 | 仅仅 | 分段 | 的 | 时间 | 离开 | 到 | 那 | 片刻 | 什么时候 | 魔鬼 | 星星 | 曾是 |

[bɔːrn] ?

| born | ? |
|---|---|
| 出生 | ? |

或者——仅仅一瞬间之后，就是魔星诞生的那一刻?

[hɪz; ɪz] [θɔːts] [tʊk] [ðer; ðər] ['ʌpwərd] [sɜːrdʒ] .

| His | thoughts | took | their | upward | surge | . |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 他的 | 想法 | 采取 | 他们的 | 向上 | 涌 | . |

他的思绪开始向上涌动。

[æz; əz] [fʊl] [ə'wernəs] [keɪm] [bæk] , [hiː; hi] [felt] [ə; eɪ] [ʃɑːk] [ʌv; əv] ['nɑːlɪdʒ] .

| As | full | awareness | came | back | , | he | felt | a | shock | of | knowledge | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 作为 | 满的 | 意识 | 来了 | 后退 | , | 他 | 毛毡 | 一个 | 震惊 | 的 | 知识 | . |

随着意识完全恢复，他感到一阵震撼。

[hiː; hi][wʌz; wəz] ['biːɪŋ] [wɑːtʃt] , [ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][ðə; ði] [griːn] [laɪt] ,

| He | was | being | watched | , | and | it | was | the | green | light | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 曾是 | 存在 | 观看 | , | 和 | 它 | 曾是 | 这 | 绿色的 | 光 | , |

他一直被监视着，而且绿灯亮了。

[ʃiː; ʃi] [huː] [hæd; həd] [kən'siːvd] [ə; eɪ][laɪf][ænd; ənd] ['hɑːrtləsli] [dɪ'strɔɪd] [wʌn] , [huː] [wʌz; wəz]

| she | who | had | conceived | a | life | and | heartlessly | destroyed | one | , | who | was |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 她 | WHO | 有 | 构思 | 一个 | 生活 | 和 | 冷酷无情 | 损毁 | 一 | , | WHO | 曾是 |

['wɑtʃɪŋ] .

| watching | . |
|---|---|
| 观看 | . |

她孕育了一个生命，却又无情地夺走了另一个生命，而她，正在旁观。

[ə; eɪ] ['sʌd(ə)n] ['kʌnɪŋ] [heɪt] [tʊk] [hoʊld][ʌv; əv][hɪm; ɪm] .

| A | sudden | cunning | hate | took | hold | of | him | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 一个 | 突然 | 狡猾 | 恨 | 采取 | 抓住 | 的 | 他 | . |

他突然被一种狡诈的仇恨攫住了。

[hiː; hi] [held] [hɜːr; hər] [ster] , [flʌŋ] [ˌaɪ ˈtiː] [bæk] ['ærəgəntli] .

| He | held | her | stare | , | flung | it | back | arrogantly | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 握住 | 她 | 盯 | , | 扔 | 它 | 后退 | 傲慢地 | . |

他直视着她，傲慢地甩开了她的目光。

[ænd; ənd] [ʃiː; ʃi] [wɑːtʃt] [hɪm; ɪm] [wɪð; wɪθ] ['koʊldnəs] [frʌm; frəm] [ðə; ði] ['emɪnəns] [ʌv; əv] [hɜːr; hər] ['greɪtər] [saɪz] .

| And | she | watched | him | with | coldness | from | the | eminence | of | her | greater | size | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 她 | 观看 | 他 | 和 | 寒冷 | 从 | 这 | 卓越 | 的 | 她 | 更大的 | 尺寸 | . |

她从高大的身躯上冷冷地注视着他。

[ʃiː; ʃi] [sed] ['tʃɪlɪŋli] , " [aɪ] [sɔː] [juː; jʊ] [ðer; ðər] .

| She | said | chillingly | , | " | I | saw | you | there | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 她 | 说 | 令人不寒而栗 | , | " | 我 | 锯 | 你 | 那里 | . |

她冷冷地说："我看到你在那里了。"

[ænd; ənd] [ˌaɪ ˈtiː] [wʌz; wəz] [nɑːt] [ment] [tuː; tə] [biː; bi] .

| And | it | was | not | meant | to | be | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 它 | 曾是 | 不是 | 意思是 | 到 | 是 | . |

但这一切终究未能实现。

[wɪl] [juː; jʊ] [fər'get] ? "

| Will | you | forget | ? | " |
|---|---|---|---|---|
| 将要 | 你 | 忘记 | ? | " |

你会忘记吗?

" [fər'get] ?

| " | Forget | ? |
|---|---|---|
| " | 忘记 | ? |

"忘记?

" [ðə; ði] [kraɪ] [wʌz; wəz] [ʃɑːkt] [frʌm; frəm] [hɪm; ɪm] .

| " | The | cry | was | shocked | from | him | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| " | 这 | 哭 | 曾是 | 震惊 | 从 | 他 | . |

"他惊恐地喊了一声。"

" [juː; jʊ] [ɑːr; ər] ['bɛgɪŋ] [ˌem 'iː] [tuː; tə] [fər'get] , ['kɑːmɪt] [gloʊ] ?

| " | You | are | begging | me | to | forget | , | Comet | Glow | ? |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| " | 你 | 是 | 乞讨 | 我 | 到 | 忘记 | , | 彗星 | 辉光 | ? |

"彗星光芒，你是在求我忘记吗？"

" [ænd; ənd] [æz; əz] [hiː; hi] ['mɑːkɪŋli] ['ʌtəd] [hɜːr; hər] [neɪm] , [ʃiː; ʃi] [druː] [bæk] ,

| " | And | as | he | mockingly | uttered | her | name | , | she | drew | back | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| " | 和 | 作为 | 他 | 嘲讽地 | 说出 | 她 | 姓名 | , | 她 | 画 | 后退 | , |

"当他嘲讽地喊出她的名字时，她向后退缩了。"

[ə; eɪ] ['dɑːrknəs] ['kriːpɪŋ] ['ɪntuː] [ðə; ði] ['brɪliənt] [depθs] [ʌv; əv] [hɜːr; hər] .

| a | darkness | creeping | into | the | brilliant | depths | of | her | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 一个 | 黑暗 | 爬行 | 进入 | 这 | 杰出的 | 深度 | 的 | 她 | . |

一股黑暗正在悄然渗入她璀璨的内心深处。

['sloʊli] : " [ɪf] [ðæt] [ɪz] [ðə; ði] [wɜːrd] [juː; jʊ] [wɪʃ] [tuː; tə] [juːz] , [jes] .

| Slowly | : | " | If | that | is | the | word | you | wish | to | use | , | yes | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 缓慢地 | : | " | 如果 | 那 | 是 | 这 | 单词 | 你 | 希望 | 到 | 使用 | , | 是的 | . |

慢慢地说："如果你想用这个词，是的。"

" [hiː; hi] ['sɜːdʒd] ['kloʊzər] [tuː; tə] [hɜːr; hər] .

| " | He | surged | closer | to | her | . |
|---|---|---|---|---|---|---|
| " | 他 | 激增 | 更近 | 到 | 她 | . |

他猛地向她靠近。

" [ˌaɪ 'tiː][ɪz][ðə; ði][wɜːrd] , ['mʌðər] [ʌv; əv] [fɔːr] ['tʃɪldrən] !
" It is the word , Mother of four children !
" 它 是 这 单词 , 母亲 的 四 孩子们 !

“这是四个孩子的母亲的话！”

[ðen] [let][ˌem 'iː]['ɔːlsoʊ][fər'get][ðə; ði][ aːts ][ʌv; əv] [ɪg'zɪstəns] — [ðə; ði] ['iːtɪŋ] [ʌv; əv]['enərdʒi] ,
Then let me also forget the arts of existence — the eating of energy ,
然后 让 我 还 忘记 这 艺术 的 存在 — 这 吃 的 活力 ,

那么，就让我也忘记生存的艺术——能量的消耗吧。

[ðə; ði] [dɪ'spelɪŋ] [ʌv; əv][ˌaɪ 'tiː] — [ðə; ði][juːz][ʌv; əv][maɪ]['pærə] - [prə'pɛlənts] .
the dispelling of it — the use of my para - propellents .
这 驱散 的 它 — 这 使用 的 我的 帕拉 - 推进剂 .

驱散它——使用我的动力推进器。

[aɪ] [wʊd] [æz; əz] [suːn] [fər'get][ðem; ðəm] .
I would as soon forget them .
我 会 作为 很快 忘记 他们 .

我宁愿忘记他们。

[ænd; ənd][let][ˌem 'iː]['ɔːlsoʊ][fər'get][ðə; ði] [dred] ['moʊmənt][ʌv; əv][maɪ][bɜːrθ] !
And let me also forget the dread moment of my birth !
和 让 我 还 忘记 这 恐惧 片刻 的 我的 出生 !

也请让我忘记我出生时的可怕时刻吧！

" [ænd; ənd][hiː; hi] [nuː] [wʌt] [ɪ'fekt] [ðæt] [hæd; həd][ɑːn][hɜːr; hər] , [fɔːr; fər][hiː; hi][hæd; həd][toʊld]
" And he knew what effect that had on her , for he had told
" 和 他 知道 什么 影响 那 有 在 她 , 为了 他 有 讲述
[nʌn] [bʌt; bət] [muːn] [fleɪm] .
none but Moon Flame .
没有任何 但 月亮 火焰 .

“他知道这件事对她产生了什么影响，因为他除了月焰之外，没有告诉任何人。”

[ɪnˌvɑːlən'terəli] [ʃiː; ʃi][ɪk'spændɪd] , [lʊkt] [æt; ət][hɪm; ɪm][wɪð; wɪθ] ['dɔːnɪŋ] ['hɔːrər] .
Involuntarily she expanded , looked at him with dawning horror .
不由自主 她 扩展 , 看起来 在 他 和 黎明 恐怖 .

她不由自主地张大了嘴，带着逐渐涌现的恐惧看着他。

" [rɪ'membər] — [ðæt] ?
" Remember — that ?
" 记住 — 那 ?

还记得吗?

" [ðə; ði][wɜːrdz][wɜːr; wər][tɔːrn][frʌm; frəm][hɜːr; hər] .
" The words were torn from her .
" 这 字 是 撕裂 从 她 .

“这些话是从她口中说出来的。”

" [aɪ] [rɪ'membər] [ˌaɪ 'tiː] .
" I remember it .
" 我 记住 它 .

“我记得。”

[ænd; ənd][aɪ] [wɪl] [nɑːt][fər'get] ,
And I will not forget ,
和 我 将要 不是 忘记 ,

我永远不会忘记，

" [ænd; ənd][hiː; hi][wʌz; wəz] [gɔːn] [frʌm; frəm][hɜːr; hər] [saɪt] ['ɪntuː] [ə'nʌðər] [bænd][ʌv; əv]['haɪpər] - [speɪs]

| " | and | he | was | gone | from | her | sight | into | another | band | of | hyper | - | space |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| " | 和 | 他 | 曾是 | 已消失 | 从 | 她 | 视线 | 进入 | 其他 | 乐队 | 的 | 超 | - | 空间 |

.

:

.

然后他就消失在她的视线中，进入了另一片超空间。

[bʌt; bət][ʃiː; ʃi] ['fɑːloʊd] , [riːtʃɪŋ] [aʊt][wɪð; wɪθ] [taɪt] ['bændz][ʌv; əv]['enərdʒi] , ['hoʊldɪŋ][hɪm; ɪm][fæst] ,

| But | she | followed | , | reaching | out | with | tight | bands | of | energy | , | holding | him | fast | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 但 | 她 | 随后 | , | 到达 | 出去 | 和 | 紧的 | 乐队 | 的 | 活力 | , | 保持 | 他 | 快速地 | , |

但她紧随其后，用紧紧的能量将他牢牢抓住。

[ænd; ənd] [jet] [æt; ət][ə; eɪ] ['dɪstəns] .

| and | yet | at | a | distance | . |
|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 然而 | 在 | 一个 | 距离 | . |

然而，却又远隔重洋。

" ['dev(ə)l][stɑːr] !

| " | Devil | Star | ! |
|---|---|---|---|
| " | 魔鬼 | 星星 | ! |

“恶魔之星！

" [ðə; ði][wɜːrdz] [keɪm] ['feɪntli] .

| " | The | words | came | faintly | . |
|---|---|---|---|---|---|
| " | 这 | 字 | 来了 | 淡淡的 | . |

声音微弱地传来。

" [wʌt] [ɪz][ˌaɪ 'tiː][juː; jʊ] [sɜːrtʃ] [fɔːr; fər] ?

| " | What | is | it | you | search | for | ? |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| " | 什么 | 是 | 它 | 你 | 搜索 | 为了 | ? |

你在寻找什么？

" [ʃiː; ʃi][wʌz; wəz] [dɪ'beɪsɪŋ] [hɜːr'self] , [ʃiː; ʃi] , [ə; eɪ] [griːn] [laɪt] , ['mɪljənz] [ʌv; əv] ['jɪrz] ['oʊldər][ðæn; ðən]

| " | She | was | debasing | herself | , | she | , | a | green | light | , | millions | of | years | older | than |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| " | 她 | 曾是 | 贬值 | 她自己 | , | 她 | , | 一个 | 绿色的 | 光 | , | 百万 | 的 | 年 | 老 | 比 |

[hiː; hi] .

| he | . |
|---|---|
| 他 | . |

“她这是在贬低自己，她，一盏绿灯，比他年长数百万年。”

[ænd; ənd][hiː; hi] [nuː] [hɪz; ɪz]['moʊmənt][ʌv; əv] ['gloʊtɪŋ] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi][pʊt][ə'saɪd] .

| And | he | knew | his | moment | of | gloating | should | be | put | aside | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 他 | 知道 | 他的 | 片刻 | 的 | 幸灾乐祸 | 应该 | 是 | 放 | 旁边 | . |

他知道自己应该把那点幸灾乐祸的情绪放在一边。

[hiː; hi][wʌz; wəz] [jʌŋ] .

| He | was | young | . |
|---|---|---|---|
| 他 | 曾是 | 年轻的 | . |

他当时还年轻。

[ðer; ðər][wʌz; wəz] [mʌtʃ] ['nɑːlɪdʒ] [tuː; tə][biː; bi][hæd; həd] .

| There | was | much | knowledge | to | be | had | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 那里 | 曾是 | 很多 | 知识 | 到 | 是 | 有 | . |

这里有很多知识需要学习。

" [aɪ][ˌeɪ 'em] ['sɜːrtʃɪŋ] [fɔːr; fər] — " [hiː; hi] [stɑːpt] .

| " | I | am | searching | for | — | " | He | stopped | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| " | 我 | 是 | 搜索 | 为了 | — | " | 他 | 停止 | . |

“我正在寻找——”他停了下来。

[fɔːr; fər] [wʌt] ?
**For** **what** **?**
为了 什么 ?

为了什么?

[ə; eɪ] ['restləs] ['kwɪvər][ʌv; əv][spɑːrks] [lept] [frʌm; frəm][hɪm; ɪm] .
**A** **restless** **quiver** **of** **sparks** **leapt** **from** **him** **.**
一个 不安 颤动 的 火花 跳跃 从 他 .

他身上迸发出一阵躁动不安的火花。

" ['kɑːmɪt] [gloʊ] , [pər'hæps][aɪ][ˌeɪ 'em] ['siːkɪŋ] [tuː; tə][biː; bi]['mæstər][ʌv; əv][maɪ] [oʊn] [feɪt] .
**"** **Comet** **Glow** **,** **perhaps** **I** **am** **seeking** **to** **be** **master** **of** **my** **own** **fate** **.**
" 彗星 辉光 , 也许 我 是 寻求 到 是 掌握 的 我的 自己的 命运 .

“彗星之光，或许我正在寻求掌控自己的命运。”

" [fɔːr; fər] [lɔːŋ] [ænd; ənd] [lɔːŋ] [hɜːr; hər]['sɑːmbər] [geɪz] ['restɪd] [ɑːn][hɪm; ɪm] .
**"** **For** **long** **and** **long** **her** **somber** **gaze** **rested** **on** **him** **.**
" 为了 长的 和 长的 她 忧郁 目光 休息 在 他 .

她忧郁的目光在他身上停留了很久很久。

" ['dev(ə)l][stɑːr] , [ˌaɪ 'tiː][ɪz][nɑːt]['pɑːsəb(ə)l] .
**"** **Devil** **Star** **,** **it** **is** **not** **possible** **.**
" 魔鬼 星星 , 它 是 不是 可能的 .

“魔星，这不可能。”

" ['ɪnstəntli] [hiː; hi] [tɔːr] [frʌm; frəm][hɜːr; hər] [rɪ'streɪnɪŋ] ['bændz][ʌv; əv]['enərdʒi] .
**"** **Instantly** **he** **tore** **from** **her** **restraining** **bands** **of** **energy** **.**
" 即刻 他 撕裂 从 她 限制 乐队 的 活力 .

“他瞬间挣脱了束缚她的能量枷锁。”

" [juː; jʊ] [seɪ] [ðæt] , " [hiː; hi] [kraɪd] , " [huː] [sɔː] [ˌem 'iː] , [æn; ən] [ˌʌnmə'tʊrd] ['pɜːrp(ə)l] [laɪt] ,
**"** **You** **say** **that** **,** **"** **he** **cried** **,** **"** **who** **saw** **me** **,** **an** **unmatured** **purple** **light** **,**
" 你 说 那 , " 他 哭 , " WHO 锯 我 , 一个 未成熟的 紫色的 光 ,

“你说，”他喊道，“谁见过我，一道未成熟的紫色光芒，

[ɪn][ðə; ði][bænd][ʌv; əv][laɪf] !
**in** **the** **band** **of** **life** **!**
在 这 乐队 的 生活 !

在生命之带!

[huː] [noʊz] [ðæt] [aɪ][hæv; həv][ə; eɪ] ['meməri] [wɪtʃ] ['kæriz] [ˌem 'iː][tuː; tə][ðə; ði]['moʊmənt][ʌv; əv][maɪ]
**Who** **knows** **that** **I** **have** **a** **memory** **which** **carries** **me** **to** **the** **moment** **of** **my**
WHO 知道 那 我 有 一个 记忆 哪个 携带 我 到 这 片刻 的 我的
[oʊn] [bɜːrθ] !
**own** **birth** **!**
自己的 出生 !

谁能想到，我竟然拥有能带我回到出生那一刻的记忆!

" [ænd; ənd][hiː; hi] [stɑːpt] , [tʃɪld] [baɪ][hɜːr; hər] [ɑːd] , ['pɪtiɪŋ] ['saɪləns] ,
**"** **And** **he** **stopped** **,** **chilled** **by** **her** **odd** **,** **pitying** **silence** **,**
" 和 他 停止 , 冷藏 经过 她 奇怪的 , 怜悯 沉默 ,

他停了下来，被她那古怪而怜悯的沉默弄得不寒而栗。

[baɪ][ðə; ði] [dred] ['ænsər] [ʃiː; ʃi] [siːmd] [tuː; tə][biː; bi] ['gɪvɪŋ] [hɪm; ɪm] .
**by** **the** **dread** **answer** **she** **seemed** **to** **be** **giving** **him** **.**
经过 这 恐惧 回答 她 似乎 到 是 给予 他 .

从她似乎要给他的可怕回答来看。

[ə'nʌðər] [θɔːt] [roʊz] ['klæmərɪŋ] .
**Another** **thought** **rose** **clamoring** **.**
其他 想法 玫瑰 喧闹 .

另一个念头猛然涌上心头。

[griːn] [laɪts] [ɑːr; ər] — ['dɪfrənt] .
**Green** **lights** **are** **—** **different** **.**
绿色的 灯 是 — 不同的 .

绿灯不一样。

[ðeɪ] [hæv; həv][ə; eɪ]['kruːəl] , ['nætʃ(ə)rəl]['wɪzdəm]['pɜːrp(ə)l] [laɪts] ['kænɑːt][hoʊp][tuː; tə] [pə'zes] .
**They** **have** **a** **cruel** **,** **natural** **wisdom** **purple** **lights** **cannot** **hope** **to** **possess** **.**
他们 有 一个 残忍的 , 自然的 智慧 紫色的 灯 不能 希望 到 具有 .

它们拥有紫色灯光无法企及的残酷而自然的智慧。

[ænd; ənd] , ['mɑːkɪŋli] , [ðæt] ['ruːɪnəs] ['ʌðər] - [θɔːt] : [ðeɪ] ?
**And** **,** **mockingly** **,** **that** **ruinous** **other** **-** **thought** **:** **They** **?**
和 , 嘲讽地 , 那 毁灭性的 其他 - 想法 : 他们 ?

而讽刺的是，还有那种毁灭性的想法：他们?

[hiː; hi][wʌz; wəz] ['sɪŋkɪŋ] ['ɪntuː][hɪz; ɪz] ['dredf(ə)l] [ə'bɪs] .
**He** **was** **sinking** **into** **his** **dreadful** **abyss** **.**
他 曾是 下沉 进入 他的 可怕 深渊 .

他正沉入可怕的深渊。

" ['dev(ə)l][stɑːr] .
**"** **Devil** **Star** **.**
" 魔鬼 星星 .

“恶魔之星。”

" [ðə; ði] ['sɒrəʊ] [θɔːts] [ʌv; əv]['kɑːmɪt] [gloʊ] [keɪm] .
**"** **The** **sorrowing** **thoughts** **of** **Comet** **Glow** **came** **.**
" 这 悲伤 想法 的 彗星 辉光 来了 .

“彗星光芒带来的悲伤思绪涌上心头。”

" [juː; jʊ][ɑːr; ər] [jʌŋ] .
**"** **You** **are** **young** **.**
" 你 是 年轻的 .

你还年轻。

[lɪv; laɪv][æz; əz][laɪf][mʌst; məst][lɪv; laɪv] .
**Live** **as** **life** **must** **live** **.**
居住 作为 生活 必须 居住 .

活出精彩人生。

" [ʃiː; ʃi] [prest] ['kloʊzər] , [leɪvɪŋ] [hɪm; ɪm][wɪð; wɪθ][hɜːr; hər][æŋ'zaɪəti] .
**"** **She** **pressed** **closer** **,** **laving** **him** **with** **her** **anxiety** **.**
" 她 按下 更近 , 洗车 他 和 她 焦虑 .

她靠得更近了，将自己的焦虑倾泻在他身上。

" [duː][juː; jʊ] [siːk] [tuː; tə] [tʃeɪndʒ] [ðə; ði]['neɪt(ə)l]['meɪtrɪks][ʌv; əv][ðə; ði][væst]['juːnɪvɜːrs] ?
**"** **Do** **you** **seek** **to** **change** **the** **natal** **matrix** **of** **the** **vast** **universe** **?**
" 做 你 寻找 到 改变 这 出生 矩阵 的 这 广阔的 宇宙 ?

“你是否想要改变浩瀚宇宙的初始矩阵？”

[ten] ['θaʊz(ə)nd] ['bɪljən] ['jɪrz] [ə'goʊ] — [ænd; ənd][pər'hæps]['iːv(ə)n][lɔːŋgər] , ['dev(ə)l][stɑːr] !
**Ten** **thousand** **billion** **years** **ago** **—** **and** **perhaps** **even** **longer** **,** **Devil** **Star** **!**
十 千 十亿 年 前 — 和 也许 甚至 更长 , 魔鬼 星星 !

—万亿年前——甚至可能更久远，魔鬼星!

[ðə; ði] ['pætərn] [ʌv; əv][ɔːl] [ðæt] [ɪz][wʌz; wəz] [ˌfɔːrɔː'deɪnd] — [ænd; ənd][ɔːl] [ðæt] [wɪl] [biː; bi] !
**The** **pattern** **of** **all** **that** **is** **was** **foreordained** **—** **and** **all** **that** **will** **be** **!**
这 图案 的 全部 那 是 曾是 预定的 — 和 全部 那 将要 是 !

一切事物的模式都是预先注定的——未来也将如此!

[noʊ][ɪ'lektrɑ:n] [ðæt] [mu:vd] [ə'lɔ:ŋ] [ɪts] [pæθ] [bʌt; bət] [wʌt] [mu:vd] [ɪn] [rɪ'spɑ:ns] [tu:; tə][ə; eɪ]['praɪər]
**No electron that moved along its path but what moved in response to a prior**
不 电子 那 已搬 沿着 它是 小路 但 什么 已搬 在 回复 到 一个 事先的
[ɪ'vent] .
**event .**
事件 .

没有电子沿着其路径移动，只有响应先前事件而移动的电子。

" [ðer; ðər][hæz; həz] [bɪn] [noʊ] [θɔ:t] — [ænd; ənd][ʃæl; ʃəl][bi:; bi] [nʌn] — [ðæt] [wʌz; wəz][nɑ:t]
**" There has been no thought — and shall be none — that was not**
" 那里 有 到过 不 想法 — 和 将 是 没有任何 — 那 曾是 不是
[kɔ:zd] [baɪ][ə; eɪ]['praɪər] [θɔ:t] .
**caused by a prior thought .**
导致 经过 一个 事先的 想法 .

"过去没有一个思想，将来也不会有，不是由先前的思想引起的。"

" [noʊ] [rɪ'zʌlt] [wɪ'ðaʊt] [kɔ:z] .
**" No result without cause .**
" 不 结果 没有 原因 .

无因无果。

[ænd; ənd][noʊ] [ɪ'vent] [wɪ'ðaʊt] [rɪ'zʌlt] !
**And no event without result !**
和 不 事件 没有 结果 !

没有结果，就没有结果！

" [hɪz; ɪz][wɜ:rdz] [keɪm] [aʊt][ʌv; əv][ðə; ði] ['tɔ:rtʃərd] [depθs] [ʌv; əv][hɪm; ɪm] .
**" His words came out of the tortured depths of him .**
" 他的 字 来了 出去 的 这 受折磨 深度 的 他 .

"他的话语源自他内心深处的痛苦挣扎。"

" [aɪ][wʌz; wəz][ɪn][ðə; ði][bænd][ʌv; əv][laɪf] .
**" I was in the band of life .**
" 我 曾是 在 这 乐队 的 生活 .

我曾是生命乐队的一员。

[ænd; ənd][ˌaɪ 'ti:][wʌz; wəz] [ə'genst] [ðə; ði] ['pætərn] .
**And it was against the pattern .**
和 它 曾是 反对 这 图案 .

但这与惯例不符。

[ðer; ðər][wʌz; wəz][noʊ]['ri:z(ə)n][fɔ:r; fər][ˌaɪ 'ti:] — [noʊ]['ri:z(ə)n] ! "
**There was no reason for it — no reason ! "**
那里 曾是 不 原因 为了 它 — 不 原因 ! "

这根本没有理由——完全没有理由！

" [jes] , " [ʃi:; ʃi] ['wɪspəd] ['sædli] .
**" Yes , " she whispered sadly .**
" 是的 , " 她 低声说道 令人遗憾的是 .

"是的，"她悲伤地低语道。

" [ðer; ðər][wʌz; wəz][ə; eɪ]['ri:z(ə)n] .
**" There was a reason .**
" 那里 曾是 一个 原因 .

"是有原因的。"

[ænd; ənd] [ɪf] [ju:; jʊ][pər'sɪst][ɪn] ['sɜ:rtʃɪŋ] [fɔ:r; fər] [ðæt] ['ri:z(ə)n] ,
**And if you persist in searching for that reason ,**
和 如果 你 坚持 在 搜索 为了 那 原因 ,

如果你坚持寻找这个原因，

[juː; jʊ] [wɪl] [ˈʃʊrli] [hæv; həv] [ˈfɜːrðər] [pruːf] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈʃæklz] [ˈdestəni] [baɪndz][juː ˈes][wɪð; wɪθ] .

| you | will | surely | have | further | proof | of | the | shackles | destiny | binds | us | with | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 你 | 将要 | 一定 | 有 | 更远 | 证明 | 的 | 这 | 镣铐 | 命运 | 结合 | 我们 | 和 | . |

你一定会进一步体会到命运的枷锁是如何束缚着我们的。

" [əˈloʊn] [ɪn][ðə; ði] [ˈkwɪvərɪŋ] [ˈbraɪtnəs] [hʌŋ] [ˈdev(ə)l][stɑːr] .

| " | Alone | in | the | quivering | brightness | hung | Devil | Star | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| " | 独自的 | 在 | 这 | 颤抖 | 亮度 | 悬挂 | 魔鬼 | 星星 | . |

“在颤动的光芒中，孤零零地悬挂着一颗魔鬼星。”

[nɑːt] [meɪk] [juːz][ʌv; əv] [ˈnɑːlɪdʒ] ?

| Not | make | use | of | knowledge | ? |
|---|---|---|---|---|---|
| 不是 | 制作 | 使用 | 的 | 知识 | ? |

不善用知识?

[noʊ] [rɪˈzʌlt] [wɪˈðaʊt] [kɔːz] ?

| No | result | without | cause | ? |
|---|---|---|---|---|
| 不 | 结果 | 没有 | 原因 | ? |

无缘无故就没有结果?

[ðə; ði] [θɔːts] [tʌgd] [ænd; ənd] [tɔːr] .

| The | thoughts | tugged | and | tore | . |
|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 想法 | 拉扯 | 和 | 撕裂 | . |

思绪纷乱，难以自拔。

[ˈɪntuː][hɪz; ɪz][maɪnd] [keɪm] [ðə; ði] [ˈdrʌgɪŋ] [ˈænsər] [tuː; tə][ɔːl][ ˈprɔːbləms ] .

| Into | his | mind | came | the | drugging | answer | to | all | problems | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 进入 | 他的 | 头脑 | 来了 | 这 | 下药 | 回答 | 到 | 全部 | 问题 | . |

他脑海中浮现出用药物解决所有问题的办法。

[hiː; hi] [slept] .

| He | slept | . |
|---|---|---|
| 他 | 睡着了 | . |

他睡着了。

[ænd; ənd][ɪn][hɪz; ɪz] [sliːp] , [æn; ən] [ɪnˈsɪdiəs] [ˈprɑːses] [bɪˈgæn] [ˈwɜːrkɪŋ] , [ə; eɪ] [sɪˈlekʃ(ə)n] [ænd; ənd]

| And | in | his | sleep | , | an | insidious | process | began | working | , | a | selection | and |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 在 | 他的 | 睡觉 | , | 一个 | 阴险 | 过程 | 开始 | 在职的 | , | 一个 | 选择 | 和 |

['beriɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [heitid] ['ænsər] .

| burying | of | the | hated | answers | . |
|---|---|---|---|---|---|
| 埋葬 | 的 | 这 | 憎恨 | 答案 | . |

在他的睡梦中，一个阴险的过程开始了，他开始筛选并埋葬那些他憎恨的答案。

[ænd; ənd] [wen] [hiː; hi][əˈwoʊk][hiː; hi] [nuː] , [ˈkoʊldli]['siːkrət] [wɪˈðɪn] [hɪm; ɪm] ,

| And | when | he | awoke | he | knew | , | coldly | secret | within | him | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 什么时候 | 他 | 醒来 | 他 | 知道 | , | 冷冷地 | 秘密 | 之内 | 他 | , |

当他醒来时，他内心深处冰冷地、秘密地知道：

[ðæt] [hiː; hi][wʌz; wəz] [ɪkˈstɪriər] [tuː; tə][ðə; ði] ['pætərn] — [ðə; ði]['reb(ə)l; rɪˈbel] , [ðə; ði][wʌn] [huː] [wʊd]

| that | he | was | exterior | to | the | pattern | — | the | rebel | , | the | one | who | would |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 那 | 他 | 曾是 | 外部的 | 到 | 这 | 图案 | — | 这 | 反叛 | , | 这 | 一 | WHO | 会 |

[rɪˈvoʊlt] [əˈgenst] ['destəni] .

| revolt | against | destiny | . |
|---|---|---|---|
| 反叛 | 反对 | 命运 | . |

他游离于既定模式之外——他是叛逆者，是反抗命运的人。

['sʌmwer] [ɪn][ðə; ði] ['pæsɪŋ] ['mɪljənz] [ʌv; əv] ['jɪrz] , [ðə; ði] ['sensləs] , ['dʒɔɪəs] ['jɪrz] [ʌv; əv] [juːθ] ,

| Somewhere | in | the | passing | millions | of | years | , | the | senseless | , | joyous | years | of | youth | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 某处 | 在 | 这 | 通过 | 百万 | 的 | 年 | , | 这 | 无意义的 | , | 欢乐 | 年 | 的 | 青年 | , |

[hɪz; ɪz] ['mʌðər] ['vænɪʃt] [fər'evər] .

| his | Mother | vanished | forever | . |
|---|---|---|---|---|
| 他的 | 母亲 | 消失了 | 永远 | . |

在流逝的数百万年里，在他无忧无虑、无比快乐的青春岁月中，他的母亲永远消失了。

[hiː; hi] [tʊk] [smɔːl] [noʊt] [ʌv; əv] [ˌaɪ ˈtiː] .

| He | took | small | note | of | it | . |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 采取 | 小的 | 笔记 | 的 | 它 | . |

他简单地记了下来。

['kɑːmɪt] [gloʊ] , [tuː] , ['feɪdɪd] ['ɪntuː] [ə; eɪ] [fər'gɑːtn] ['dɑːrknəs] .

| Comet | Glow | , | too | , | faded | into | a | forgotten | darkness | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 彗星 | 辉光 | , | 也 | , | 褪色 | 进入 | 一个 | 被遗忘的 | 黑暗 | . |

彗星之光也渐渐消失在被人遗忘的黑暗中。

['ʌðər] [neɪmz] [pæst] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [siːn] .

| Other | names | passed | from | the | scene | . |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 其他 | 姓名 | 通过了 | 从 | 这 | 场景 | . |

现场还有其他一些名字被抹去。

[ænd; ənd] [ɪn] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [wɪŋz] , [fɔːr; fər] ['riːz(ə)nz] [nʌn] ['kwestʃənd] , [keɪm] ['ʌðər] , ['jʌŋgər]

| And | in | from | the | wings | , | for | reasons | none | questioned | , | came | other | , | younger |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 在 | 从 | 这 | 翅膀 | , | 为了 | 原因 | 没有任何 | 被质问 | , | 来了 | 其他 | , | 年轻 |

['enərdʒi] ['kriːtʃərz] . . . . . .

| energy | creatures | . | . | . | . | . | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 活力 | 生物 | . | . | . | . | . | . |

随后，不知何故，又有其他更年轻的能量生物从幕后出现.....

[hiː; hi] [pleɪd] .

| He | played | . |
|---|---|---|
| 他 | 玩 | . |

他上场了。

[ænd; ənd] [ðer; ðər] [wʌz; wəz] [ə; eɪ] [griːn] [laɪt] , [wʌn] [ʌv; əv] [ðə; ði] [twɪn] [ 'sibliŋz ] [ʌv; əv] ['kɑːmɪt] [gloʊ] ,

| And | there | was | a | green | light | , | one | of | the | twin | siblings | of | Comet | Glow | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 那里 | 曾是 | 一个 | 绿色的 | 光 | , | 一 | 的 | 这 | 双 | 兄弟姐妹 | 的 | 彗星 | 辉光 | , |

然后出现了一道绿灯，那是彗星光芒的孪生兄弟之一。

[huː] [pleɪd] [ə'lɔːŋ] [wɪð; wɪθ] [hɪm; ɪm] .

| who | played | along | with | him | . |
|---|---|---|---|---|---|
| WHO | 玩 | 沿着 | 和 | 他 | . |

那些和他一起演戏的人。

[hɜːr; hər] [neɪm] [wʌz; wəz] [dɑːrk] ['faɪər] , [ænd; ənd] ['sʌmtaɪmz] , ['lʊkɪŋ] [daʊn] ['ɪntuː] [ðə; ði] [blæk]

| Her | name | was | Dark | Fire | , | and | sometimes | , | looking | down | into | the | black |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 她 | 姓名 | 曾是 | 黑暗的 | 火 | , | 和 | 有时 | , | 寻找 | 向下 | 进入 | 这 | 黑色的 |

['wɝːlɪŋ, 'hwɝːlɪŋ] ['kɔːldrən] [ʌv; əv] [ə; eɪ] [sʌn] - [spɑːt] ,

| whirling | cauldron | of | a | sun | - | spot | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 旋转 | 釜 | 的 | 一个 | 太阳 | - | 点 | , |

她的名字叫暗火，有时，她会俯视着太阳黑子那黑色的旋转坩埚，

[hiː; hi] [kʊd; kəd] [siː] [ðə; ði] [seɪm] [praɪ'miːv(ə)l] [ɪk'saɪtmənt] [wɪð; wɪθ] ['muːvmənt] [ðæt] [mɑːrkt] [hɜːr; hər] .

| he | could | see | the | same | primeval | excitement | with | movement | that | marked | her | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 可以 | 看 | 这 | 相同的 | 原始 | 激动 | 和 | 移动 | 那 | 标记 | 她 | . |

他能从她的举止中看到同样的原始兴奋。

[hiː; hi] [felt] [ə; eɪ] ['wʌndərf(ə)l] [sens] [ʌv; əv] [kəm'pænjənʃɪp] [wɪð; wɪθ] [ðæt] [griːn] [laɪt] , [ə; eɪ]

| He | felt | a | wonderful | sense | of | companionship | with | that | green | light | , | a |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 毛毡 | 一个 | 精彩的 | 感觉 | 的 | 友谊 | 和 | 那 | 绿色的 | 光 | , | 一个 |

['tendərnəs] ,

| tenderness | , |
|---|---|
| 压痛 | , |

他与那盏绿灯之间产生了一种奇妙的陪伴感，一种温柔的感觉。

[pər'hæps] [bɪ'kəz, bɪ'kɔːz] [hiː; hi] [tuː] [hæd; həd] [hɜːr; hər] [teɪst] [fɔːr; fər] [ðə; ði] [ˌʌnɪk'spektɪd] .

| perhaps | because | he | too | had | her | taste | for | the | unexpected | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 也许 | 因为 | 他 | 也 | 有 | 她 | 品尝 | 为了 | 这 | 意外 | . |

或许是因为他也和她一样，喜欢出其不意。

[ðə; ði] ['pætərn] [ʌv; əv] [pleɪ] [ɪn] [ðɪs] ['sɜːrdʒɪŋ] ['juːnɪvɜːrs] [kən'sɜːrnd] [ðə; ði] ['hɛltɚ] - ['skeltə(r)]

| The | pattern | of | play | in | this | surging | universe | concerned | the | helter | - | skelter |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 图案 | 的 | 玩 | 在 | 这 | 滔滔 | 宇宙 | 担心的 | 这 | 杂乱 | - | 滑梯 |

[ˌriːə'reɪndʒmənt] [ʌv; əv] ['gæləksi] [ðəm'selvz] .

| rearrangement | of | galaxies | themselves | . |
|---|---|---|---|---|
| 重新排列 | 的 | 星系 | 他们自己 | . |

在这个汹涌澎湃的宇宙中，游戏模式与星系本身的无序重组有关。

[bʌt; bət][dɑːrk]['faɪər]['ɔːf(ə)n] [ iks'plɔːd ] [mɔːr] ['nɑːv(ə)l]['ævəˌnjʊs] [ʌv; əv] [pleɪ] .

| But | Dark | Fire | often | explored | more | novel | avenues | of | play | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 但 | 黑暗的 | 火 | 经常 | 探索 | 更多的 | 小说 | 途径 | 的 | 玩 | . |

但《黑暗之火》经常探索更新颖的游戏方式。

[aʊt] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['nɛbjələz] [hɑːrt] [ʃiː; ʃi] [wʊd] [kʌm] ['reɪsɪŋ] ,

| Out | of | a | nebula's | heart | she | would | come | racing | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 出去 | 的 | 一个 | 星云的 | 心 | 她 | 会 | 来 | 赛车 | , |

她将从星云的中心疾驰而来，

['treɪlɪŋ] [hɑːt] [striːmz] [ʌv; əv] [ɪk'ses] ['enərdʒi] — [wʊd] ['sɜːrk(ə)l][hɪm; ɪm] — [dæns] — [ə'faɪr][wɪð; wɪθ]

| trailing | hot | streams | of | excess | energy | — | would | circle | him | — | dance | — | afire | with |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 尾随 | 热的 | 溪流 | 的 | 过量的 | 活力 | — | 会 | 圆圈 | 他 | — | 舞蹈 | — | 着火 | 和 |

[sʌm; səm] [trə'mendəs] [ɪm'pɔːrt(ə)ns] .

| some | tremendous | importance | . |
|---|---|---|---|
| 一些 | 巨大的 | 重要性 | . |

拖曳着滚烫的过剩能量——围绕着他——舞动——燃烧着，蕴含着某种极其重要的意义。

[bʌt; bət] [ðæt] ['frendʃɪp] [wʌz; wəz][tuː; tə][end] .

| But | that | friendship | was | to | end | . |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 但 | 那 | 友谊 | 曾是 | 到 | 结尾 | . |

但这段友谊最终还是结束了。

" [kʌm] , ['devə(ə)l][stɑːr] , [lʊk] [wʌt] [aɪv] [dʌn] !

| " | Come | , | Devil | Star | , | look | what | I've | done | ! |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| " | 来 | , | 魔鬼 | 星星 | , | 看 | 什么 | 我已经 | 完毕 | ! |

“来吧，恶魔之星，看看我做了什么！”

" [hiː; hi] [sɔː] [ðə; ði]['plænɪt][ʃiː; ʃi][hæd; həd] [meɪd] , [ænd; ənd] ['mɑːvəld] .

| " | He | saw | the | planet | she | had | made | , | and | marvelled | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| " | 他 | 锯 | 这 | 行星 | 她 | 有 | 制成 | , | 和 | 惊叹不已 | . |

他看到了她创造的星球，惊叹不已。

[ə; eɪ] ['plænɪt] [huːz] ['sɜːrfɪs] [krɔːld] [wɪð; wɪθ] ['biːɪŋs] [meɪd] [ʌv; əv]['sɑːlɪd] ['mætər] .

| A | planet | whose | surface | crawled | with | beings | made | of | solid | matter | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 一个 | 行星 | 谁 | 表面 | 爬行 | 和 | 生物 | 制成 | 的 | 坚硬的 | 事情 | . |

一颗表面爬满了由固体物质构成的生物的星球。

[æn; ən][ɪn'kredəb(ə)l][kaɪnd][ʌv; əv]['æktʃuəl][laɪf] [huːz] [beɪs] [wʌz; wəz]['sɪlɪkən] — [ɔːr]['kɑːrbən] ;

| An | incredible | kind | of | actual | life | whose | base | was | silicon | — | or | carbon | ; |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 一个 | 极好的 | 种类 | 的 | 实际的 | 生活 | 谁 | 根据 | 曾是 | 硅 | — | 或者 | 碳 | ; |

一种不可思议的真实生命，其基础是硅——或者碳；

[hiː; hi][dɪd][nɑːt][traɪ][tuː; tə][faɪnd][aʊt] .

| he | did | not | try | to | find | out | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 做过 | 不是 | 尝试 | 到 | 寻找 | 出去 | . |

他没有试图查明真相。

" [ˌaɪ 'tiː][daɪz][soʊ] ['swɪftli] , " [hiː; hi] [sed] .

| " | It | dies | so | swiftly | , | " | he | said | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| " | 它 | 死亡 | 所以 | 迅速地 | , | " | 他 | 说 | . |

“它死得真快，”他说。

" [bʌt; bət][ɪts][taɪm] - [skeɪl][ɪz] ['dɪfrənt] .
" But its time - scale is different .
" 但 它是 时间 - 规模 是 不同的 .

但它的时间尺度不同。

[aɪ][ʃæl; ʃəl][tend] [ðɪs] ['plænɪt] , " [ʃi:; ʃi] [dri:md] .
I shall tend this planet , " she dreamed .
我 将 趋向 这 行星 , " 她 梦见 .

"我将守护这个星球，"她梦见道。

" [ðə; ði][laɪf] - [fɔ:rmz] [wɪl] [ɪm'pru:v] [ɑ:n] [ðəm'selvz] .
" The life - forms will improve on themselves .
" 这 生活 - 表格 将要 提升 在 他们自己 .

"生命体将不断自我进化。"

['meɪbi] ['sʌmdeɪ] [ðeɪ] [wɪl] [kʌm] [ɑ:n][aʊt]['ɪntu:] [speɪs] .
Maybe someday they will come on out into space .
或许 总有一天 他们 将要 来 在 出去 进入 空间 .

也许有一天它们会进入太空。

" [ɪk'saɪtmənt] [wʌz; wəz][ɪn][hɜ:r; hər] .
" Excitement was in her .
" 激动 曾是 在 她 .

她兴奋极了。

" [ænd; ənd] [ðeɪ] [wɪl] ['nevər] [noʊ] [ðæt] [ʃi:; ʃi] [hu:] [kri'eɪtɪd] [ðem; ðəm] ['wɑ:tʃɪz] [ðer; ðər] [breɪv]
" And they will never know that she who created them watches their brave
" 和 他们 将要 绝不 知道 那 她 WHO 创建 他们 手表 他们的 勇敢的
['ventʃər] .
venture .
风险投资 .

"他们永远不会知道，创造他们的女神正注视着他们勇敢的冒险。"

" [fɔ:r; fər] [lɔ:ŋ] [ænd; ənd] [lɔ:ŋ] ['dev(ə)l][stɑ:r] [bru:did] ['oʊvər] [ðæt] ['plænɪt] .
" For long and long Devil Star brooded over that planet .
" 为了 长的 和 长的 魔鬼 星星 沉思 超过 那 行星 .

"长久以来，魔鬼之星一直笼罩着那颗星球。"

[ɪn][ðə; ði][sʌb] - [swɜ:rlz][ʌv; əv][hɪz; ɪz][maɪnd][ə; eɪ] [rɪ'membrəns] [ʃʊk] [hɪm; ɪm] .
In the sub - swirls of his mind a remembrance shook him .
在 这 子 - 漩涡 的 他的 头脑 一个 纪念 摇晃 他 .

在他纷乱的思绪中，一段回忆让他心神震颤。

" ['sʌmθɪŋ] ['trʌblz] [ju:; jʊ] , ['dev(ə)l][stɑ:r] ? "
" Something troubles you , Devil Star ? "
" 某物 麻烦 你 , 魔鬼 星星 ? "

"恶魔之星，你有什么烦心事吗？"

" [jes] , " [hi:; hi] [sed] ['feɪntli] .
" Yes , " he said faintly .
" 是的 , " 他 说 淡淡的 .

"是的，"他虚弱地说。

" [ðə; ði][kri'eɪʃ(ə)n][ʌv; əv] [ðæt] ['plænɪt] .
" The creation of that planet .
" 这 创建 的 那 行星 .

"那个星球的形成。"

[ˌaɪ 'ti:][ɪz] . . . [ə'genst] [ðə; ði] ['pætərn] !
It is . . . against the pattern !
它 是 . . . 反对 这 图案 !

这……完全不符合常规！

" [ʃi:; ʃi] [senst] [ðə; ði]['prɑ:bləm] , [bʌt; bət][ðer; ðər][wʌz; wəz]['oʊnli] ['kʌnɪŋ] ['mɑ:kəri] [ɪn][hɜ:r; hər] [geɪz] .
" She sensed the problem , but there was only cunning mockery in her gaze .
" 她 感觉到的 这 问题 , 但 那里 曾是 仅有的 狡猾 嘲讽 在 她 目光 .

她察觉到了问题所在，但她的眼神中只有狡黠的嘲讽。

" [ə'genst] [ˌaɪ 'ti:] ?
" Against it ?
" 反对 它 ?

反对吗?

['dev(ə)l][stɑ:r] , [ðer; ðər][ɪz] ['nʌθɪŋ] [ə'genst] [ðə; ði] ['pætərn] — [ænd; ənd][noʊ][wʌn] [hu:] [kæn; kən] [faɪt]
Devil Star , there is nothing against the pattern — and no one who can fight
魔鬼 星星 , 那里 是 没有什么 反对 这 图案 — 和 不 一 WHO 能 斗争
[ˌaɪ 'ti:] . "
it . "
它 . "

"魔星，没有什么能违背这个规律——也没有人能与之抗衡。"

" [noʊ] !
" No !
" 不 !

"不!

" [hi:; hi] [kraɪd] [ɪn][dɪ'naɪəl] .
" he cried in denial .
" 他 哭 在 拒绝 .

他哭着否认。

" [dɑ:rk]['faɪər] , [ju:; jʊ][hæd; həd][jʊr; jər] [tʃɔɪs] — [tu:; tə] [kri'eɪt] [ɔ:r][nɑ:t][tu:; tə] [kri'eɪt] .
" Dark Fire , you had your choice — to create or not to create .
" 黑暗的 火 , 你 有 你的 选择 — 到 创造 或者 不是 到 创造 .

"黑暗之火，你可以选择创造，也可以选择不创造。"

[ju:; jʊ][sə'lektɪd; sɪ'lektɪd] — [ju:; jʊ][wɜ:r; wər]['mæstər][ʌv; əv] [jɔ:r'self] [ɪn] [ðæt] [sɪ'lekʃ(ə)n] . "
You selected — you were master of yourself in that selection . "
你 已选 — 你 是 掌握 的 你自己 在 那 选择 . "

你做出了选择——你在那次选择中完全掌控了自己。

" [noʊ] . [aɪ][dɪd] [ðæt] [wɪtʃ] [aɪ] [wʊd] [du:] .
" No . I did that which I would do .
" 不 . 我 做过 那 哪个 我 会 做 .

不，我只是做了我会做的事。

[aɪ][hæd; həd][noʊ] [tʃɔɪs] .
I had no choice .
我 有 不 选择 .

我别无选择。

" [ʃi:; ʃi][rəu'teitid] [ə'lɔ:ŋ] [æn; ən]['æksɪs] , ['proʊbɪŋ][hɪm; ɪm] , ['mɑ:kɪŋ] [hɪm; ɪm] .
" She rotated along an axis , probing him , mocking him .
" 她 旋转 沿着 一个 轴 , 探测 他 , 嘲讽 他 .

她绕着轴线旋转，试探他，嘲笑他。

" [wi:; wi][ʃæl; ʃəl] [ɪk'splɔ:r] [ðɪs] [θɔ:t] [ʌv; əv] [jɔ:rz] .
" We shall explore this thought of yours .
" 我们 将 探索 这 想法 的 你的 .

我们将探讨你的这个想法。

[aɪ][hæv; həv] [tʃɔɪs] , [soʊ][ju:; jʊ] [wʊd] [seɪ] , [ʌv; əv] [dis'trɔɪŋ] [ðɪs] [laɪf][aɪ][hæv; həv] [kri'eɪtɪd] ,
I have choice , so you would say , of destroying this life I have created ,
我 有 选择 , 所以 你 会 说 , 的 摧毁 这 生活 我 有 创建 ,

可以说，我可以选择摧毁我所创造的生活。

[ɔːr][ʌv; əv] [əˈlaʊɪŋ] [ˌaɪ ˈtiː][tuː; tə][ɪgˈzɪst] .
**or** **of** **allowing** **it** **to** **exist** **.**
或者 的 允许 它 到 存在 .

或者允许它存在。

[bʌt; bət][aɪ][hæv; həv][noʊ] [tʃɔɪs] . "
**But** **I** **have** **no** **choice** **.** **"**
但 我 有 不 选择 . "

但我别无选择。

" [juː; jʊ][hæv; həv] [tʃɔɪs] ! "
**"** **You** **have** **choice** **!** **"**
" 你 有 选择 ! "

“你有选择权！”

" [noʊ] .
**"** **No** **.**
" 不 .

“不。

" [əˈgen] [ðæt] [ˈmɑːkəri] .
**"** **Again** **that** **mockery** **.**
" 再次 那 嘲讽 .

“又是这种嘲讽。”

[ænd; ənd] [ˈsʌd(ə)nli] [ʃiː; ʃi] [druː] [bæk] ,
**And** **suddenly** **she** **drew** **back** **,**
和 突然 她 画 后退 ,

她突然后退了一步。

[ˈlæʃɪŋ] [aʊt][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [disˈtrɔiŋ] [hiːt] - [reɪ] [ðæt] [ɪn][ə; eɪ][ˈkɑːzmɪk][ˈɪnstənt] [tɜːrnd] [hɜːr; hər]
**lashing** **out** **with** **a** **destroying** **heat** **-** **ray** **that** **in** **a** **cosmic** **instant** **turned** **her**
鞭打 出去 和 一个 摧毁 热 - 射线 那 在 一个 宇宙 立即的 转向 她
[ˈplænɪt][ˈɪntuː][ə; eɪ][ˈmoʊltən] ,
**planet** **into** **a** **molten** **,**
行星 进入 一个 熔融的 ,

她释放出一道毁灭性的热射线，瞬间将她的星球熔化成一片焦土。

[ˈendləs] [siː] .
**endless** **sea** **.**
无尽的 海 .

无垠的大海。

[ˈdev(ə)l][stɑːr] [lʊkt] [æt; ət][ˌaɪ ˈtiː][ɪn] [ˈhɔːrər] , [ænd; ənd][ə; eɪ] [ˈklæmərɪŋ] [θɔːt] [roʊz][ɪn][hɪm; ɪm] :
**Devil** **Star** **looked** **at** **it** **in** **horror** **,** **and** **a** **clamoring** **thought** **rose** **in** **him** **:**
魔鬼 星星 看起来 在 它 在 恐怖 , 和 一个 喧闹 想法 玫瑰 在 他 :

魔星惊恐地看着它，一个念头在他心中疯狂涌起：

[æz; əz][ʃiː; ʃi] [wʊd] [dɪˈstrɔɪ] [ˌem ˈiː] !
**As** **she** **would** **destroy** **me** **!**
作为 她 会 破坏 我 !

她会毁了我！

[ðæt] [ʃɑːkt] [ˈmoʊmənt][held] .
**That** **shocked** **moment** **held** **.**
那 震惊 片刻 握住 .

那震惊的瞬间一直持续着。

[ðen] , [ˈmɑːkɪŋli] ,
**Then** **,** **mockingly** **,**
然后 , 嘲讽地 ,

然后，带着嘲讽的语气，

" [aɪ] [meɪd] [noʊ] [tʃɔɪs] , ['dev(ə)l][stɑ:r] .

| " | I | made | no | choice | , | Devil | Star | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| " | 我 | 制成 | 不 | 选择 | , | 魔鬼 | 星星 | . |

“我别无选择，恶魔之星。”

[aɪ][kʊd; kəd][nɑ:t][hæv; həv]['æktɪd][bʌt; bət][æz; əz][aɪ][dɪd] .

| I | could | not | have | acted | but | as | I | did | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 我 | 可以 | 不是 | 有 | 行动 | 但 | 作为 | 我 | 做过 | . |

我当时别无选择，只能那样做。

[fɔ:r; fər][ˌeɪ 'em]

| For | am |
|---|---|
| 为了 | 是 |

上午

[aɪ][nɑ:t][ðə; ði]['prɑ:dʌkt][ʌv; əv][maɪ] ['mʌðər] ?

| I | not | the | product | of | my | Mother | ? |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 我 | 不是 | 这 | 产品 | 的 | 我的 | 母亲 | ? |

我不是我母亲的产物吗?

[ʌv; əv][ɔ:l] [hu:] [went] [bɪ'fɔ:r] [hɜ:r; hər] ?

| Of | all | who | went | before | her | ? |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 的 | 全部 | WHO | 去 | 前 | 她 | ? |

在她之前的所有人中?

[ʌv; əv][ɔ:l][ðə; ði] [ɪ'vents] [ðæt] [hæv; həv] [ɪm'pɪndʒd] [ɑ:n][ˌem 'i:][tu:; tə] [meɪk] [ˌem 'i:][æz; əz][aɪ][ˌeɪ 'em] ?

| Of | all | the | events | that | have | impinged | on | me | to | make | me | as | I | am | ? |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 的 | 全部 | 这 | 活动 | 那 | 有 | 受到冲击 | 在 | 我 | 到 | 制作 | 我 | 作为 | 我 | 是 | ? |

在所有影响我、塑造我成为现在的我的事件中，有哪些?

[ˌeɪ 'em][aɪ][nɑ:t] [mu:vd] [ænd; ənd] [ swei ] [baɪ]['kɑ:zmɪk][taɪdz] [ðæt] [bɪ'gæn] [lɔ:ŋ] [bɪ'fɔ:r] [aɪ][bɪ'gæn] ?

| Am | I | not | moved | and | swayed | by | cosmic | tides | that | began | long | before | I | began | ? |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 是 | 我 | 不是 | 已搬 | 和 | 摇摆 | 经过 | 宇宙 | 潮汐 | 那 | 开始 | 长的 | 前 | 我 | 开始 | ? |

难道我没有受到在我出生之前很久就开始的宇宙潮汐的影响和左右吗?

[ænd; ənd][ju:; jʊ] , ['dev(ə)l][stɑ:r] , [ɑ:r; ər][bʌt; bət][ə; eɪ] [weɪv] - [kɜ:rl][ɪn][ðə; ði][taɪd] . . . [æn; ən] [ɪ'vent] [ɪn]

| And | you | , | Devil | Star | , | are | but | a | wave | - | curl | in | the | tide | . | . | . | an | event | in |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 你 | , | 魔鬼 | 星星 | , | 是 | 但 | 一个 | 海浪 | - | 卷曲 | 在 | 这 | 潮 | . | . | . | 一个 | 事件 | 在 |

[speɪs] - [taɪm] ,

| space | - | time | , |
|---|---|---|---|
| 空间 | - | 时间 | , |

而你，恶魔之星，不过是潮汐中的一朵波浪.....时空中的一个事件。

['fɔ:rsɪŋ] [ˌem 'i:][tu:; tə] [meɪk] [maɪ][soʊ] - [kɔ:ld] - [tʃɔɪs] . -

| forcing | me | to | make | my | so | - | called | ' | choice | . | ' |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 强制 | 我 | 到 | 制作 | 我的 | 所以 | - | 称为 | - | 选择 | . | - |

迫使我做出所谓的“选择”。

[tʃɔɪs] ?

| Choice | ? |
|---|---|
| 选择 | ? |

选择?

[ðer; ðər][wʌz; wəz] [nʌn] .

| There | was | none | . |
|---|---|---|---|
| 那里 | 曾是 | 没有任何 | . |

没有。

[ðer; ðər][wʌz; wəz][æn; ən][ɪn'evɪtəb(ə)l][ækt] .

| There | was | an | inevitable | act | . |
|---|---|---|---|---|---|
| 那里 | 曾是 | 一个 | 不可避免的 | 行为 | . |

这是不可避免的。

" [hiː; hi][ stɛərd ][æt; ət][hɜːr; hər] [ə'skæns] .
" He stared at her askance .
" 他 凝视 在 她 斜视 .

他斜眼看着她。

[ðen] [ə; eɪ] [θɔːt] [ʃʊk] [hɪm; ɪm][tuː; tə][ðə; ði] ['ɪnərmoʊst] [pɑːrt][ʌv; əv][hɪz; ɪz] ['biːɪŋ] .
Then a thought shook him to the innermost part of his being .
然后 一个 想法 摇晃 他 到 这 最内层 部分 的 他的 存在 .

这时，一个念头撼动了他的内心深处。

" [dɑːrk]['faɪər] , " [hiː; hi] ['wɪspəd] , " [ʌn'tɪl] [naʊ] [wiː; wi][hæv; həv] [bɪn] [frendz] .
" Dark Fire , " he whispered , " until now we have been friends .
" 黑暗的 火 , " 他 低声说道 , " 直到 现在 我们 有 到过 朋友们 .

"黑暗之火，"他低声说道，"直到现在我们一直是朋友。"

[wiː; wi][kæn; kən][noʊ][lɔːŋgər][biː; bi] [frendz] .
We can no longer be friends .
我们 能 不 更长 是 朋友们 .

我们不能再做朋友了。

[fɔːr; fər] [suːn] [ə; eɪ][taɪm] [wɪl] [kʌm] [wen] [aɪ][mʌst; məst] — [wen] [aɪ][ʃæl; ʃəl] — [meɪk] [ə; eɪ] [tʃɔɪs]
For soon a time will come when I must — when I shall — make a choice
为了 很快 一个 时间 将要 来 什么时候 我 必须 — 什么时候 我 将 — 制作 一个 选择
[bɪ'twiːn] [tuː] [ɪ'vents] .
between two events .
之间 二 活动 .

因为不久之后，我将不得不——或者说我注定——在两件事之间做出选择。

[duː][juː; jʊ][ˌʌndər'stænd] ?
Do you understand ?
做 你 理解 ?

你明白吗?

" ['pʌzlmənt] [wʌz; wəz][ɪn][hɜːr; hər] [geɪz] .
" Puzzlement was in her gaze .
" 困惑 曾是 在 她 目光 .

她眼中满是困惑。

" [aɪ][duː][nɑːt][ˌʌndər'stænd] , " [ʃiː; ʃi] [sed] ['sloʊli] .
" I do not understand , " she said slowly .
" 我 做 不是 理解 , " 她 说 缓慢地 .

"我不明白，"她缓缓说道。

" [wiː; wi][mʌst; məst]['ɔːlweɪz][biː; bi] [frendz] .
" We must always be friends .
" 我们 必须 总是 是 朋友们 .

我们必须永远是朋友。

" [ə; eɪ] ['fʌzi] - ['hedɪd] ['kɑːmɪt] [slæʃt] [ɪts] [pæθ] [ə'krɔːs] [ðə; ði][dɑːrk] [ 'hevəns ] [bɪ'twiːn] [ðem; ðəm] .
" A fuzzy - headed comet slashed its path across the dark heavens between them .
" 一个 模糊 - 标题 彗星 削减 它是 小路 穿过 这 黑暗的 天 之间 他们 .

一颗毛茸茸的彗星划过他们之间的黑暗天空。

['dev(ə)l][stɑːr] [sed] , [ɪn] ['mɜːrθləs] ['mɑːkəri] , " [frendz] !
Devil Star said , in mirthless mockery , " Friends !
魔鬼 星星 说 , 在 无趣 嘲讽 , " 朋友们 !

魔星毫无笑意地嘲讽道："朋友们!

[kæn; kən] [griːn] [ænd; ənd]['pɜːrp(ə)l] [laɪts] ['evər][biː; bi] [frendz] ?
Can green and purple lights ever be friends ?
能 绿色的 和 紫色的 灯 曾经 是 朋友们 ?

绿色和紫色灯光能成为朋友吗?

" [fɔːr; fər] [lɔːŋ] [ænd; ənd] [lɔːŋ] [ʃiː; ʃi] [held] [ðæt] [θɔːt] .
" For long and long she held that thought .
" 为了 长的 和 长的 她 握住 那 想法 .

她很久很久都一直想着这件事。

[ðen] , [æz; əz] [ɪf] [ɪn] [ɪnˈvɑːlənteri] [riˈækʃ(ə)n] [əˈgenst] [ðə; ði] [ˈhɔːrər] [ðæt] [roʊz] [frʌm; frəm] [ðə; ði]
Then , as if in involuntary reaction against the horror that rose from the
然后 , 作为 如果 在 非自愿 反应 反对 这 恐怖 那 玫瑰 从 这
[ɪnˈstɪŋktɪv] [ˈmeɪtrɪks] [ʌv; əv] [hɜːr; hər] ,
instinctive matrix of her ,
本能 矩阵 的 她 ,

然后，仿佛是出于对源自她本能深处的恐惧的无意识反应，

[ʃiː; ʃi] [ˈsɜ˞ːdʒd] [bæk] [əˈkrɔːs] [ðə; ði] [ 'hevəns ] .
she surged back across the heavens .
她 激增 后退 穿过 这 天 .

她横跨天际疾驰而来。

[frʌm; frəm] [ðæt] [ˈdɪstəns] , [hɜːr; hər] [ 'æmpli,faiiŋ ] [fɪr] [ænd; ənd] [ʃɑːk] [droʊv] [əˈgenst] [hɪm; ɪm] .
From that distance , her amplifying fear and shock drove against him .
从 那 距离 , 她 放大 害怕 和 震惊 驾驶 反对 他 .

从那个距离，她日益加剧的恐惧和震惊让他感到更加难受。

" [juː; jʊ] [spiːk] , [ænd; ənd] [duː] [nɑːt] [noʊ] [werˈʌv] [juː; jʊ] [spiːk] !
" You speak , and do not know whereof you speak !
" 你 说话 , 和 做 不是 知道 其中 你 说话 !

你说，却不知道你在说什么！

" [hiː; hi] [ˈfɑːloʊd] [ɪn] [ˈtraɪʌmf] , [bʌt; bət] [dɑːrk] [ˈfaɪər] [ˈdwindld] [mɔːr] [ˈswɪftli] ,
" He followed in triumph , but Dark Fire dwindled more swiftly ,
" 他 随后 在 胜利 , 但 黑暗的 火 减少 更多的 迅速地 ,

他凯旋而归，但黑暗之火却迅速消散。

[æz; əz] [ɪf] [ˈnoʊɪŋ] [ðæt] [tuː; tə] [fliː] [frʌm; frəm] [hɪm; ɪm] [wʊd] [dʌl] [hɜːr; hər] [ˈtɜːrmɔɪl] .
as if knowing that to flee from him would dull her turmoil .
作为 如果 会心 那 到 逃跑 从 他 会 乏味的 她 动荡 .

仿佛她知道逃离他就能减轻她的痛苦。

[bʌt; bət] [ˈdrɪftɪŋ] [bæk] [keɪm] [hɜːr; hər] [vɔɪs] , [koʊld] [ænd; ənd] [feɪnt] .
But drifting back came her voice , cold and faint .
但 漂流 后退 来了 她 嗓音 , 寒冷的 和 头晕的 .

但随后她的声音又传了回来，冰冷而微弱。

" [ˈdev(ə)l] [stɑːr] , [ðer; ðər] [wɪl] [biː; bi] [noʊ] [tʃɔɪs] !
" Devil Star , there will be no choice !
" 魔鬼 星星 , 那里 将要 是 不 选择 !

“魔星，你别无选择！”

" [ðə; ði] [ˈfrendʃɪp] [ʌv; əv] [dɑːrk] [ˈfaɪər] [ænd; ənd] [ˈdev(ə)l] [stɑːr] [wʌz; wəz] [ˈtruːli] [dʌn] .
" The friendship of Dark Fire and Devil Star was truly done .
" 这 友谊 的 黑暗的 火 和 魔鬼 星星 曾是 真的 完毕 .

“暗火与魔星的友谊彻底结束了。”

[fɔːr; fər] [ˈiːv(ə)n] [wen] [ðeɪ] [wɜːr; wər] [ˈmembər] [ʌv; əv] [ðə; ði] [seɪm] [ˈpleɪɪŋ] [gruːp] , [ðer; ðər] [wʌz; wəz]
For even when they were members of the same playing group , there was
为了 甚至 什么时候 他们 是 成员 的 这 相同的 玩耍 团体 , 那里 曾是
[ðɪs] [koʊld] [θɔːt] :
this cold thought :
这 寒冷的 想法 :

即使他们同属一个球队，心中也始终萦绕着这样一种冷酷的想法：

[aɪ][ˌeɪ 'em] ['destɪnd] [tuː; tə][daɪ] , [ænd; ənd][tuː; tə][daɪ][ɪn][ə; eɪ]['sɜːrt(ə)n] ['mænər] .

| I | am | destined | to | die | , | and | to | die | in | a | certain | manner | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 我 | 是 | 注定 | 到 | 死 | , | 和 | 到 | 死 | 在 | 一个 | 肯定 | 方式 | . |

我注定要死，而且会以某种特定的方式死去。

[aɪ][ʃæl; ʃəl] ['ðerfɔːr] [tɜːrn]['destəni][ə'saɪd] .

| I | shall | therefore | turn | destiny | aside | . |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 我 | 将 | 所以 | 转动 | 命运 | 旁边 | . |

因此，我将扭转命运。

[aɪ][ʃæl; ʃəl][nɑːt][daɪ] !

| I | shall | not | die | ! |
|---|---|---|---|---|
| 我 | 将 | 不是 | 死 | ! |

我不会死!

[wen] [dɑːrk]['faɪər] [keɪm] [fɔːr; fər][hɪm; ɪm] , [hiː; hi] [wʊd] [biː; bi] ['redi] [fɔːr; fər][hɜːr; hər] .

| When | Dark | Fire | came | for | him | , | he | would | be | ready | for | her | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 什么时候 | 黑暗的 | 火 | 来了 | 为了 | 他 | , | 他 | 会 | 是 | 准备好 | 为了 | 她 | . |

当黑暗之火来找他时，他已经做好了准备。

[wen] [ðə; ðɪ][taɪm] [keɪm] , [aɪ'rɑːnɪkli] , [hiː; hi][wʌz; wəz][nɑːt] ['redi] . . . .

| When | the | time | came | , | ironically | , | he | was | not | ready | . | . | . | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 什么时候 | 这 | 时间 | 来了 | , | 讽刺的是 | , | 他 | 曾是 | 不是 | 准备好 | . | . | . | . |

讽刺的是，时机到来时，他却还没做好准备.....

[hiː; hi][wʌz; wəz][ɪn][hɪz; ɪz]['fɔːrti] - ['mɪljənθ] [jɪr] , [stɪl] [ə; eɪ] [juːθ] [ɪn][hɪz; ɪz][væst][taɪm] - [skeɪl] ,

| He | was | in | his | forty | - | millionth | year | , | still | a | youth | in | his | vast | time | - | scale | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 曾是 | 在 | 他的 | 四十 | - | 第一百万分之一 | 年 | , | 仍然 | 一个 | 青年 | 在 | 他的 | 广阔的 | 时间 | - | 规模 | , |

他当时已经活了四千万年，在他漫长的时间尺度中仍然很年轻。

[wen] [hiː; hi][bɪ'gæn] ['drɪftɪŋ] [ə'weɪ][frʌm; frəm][hɪz; ɪz] ['ʌðər] [frendz] [æz; əz] [wel] .

| when | he | began | drifting | away | from | his | other | friends | as | well | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 什么时候 | 他 | 开始 | 漂流 | 离开 | 从 | 他的 | 其他 | 朋友们 | 作为 | 出色地 | . |

当他开始疏远其他朋友时。

[fɔːr; fər] [ɔːl'redi] [hiː; hi][felt][ðə; ðɪ] ['hʌŋgər][ɪn][hɪm; ɪm] , [ðə; ðɪ][fɜːrst] [diːp] [pæŋz] ,

| For | already | he | felt | the | hunger | in | him | , | the | first | deep | pangs | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 为了 | 已经 | 他 | 毛毡 | 这 | 饥饿 | 在 | 他 | , | 这 | 第一的 | 深的 | 疼痛 | , |

他已经感到体内传来饥饿感，那是最初一阵强烈的渴望。

[ænd; ənd] [mɪ'stʊk] [ˌaɪ 'tiː][fɔːr; fər][hɪz; ɪz] [niːd] [tuː; tə][ə'kwaɪər] ['nɑːlɪdʒ] .

| and | mistook | it | for | his | need | to | acquire | knowledge | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 误 | 它 | 为了 | 他的 | 需要 | 到 | 获得 | 知识 | . |

他误以为这是他获取知识的需求。

[hɪz; ɪz] [sɜːrtʃ] [fɔːr; fər] ['nɑːlɪdʒ] [tʊk] [hɪm; ɪm][nɑːt]['ɪntuː][ðə; ðɪ]['mækroʊ] , [bʌt; bət]['ɪntuː][ðə; ðɪ]

| His | search | for | knowledge | took | him | not | into | the | macro | , | but | into | the |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他的 | 搜索 | 为了 | 知识 | 采取 | 他 | 不是 | 进入 | 这 | 宏 | , | 但 | 进入 | 这 |

[maɪkrəʊ'kɒzəmz] .

| microcosms | . |
|---|---|
| 微观世界 | . |

他对知识的追求并没有让他关注宏观世界，而是让他关注微观世界。

['ʃʊrli] [ðə; ðɪ]['lɑːrdʒər]['juːnɪvɜːrs][wʌz; wəz] [nɪr] [ðə; ðɪ][end] [rɪ'zʌlt] [waɪl] [ðə; ðɪ]['smɔːlər][wʌz; wəz] [nɪr]

| Surely | the | larger | universe | was | near | the | end | result | while | the | smaller | was | near |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 一定 | 这 | 更大的 | 宇宙 | 曾是 | 靠近 | 这 | 结尾 | 结果 | 尽管 | 这 | 较小的 | 曾是 | 靠近 |

[ðə; ðɪ] [bɪ'gɪnɪŋ] .

| the | beginning | . |
|---|---|---|
| 这 | 开始 | . |

可以肯定的是，较大的宇宙接近最终结果，而较小的宇宙接近开始。

['sʌmwer] [ɪn] [ðæt] [kəm'pleksəti][ʌv; əv][sʌb] - ['pɑːrtɪk(ə)lz][hiː; hi] [wʊd] [faɪnd][ə; eɪ] [rɪ'zʌlt] [wɪ'ðaʊt]

| Somewhere | in | that | complexity | of | sub | - | particles | he | would | find | a | result | without |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 某处 | 在 | 那 | 复杂 | 的 | 子 | - | 颗粒 | 他 | 会 | 寻找 | 一个 | 结果 | 没有 |

[kɔːz] !

| cause | ! |
|---|---|
| 原因 | ! |

在亚粒子构成的复杂系统中，他会发现无因的结果!

[hɪz; ɪz] [tuːlz] [wɜːr; wər] [kruːd] .

| His | tools | were | crude | . |
|---|---|---|---|---|
| 他的 | 工具 | 是 | 原油 | . |

他的工具很简陋。

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] ['nʌθɪŋ] [tuː; tə] [plʌk] [ə; eɪ][stɑːr][frʌm; frəm][ðə; ði] [ 'hevəns ] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [riːtʃɪŋ]

| It | was | nothing | to | pluck | a | star | from | the | heavens | with | a | reaching |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 它 | 曾是 | 没有什么 | 到 | 采摘 | 一个 | 星星 | 从 | 这 | 天 | 和 | 一个 | 到达 |

['træktər] [reɪ] — [tuː; tə][splɪt][ˌaɪ 'tiː] — [ɪk'sploʊd][ˌaɪ 'tiː] .

| tractor | ray | — | to | split | it | — | explode | it | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 拖拉机 | 射线 | — | 到 | 分裂 | 它 | — | 爆炸 | 它 | . |

用一道能触及天空的牵引光束将一颗恒星从天上摘下来——将其分裂——使其爆炸，这根本不算什么。

[bʌt; bət][tuː; tə] [ʃɪr] [ə; eɪ]['mɑːlɪkjuːl][frʌm; frəm][ə; eɪ]['perənt] [mæs] , [tuː; tə][hoʊld][ˌaɪ 'tiː] [ɪn'vaɪələt]

| But | to | shear | a | molecule | from | a | parent | mass | , | to | hold | it | inviolate |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 但 | 到 | 剪切 | 一个 | 分子 | 从 | 一个 | 父母 | 大量的 | , | 到 | 抓住 | 它 | 不可侵犯 |

[frʌm; frəm][ɪts] ['fɛloʊz] ,

| from | its | fellows | , |
|---|---|---|---|
| 从 | 它是 | 伙伴们 | , |

但是，要将一个分子从母体物质中分离出来，并使其与其他分子保持完整，

[siːmd] [ɪm'pɑːsəb(ə)l] .

| seemed | impossible | . |
|---|---|---|
| 似乎 | 不可能的 | . |

似乎不可能。

[hiː; hi][reɪdʒd][æt; ət][ðə; ði][tæsk][fɔːr; fər][ə; eɪ] ['mɪljən] ['jɪrz] ,

| He | raged | at | the | task | for | a | million | years | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 愤怒 | 在 | 这 | 任务 | 为了 | 一个 | 百万 | 年 | , |

他为此任务愤怒了百万年，

[ fə'getiŋ ] [ɔːl][ðə; ði] [neɪmz] [lɪŋkt] [tuː; tə][hɪz; ɪz][laɪf] — [ fə'getiŋ ] [ðə; ði] ['menəs] [ʌv; əv][dɑːrk]['faɪər]

| forgetting | all | the | names | linked | to | his | life | — | forgetting | the | menace | of | Dark | Fire |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 遗忘 | 全部 | 这 | 姓名 | 链接 | 到 | 他的 | 生活 | — | 遗忘 | 这 | 威胁 | 的 | 黑暗的 | 火 |

.

| : |
|---|
| . |

忘记所有与他生命有关的名字——忘记黑暗之火的威胁。

[ænd; ənd][hiː; hi][sək'siːdəd, sək'siːdɪd] .

| And | he | succeeded | . |
|---|---|---|---|
| 和 | 他 | 成功了 | . |

他成功了。

[hɪz; ɪz] [sək'ses] ['læstɪd][fɔːr; fər][wʌn] ['θrɪlɪŋ] ['moʊmənt] .

| His | success | lasted | for | one | thrilling | moment | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他的 | 成功 | 持续 | 为了 | 一 | 惊险 | 片刻 | . |

他的成功只持续了令人兴奋的一瞬间。

[ɪn][ə; eɪ]['vækjuːm][ʌv; əv][ɪts] [oʊn] , [ʌn'tʌtʃt] [baɪ][ˌaʊt'saɪd] [fɔːrs] , [ðæt] ['maɪkroʊkɑːzəm] [hʌŋ]

| In | a | vacuum | of | its | own | , | untouched | by | outside | force | , | that | microcosm | hung |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 一个 | 真空 | 的 | 它是自己的 | | , | 未受触碰 | 经过 | 外部 | 力量 | , | 那 | 微观世界 | 悬挂 |

['pendənt] .

| pendant | . |
|---|---|
| 吊坠 | . |

在与世隔绝、不受外界影响的微观世界中，悬挂着一个吊坠。

['dev(ə)l][stɑːr] [sɔː] [ˌaɪ 'tiː] ['fʌzəli] , [baɪ][ðə; ði] [rɪ'flektɪŋ] [θred] [ʌv; əv] [e'lektrɒnz] [ðæt] [hiː; hi] [sent]

| Devil | Star | saw | it | fuzzily | , | by | the | reflecting | thread | of | electrons | that | he | sent |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 魔鬼 | 星星 | 锯 | 它 | 模糊地 | , | 经过 | 这 | 反思 | 线 | 的 | 电子 | 那 | 他 | 发送 |

[ə'genst] [ˌaɪ 'tiː] .

| against | it | . |
|---|---|---|
| 反对 | 它 | . |

魔星透过他发射出去的反射电子束，模糊地看到了它。

[ænd; ənd][wʌz; wəz][tuː; tə] [siː] [ˌaɪ 'tiː][noʊ] [mɔːr] .

| And | was | to | see | it | no | more | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 曾是 | 到 | 看 | 它 | 不 | 更多的 | . |

从此再也见不到它了。

[fɔːr; fər][ɪn] [ðæt] ['moʊmənt][ʌv; əv] ['traɪʌmf] [keɪm] [ðə; ði] ['aɪsi] [koʊld]['sɜːrt(ə)nti] [ðæt] [hiː; hi][wʌz; wəz]

| For | in | that | moment | of | triumph | came | the | icy | cold | certainty | that | he | was |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 为了 | 在 | 那 | 片刻 | 的 | 胜利 | 来了 | 这 | 冰冷的 | 寒冷的 | 肯定 | 那 | 他 | 曾是 |

['biːɪŋ] [wɑːtʃt] .

| being | watched | . |
|---|---|---|
| 存在 | 观看 | . |

因为在那胜利的瞬间，他却感到一种冰冷的确定感：他正被人注视着。

[ðæt] ['kæptʃərd] ['maɪkroʊ] - ['juːnɪvɜːrs][wʌz; wəz] [gɔːn] [frʌm; frəm][hɪz; ɪz] ['delɪkət] [græsp][æz; əz] [ɪf] [ˌaɪ 'tiː]

| That | captured | micro | - | universe | was | gone | from | his | delicate | grasp | as | if | it |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 那 | 捕获 | 微 | - | 宇宙 | 曾是 | 已消失 | 从 | 他的 | 精美的 | 抓牢 | 作为 | 如果 | 它 |

[hæd; həd]['nevər] [bɪn] .

| had | never | been | . |
|---|---|---|---|
| 有 | 绝不 | 到过 | . |

那个被他捕获的微观世界，仿佛从未存在过一般，从他精巧的掌控中消失了。

[wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['vaɪələns] [bɪ'jɑːnd] [ɪ'mædʒɪnɪŋ] , [hiː; hi][ɪk'spændɪd][tuː; tə][hæf] [ə'gen] [hɪz; ɪz][daɪ'æmɪtər] .

| With | a | violence | beyond | imagining | , | he | expanded | to | half | again | his | diameter | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 一个 | 暴力 | 超过 | 想象 | , | 他 | 扩展 | 到 | 一半 | 再次 | 他的 | 直径 | . |

他以难以想象的暴力膨胀到原来的一半直径。

[frʌm; frəm][ə; eɪ]['dʌz(ə)n] ['pɔːʃənz] [ʌv; əv][hɪz; ɪz]['bɑːdi] , [hɪz; ɪz] ['vɪʒənz] [liːpt] [aʊt] .

| From | a | dozen | portions | of | his | body | , | his | visions | leaped | out | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 从 | 一个 | 打 | 部分 | 的 | 他的 | 身体 | , | 他的 | 愿景 | 跳跃 | 出去 | . |

他身体的十几个部位都浮现出了幻象。

[ænd; ənd][hiː; hi] [sɔː] [dɑːrk]['faɪər] .

| And | he | saw | Dark | Fire | . |
|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 他 | 锯 | 黑暗的 | 火 | . |

他看到了黑暗之火。

[hiː; hi][wʌz; wəz] [gript] [baɪ][ðə; ði] ['splendər] [ʌv; əv][hɜːr; hər] ,

| He | was | gripped | by | the | splendor | of | her | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 曾是 | 紧握 | 经过 | 这 | 辉煌 | 的 | 她 | , |

他被她的美貌深深吸引。

[æz; əz][ʃiː; ʃi] [muːvd] ['sloʊli] [daʊn] [æn; ən] [aɪl] [ʌv; əv][stɑːrz] [tɔːrd] [hɪm; ɪm] . . .

| as | she | moved | slowly | down | an | aisle | of | stars | toward | him | . | . | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 作为 | 她 | 已搬 | 缓慢地 | 向下 | 一个 | 走道 | 的 | 明星 | 朝向 | 他 | . | . | . |

她缓缓地沿着星光璀璨的通道走向他……

[hɜːr; hər] ['vɪʒənz] [ɔːl'redi] ['tʌtʃɪŋ] [hɪz; ɪz] , ['hoʊldɪŋ] [ðem; ðəm] [wɪð; wɪθ] [hɑːrd] [braɪt] ['pɜːrpəs] .

| her | visions | already | touching | his | , | holding | them | with | hard | bright | purpose | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 她 | 愿景 | 已经 | 接触 | 他的 | , | 保持 | 他们 | 和 | 难的 | 明亮的 | 目的 | . |

她的幻象已经触及他的幻象，并以坚定而明亮的目标将它们紧紧相连。

[ə'genst] [ðə; ði] [dɑːrk] ['bækgraʊnd] [ʌv; əv] [speɪs] , [hɜːr; hər] ['sentrəl] [griːn] [laɪt] [wʌz; wəz] ['lʌstrəs] .

| Against | the | dark | background | of | space | , | her | central | green | light | was | lustrous | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 反对 | 这 | 黑暗的 | 背景 | 的 | 空间 | , | 她 | 中央 | 绿色的 | 光 | 曾是 | 光泽的 | . |

在漆黑的太空背景下，她中央的绿色光芒熠熠生辉。

" ['dev(ə)l] [stɑːr] , [ðer; ðər] [wɪl] [biː; bi] [noʊ] [tʃɔɪs] !

| " | Devil | Star | , | there | will | be | no | choice | ! |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| " | 魔鬼 | 星星 | , | 那里 | 将要 | 是 | 不 | 选择 | ! |

“魔星，你别无选择！”

" [ðə; ði] ['sʌd(ə)n] ['klæŋər; 'klæŋgər] [ʌv; əv] [ðæt] [vɔɪs] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [pæst] [hæd; həd] [noʊ] ['miːnɪŋ]

| " | The | sudden | clangor | of | that | voice | from | the | past | had | no | meaning |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| " | 这 | 突然 | 铿锵 | 的 | 那 | 嗓音 | 从 | 这 | 过去的 | 有 | 不 | 意义 |

[tuː; tə] ['dev(ə)l] [stɑːr] ,

| to | Devil | Star | , |
|---|---|---|---|
| 到 | 魔鬼 | 星星 | , |

“那突然从过去传来的声音对魔星来说毫无意义。”

[ðoʊ] [hiː; hi] ['fræntɪkli] [traɪd] [tuː; tə] [ɪg'zæmɪn] [ˌaɪ 'tiː] .

| though | he | frantically | tried | to | examine | it | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 尽管 | 他 | 疯狂地 | 尝试 | 到 | 检查 | 它 | . |

尽管他拼命地想要检查它。

[bʌt; bət] ['miːnɪŋz] , ['riːz(ə)nz] , [koʊ'hɪrənt] ['θɪŋkɪŋ] [wɜːr; wər] [lɔːst] [tuː; tə] [hɪm; ɪm] .

| But | meanings | , | reasons | , | coherent | thinking | were | lost | to | him | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 但 | 含义 | , | 原因 | , | 相干 | 思维 | 是 | 丢失的 | 到 | 他 | . |

但他失去了意义、理由和连贯的思维。

[æz; əz] [dɑːrk] ['faɪər] ['drɪftɪd] ['nɪrər] , [hiː; hi] [wʌz; wəz] [ɪn'kloʊzd] [ɪn] [ə; eɪ] [væst] [piːs] .

| As | Dark | Fire | drifted | nearer | , | he | was | enclosed | in | a | vast | peace | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 作为 | 黑暗的 | 火 | 漂移 | 更近 | , | 他 | 曾是 | 内 | 在 | 一个 | 广阔的 | 和平 | . |

随着黑暗之火逐渐逼近，他被笼罩在一片广阔的宁静之中。

[hiː; hi] [nuː] [æt; ət] [wʌns] [ðæt] [hɪz; ɪz] ['sɜːrtʃɪŋ] , ['iːv(ə)n] [hɪz; ɪz] ['faɪndɪŋ] ,

| He | knew | at | once | that | his | searching | , | even | his | finding | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 知道 | 在 | 一次 | 那 | 他的 | 搜索 | , | 甚至 | 他的 | 寻找 | , |

他立刻意识到，他的寻找，甚至他的发现，

[wʌz; wəz] [ə; eɪ] ['pætʃwɜːrk] ['sʌbstɪtuːt] [fɔːr; fər] [ðɪs] [greɪt] ['lɔːŋɪŋ] [ðæt] [hæd; həd] [bɪn] [bɪlt] ['ɪntuː]

| was | a | patchwork | substitute | for | this | great | longing | that | had | been | built | into |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 曾是 | 一个 | 拼布 | 代替 | 为了 | 这 | 伟大的 | 渴望 | 那 | 有 | 到过 | 建造 | 进入 |

[ðə; ði] ['veri] ['fæbrɪk] [ʌv; əv] [hɪm; ɪm] .

| the | very | fabric | of | him | . |
|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 非常 | 织物 | 的 | 他 | . |

但这只是一个拼凑起来的替代品，无法弥补他内心深处那份强烈的渴望。

[naʊ] [keɪm] [ðə; ði] [vɔɪs] [ʌv; əv] [dɑːrk] ['faɪər] , ['hʌmɪŋ] , [ɪn'sɪdiəs] .

| Now | came | the | voice | of | Dark | Fire | , | humming | , | insidious | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 现在 | 来了 | 这 | 嗓音 | 的 | 黑暗的 | 火 | , | 哼唱 | , | 阴险 | . |

这时，黑暗之火的声音传来，低沉而阴险地嗡嗡作响。

" ['dev(ə)l] [stɑːr] , ['aʊər; ɑːr] ['moʊmənt] [hæz; həz] [kʌm] — [æz; əz] [wiː; wi] [nuː] [ˌaɪ 'tiː] [wʊd] .

| " | Devil | Star | , | our | moment | has | come | — | as | we | knew | it | would | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| " | 魔鬼 | 星星 | , | 我们的 | 片刻 | 有 | 来 | — | 作为 | 我们 | 知道 | 它 | 会 | . |

“恶魔之星，我们的时刻已经到来——正如我们预料的那样。”

['dev(ə)l][stɑ:r] , ['fɑ:loʊ] [ˌem 'i:] !
**Devil Star , follow me !**
魔鬼 星星 , 跟随 我 !

恶魔之星，跟我来!

" [ænd; ənd] [naʊ] [hi:; hi] [hʌŋ] [ɪn][ðə; ði]['vaɪbrənt][bænd][ʌv; əv][laɪf] , [drɔ:n] [ðer; ðər][hæf][baɪ][hɜ:r; hər]
**" And now he hung in the vibrant band of life , drawn there half by her**
" 和 现在 他 悬挂 在 这 充满活力 乐队 的 生活 , 绘制 那里 一半 经过 她
[wɪl] ,
**will ,**
将要 ,

“而现在，他悬挂在充满活力的生命之带中，一半是被她的意志牵引到那里的。”

[hæf][baɪ][hɪz; ɪz] .
**half by his .**
一半 经过 他的 .

一半是他的。

[ænd; ənd][hi:; hi] ['trembld] [wɪð; wɪθ][ðə; ði][hæf] - ['meməri] [ʌv; əv] [deθ] ,
**And he trembled with the half - memory of death ,**
和 他 颤抖 和 这 一半 - 记忆 的 死亡 ,

他因对死亡的模糊记忆而颤抖。

[ænd; ənd] [jet] [beɪðd] [baɪ][ðə; ði][hɪp'nɑ:tɪk] [vaɪ'breɪʃnz] ['flʌdɪŋ] [frʌm; frəm][ðə; ði]['sentrəl] [laɪt] [ʌv; əv]
**and yet bathed by the hypnotic vibrations flooding from the central light of**
和 然而 洗澡 经过 这 催眠的 振动 洪水 从 这 中央 光 的
[hɜ:r; hər] ,
**her ,**
她 ,

然而，她却沐浴在从她中心光芒中涌出的催眠般的振动之中，

[soʊ] [ðæt] [hi:; hi] [nu:] [pi:s] [ænd; ənd] [ˌʌndər'stʊd] [ðə; ði] ['ænsər] [tu:; tə][ɔ:l] ['kwestʃənz] .
**so that he knew peace and understood the answers to all questions .**
所以 那 他 知道 和平 和 理解 这 答案 到 全部 问题 .

这样他就能获得内心的平静，并明白所有问题的答案。

[ʃi:; ʃi][wʌz; wəz] ['dwindlɪŋ] .
**She was dwindling .**
她 曾是 逐渐减少 .

她日渐衰弱。

[hi:; hi] [nu:] [wʌt] [hi:; hi][mʌst; məst][du:] .
**He knew what he must do .**
他 知道 什么 他 必须 做 .

他知道自己必须做什么。

[æz; əz][ʃi:; ʃi] [wʊd] [dɪ'strɔɪ] [ˌem 'i:] !
**As she would destroy me !**
作为 她 会 破坏 我 !

她会毁了我!

[ðə; ði] [θɔ:t] [reɪdʒd] , [bʌt; bət][hi:; hi] [prɪ'perd] .
**The thought raged , but he prepared .**
这 想法 愤怒 , 但 他 准备 .

这个想法在他脑海中翻腾，但他做好了准备。

[ðen] [haɪ'eɪtəs] . . .
**Then hiatus . . .**
然后 间歇期 . . .

然后是一段空白期.....

[ðə; ði] [gʌlf] [ʌv; əv] ['taɪmləsnəs] [bɪ'twi:n] [tu:] ['ɪnstənts] [ʌv; əv] [taɪm] .

| the | gulf | of | timelessness | between | two | instants | of | time | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 海湾 | 的 | 永恒 | 之间 | 二 | 瞬间 | 的 | 时间 | . |

两个时间瞬间之间永恒的鸿沟。

[ðer; ðər] [wʌz; wəz] [ə; eɪ] [klɪk] [di:p] [ɪn] [ðə; ði] [ˌsʌbtə'reɪniən] ['kævərnz] [ʌv; əv] [hɪz; ɪz] [θɔ:t] [swɜ:rlz] .

| There | was | a | click | deep | in | the | subterranean | caverns | of | his | thought | swirls | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 那里 | 曾是 | 一个 | 点击 | 深的 | 在 | 这 | 地下 | 洞穴 | 的 | 他的 | 想法 | 漩涡 | . |

在他思绪翻涌的深处，传来一声咔哒声。

[ˌaɪ 'ti:] [wʌz; wəz] [æz; əz] [ɪf] [hi:; hi] [hæd; həd] [bɪn] [træns'pɔ:tid] [tu:; tə] [ə'nʌðər] [bænd] [ʌv; əv] ['haɪpər] - [speɪs] .

| It | was | as | if | he | had | been | transported | to | another | band | of | hyper | - | space | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 它 | 曾是 | 作为 | 如果 | 他 | 有 | 到过 | 运输 | 到 | 其他 | 乐队 | 的 | 超 | - | 空间 | . |

他仿佛被传送到了另一个超空间区域。

[bʌt; bət] [wʌz; wəz] [ðɪs] [ə'nʌðər] ['haɪpər] - [speɪs] ?

| But | was | this | another | hyper | - | space | ? |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 但 | 曾是 | 这 | 其他 | 超 | - | 空间 | ? |

但这是否是另一个超空间?

[ˌaɪ 'ti:] [kʊd; kəd] [nɑ:t] [bi:; bi] .

| It | could | not | be | . |
|---|---|---|---|---|
| 它 | 可以 | 不是 | 是 | . |

不可能。

[ɪn] [ðæt] ['depθlɪs] ['lædər] [ʌv; əv] ['ju:nivə:siz] , [ænd; ənd] [hi:; hi] [hæd; həd] ['trævəst] [ðem; ðəm] [ɔ:l] , [ðer; ðər] [wʌz; wəz] ['nʌθɪŋ] ['sɪmələr] .

| In | that | depthless | ladder | of | universes | , | and | he | had | traversed | them | all | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 那 | 无深度 | 梯子 | 的 | 宇宙 | , | 和 | 他 | 有 | 穿越 | 他们 | 全部 | , |

| there | was | nothing | similar | . |
|---|---|---|---|---|
| 那里 | 曾是 | 没有什么 | 相似的 | . |

在那深不见底的宇宙阶梯中，他已经游历了所有宇宙，却找不到任何相似之处。

[hi:; hi] [vju:d] [ðɪs] [streɪndʒ] [speɪs] [wɪð; wɪθ] ['tʃaɪldɪʃ] ['wʌndər] , ['noʊɪŋ] [ðæt] [hi:; hi] [wʌz; wəz] [hɪr] ,

| He | viewed | this | strange | space | with | childish | wonder | , | knowing | that | he | was | here | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 已查看 | 这 | 奇怪的 | 空间 | 和 | 幼稚 | 想知道 | , | 会心 | 那 | 他 | 曾是 | 这里 | , |

他带着孩童般的惊奇目光打量着这片陌生的空间，尽管他知道自己身处其中。

[jet] [wɪ'ðaʊt] [ə; eɪ] ['bɑ:di] , [wɪ'ðaʊt] [ə; eɪ] ['pɜ:rp(ə)l] ['sentrəl] [laɪt] .

| yet | without | a | body | , | without | a | purple | central | light | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 然而 | 没有 | 一个 | 身体 | , | 没有 | 一个 | 紫色的 | 中央 | 光 | . |

然而，它没有实体，也没有紫色的中心光。

[ænd; ənd] [hi:; hi] [nu:] , [tu:] , [ðæt] ['æktʃuəli] [hi:; hi] [wʌz; wəz] [ɪn] [ðə; ði] ['fɔ:rti] - [eɪtθ] [bænd] [ʌv; əv] ['haɪpər] - [speɪs] ,

| And | he | knew | , | too | , | that | actually | he | was | in | the | forty | - | eighth | band | of | hyper | - | space | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 他 | 知道 | , | 也 | , | 那 | 实际上 | 他 | 曾是 | 在 | 这 | 四十 | - | 第八 | 乐队 | 的 | 超 | - | 空间 | , |

而且他也知道，实际上他身处超空间的第四十八带。

[ə'baʊt] [tu:; tə] [daɪ] , [ænd; ənd] [æt; ət] [pi:s] .

| about | to | die | , | and | at | peace | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 关于 | 到 | 死 | , | 和 | 在 | 和平 | . |

即将死去，却很平静。

[hi:; hi] [wʌz; wəz] [ðer; ðər] — [ænd; ənd] [hɪr] .

| He | was | there | — | and | here | . |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 曾是 | 那里 | — | 和 | 这里 | . |

他当时在那里，也在这里。

['fæntəsi] [ɔːr] [riˈæləti] ?
**Fantasy** **or** **reality** **?**
幻想 或者 现实 ?

幻想还是现实?

[ˌaɪ ˈtiː][dɪd][nɑːt] ['mætər] .
**It** **did** **not** **matter** **.**
它 做过 不是 事情 .

这无关紧要。

[ˌaɪ ˈtiː] [keɪm] [tuː; tə][hɪm; ɪm] , [ɪn] ['wʌndər] [æz; əz]['dʒent(ə)l][æz; əz] [laɪt] ['skætərɪŋ] ,
**It** **came** **to** **him** **,** **in** **wonder** **as** **gentle** **as** **light** **scattering** **,**
它 来了 到 他 , 在 想知道 作为 温和的 作为 光 散射 ,

它涌入他的脑海，带着如同光线散射般温柔的惊奇。

[ðæt] [hɪr] [ðer; ðər][wʌz; wəz][ə; eɪ] ['mɪstəri] [hiː; hi] [maɪt] ['nevər] [ˌkɑːmprɪ'hend] .
**that** **here** **there** **was** **a** **mystery** **he** **might** **never** **comprehend** **.**
那 这里 那里 曾是 一个 神秘 他 可能 绝不 理解 .

这里面蕴藏着他可能永远无法理解的谜团。

[ə; eɪ] [kwɪr] , [ˌdʒiːə'metrɪk] , ['sʌmhaʊ] ['lɑːdʒɪk(ə)l]['juːnɪvɜːrs] .
**A** **queer** **,** **geometric** **,** **somehow** **logical** **universe** **.**
一个 酷儿 , 几何的 , 不知何故 逻辑 宇宙 .

一个奇特、几何化、却又在某种程度上符合逻辑的宇宙。

[jes] , [ðə; ði][aɪ'diːə][ʌv; əv]['lɑːdʒɪk] [prest] [ɪn'sɪstəntli] [ɪn][ɑːn][hɪm; ɪm] .
**Yes** **,** **the** **idea** **of** **logic** **pressed** **insistently** **in** **on** **him** **.**
是的 , 这 主意 的 逻辑 按下 坚持不懈 在 在 他 .

是的，逻辑的观念不断地在他脑海中浮现。

[ænd; ənd] [jet] , [wʌt] ['hæpənd] [dɪd][nɑːt] [siːm] ['lɑːdʒɪk(ə)l] .
**And** **yet** **,** **what** **happened** **did** **not** **seem** **logical** **.**
和 然而 , 什么 发生 做过 不是 似乎 逻辑 .

然而，所发生的事情似乎并不合乎逻辑。

[fɔːr; fər][ɔːl][ʌv; əv] [ðiːz] [kliːn] - [kʌt][stɑːr] - ['sɪstəmz] , [ðoʊ] [væst] ['distənsiz] [stretʃt] [bɪ'twiːn]
**For** **all** **of** **these** **clean** **-** **cut** **star** **-** **systems** **,** **though** **vast** **distances** **stretched** **between**
为了 全部 的 这些 干净的 - 切 星星 - 系统 , 尽管 广阔的 距离 拉伸 之间
[ðem; ðəm] ,
**them** **,**
他们 ,

尽管这些星系之间相隔遥远，但它们都拥有清晰的轮廓。

[siːmd] ['iːkwəli] [lɑːrdʒ][tuː; tə][hɪz; ɪz] [saɪt] .
**seemed** **equally** **large** **to** **his** **sight** **.**
似乎 同样地 大的 到 他的 视线 .

在他看来，它们都同样巨大。

[ðer; ðər][wʌz; wəz][ə; eɪ] ['fiːlɪŋ] [ʌv; əv] ['dɪstəns] — [wɪ'ðaʊt] [pər'spektɪv] .
**There** **was** **a** **feeling** **of** **distance** **—** **without** **perspective** **.**
那里 曾是 一个 感觉 的 距离 — 没有 看法 .

有一种疏离感——缺乏视角。

[bɪ'twiːn] [ðoʊz] [stɑːr] - ['sɪstəmz] [wɜːr; wər][noʊ] [dʌst] - [moʊts] , [noʊ] ['hʌrɪŋ] ['kɑːməts] , [noʊ]
**Between** **those** **star** **-** **systems** **were** **no** **dust** **-** **motes** **,** **no** **hurrying** **comets** **,** **no**
之间 那些 星星 - 系统 是 不 灰尘 - 微粒 , 不 匆忙 彗星 , 不
[ˌʌnkə'lektɪd] [sʌnz] , [noʊ] [ɪˌregjə'lærəti] .
**uncollected** **suns** **,** **no** **irregularity** **.**
未收集的 太阳 , 不 不规则 .

这些恒星系统之间没有尘埃，没有疾驰的彗星，没有未被收集的恒星，也没有任何不规则现象。

[ðer; ðər][wʌz; wəz][dɑ:rk] , ['lɑ:dʒɪk(ə)l]['vækju:m] .

| There | was | dark | , | logical | vacuum | . |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 那里 | 曾是 | 黑暗的 | , | 逻辑 | 真空 | . |

这里存在着一片黑暗的、逻辑上的真空。

[bʌt; bət] [sʌnz] , ['sʌmtaɪmz] [hoʊl] [gru:ps] [ʌv; əv] [sʌnz] ,

| But | suns | , | sometimes | whole | groups | of | suns | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 但 | 太阳 | , | 有时 | 所有的 | 团体 | 的 | 太阳 | , |

但是太阳，有时甚至是整群太阳，

[wɜ:rl] ['spɑ:rklɪŋ] [ə'krɔ:s] [ðæt] ['vækju:m][frʌm; frəm][wʌn] ['spɪnɪŋ] ['gæləksi][tu:; tə] [ə'nʌðər] .

| whirled | sparkling | across | that | vacuum | from | one | spinning | galaxy | to | another | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 旋转 | 闪闪发光 | 穿过 | 那 | 真空 | 从 | 一 | 旋转 | 星系 | 到 | 其他 | . |

闪耀着光芒，在真空中从一个旋转的星系旋转到另一个旋转的星系。

[ðæt] ['gæləksi] , [ɪn][tɜ:rn] , ['ɜ:dʒd] [ə'nʌðər] ['ju:nɪt][frʌm; frəm][ɪts] ['tɜ:rnɪŋ] [hɑ:rt] , [ɔ:r] [mə'dʒestɪkli]

| That | galaxy | , | in | turn | , | urged | another | unit | from | its | turning | heart | , | or | majestically |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 那 | 星系 | , | 在 | 转动 | , | 敦促 | 其他 | 单元 | 从 | 它是 | 转弯 | 心 | , | 或者 | 雄伟地 |

['raʊndɪd] [rɪm] .

| rounded | rim | . |
|---|---|---|
| 圆润 | 轮缘 | . |

反过来，那个星系又从它旋转的中心，或者说雄伟的圆形边缘，推动着另一个星系形成。

[ðə; ði]['kwaɪət] , ['ɔ:rdərli] [ɪks'tʃeɪndʒ] [wʌz; wəz][mæg'nɪfɪs(ə)nt][tu:; tə] [wɑ:tʃ] .

| The | quiet | , | orderly | exchange | was | magnificent | to | watch | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 安静的 | , | 秩序 | 交换 | 曾是 | 壮丽 | 到 | 手表 | . |

这场安静有序的交流令人叹为观止。

[ðə; ði] [iks'tʃeindʒd] [sʌnz] , [ɔ:r]['soʊlər] ['sɪstəmz] , ['kwaɪətli] [fel] ['ɪntu:] [nu:] ['ɔ:bits] [ðæt] [si:md]

| The | exchanged | suns | , | or | solar | systems | , | quietly | fell | into | new | orbits | that | seemed |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 交换 | 太阳 | , | 或者 | 太阳的 | 系统 | , | 悄悄 | 跌倒 | 进入 | 新的 | 轨道 | 那 | 似乎 |

[prɪ'perd] [fɔ:r; fər][ðem; ðəm] .

| prepared | for | them | . |
|---|---|---|---|
| 准备 | 为了 | 他们 | . |

交换后的恒星（或太阳系）悄然落入新的轨道，这些轨道似乎早已为它们准备好了。

[hi:; hi] [mu:vd] ['kwaɪətli] [θru:] [ðɪs] [tʃɑ:rmd] ['ju:nɪvɜ:rs] , ['wʌndərɪŋ] [ə'baʊt][ˌaɪ 'ti:] .

| He | moved | quietly | through | this | charmed | universe | , | wondering | about | it | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 已搬 | 悄悄 | 通过 | 这 | 迷住了 | 宇宙 | , | 好奇 | 关于 | 它 | . |

他静静地穿梭在这个充满魅力的世界里，心中充满好奇。

[haʊ] ['kwaɪət] , [haʊ] [æt; ət] [pi:s] , [haʊ] [raɪt] .

| How | quiet | , | how | at | peace | , | how | right | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 如何 | 安静的 | , | 如何 | 在 | 和平 | , | 如何 | 正确的 | . |

多么安静，多么平和，多么美好。

[ænd; ənd] [ðen] , [æz; əz][hi:; hi] [hʌŋ] ['moʊʃnləs] [ə'gen] [ɪn][dɑ:rk]['vækju:m] , [ 'pɔndərɪŋ ] ,

| And | then | , | as | he | hung | motionless | again | in | dark | vacuum | , | pondering | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 然后 | , | 作为 | 他 | 悬挂 | 静止不动 | 再次 | 在 | 黑暗的 | 真空 | , | 沉思 | , |

然后，他再次一动不动地悬挂在黑暗的真空中，陷入沉思。

[hi:; hi] [sɔ:] [ə; eɪ]['sɪŋg(ə)l] ['gloʊɪŋ] [sʌn] [dɪ'tætʃ] [ɪt'self][frʌm; frəm][ðə; ði] ['raʊndɪŋ] [rɪm][ʌv; əv][ðə; ði]

| he | saw | a | single | glowing | sun | detach | itself | from | the | rounding | rim | of | the |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 锯 | 一个 | 单身的 | 发光 | 太阳 | 分离 | 本身 | 从 | 这 | 四舍五入 | 轮缘 | 的 | 这 |

[ˌnɪr'baɪ] ['gæləksi] .

| nearby | galaxy | . |
|---|---|---|
| 附近 | 星系 | . |

他看到一颗耀眼的太阳从附近星系的圆形边缘脱离出来。

[ˌaɪ 'ti:][sped] [tɔ:rd] [hɪm; ɪm] , ['kloʊzər] .

| It | sped | toward | him | , | closer | . |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 它 | 加速 | 朝向 | 他 | , | 更近 | . |

它朝他飞速靠近。

[ænd; ənd] [jet] [hiː; hi] [wʊd] [nɑːt] [muːv] .

| And | yet | he | would | not | move | . |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 然而 | 他 | 会 | 不是 | 移动 | . |

但他却一动不动。

[ðə; ði] ['dɪstəns] ['lesnd] .

| The | distance | lessened | . |
|---|---|---|---|
| 这 | 距离 | 减少 | . |

距离缩短了。

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][ə'pɑːn][hɪm; ɪm] , ['pæsɪŋ] [θruː] [hɪm; ɪm] .

| It | was | upon | him | , | passing | through | him | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 它 | 曾是 | 之上 | 他 | , | 通过 | 通过 | 他 | . |

它笼罩着他，穿过他的身体。

[fɔːr; fər][ə; eɪ] ['bɜːrnɪŋ] ['moʊmənt] , [hiː; hi][wʌz; wəz] [ lɔkt ] [ɪn][ɪts]['faɪəri] [hɑːrt] ,

| For | a | burning | moment | , | he | was | locked | in | its | fiery | heart | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 为了 | 一个 | 燃烧 | 片刻 | , | 他 | 曾是 | 已锁定 | 在 | 它是 | 火热 | 心 | , |

那一瞬间，他仿佛被困在了它炽热的中心。

[ænd; ənd][ɔːl][ʌv; əv] ['biːɪŋ] [bleizd] [wɪð; wɪθ][hɜːrt] .

| and | all | of | being | blazed | with | hurt | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 全部 | 的 | 存在 | 燃烧的 | 和 | 伤害 | . |

所有人都被痛苦折磨着。

['sɜːrdʒɪŋ] , [hiː; hi] [fɔːt] [hɪz; ɪz] [wei] [aʊt] , [sped] [ə'weɪ] , [lʊkt] [bæk] , [bɪ'wɪldərd] .

| Surging | , | he | fought | his | way | out | , | sped | away | , | looked | back | , | bewildered | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 滔滔 | , | 他 | 战斗 | 他的 | 方式 | 出去 | , | 加速 | 离开 | , | 看起来 | 后退 | , | 困惑 | . |

他奋力挣脱，飞速逃离，回头望去，茫然不知所措。

[ðə; ði] ['spiːdɪŋ] [sʌn] ['fɔːltəd] [ɪn] [flaɪt] , [wʌz; wəz] ['moʊʃnləs] .

| The | speeding | sun | faltered | in | flight | , | was | motionless | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 超速 | 太阳 | 犹豫不决 | 在 | 航班 | , | 曾是 | 静止不动 | . |

飞速旋转的太阳在飞行中停顿了一下，静止不动了。

[ðə; ði][ɪn'taɪər]['juːnɪvɜːrs] [siːmd] [tuː; tə]['kwɪvər][æt; ət] [ðæt] ['dɪskɔːrd] .

| The | entire | universe | seemed | to | quiver | at | that | discord | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 全部的 | 宇宙 | 似乎 | 到 | 颤动 | 在 | 那 | Discord | . |

整个宇宙似乎都因那不和谐的音调而颤抖。

[ðen] [ðə; ði][sʌn] [rɪ'vɜːrst] [də'rekʃn; daɪ'rekʃn] , [rɪ'lʌktəntli] ['fɔːlɪŋ] [bæk] ['ɪntuː][ɪts] ['perənt][stɑːr] ['sɪstəm]

| Then | the | sun | reversed | direction | , | reluctantly | falling | back | into | its | parent | star | system |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 然后 | 这 | 太阳 | 反转 | 方向 | , | 勉强 | 坠落 | 后退 | 进入 | 它是 | 父母 | 星星 | 系统 |

.

:

.

然后太阳改变了方向，不情愿地落回了它的母星系。

[ænd; ənd][ðə; ði] ['sɪstəm] [ɪk'sploʊdɪd] !

| And | the | system | exploded | ! |
|---|---|---|---|---|
| 和 | 这 | 系统 | 爆炸了 | ! |

然后系统爆炸了！

['froʊz(ə)n][wɪð; wɪθ] ['hɔːrər] , ['dev(ə)l][stɑːr] — [ðə; ði] ['bɑːdilɪs] ['entəti][ʌv; əv][hɪm; ɪm] — [sɔː] [ðæt] ['sʌd(ə)n]

| Frozen | with | horror | , | Devil | Star | — | the | bodiless | entity | of | him | — | saw | that | sudden |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 冷冻 | 和 | 恐怖 | , | 魔鬼 | 星星 | — | 这 | 无形体 | 实体 | 的 | 他 | — | 锯 | 那 | 突然 |

, ['sensləs] [ɪk'sploʊʒn] ,

| , | senseless | explosion | , |
|---|---|---|---|
| , | 无意义的 | 爆炸 | , |

惊恐万分的魔星——他那无形的实体——目睹了那突如其来的、毫无意义的爆炸。

[wɑːtʃt] [ə; eɪ] ['hʌndrəd] [sʌnz] [ʃɑːt] [laɪk] [væst] [ 'bulits ] [ɪn] [ə; eɪ] ['hʌndrəd] ['fleɪmɪŋ] [pæðz] .

| watched | a | hundred | suns | shot | like | vast | bullets | in | a | hundred | flaming | paths | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 观看 | 一个 | 百 | 太阳 | 射击 | 喜欢 | 广阔的 | 子弹 | 在 | 一个 | 百 | 炽盛 | 路径 | . |

看到一百个太阳像巨大的子弹一样沿着一百条燃烧的路径射出。

[ðoʊz] [sʌnz] [ plau ] [θruː] [ˌnɪr'baɪ] ['gæləksi] , [droʊv] [rɪ'lentləsli] [tuː; tə] [nuː] [ pə'ziʃənz ] [ɪn] ['ʌðər] [gə'læktɪk] [ək'riːʃnz] .

| Those | suns | plowed | through | nearby | galaxies | , | drove | relentlessly | to | new | positions | in | other | galactic | accretions | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 那些 | 太阳 | 犁过的 | 通过 | 附近 | 星系 | , | 驾驶 | 毫不留情 | 到 | 新的 | 职位 | 在 | 其他 | 银河系 | 增生 | . |

这些恒星穿过附近的星系，无情地向其他星系团的新位置进发。

[ðə; ði]['juːnɪvɜːrs] ['bʌbld] [ænd; ənd] [siːðd] [wɪð; wɪθ] [ɪˌregjə'lærəti] .

| The | universe | bubbled | and | seethed | with | irregularity | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 宇宙 | 冒泡 | 和 | 沸腾 | 和 | 不规则 | . |

宇宙充满了不规则的波动和沸腾。

[ðer; ðər][wɜːr; wər] [mɔːr] [ɪksp'ləʊʒnz] , [mɔːr] ['fræntɪk][ 'iks'tʃeindʒs ] .

| There | were | more | explosions | , | more | frantic | exchanges | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 那里 | 是 | 更多的 | 爆炸 | , | 更多的 | 疯狂的 | 交易所 | . |

爆炸声更多了，交火也更加激烈了。

[ðə; ði]['juːnɪvɜːrs][wʌz; wəz] [ə'laɪt] [wɪð; wɪθ] ['fleɪmɪŋ] ['kɔrz] [ʌv; əv] ['brɪliəns] .

| The | universe | was | alight | with | flaming | cores | of | brilliance | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 宇宙 | 曾是 | 点燃 | 和 | 炽盛 | 核心 | 的 | 辉煌 | . |

宇宙中闪耀着耀眼的光芒。

[ðer; ðər][wʌz; wəz][æn; ən]['ɜːrdʒənt]['hʌs(ə)l][ænd; ənd]['bʌs(ə)l] .

| There | was | an | urgent | hustle | and | bustle | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 那里 | 曾是 | 一个 | 紧迫的 | 努力奋斗 | 和 | 忙碌 | . |

现场一片忙碌而紧张。

[ðen] [ðə; ði] [iks'tʃeindʒd] [sʌnz] [bɪ'gæn][tuː; tə][faɪnd][ðer; ðər]['pleɪsɪz] [wɪ'ðaʊt] [kə'moʊʃ(ə)n] .

| Then | the | exchanged | suns | began | to | find | their | places | without | commotion | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 然后 | 这 | 交换 | 太阳 | 开始 | 到 | 寻找 | 他们的 | 地方 | 没有 | 骚动 | . |

然后，交换后的太阳开始平静地找到各自的位置。

[ðə; ði] [ɪksp'ləʊʒnz] [gruː] [les] [ɪn] ['nʌmbər] .

| The | explosions | grew | less | in | number | . |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 爆炸 | 生长 | 较少的 | 在 | 数字 | . |

爆炸次数逐渐减少。

[ðə; ði] [ 'hevəns ] ['siːst] [ðer; ðər] ['hɔːrɪfaɪɪŋ] [ˌædʒɪ'teɪʃ(ə)n] .

| The | heavens | ceased | their | horrifying | agitation | . |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 天 | 停止 | 他们的 | 恐怖的 | 搅动 | . |

天穹停止了可怕的翻腾。

['ɔːrdər][wʌz; wəz] [rɪ'stɔːrd] .

| Order | was | restored | . |
|---|---|---|---|
| 命令 | 曾是 | 恢复 | . |

秩序已恢复。

[ðə; ði] ['ɔːrdərli] [sʌnz] , ['sʌmtaɪmz] [wɪð; wɪθ] [ə'tendənt] [p'lænɪts] , ['mɑːtʃt] ['kwaɪətli] [ə'krɔːs] [ðə; ði][dɑːrk] [skaɪ] .

| The | orderly | suns | , | sometimes | with | attendant | planets | , | marched | quietly | across | the | dark | sky | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 秩序 | 太阳 | , | 有时 | 和 | 服务员 | 行星 | , | 行军 | 悄悄 | 穿过 | 这 | 黑暗的 | 天空 | . |

整齐的太阳，有时伴有行星，静静地划过黑暗的夜空。

[nʌmd] , ['dev(ə)l][stɑ:r][dɪd][nɑ:t] [der] [tu:; tə] [mu:v] .

| **Numbed** | **,** | **Devil** | **Star** | **did** | **not** | **dare** | **to** | **move** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 麻木 | , | 魔鬼 | 星星 | 做过 | 不是 | 敢 | 到 | 移动 | . |

魔星麻木了，不敢动弹。

[ðen] [ə; eɪ] ['klæmərɪŋ] [ni:d] [roʊz][ɪn][hɪm; ɪm] .

| **Then** | **a** | **clamoring** | **need** | **rose** | **in** | **him** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 然后 | 一个 | 喧闹 | 需要 | 玫瑰 | 在 | 他 | . |

然后，他心中升起一股强烈的渴望。

[ðer; ðər][wʌz; wəz] ['sʌmθɪŋ] [hi:; hi][mʌst; məst][du:] .

| **There** | **was** | **something** | **he** | **must** | **do** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 那里 | 曾是 | 某物 | 他 | 必须 | 做 | . |

他有件事必须做。

[frʌm; frəm][ðə; ðɪ][streɪndʒ] , [dɪ'menʃənləs] ['distənsiz] [hi:; hi] [sɔ:] [ə; eɪ] [sʌn] ['mu:vɪŋ] [tɔ:rd] [hɪm; ɪm] .

| **From** | **the** | **strange** | **,** | **dimensionless** | **distances** | **he** | **saw** | **a** | **sun** | **moving** | **toward** | **him** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 从 | 这 | 奇怪的 | , | 无量纲 | 距离 | 他 | 锯 | 一个 | 太阳 | 移动 | 朝向 | 他 | . |

从遥远而陌生的距离，他看到一轮太阳正向他移动。

[hi:; hi] [rʌʃt] [tu:; tə] [mi:t] [ˌaɪ 'ti:] .

| **He** | **rushed** | **to** | **meet** | **it** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 匆忙 | 到 | 见面 | 它 | . |

他急忙赶去迎接它。

[ə'gen] [ðæt] [prə'lɔ:ŋd] , ['faɪəri]['moʊmənt][ʌv; əv]['ægəni] .

| **Again** | **that** | **prolonged** | **,** | **fiery** | **moment** | **of** | **agony** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 再次 | 那 | 延长 | , | 火热 | 片刻 | 的 | 痛苦 | . |

那漫长而痛苦的煎熬时刻再次来临。

[ænd; ənd] [ðæt] ['ju:nɪvɜ:rs] , [ðæt] [ɪn'dʌstriəs] ['ju:nɪvɜ:rs][wɪð; wɪθ][ɪts] ['lɔ:ləs] ['lɑ:dʒɪk] — [ðæt] ['ju:nɪvɜ:rs] [wʌz; wəz] [gɔ:n] .

| **And** | **that** | **universe** | **,** | **that** | **industrious** | **universe** | **with** | **its** | **lawless** | **logic** | **—** | **that** | **universe** | **was** | **gone** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 那 | 宇宙 | , | 那 | 勤劳 | 宇宙 | 和 | 它是 | 无法无天 | 逻辑 | — | 那 | 宇宙 | 曾是 | 已消失 | . |

而那个宇宙，那个充满活力、逻辑混乱的宇宙——那个宇宙消失了。

['dev(ə)l][stɑ:r][wʌz; wəz] [bæk] [ɪn][ðə; ðɪ]['fɔ:rti] - [eɪtθ] [bænd] , ['wɑtʃɪŋ] [dɑ:rk]['faɪər] .

| **Devil** | **Star** | **was** | **back** | **in** | **the** | **forty** | **-** | **eighth** | **band** | **,** | **watching** | **Dark** | **Fire** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 魔鬼 | 星星 | 曾是 | 后退 | 在 | 这 | 四十 | - | 第八 | 乐队 | , | 观看 | 黑暗的 | 火 | . |

魔星回到了第四十八组，观看黑暗之火。

[ðə; ðɪ]['moʊmənt][ʌv; əv] ['wɑtʃɪŋ] [dru:] [aʊt] .

| **The** | **moment** | **of** | **watching** | **drew** | **out** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 片刻 | 的 | 观看 | 画 | 出去 | . |

观看的那一刻仿佛被拉长了。

" ['dev(ə)l][stɑ:r] !

| **"** | **Devil** | **Star** | **!** |
|---|---|---|---|
| " | 魔鬼 | 星星 | ! |

“恶魔之星！

" [ðə; ðɪ][kraɪ]['blæstɪd] [ə'krɔ:s] [speɪs] , [ɪm'perətɪv] ; [bʌt; bət][ɪn][ðə; ðɪ][sʌb] - ['streɪtə][ʌv; əv] [ðæt] [kraɪ] [wʌz; wəz] [ʌn'spi:kəb(ə)l] ['hɔ:rər] .

| **"** | **The** | **cry** | **blasted** | **across** | **space** | **,** | **imperative** | **;** | **but** | **in** | **the** | **sub** | **-** | **strata** | **of** | **that** | **cry** | **was** | **unspeakable** | **horror** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| " | 这 | 哭 | 炸毁 | 穿过 | 空间 | , | 至关重要的 | ; | 但 | 在 | 这 | 子 | - | 地层 | 的 | 那 | 哭 | 曾是 | 无法形容 | 恐怖 | . |

“那声呼喊响彻天际，势不可挡；但在那声呼喊的背后，却隐藏着难以言喻的恐惧。”

[ænd; ənd] ['feɪntli] ['dev(ə)l][stɑ:r][spoʊk] : " [noʊ] .

| And | faintly | Devil | Star | spoke | : | " | No | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 淡淡的 | 魔鬼 | 星星 | 辐 | : | " | 不 | . |

魔星微弱地开口说道："不。"

" [ʃi:; ʃi] [keɪm] [ə'krɔ:s] [ðə; ði]['speɪsɪz] , ['treɪlɪŋ] [keɪ'ɑ:tɪk] [stri:mz] [ʌv; əv]['enərdʒi] .

| " | She | came | across | the | spaces | , | trailing | chaotic | streams | of | energy | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| " | 她 | 来了 | 穿过 | 这 | 空间 | , | 尾随 | 混乱 | 溪流 | 的 | 活力 | . |

"她穿过这些空间，拖着混乱的能量流。"

[hɜ:r; hər] ['spi:tʃləs] [reɪdʒ] [ˌpri'si:did] [hɜ:r; hər][laɪk][ə; eɪ] ['kɜ:rlɪŋ] ['taɪd(ə)l] [weɪv] .

| Her | speechless | rage | preceded | her | like | a | curling | tidal | wave | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 她 | 无言 | 愤怒 | 之前 | 她 | 喜欢 | 一个 | 冰壶 | 潮汐 | 海浪 | . |

她那无法言喻的愤怒如同翻滚的海啸般席卷而来。

[ə'staʊndɪd] , [hi:; hi][felt][ə; eɪ] ['sɪrɪŋ] [bɜ:rst][ʌv; əv][peɪn][ɪn][ðə; ði]['enərdʒi] [fi:ldz] [ʌv; əv][hɪz; ɪz]

| Astounded | , | he | felt | a | searing | burst | of | pain | in | the | energy | fields | of | his |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 震惊 | , | 他 | 毛毡 | 一个 | 灼烧 | 爆裂 | 的 | 疼痛 | 在 | 这 | 活力 | 字段 | 的 | 他的 |

[kəm'pleks]['bɑ:di] ,

| complex | body | , |
|---|---|---|
| 复杂的 | 身体 | , |

他震惊不已，感到自己复杂身体的能量场中传来一阵灼痛。

[ænd; ənd] [sɔ:] [ðæt] [ə; eɪ] ['fleɪmɪŋ] [red] [bi:m] [ʌv; əv] [fɔ:rs] [hæd; həd] [li:pt] [frʌm; frəm][hɜ:r; hər] .

| and | saw | that | a | flaming | red | beam | of | force | had | leaped | from | her | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 锯 | 那 | 一个 | 炽盛 | 红色的 | 光束 | 的 | 力量 | 有 | 跳跃 | 从 | 她 | . |

只见一道炽热的红色光束从她身上跃出。

[hi:; hi][traɪd][tu:; tə] [bi:t] [ˌaɪ 'ti:][ɔ:f][wɪð; wɪθ] ['ɪnstəntli] [i'rektid] [skri:nz] .

| He | tried | to | beat | it | off | with | instantly | erected | screens | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 尝试 | 到 | 打 | 它 | 离开 | 和 | 即刻 | 竖立 | 屏幕 | . |

他试图用瞬间竖起的屏障来阻挡它。

[ðə; ði] [bi:m] [sɪəd] [θru:] .

| The | beam | seared | through | . |
|---|---|---|---|---|
| 这 | 光束 | 烤 | 通过 | . |

光束灼烧着穿过。

[ʃi:; ʃi][wʌz; wəz] ['pɔ:rɪŋ] [ðə; ði]['enərdʒi][ʌv; əv][hɜ:r; hər]['bɑ:di]['ɪntu:] [ðæt] [bi:m] ,

| She | was | pouring | the | energy | of | her | body | into | that | beam | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 她 | 曾是 | 浇注 | 这 | 活力 | 的 | 她 | 身体 | 进入 | 那 | 光束 | , |

她将全身的能量都倾注到那道光束中。

[ɪn'tent][ɑ:n] ['i:tɪŋ] [θru:] [tu:; tə][ðə; ði] [hɑ:rt] [ʌv; əv][hɪm; ɪm] .

| intent | on | eating | through | to | the | heart | of | him | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 意图 | 在 | 吃 | 通过 | 到 | 这 | 心 | 的 | 他 | . |

一心想把他吃到心脏。

" [ju:; jʊ][mʌst; məst][daɪ] , ['dev(ə)l][stɑ:r] !

| " | You | must | die | , | Devil | Star | ! |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| " | 你 | 必须 | 死 | , | 魔鬼 | 星星 | ! |

"你必须死，魔星！"

" [ðə; ði]['maɪndləs] [kə'kɑ:fəni] [skri:md] [æt; ət][hɪm; ɪm] .

| " | The | mindless | cacophony | screamed | at | him | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| " | 这 | 无意识 | 嘈杂声 | 尖叫 | 在 | 他 | . |

"那刺耳的噪音向他尖叫。"

" [ju:; jʊ][mʌst; məst][daɪ] !

| " | You | must | die | ! |
|---|---|---|---|---|
| " | 你 | 必须 | 死 | ! |

你必须死！

[juː; jʊ][ɑːr; ər][ɪn][ðə; ði][bænd][ʌv; əv][laɪf] !

| You | are | in | the | band | of | life | ! |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 你 | 是 | 在 | 这 | 乐队 | 的 | 生活 | ！ |

你身处生命之带!

[ænd; ənd][juː; jʊ][mʌst; məst][daɪ] !

| And | you | must | die | ! |
|---|---|---|---|---|
| 和 | 你 | 必须 | 死 | ！ |

你必须死!

" [hiː; hi] [spɜːrd] ['fræntɪkli] [bæk] , [bʌt; bət][ʃiː; ʃi] ['fɑːloʊd] .

| " | He | spurred | frantically | back | , | but | she | followed | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| " | 他 | 受到刺激 | 疯狂地 | 后退 | , | 但 | 她 | 随后 | . |

他拼命后退，但她紧随其后。

['despərətli] [hiː; hi][felt] [ðæt] [klɪk] [ɪn][hɪz; ɪz][maɪnd] [wɪtʃ] [toʊld][hɪm; ɪm][hiː; hi][wʌz; wəz][aʊt][ʌv; əv]

| Desperately | he | felt | that | click | in | his | mind | which | told | him | he | was | out | of |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 绝望地 | 他 | 毛毡 | 那 | 点击 | 在 | 他的 | 头脑 | 哪个 | 讲述 | 他 | 他 | 曾是 | 出去 | 的 |

[ðə; ði]['fɔːrti] - [eɪtθ] [bænd][ænd; ənd]['ɪntuː][ðə; ði]['fɔːrti] - ['sev(ə)nθ] .

| the | forty | - | eighth | band | and | into | the | forty | - | seventh | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 四十 | - | 第八 | 乐队 | 和 | 进入 | 这 | 四十 | - | 第七 | . |

他迫切地感觉到脑海中传来一声咔哒声，告诉他自己已经脱离了第四十八个乐队，进入了第四十七个乐队。

[bʌt; bət][ʃiː; ʃi][bɜːrst]['ɪntuː] [ðæt] [speɪs] ['æftər][hɪm; ɪm] — [ænd; ənd][ðə; ði][nekst][ænd; ənd][ðə; ði][nekst] .

| But | she | burst | into | that | space | after | him | — | and | the | next | and | the | next | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 但 | 她 | 爆裂 | 进入 | 那 | 空间 | 后 | 他 | — | 和 | 这 | 下一个 | 和 | 这 | 下一个 | . |

但她紧随其后闯入那个空间——然后是下一个，再下一个。

[æz; əz][hiː; hi][fled] , [ə; eɪ] ['tʃɪlɪŋ] ['sɜːrt(ə)nti] [roʊz][ɪn]['dev(ə)l][stɑːr] .

| As | he | fled | , | a | chilling | certainty | rose | in | Devil | Star | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 作为 | 他 | 逃亡 | , | 一个 | 令人不寒而栗 | 肯定 | 玫瑰 | 在 | 魔鬼 | 星星 | . |

在他逃亡的过程中，恶魔之星心中升起了一种令人不寒而栗的确定感。

[ðə; ði] [lɔːz] [ʌv; əv][laɪf][hæd; həd] [bɪn] ['vaiəleitid] .

| The | laws | of | life | had | been | violated | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 法律 | 的 | 生活 | 有 | 到过 | 违反 | . |

生命的法则已被违背。

[noʊ] ['mætər] [ðæt] [hiː; hi][hæd; həd] ['traɪʌmft] [ɪn][sʌm; səm] [əb'skjʊr] , ['stægərɪŋ] [wei] [ðæt] [hiː; hi]

| No | matter | that | he | had | triumphed | in | some | obscure | , | staggering | way | that | he |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 不 | 事情 | 那 | 他 | 有 | 胜利 | 在 | 一些 | 朦胧 | , | 令人震惊 | 方式 | 那 | 他 |

[kʊd; kəd][nɑːt] [jet] [ˌkɑːmprɪ'hend] .

| could | not | yet | comprehend | . |
|---|---|---|---|---|
| 可以 | 不是 | 然而 | 理解 | . |

尽管他以某种晦涩难懂、令人震惊的方式取得了胜利，而他自己当时还无法理解这种胜利的意义。

[tuː; tə][dɑːrk]['faɪər] , [ˌaɪ 'tiː] [meɪd] [noʊ] ['dɪfrəns] .

| To | Dark | Fire | , | it | made | no | difference | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 到 | 黑暗的 | 火 | , | 它 | 制成 | 不 | 不同之处 | . |

对黑暗之火来说，这毫无区别。

[hɜːr; hər]['wɪzdəm] , [hɜːr; hər] [dis'trɔiŋ] [heɪt] , [æz; əz][wɪð; wɪθ][ɔːl] [griːn] [laɪts] , [mʌst; məst][hæv; həv]

| Her | wisdom | , | her | destroying | hate | , | as | with | all | green | lights | , | must | have |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 她 | 智慧 | , | 她 | 摧毁 | 恨 | , | 作为 | 和 | 全部 | 绿色的 | 灯 | , | 必须 | 有 |

[ɪts] [sɔːrs] [ɪn][blaɪnd]['ɪnstɪŋkt] .

| its | source | in | blind | instinct | . |
|---|---|---|---|---|---|
| 它是 | 来源 | 在 | 瞎的 | 本能 | . |

她的智慧，她那毁灭性的仇恨，就像所有绿灯一样，一定源于盲目的本能。

[ðer; ðər][hæd; həd] [bɪn] ['aʊtreɪdʒ] .

| There | had | been | outrage | . |
|---|---|---|---|---|
| 那里 | 有 | 到过 | 暴行 | . |

此事引起了公愤。

[hiː; hi][mʌst; məst][daɪ] .

| He | must | die | . |
|---|---|---|---|
| 他 | 必须 | 死 | . |

他必须死。

[ə; eɪ]['kruːəl] [ɪn'saɪsɪvnəs] [kleɪmd] [hɪm; ɪm][æz; əz][hiː; hi] [drɑːpt] [daʊn] [ðə; ði] ['terəst] ['speɪsɪz][ʌv; əv]

| A | cruel | incisiveness | claimed | him | as | he | dropped | down | the | terraced | spaces | of |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 一个 | 残忍的 | 敏锐性 | 声称 | 他 | 作为 | 他 | 掉落 | 向下 | 这 | 梯田 | 空间 | 的 |

[ðə; ði]['juːnɪvɜːrs] .

| the | universe | . |
|---|---|---|
| 这 | 宇宙 | . |

当他从宇宙的阶梯状空间坠落时，一种残酷的锐利吞噬了他。

[hɪr] [ænd; ənd][ðer; ðər] , [hiː; hi] [plʌkt] [smɔːl] [sʌnz] [frʌm; frəm][ðə; ði] [ 'hevəns ] , [kən'vɜːrtɪd] [ðem; ðəm]

| Here | and | there | , | he | plucked | small | suns | from | the | heavens | , | converted | them |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这里 | 和 | 那里 | , | 他 | 拨弦 | 小的 | 太阳 | 从 | 这 | 天 | , | 转换 | 他们 |

[tuː; tə] ['siːðɪŋ] ['enərdʒi] .

| to | seething | energy | . |
|---|---|---|---|
| 到 | 沸腾 | 活力 | . |

他四处从天上摘取小太阳，将它们转化为沸腾的能量。

[wen] [ʃiː; ʃi][bɜːrst] [θruː] ['æftər][hɪm; ɪm]['ɪntuː][ðə; ði]['sekənd][bænd][ʌv; əv] [speɪs] , [hiː; hi][wʌz; wəz]

| When | she | burst | through | after | him | into | the | second | band | of | space | , | he | was |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 什么时候 | 她 | 爆裂 | 通过 | 后 | 他 | 进入 | 这 | 第二 | 乐队 | 的 | 空间 | , | 他 | 曾是 |

['redi] [fɔːr; fər][hɜːr; hər] .

| ready | for | her | . |
|---|---|---|---|
| 准备好 | 为了 | 她 | . |

当她紧随其后冲进第二层空间时，他已经做好了迎接她的准备。

[ɔːl][ðə; ði] ['kwɪvərɪŋ] [ɪk'ses] ['enərdʒi][hɪz; ɪz]['swoʊlən]['bɑːdi][held][wʌz; wəz] ['tʃænld] ['ɪntuː][ə; eɪ]

| All | the | quivering | excess | energy | his | swollen | body | held | was | channeled | into | a |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 全部 | 这 | 颤抖 | 过量的 | 活力 | 他的 | 肿 | 身体 | 握住 | 曾是 | 通道 | 进入 | 一个 |

['kɑːnsntreɪtɪd] [sɔːrd] [ʌv; əv] [dɪ'strʌkʃn] [ðæt] [smoʊt][hɜːr; hər][pɔɪnt] - [blæŋk] .

| concentrated | sword | of | destruction | that | smote | her | point | - | blank | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 集中 | 剑 | 的 | 破坏 | 那 | 猛击 | 她 | 观点 | - | 空白的 | . |

他肿胀的身体里积聚的所有颤抖的过剩能量都汇聚成一把浓缩的毁灭之剑，近距离地击中了她。

['ʃeɪkən] ['iːv(ə)n][bɪ'jɑːnd] ['hɔːrər] ,

| Shaken | even | beyond | horror | , |
|---|---|---|---|---|
| 摇晃 | 甚至 | 超过 | 恐怖 | , |

震惊得无以复加

[hiː; hi] [sɔː] [ðoʊz] [klaʊdz] [ʌv; əv] ['fjuːmɪŋ] [laɪt] [ðæt] [ɪk'sploʊdɪd][frʌm; frəm][ðə; ði] [kɔːr] [ʌv; əv][hɜːr; hər] .

| he | saw | those | clouds | of | fuming | light | that | exploded | from | the | core | of | her | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 锯 | 那些 | 云 | 的 | 怒气冲冲 | 光 | 那 | 爆炸了 | 从 | 这 | 核 | 的 | 她 | . |

他看到了从她体内爆发出来的那些冒着烟的光芒云。

[ʃiː; ʃi] [hʌŋ] [wɪ'ðaʊt] ['moʊʃ(ə)n] , [læks] , ['vɪʒənz] [daʊn] , [ə; eɪ] ['sɪkli] [peɪl] ['reɪdiəns] ['kriːpɪŋ] [ɪn] [weɪvz]

| She | hung | without | motion | , | lax | , | visions | down | , | a | sickly | pale | radiance | creeping | in | waves |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 她 | 悬挂 | 没有 | 运动 | , | 松散 | , | 愿景 | 向下 | , | 一个 | 病弱的 | 苍白 | 辐射 | 爬行 | 在 | 波浪 |

[θruː] [hɜːr; hər] .

| through | her | . |
|---|---|---|
| 通过 | 她 | . |

她一动不动地垂着身子，神情呆滞，一股病态的苍白光芒一波波地在她体内蔓延。

[ə'krɔːs] [hɜːr; hər] ['sentrəl] [griːn] [laɪt] ['fɪtf(ə)l] [weɪvz] [ʌv; əv] ['jeloʊ] ['sɜːdʒd] .

| Across | her | central | green | light | fitful | waves | of | yellow | surged | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 穿过 | 她 | 中央 | 绿色的 | 光 | 断断续续 | 波浪 | 的 | 黄色的 | 激增 | . |

在她中央的绿光下，不时涌动着黄色的波浪。

[ænd; ənd] [ðen] [ðə; ði] [fɔːrs] [fiːldz] [ʌv; əv][hɜːr; hər]['bɑːdi][lɔːst][ðer; ðər][hoʊld] .

| **And** | **then** | **the** | **force** | **fields** | **of** | **her** | **body** | **lost** | **their** | **hold** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 然后 | 这 | 力量 | 字段 | 的 | 她 | 身体 | 丢失的 | 他们的 | 抓住 | . |

然后，她身体的力场失去了作用。

['vɪzəbli] [ʃiː; ʃi][bɪ'gæn][tuː; tə][ɪk'spænd] .

| **Visibly** | **she** | **began** | **to** | **expand** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|
| 明显地 | 她 | 开始 | 到 | 扩张 | . |

很明显，她的身体开始膨胀。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

# 魔星叛乱(Revolt of the Devil Star)
# 第2/3页

" [aɪ][ˌeɪ 'em] ['daɪɪŋ] !
**" I am dying !**
" 我 是 垂死 !

“我要死了！”

" [ðə; ði] ['hɪdiəs] [ˌækju'zeɪʃ(ə)n] ['blæstɪd] [aʊt] [æt; ət][hɪm; ɪm] .
**" The hideous accusation blasted out at him .**
" 这 可怕 指控 炸毁 出去 在 他 .

“那可怕的指控如晴天霹雳般袭来。”

" [æz; əz][ju:; jʊ] [wʊd] [hæv; həv][hæd; həd][ˌem 'i:][daɪ] ! "
**" As you would have had me die ! "**
" 作为 你 会 有 有 我 死 ! "

“你难道不想让我死吗！”

" [noʊ] , [noʊ] !
**" No , no !**
" 不 , 不 !

不，不!

['dev(ə)l][stɑ:r] , [ju:; jʊ][hæv; həv] [dʌn] [ə; eɪ]['terəb(ə)l] [θɪŋ] .
**Devil Star , you have done a terrible thing .**
魔鬼 星星 , 你 有 完毕 一个 糟糕的 事物 .

魔星，你做了一件可怕的事。

[ju:; jʊ] — [du:][nɑ:t] [jet] [noʊ] — [haʊ] ['terəb(ə)l] .
**You — do not yet know — how terrible .**
你 — 做 不是 然而 知道 — 如何 糟糕的 .

你——还不知道——这有多可怕。

['terəb(ə)l] — [fɔ:r; fər][ju:; jʊ] . "
**Terrible — for you . "**
糟糕的 — 为了 你 . "

太糟糕了——对你来说。

" [aɪ][hæd; həd] [tʃɔɪs] !
**" I had choice !**
" 我 有 选择 !

我还有选择!

" [hi:; hi][kraɪd] ['bɪtərli] .
**" he cried bitterly .**
" 他 哭 苦涩地 .

他痛哭流涕。

['saɪləns] .
**Silence .**
沉默 .

沉默。

[ðen] , [frʌm; frəm][ə; eɪ] ['dɪstəns] , ['mʌtərɪŋ] : " [tʃɔɪs] .
**Then , from a distance , muttering : " Choice .**
然后 , 从 一个 距离 , 喃喃自语 : " 选择 .

然后，从远处传来一个喃喃自语的声音：“选择。”

[noʊ] .
**No** **.**
不 .

不。

[ðer; ðər][kʊd; kəd][hæv; həv] [bɪn] [noʊ] — [tʃɔɪs] .
**There** **could** **have** **been** **no** **—** **choice** **.**
那里 可以 有 到过 不 — 选择 .

或许根本没有选择。

[ˌaɪ 'tiː][bɪ'gæn] — [haʊ] [lɔːŋ] [ə'goʊ] ?
**It** **began** **—** **how** **long** **ago** **?**
它 开始 — 如何 长的 前 ?

它始于——多久以前?

[bɪ'fɔːr] [juː; jʊ][wɜːr; wər][bɔːrn] , ['dev(ə)l][stɑːr] .
**Before** **you** **were** **born** **,** **Devil** **Star** **.**
前 你 是 出生 , 魔鬼 星星 .

在你出生之前，恶魔之星。

[bæk] [tuː; tə] — [ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋ] .
**Back** **to** **—** **the** **beginning** **.**
后退 到 — 这 开始 .

回到最初。

[noʊ] [θɔːt] [bʌt; bət] [kɔːzd] [ə; eɪ] [θɔːt] .
**No** **thought** **but** **caused** **a** **thought** **.**
不 想法 但 导致 一个 想法 .

没有想到什么，却引发了思考。

[noʊ]['moʊʃ(ə)n][bʌt; bət] [kɔːzd] [ə; eɪ]['moʊʃ(ə)n] .
**No** **motion** **but** **caused** **a** **motion** **.**
不 运动 但 导致 一个 运动 .

自身没有运动，但却引起了运动。

[haʊ] — [els] [kʊd; kəd][ˌaɪ 'tiː][biː; bi] ?
**How** **—** **else** **could** **it** **be** **?**
如何 — 别的 可以 它 是 ?

还能是什么呢?

" ['dev(ə)l][stɑːr] !
**"** **Devil** **Star** **!**
" 魔鬼 星星 !

"恶魔之星!

" [ðæt] ['mʌtərɪŋ] , ['dɪstənt] [vɔɪs] [held][blaɪnd] [dɪ'sper] .
**"** **That** **muttering** **,** **distant** **voice** **held** **blind** **despair** **.**
" 那 喃喃自语 , 遥远 嗓音 握住 瞎的 绝望 .

"那低声细语、遥远的声音里充满了盲目的绝望。"

" [jʊr; jər]['oʊnli] [ˌɪmɔːr'tæləti] — ['truːli] , [jʊr; jər]['oʊnli] ['hæpinəs] — [leɪ] [ɪn] [ðæt] [tʃaɪld][juː; jʊ][ænd; ənd]
**"** **Your** **only** **immortality** **—** **truly** **,** **your** **only** **happiness** **—** **lay** **in** **that** **child** **you** **and**
" 你的 仅有的 不朽 — 真的 , 你的 仅有的 幸福 — 躺 在 那 孩子 你 和
[aɪ] — [wʊd] [hæv; həv] [kri'eɪtɪd] . . . .
**I** **—** **would** **have** **created** **.** **.** **.** **.**
我 — 会 有 创建 . . . .

"你唯一的永生——真正意义上的，你唯一的幸福——就在于你和我本该创造的那个孩子....."

" [hɜːr; hər] [vɔɪs] [stɑːpt] .
**"** **Her** **voice** **stopped** **.**
" 她 嗓音 停止 .

她的声音戛然而止。

[ɪn] ['hɪdiəs] [ˌfæsɪ'neɪʃ(ə)n] , ['dev(ə)l][stɑ:r] [wɑ:tʃt] [ðæt] [ɪk'spænsɪv] ['greɪnəs] ['swi:pɪŋ] [ə'krɔ:s]
**In hideous fascination , Devil Star watched that expansive greyness sweeping across**
在 可怕 魅力 , 魔鬼 星星 观看 那 广阔的 灰色 扫荡 穿过
[hɜ:r; hər] .
**her .**
她 .

恶魔之星带着一种可怕的迷恋，注视着那片广袤的灰色席卷而来。

[ðen] , [kən'vʌlsɪvli] , [hi:; hi] [θrʌst] [aʊt][hɪz; ɪz]['pærə] - [prə'pɛlənts] , [sped] [ə'krɔ:s] [ðə; ði] ['gæləksi] ,
**Then , convulsively , he thrust out his para - propellents , sped across the galaxies ,**
然后 , 痉挛地 , 他 推力 出去 他的 帕拉 - 推进剂 , 加速 穿过 这 星系 ,
[nɑ:t] ['stɑ:pɪŋ] , ['fræntɪkli] ['si:kɪŋ] [fər'getflnəs] .
**not stopping , frantically seeking forgetfulness .**
不是 停止 , 疯狂地 寻求 健忘 .

然后，他猛地伸出滑翔推进器，飞速穿越星系，不停歇，疯狂地寻求遗忘。

[fɔ:r; fər][ə; eɪ] ['mɪljən] ['jɪrz] ['dev(ə)l][stɑ:r] [kən'tɪnju:d] [ðæt] ['sensləs] [peɪs] .
**For a million years Devil Star continued that senseless pace .**
为了 一个 百万 年 魔鬼 星星 持续 那 无意义的 步伐 .

一百万年来，魔星一直保持着这种毫无意义的步伐。

['faɪnəli] , [di:p] ['ɪntu:][ðə; ði] ['bɑ:təmləs] ['dɑ:rknəs] [ðæt] [kʌpt] [ðə; ði][len'tɪkjələr]['ju:nɪvɜ:rs] , [hi:; hi]
**Finally , deep into the bottomless darkness that cupped the lenticular universe , he**
最后 , 深的 进入 这 无底 黑暗 那 杯状 这 透镜状的 宇宙 , 他
[stɑ:pt] .
**stopped .**
停止 .

最后，他停在了笼罩着透镜状宇宙的无底黑暗深处。

[ænd; ənd][ðer; ðər][wʌz; wəz] ['ʌltɪmət] ['hɔ:rər] [ɪn][hɪm; ɪm] .
**And there was ultimate horror in him .**
和 那里 曾是 最终的 恐怖 在 他 .

他内心深处充满了极致的恐惧。

[ðə; ði] ['meməri] [wʌz; wəz][nɑ:t] [ʃɪrd] [ɔ:f] .
**The memory was not sheared off .**
这 记忆 曾是 不是 剪切 离开 .

记忆体没有被剪断。

[hi:; hi][kʊd; kəd][nɑ:t][ˌaʊt'rʌn] [hɪm'self] .
**He could not outrun himself .**
他 可以 不是 超越 他自己 .

他逃不出自己的手掌心。

[hi:; hi][wʌz; wəz][kɜ:rst; 'kɜ:rsɪd] .
**He was cursed .**
他 曾是 被诅咒的 .

他被诅咒了。

[kɜ:rst; 'kɜ:rsɪd] — [bʌt; bət][ə'laɪv] .
**Cursed — but alive .**
被诅咒的 — 但 活 .

被诅咒——但还活着。

[ðə; ði] [θɔ:t] [dɪd][nɑ:t][hæv; həv] [wɪŋz] [tu:; tə] [meɪk] [hɪm; ɪm] [sɔ:r] .
**The thought did not have wings to make him soar .**
这 想法 做过 不是 有 翅膀 到 制作 他 翱翔 .

这个念头没有翅膀，无法让他翱翔。

[fɔ:r; fər][dɑ:rk]['faɪər] , [ðə; ði] [frend] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] [ju:θ] , [wʌz; wəz] [ded] .
**For Dark Fire , the friend of his youth , was dead .**
为了 黑暗的 火 , 这 朋友 的 他的 青年 , 曾是 死的 .

因为他年轻时的朋友"黑暗之火"已经去世了。

[noʊ] ['mætər] [ðæt] [ɔ:l][ʌv; əv] ['neɪtʃər] [hæd; həd] [kən'spaɪər] [ə'genst] [hɪm; ɪm] , [ə; eɪ]['pɜ:rp(ə)l] [laɪt] ;

| No | matter | that | all | of | nature | had | conspired | against | him | , | a | purple | light | ; |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 不 | 事情 | 那 | 全部 | 的 | 自然 | 有 | 密谋 | 反对 | 他 | , | 一个 | 紫色的 | 光 | ; |

即使整个自然界都在与他作对，一道紫色的光芒依然闪耀;

[noʊ] ['mætər] [ðæt] [dɑ:rk]['faɪər] , [frʌm; frəm][sʌm; səm][blaɪnd]['ɪnstɪŋkt] ,

| no | matter | that | Dark | Fire | , | from | some | blind | instinct | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 不 | 事情 | 那 | 黑暗的 | 火 | , | 从 | 一些 | 瞎的 | 本能 | , |

不管那黑暗之火，出于某种盲目的本能，

[hæd; həd] [sɔ:t] [wɪð; wɪθ][ɔ:l][hɜ:r; hər] ['bi:ɪŋ] [tu:; tə] [fʊl'fɪl] [ə; eɪ] [sə'poʊzɪdli] [ˌɪnkə'rʌptəb(ə)l] [lɔ:] [ʌv; əv]

| had | sought | with | all | her | being | to | fulfill | a | supposedly | incorruptible | law | of |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 有 | 寻求 | 和 | 全部 | 她 | 存在 | 到 | 实现 | 一个 | 据说 | 廉洁奉公 | 法律 | 的 |

[ðə; ði]['ju:nɪvɜ:rs] .

| the | universe | . |
|---|---|---|
| 这 | 宇宙 | . |

她曾竭尽全力去遵守一条据称是宇宙中不可更改的法则。

[ʃi:; ʃi][wʌz; wəz] [ded] , [ænd; ənd][hi:; hi][hæd; həd] [kɪld] [hɜ:r; hər] .

| She | was | dead | , | and | he | had | killed | her | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 她 | 曾是 | 死的 | , | 和 | 他 | 有 | 被杀 | 她 | . |

她死了，是他杀了她。

[hi:; hi] [hʌŋ] ['kwɪvərɪŋ] [ænd; ənd][lɔ:st][ɪn][ðæt] ['laɪtlɪs] ['emptinəs] .

| He | hung | quivering | and | lost | in | that | lightless | emptiness | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 悬挂 | 颤抖 | 和 | 丢失的 | 在 | 那 | 无光 | 空虚 | . |

他颤抖着悬挂在那里，迷失在那片漆黑的虚空中。

[hɪz; ɪz] ['traɪʌmf] , [fɔ:r; fər][ðə; ði]['moʊmənt] , [wʌz; wəz] ['teɪstləs] .

| His | triumph | , | for | the | moment | , | was | tasteless | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他的 | 胜利 | , | 为了 | 这 | 片刻 | , | 曾是 | 无味 | . |

就目前而言，他的胜利毫无意义。

[fɔ:r; fər][wʌz; wəz][ˌaɪ 'ti:] ['traɪʌmf] ?

| For | was | it | triumph | ? |
|---|---|---|---|---|
| 为了 | 曾是 | 它 | 胜利 | ? |

那算是胜利吗?

[hæd; həd] [ðæt] [sək'seʃ(ə)n] [ʌv; əv] [ɪ'vents] [wɪtʃ] [rɪ'zʌltɪd] [ɪn][dɑ:rk]['faɪɚz] [deθ] [bɪn] [ɪn'evɪtəb(ə)l] —

| Had | that | succession | of | events | which | resulted | in | Dark | Fire's | death | been | inevitable | — |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 有 | 那 | 演替 | 的 | 活动 | 哪个 | 结果 | 在 | 黑暗的 | 火灾的 | 死亡 | 到过 | 不可避免的 | — |

[pɑ:rt][ʌv; əv][ðə; ði] ['pætərn] ['æftər][ɔ:l] ?

| part | of | the | pattern | after | all | ? |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 部分 | 的 | 这 | 图案 | 后 | 全部 | ? |

导致黑暗之火死亡的一系列事件是否是不可避免的——毕竟是某种模式的一部分?

[ðen] [hi:; hi][hæd; həd][nɑ:t] [ɪ'skeɪpt] !

| Then | he | had | not | escaped | ! |
|---|---|---|---|---|---|
| 然后 | 他 | 有 | 不是 | 逃脱 | ! |

原来他并没有逃脱!

[hi:; hi] [ʃræŋk] ['ɪntu:][hɪm'self][soʊ] [ðæt] ['i:v(ə)n][ðə; ði] ['mʌðər] ['ju:nɪvɜ:rs][ænd; ənd][ɪts] ['sɜ:rtʃɪŋ]

| He | shrank | into | himself | so | that | even | the | mother | universe | and | its | searching |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 缩小 | 进入 | 他自己 | 所以 | 那 | 甚至 | 这 | 母亲 | 宇宙 | 和 | 它是 | 搜索 |

['brɪliəns] [si:md] [nɑ:t][tu:; tə][ɪg'zɪst] .

| brilliance | seemed | not | to | exist | . |
|---|---|---|---|---|---|
| 辉煌 | 似乎 | 不是 | 到 | 存在 | . |

他把自己封闭起来，以至于连宇宙母体及其探索的光辉似乎都不存在了。

[naʊ] [hiː; hi][wʌz; wəz][æz; əz][əˈloʊn][æz; əz][mɔːrˈtæləti][kʊd; kəd][biː; bi] , ['fiːdɪŋ] [ɑːn][hɪz; ɪz] ['ɪnər]

| Now | he | was | as | alone | as | mortality | could | be | , | feeding | on | his | inner |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 现在 | 他 | 曾是 | 作为 | 独自的 | 作为 | 死亡 | 可以 | 是 | , | 喂养 | 在 | 他的 | 内 |

['riːsɔːrsɪz] ,

| resources | , |
|---|---|
| 资源 | , |

现在他孤身一人，如同凡人所能达到的最孤独的状态，只能依靠自身的能量生存。

[ə; eɪ][sərˈkjuːɪtəs] ['biːɪŋ] [ˌɪndɪˈpendənt] [ʌv; əv][ðə; ðiˈ][flʌks][ænd; ənd] [streɪn] [ʌv; əv] [kənˈflɪktɪŋ] ['enədʒiz] .

| a | circuitous | being | independent | of | the | flux | and | strain | of | conflicting | energies | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 一个 | 迂回 | 存在 | 独立的 | 的 | 这 | 通量 | 和 | 拉紧 | 的 | 冲突 | 能量 | . |

一个不受相互冲突的能量流动和张力影响的迂回存在。

[hiː; hi][wʌz; wəz]['mæstər][ʌv; əv][hɪmˈself][fɔːr; fər] [ðɪs] ['neɪkɪd] , [tuː] [daɪˈmenʃən(ə)l]['ɪnstənt][ʌv; əv][taɪm] ! .

| He | was | master | of | himself | for | this | naked | , | two | dimensional | instant | of | time | ! | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 曾是 | 掌握 | 的 | 他自己 | 为了 | 这 | 裸 | , | 二 | 维度 | 立即的 | 的 | 时间 | ! | . |

. .

: :

. .

在这短暂而纯粹的二维时间里，他完全掌控了自己！

[noʊ] .

| No | . |
|---|---|
| 不 | . |

不。

[ðer; ðər][wʌz; wəz][ðə; ðiˈ][pæst] ,

| There | was | the | past | , |
|---|---|---|---|---|
| 那里 | 曾是 | 这 | 过去的 | , |

过去已成往事。

['wɪpɪŋ] [hɪz; ɪz] ['evri] [θɔːt] [ænd; ənd]['ækʃ(ə)n]['ɪntuː] [səbˈmɪʃ(ə)n] [wɪð; wɪθ] ['ɪnfɪnətli] [riːtʃɪŋ]

| whipping | his | every | thought | and | action | into | submission | with | infinitely | reaching |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 鞭打 | 他的 | 每一个 | 想法 | 和 | 行动 | 进入 | 提交 | 和 | 无限地 | 到达 |

[ɑːrmz][ʌv; əv] [kɔːz] [ænd; ənd] [rɪˈzʌlt] .

| arms | of | cause | and | result | . |
|---|---|---|---|---|---|
| 武器 | 的 | 原因 | 和 | 结果 | . |

用无穷无尽的因果之臂鞭策他的每一个思想和行动，使其屈服。

[hiː; hi][hæd; həd][nɑːt] [ɪˈskeɪpt] . . . .

| He | had | not | escaped | . | . | . | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 有 | 不是 | 逃脱 | . | . | . | . |

他并没有逃脱.....

[ɪn] [ðæt] ['moʊmənt][ʌv; əv][ˌriːələˈzeɪʃ(ə)n] , [ə; eɪ] [nuː] ['fjʊri] ['entərd] [ðə; ðiˈ][laɪf][ʌv; əv]['dev(ə)l][stɑːr] .

| In | that | moment | of | realization | , | a | new | fury | entered | the | life | of | Devil | Star | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 那 | 片刻 | 的 | 实现 | , | 一个 | 新的 | 愤怒 | 进入 | 这 | 生活 | 的 | 魔鬼 | 星星 | . |

在那一刻，恶魔之星的生命中燃起了一股新的怒火。

[ˌaɪ ˈtiː] [keɪm] [laɪk][ðə; ðiˈ] [rɔːr] [ʌv; əv][ə; eɪ]['mɑːnstər] [fʊl] - [bɔːrn][ɪn][ðə; ðiˈ][sʌb] - [swɜːrlz][ʌv; əv][hɪz; ɪz]

| It | came | like | the | roar | of | a | monster | full | - | born | in | the | sub | - | swirls | of | his |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 它 | 来了 | 喜欢 | 这 | 吼 | 的 | 一个 | 怪物 | 满的 | - | 出生 | 在 | 这 | 子 | - | 漩涡 | 的 | 他的 |

[maɪnd] . . .

| mind | . | . | . |
|---|---|---|---|
| 头脑 | . | . | . |

它如同他脑海深处一头怪兽的咆哮.....

[ə; eɪ]['mɑːnstər] ['klɔɪŋ] , ['rɪrɪŋ] ,

| a | monster | clawing | , | rearing | , |
|---|---|---|---|---|---|
| 一个 | 怪物 | 爪子 | , | 饲养 | , |

一只怪物挥舞着爪子，昂起头颅，

['faɪtɪŋ] [fɔːr; fər] [ɪ'mɜːrdʒəns] ['ɪntuː][ðə; ði] ['sɜːrtʃɪŋ] [laɪt] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] ['kɑːnʃəs] [maɪnd] — [ænd; ənd]

| fighting | for | emergence | into | the | searching | light | of | his | conscious | mind | — | and |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 斗争 | 为了 | 出现 | 进入 | 这 | 搜索 | 光 | 的 | 他的 | 有意识的 | 头脑 | — | 和 |

[ʌn'eɪb(ə)l][tuː; tə] [ɪ'mɜːrdʒ] !

| unable | to | emerge | ! |
|---|---|---|---|
| 无法 | 到 | 出现 | ! |

他努力想要挣脱意识的束缚，进入他内心深处的探索之光——却无法挣脱！

[hiː; hi][wʌz; wəz] ['ʃeɪkən] [tuː; tə][ðə; ði] [depθs] [baɪ][ðæt] [biːst] — [ðæt] ['depθlɪs] ,

| He | was | shaken | to | the | depths | by | that | beast | — | that | depthless | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 曾是 | 摇晃 | 到 | 这 | 深度 | 经过 | 那 | 兽 | — | 那 | 无深度 | , |

他被那头野兽——那深不见底的野兽——深深震撼了。

[ˌʌn'ʌtəd] ['lɔːŋɪŋ] [wɪtʃ] [hiː; hi][kʊd; kəd][nɑːt] [gɪv] [ə; eɪ] [neɪm] .

| unuttered | longing | which | he | could | not | give | a | name | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 未说出口的 | 渴望 | 哪个 | 他 | 可以 | 不是 | 给 | 一个 | 姓名 | . |

他心中有一种难以言喻的渴望，却又无法用语言来形容。

[in'tuːmd] [ɪn][hɪz; ɪz][self] - [ɪm'poʊzd] ['dɑːrknəs] , [ə'weɪ][frʌm; frəm][ðə; ði][en'trɑːpɪk][sɜːrdʒ][ænd; ənd]

| Entombed | in | his | self | - | imposed | darkness | , | away | from | the | entropic | surge | and |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 埋葬 | 在 | 他的 | 自己 | - | 强加 | 黑暗 | , | 离开 | 从 | 这 | 熵 | 涌 | 和 |

[sweɪ] [ʌv; əv][ðə; ði]['juːnɪvɜːrs] ,

| sway | of | the | universe | , |
|---|---|---|---|---|
| 摇摆 | 的 | 这 | 宇宙 | , |

他把自己囚禁在自我封闭的黑暗之中，远离宇宙熵增的涌动和摇曳。

[hiː; hi][felt] [ðæt] ['lɔːŋɪŋ] [ɪn'gʌlf] [hɪm; ɪm] .

| he | felt | that | longing | engulf | him | . |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 毛毡 | 那 | 渴望 | 吞噬 | 他 | . |

他感到那种渴望将他彻底吞噬。

" [ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['sʌmθɪŋ] [aɪ][wɑːnt] , " [hiː; hi] [gɑːspt] .

| " | It | is | something | I | want | , | " | he | gasped | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| " | 它 | 是 | 某物 | 我 | 想 | , | " | 他 | 倒吸一口气 | . |

"这是我想要的，"他喘着气说。

" ['sʌmθɪŋ] [aɪ][mʌst; məst][hæv; həv] .

| " | Something | I | must | have | . |
|---|---|---|---|---|---|
| " | 某物 | 我 | 必须 | 有 | . |

"我必须拥有的东西。"

[mʌst; məst] !

| Must | ! |
|---|---|
| 必须 | ! |

必须！

" . . . [ðen] , ['slɪpɪŋ] [ʌn'bɪd(ə)n] [frʌm; frəm] [ə'nʌðər] ['kɔːrnər][ʌv; əv][hɪz; ɪz][maɪnd] , [keɪm] [ðə; ði]

| " | . | . | . | Then | , | slipping | unbidden | from | another | corner | of | his | mind | , | came | the |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| " | . | . | . | 然后 | , | 滑倒 | 未邀请的 | 从 | 其他 | 角落 | 的 | 他的 | 头脑 | , | 来了 | 这 |

['fiːlɪŋ] [ʌv; əv][sə'luːʃ(ə)n] .

| feeling | of | solution | . |
|---|---|---|---|
| 感觉 | 的 | 解决方案 | . |

"……然后，他脑海中另一个角落里，不由自主地涌现出一种解决问题的感觉。"

[ænd; ənd] [ðæt] [nuː] [θɔːt] [held] [hɪm; ɪm]['rɪdʒɪd] .

| And | that | new | thought | held | him | rigid | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 那 | 新的 | 想法 | 握住 | 他 | 死板的 | . |

这种新想法让他僵住了。

[hiː; hi][dɪd][nɑːt] [der] [tuː; tə] [bɪ'liːv] [ðæt] [ðə; ði]['mɑːnstər][wʌz; wəz][aʊt][ʌv; əv][hɪz; ɪz] ['prɪzn] .

| He | did | not | dare | to | believe | that | the | monster | was | out | of | his | prison | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 做过 | 不是 | 敢 | 到 | 相信 | 那 | 这 | 怪物 | 曾是 | 出去 | 的 | 他的 | 监狱 | . |

他不敢相信那个怪物已经逃出了牢笼。

[ænd; ənd] [jet] , [wʌt] [els] [kʊd; kəd][ˌaɪ 'tiː][biː; bi] ?

| **And** | **yet** | **,** | **what** | **else** | **could** | **it** | **be** | **?** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 然而 | , | 什么 | 别的 | 可以 | 它 | 是 | ? |

除此之外，还能是什么呢?

[hoʊp] ['sɜːdʒd] [θruː] [hɪm; ɪm] .

| **Hope** | **surged** | **through** | **him** | **.** |
|---|---|---|---|---|
| 希望 | 激增 | 通过 | 他 | . |

他心中燃起了希望。

" [aɪ][wʌz; wəz][ɪn] [ə'nʌðər] ['juːnɪvɜːrs] , " [hɪz; ɪz] [θɔːts] ['raiətid] .

| **"** | **I** | **was** | **in** | **another** | **universe** | **,** | **"** | **his** | **thoughts** | **rioted** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| " | 我 | 曾是 | 在 | 其他 | 宇宙 | , | " | 他的 | 想法 | 暴乱 | . |

"我仿佛置身于另一个宇宙，"他的思绪纷乱起来。

" [ɪn] [ðæt] ['moʊmənt] [bɪ'fɔːr] [ʃiː; ʃi] [wʊd] [hæv; həv][hæd; həd][ˌem 'iː] [flɪŋ] [aʊt][maɪ] ['sentrəl] ['pɜːrp(ə)l]

| **"** | **In** | **that** | **moment** | **before** | **she** | **would** | **have** | **had** | **me** | **fling** | **out** | **my** | **central** | **purple** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| " | 在 | 那 | 片刻 | 前 | 她 | 会 | 有 | 有 | 我 | 一扔 | 出去 | 我的 | 中央 | 紫色的 |

[kɔːr] [ænd; ənd][daɪ] ,

| **core** | **and** | **die** | **,** |
|---|---|---|---|
| 核 | 和 | 死 | , |

"就在那一刻，她本会让我抛出我紫色的中心核心，然后死去。"

[aɪ][wʌz; wəz] [trænsˈpɔːtid] [tuː; tə] [ə'nʌðər] [bænd][ʌv; əv] [speɪs] , [ə; eɪ][bænd][aɪ]['nevər] [sɔː] [bɪ'fɔːr] .

| **I** | **was** | **transported** | **to** | **another** | **band** | **of** | **space** | **,** | **a** | **band** | **I** | **never** | **saw** | **before** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 我 | 曾是 | 运输 | 到 | 其他 | 乐队 | 的 | 空间 | , | 一个 | 乐队 | 我 | 绝不 | 锯 | 前 | . |

我被传送到了另一个太空区域，一个我从未见过的区域。

[ænd; ənd] [wen] [aɪ] [rɪ'tɜːrnd] [tuː; tə][ðə; ði][bænd][ʌv; əv][laɪf] , [maɪ] [wɪl] [tuː; tə][daɪ][wʌz; wəz] [gɔːn] .

| **And** | **when** | **I** | **returned** | **to** | **the** | **band** | **of** | **life** | **,** | **my** | **will** | **to** | **die** | **was** | **gone** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 什么时候 | 我 | 返回 | 到 | 这 | 乐队 | 的 | 生活 | , | 我的 | 将要 | 到 | 死 | 曾是 | 已消失 | . |

当我重返人间时，我的求死意志已经消失了。

" [hiː; hi] [hʌŋ] ['læksli] , ['sɜːfɪtid] [wɪð; wɪθ][ɪ'moʊʃ(ə)n] .

| **"** | **He** | **hung** | **laxly** | **,** | **surfeited** | **with** | **emotion** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| " | 他 | 悬挂 | 松散地 | , | 过量 | 和 | 情感 | . |

他无力地垂着头，情绪激动不已。

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] [ðæt] [hiː; hi] [lɔŋd] [fɔːr; fər] .

| **It** | **was** | **that** | **he** | **longed** | **for** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 它 | 曾是 | 那 | 他 | 渴望 | 为了 | . |

那是他一直渴望的。

[ænd; ənd] [ɪf] [ˌaɪ 'tiː][wɜːr; wər][nɑːt] — [hiː; hi] [θrʌst] [ðə; ði] ['klæŋgərəs] [θɔːt] [ə'weɪ] .

| **And** | **if** | **it** | **were** | **not** | **—** | **he** | **thrust** | **the** | **clangorous** | **thought** | **away** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 如果 | 它 | 是 | 不是 | — | 他 | 推力 | 这 | 铿锵的 | 想法 | 离开 | . |

如果不是这样——他便将这刺耳的念头甩开。

[laɪk] [ə; eɪ] [kə'kuːn] [ʌn'foʊldɪŋ] , [hiː; hi] [pʊʃt] [ə'saɪd][ðə; ði] ['dɑːrknəs] [in'kləuzɪŋ] [hɪm; ɪm] .

| **Like** | **a** | **cocoon** | **unfolding** | **,** | **he** | **pushed** | **aside** | **the** | **darkness** | **enclosing** | **him** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 喜欢 | 一个 | 茧 | 展开 | , | 他 | 推动 | 旁边 | 这 | 黑暗 | 封闭 | 他 | . |

他像破茧而出一般，拨开了笼罩着他的黑暗。

[ænd; ənd][æz; əz][hiː; hi] [bɪ'held] [ðə; ði] [rɪ'splendənt] [lenz][ʌv; əv][ðə; ði][væst]['juːnɪvɜːrs] ,

| **And** | **as** | **he** | **beheld** | **the** | **resplendent** | **lens** | **of** | **the** | **vast** | **universe** | **,** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 作为 | 他 | 观看 | 这 | 灿烂 | 镜片 | 的 | 这 | 广阔的 | 宇宙 | , |

当他凝视着浩瀚宇宙那璀璨夺目的透镜时，

[ðə; ði] [praɪm] [kən'vɪkʃn] [ʌv; əv][hɪz; ɪz][laɪf] [rɪ'tɜːrnd] .

| **the** | **prime** | **conviction** | **of** | **his** | **life** | **returned** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 主要的 | 定罪 | 的 | 他的 | 生活 | 返回 | . |

他一生中最坚定的信念又回来了。

['ʃʊrli] [ðæt] ['juːnɪvɜːrs][ænd; ənd][ɪts] ['mɪriəd] ['ævəˌnjʊs][wʌz; wəz][nɑːt] ['mɪrərd] ['ɪntuː] ['biːɪŋ] [baɪ][ðə; ði]

| **Surely** | **that** | **universe** | **and** | **its** | **myriad** | **avenues** | **was** | **not** | **mirrored** | **into** | **being** | **by** | **the** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 一定 | 那 | 宇宙 | 和 | 它是 | 无数 | 途径 | 曾是 | 不是 | 镜像 | 进入 | 存在 | 经过 | 这 |

['kaʊntərˌpleɪ] [ʌv; əv] ['enədʒiz] [æt; ət][ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋ] [ʌv; əv][taɪm] .

| **counterplay** | **of** | **energies** | **at** | **the** | **beginning** | **of** | **time** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 反制 | 的 | 能量 | 在 | 这 | 开始 | 的 | 时间 | . |

宇宙及其无数分支肯定不是在时间之初通过能量的相互作用而形成的。

['destəni] [kʊd; kəd][biː; bi] [tɜːrnd] [ə'saɪd] .

| **Destiny** | **could** | **be** | **turned** | **aside** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|
| 命运 | 可以 | 是 | 转向 | 旁边 | . |

命运是可以改变的。

[hæd; həd][hiː; hi][nɑːt][soʊ] [tɜːrnd] [ˌaɪ 'tiː] ?

| **Had** | **he** | **not** | **so** | **turned** | **it** | **?** |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 有 | 他 | 不是 | 所以 | 转向 | 它 | ? |

他难道没有那样改变主意吗?

[ænd; ənd][ðə; ði] ['ænsər] [tuː; tə][ɪts] ['tɜːrnɪŋ] [leɪ] [ɪn] [ðæt] ['hɪd(ə)n][bænd][ʌv; əv] [speɪs] .

| **And** | **the** | **answer** | **to** | **its** | **turning** | **lay** | **in** | **that** | **hidden** | **band** | **of** | **space** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 这 | 回答 | 到 | 它是 | 转弯 | 躺 | 在 | 那 | 隐 | 乐队 | 的 | 空间 | . |

而它转向的答案就藏在那条隐蔽的空间带里。

[hiː; hi] [wʊd] [faɪnd] [ðæt] [bænd] , [wʊd] [pʊt][hɪz; ɪz][laɪf]['ɪntuː][ˌaɪ 'tiː] .

| **He** | **would** | **find** | **that** | **band** | **,** | **would** | **put** | **his** | **life** | **into** | **it** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 会 | 寻找 | 那 | 乐队 | , | 会 | 放 | 他的 | 生活 | 进入 | 它 | . |

他会找到那支乐队，并全身心投入其中。

[ænd; ənd] [wʊd] [faɪnd][ðə; ði] ['ænsər] [tuː; tə][ɔːl][ʌv; əv] ['biːɪŋ] !

| **And** | **would** | **find** | **the** | **answer** | **to** | **all** | **of** | **being** | **!** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 会 | 寻找 | 这 | 回答 | 到 | 全部 | 的 | 存在 | ! |

并会找到存在的一切答案!

['dev(ə)l][stɑːr] ['drɪftɪd] [bæk] ['ɪntuː][ðə; ði]['juːnɪvɜːrs] [ə'gen] , ['kæptɪveɪtɪd][wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['wʌndər] [ʌv; əv]

| **Devil** | **Star** | **drifted** | **back** | **into** | **the** | **universe** | **again** | **,** | **captivated** | **with** | **the** | **wonder** | **of** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 魔鬼 | 星星 | 漂移 | 后退 | 进入 | 这 | 宇宙 | 再次 | , | 着迷 | 和 | 这 | 想知道 | 的 |

[hɪz; ɪz] ['ʌpwərd] ['spaɪrəlɪŋ] [θɔːts] .

| **his** | **upward** | **spiraling** | **thoughts** | **.** |
|---|---|---|---|---|
| 他的 | 向上 | 螺旋式 | 想法 | . |

魔星再次飘回宇宙深处，沉浸在自己不断上升的思绪的奇妙之中。

[fɔːr; fər] , [ˌaɪ 'tiː] [siːmd] , [ðə; ði][maɪnd][wʌz; wəz][ə; eɪ]['tɜːrbjələnt] ['strʌktʃər] ,

| **For** | **,** | **it** | **seemed** | **,** | **the** | **mind** | **was** | **a** | **turbulent** | **structure** | **,** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 为了 | , | 它 | 似乎 | , | 这 | 头脑 | 曾是 | 一个 | 湍流 | 结构 | , |

因为，人的思维似乎是一个动荡不安的结构。

[æz; əz]['fræntɪk][ɪn][ɪts] [ʌp'hiːvəlz] [ænd; ənd] [ˌoʊvər'θroʊ] [æz; əz][ðə; ði] [ɪn'tɪriər] ['fjʊri][ʌv; əv][ə; eɪ] [waɪt]

| **as** | **frantic** | **in** | **its** | **upheavals** | **and** | **overthrows** | **as** | **the** | **interior** | **fury** | **of** | **a** | **white** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 作为 | 疯狂的 | 在 | 它是 | 动荡 | 和 | 推翻 | 作为 | 这 | 内部的 | 愤怒 | 的 | 一个 | 白色的 |

[dwɔːrf][stɑːr] .

| **dwarf** | **star** | **.** |
|---|---|---|
| 矮人 | 星星 | . |

它的动荡和颠覆如同白矮星内部的狂怒一般疯狂。

['sʌmwer] [ɪn][hɪz; ɪz] [θɔːt] [swɜːrlz] , [keɪdʒd][fɔːr; fər] [ðɪs] ['moʊmənt] , [wɜːr; wər][ðə; ði] ['ʃɑːrpəst]

| **Somewhere** | **in** | **his** | **thought** | **swirls** | **,** | **caged** | **for** | **this** | **moment** | **,** | **were** | **the** | **sharpest** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 某处 | 在 | 他的 | 想法 | 漩涡 | , | 笼中 | 为了 | 这 | 片刻 | , | 是 | 这 | 最锋利 |

[ 'ægəni ] [ʌv; əv][hɪz; ɪz][laɪf] .

| **agonies** | **of** | **his** | **life** | **.** |
|---|---|---|---|---|
| 痛苦 | 的 | 他的 | 生活 | . |

在他纷乱的思绪中，此刻被囚禁着的，是他一生中最剧烈的痛苦。

[ɪn][ðer; ðər] [pleɪs] [hæd; həd] ['rɪzn] [hoʊp] , [ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][ə; eɪ] ['θrɪlɪŋ] [hoʊp] [ɪn'diːd] .

| In | their | place | had | risen | hope | , | and | it | was | a | thrilling | hope | indeed | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 他们的 | 地方 | 有 | 升起 | 希望 | , | 和 | 它 | 曾是 | 一个 | 惊险 | 希望 | 的确 | . |

取而代之的是希望，而且这确实是一种令人振奋的希望。

[ðə; ði]['hɪd(ə)n][bænd] !

| The | hidden | band | ! |
|---|---|---|---|
| 这 | 隐 | 乐队 | ! |

隐藏乐队!

[hiː; hi] [wʊd] [faɪnd] [ðæt] ['hɪd(ə)n][bænd] ,

| He | would | find | that | hidden | band | , |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 会 | 寻找 | 那 | 隐 | 乐队 | , |

他会找到那支隐藏的乐队。

[ðoʊ] [hiː; hi][hæd; həd][tuː; tə][roʊm][ðə; ði][væst]['juːnɪvɜːrs][ə; eɪ]['hʌndrəd] [taɪmz]['oʊvər] .

| though | he | had | to | roam | the | vast | universe | a | hundred | times | over | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 尽管 | 他 | 有 | 到 | 漫游 | 这 | 广阔的 | 宇宙 | 一个 | 百 | 时代 | 超过 | . |

尽管他不得不在浩瀚的宇宙中漫游上百次。

[ænd; ənd] [wʊd] [stɪl] [ðɪs] ['θʌndərəs] ['lɔːŋɪŋ] .

| And | would | still | this | thunderous | longing | . |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 会 | 仍然 | 这 | 雷鸣 | 渴望 | . |

而这雷鸣般的渴望又将如何消散?

[hiː; hi] [stept] [ʌp][hɪz; ɪz][və'lɑːsəti] ,

| He | stepped | up | his | velocity | , |
|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 步 | 向上 | 他的 | 速度 | , |

他提高了球速，

['θrʌstɪŋ] [aʊt][hɪz; ɪz]['vɪʒənz] [ɪn] ['groʊɪŋ] ['ræptʃər][æz; əz][hiː; hi] [həːld] [θruː] [ðə; ði] [laɪt] -

| thrusting | out | his | visions | in | growing | rapture | as | he | hurled | through | the | light | - |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 推进 | 出去 | 他的 | 愿景 | 在 | 生长 | 狂喜 | 作为 | 他 | 投掷 | 通过 | 这 | 光 | - |

['spætəd] ['aʊtərmoʊst]['frɪndʒɪz][ʌv; əv][ðə; ði] ['dæzlɪŋ] ['juːnɪvɜːrs] .

| spattered | outermost | fringes | of | the | dazzling | universe | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 溅射 | 最外层 | 边缘 | 的 | 这 | 耀眼的 | 宇宙 | . |

他越是兴奋，越是穿梭于光芒斑驳的耀眼宇宙边缘，他的幻象也越发清晰可见。

[hɪr] [wʌz; wəz] ['splendər] , ['kɑːnflɪkt] , ['muːvmənt] !

| Here | was | splendor | , | conflict | , | movement | ! |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这里 | 曾是 | 辉煌 | , | 冲突 | , | 移动 | ! |

这里曾有辉煌、冲突和动乱!

[ænd; ənd][hiː; hi][wʌz; wəz][pɑːrt][ʌv; əv][ˌaɪ 'tiː] [ə'gen] .

| And | he | was | part | of | it | again | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 他 | 曾是 | 部分 | 的 | 它 | 再次 | . |

而他又一次参与其中。

[ðen] , [ðə; ði] [wɜːrs] [fɔːr; fər][ɪts] ['sʌdnnəs] , [ə; eɪ] [tʃɪl] [spred] [θruː] [hɪm; ɪm] .

| Then | , | the | worse | for | its | suddenness | , | a | chill | spread | through | him | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 然后 | , | 这 | 更糟 | 为了 | 它是 | 突然 | , | 一个 | 寒意 | 传播 | 通过 | 他 | . |

然后，更糟糕的是，一阵寒意突然袭遍全身。

[hiː; hi][felt][ðə; ði] [ˌʌnmɪ'steɪkəbl] [pʌls] [ʌv; əv][ə; eɪ] [ˌnɪr'baɪ] [laɪf] [fɔːrs] .

| He | felt | the | unmistakable | pulse | of | a | nearby | life | force | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 毛毡 | 这 | 毋庸置疑 | 脉冲 | 的 | 一个 | 附近 | 生活 | 力量 | . |

他感受到了附近一股清晰可辨的生命力脉动。

[hɪz; ɪz][wʌn] [θɔ:t] [wʌz; wəz][tu:; tə] [fli:] — [tu:; tə] [ˌdɪsə'pɪr] [ə'gen] [tu:; tə][sʌm; səm]['kwaɪət]['kɔ:rnər]

| His | one | thought | was | to | flee | — | to | disappear | again | to | some | quiet | corner |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他的 | 一 | 想法 | 曾是 | 到 | 逃跑 | — | 到 | 消失 | 再次 | 到 | 一些 | 安静的 | 角落 |

[ʌv; əv][ðə; ði]['kɑ:zmoʊs] — [bʌt; bət][noʊ] ,

| of | the | cosmos | — | but | no | , |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 的 | 这 | 宇宙 | — | 但 | 不 | , |

他当时唯一的念头就是逃跑——再次消失在宇宙某个僻静的角落——但是不，

[fɔ:r; fər][sʌm; səm]['ri:z(ə)n][hi:; hi][mʌst; məst] [steɪ] . . . .

| for | some | reason | he | must | stay | . | . | . | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 为了 | 一些 | 原因 | 他 | 必须 | 停留 | . | . | . | . |

出于某种原因，他必须留下.....

" ['dev(ə)l][stɑ:r] , [wer] [hæv; həv][ju:; jʊ] [bɪn] ?

| " | Devil | Star | , | where | have | you | been | ? |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| " | 魔鬼 | 星星 | , | 在哪里 | 有 | 你 | 到过 | ? |

“魔星，你去了哪里？”

" [ʌn'erɪŋli] , [wɪ'ðaʊt] [wɪl] [tu:; tə][stɑ:p][hɪm'self] , [hi:; hi] [feɪst] [ə'baʊt][ɪn][hɪz; ɪz] [flaɪt] ,

| " | Unerringly | , | without | will | to | stop | himself | , | he | faced | about | in | his | flight | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| " | 准确无误地 | , | 没有 | 将要 | 到 | 停止 | 他自己 | , | 他 | 面对 | 关于 | 在 | 他的 | 航班 | , |

“他毫无顾忌地、毫无抵抗地转身逃跑，

[wɪð; wɪθ] ['dedlɪ] ['ækjərəsi] ['pleɪsɪŋ] [hɪz; ɪz] ['vɪʒənz] [ɑ:n][ðə; ði] [gri:n] [laɪt] [hu:] [hæd; həd] ['ʌtəd] [ðæt]

| with | deadly | accuracy | placing | his | visions | on | the | green | light | who | had | uttered | that |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 致命 | 准确性 | 放置 | 他的 | 愿景 | 在 | 这 | 绿色的 | 光 | WHO | 有 | 说出 | 那 |

['kwestʃən] .

| question | . |
|---|---|
| 问题 | . |

他以惊人的准确度将目光锁定在提出那个问题的绿灯上。

[ʃi:; ʃi][roʊd][ðə; ði] [braɪt] [ 'hevəns ] [les] [ðæn; ðən][ten] ['mɪljənz] [ʌv; əv][maɪlz] [ə'weɪ] , [ænd; ənd][hi:; hi]

| She | rode | the | bright | heavens | less | than | ten | millions | of | miles | away | , | and | he |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 她 | 骑 | 这 | 明亮的 | 天 | 较少的 | 比 | 十 | 百万 | 的 | 英里 | 离开 | , | 和 | 他 |

[wʌz; wəz] [kɔ:t] [hɪr] ,

| was | caught | here | , |
|---|---|---|---|
| 曾是 | 捕捉 | 这里 | , |

她驰骋在不到一千万英里之外的璀璨星空，而他却被困于此地。

['noʊɪŋ] [hɜ:r; hər] [neɪm] [ænd; ənd] ['noʊɪŋ] [hɜ:r; hər] ['ɪnərmoʊst] ['pɜ:rpəs] [ɪn][laɪf] .

| knowing | her | name | and | knowing | her | innermost | purpose | in | life | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 会心 | 她 | 姓名 | 和 | 会心 | 她 | 最内层 | 目的 | 在 | 生活 | . |

知道她的名字，也知道她人生的意义所在。

[ʃi:; ʃi] [rɪ'pi:tɪd] [ðə; ði] ['kwestʃən] , [naɪ'i:vli] [ˌʌnə'wer] [ʌv; əv][ɪts] [ɪm'pɔ:rt(ə)ns] , ['sterɪŋ] [æt; ət][hɪm; ɪm]

| She | repeated | the | question | , | naively | unaware | of | its | importance | , | staring | at | him |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 她 | 重复 | 这 | 问题 | , | 天真地 | 不知情 | 的 | 它是 | 重要性 | , | 凝视 | 在 | 他 |

[wɪð; wɪθ][ə; eɪ][blænd][ˌkjʊri'ɑ:səti] .

| with | a | bland | curiosity | . |
|---|---|---|---|---|
| 和 | 一个 | 平淡 | 好奇心 | . |

她重复了这个问题，天真地没有意识到它的重要性，只是用一种淡淡的好奇心盯着他。

[hi:; hi] [geɪzd] [bæk] ['blæŋkli] , ['wʌndərɪŋ] [æt; ət] [ðæt] [trə'mendəs] ['si:krət] [wɪtʃ] [ʃi:; ʃi] [ɪn'stɪŋktɪvli]

| He | gazed | back | blankly | , | wondering | at | that | tremendous | secret | which | she | instinctively |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 凝视 | 后退 | 茫然地 | , | 好奇 | 在 | 那 | 巨大的 | 秘密 | 哪个 | 她 | 本能地 |

[hɪd][frʌm; frəm]['pɜ:rp(ə)l] [laɪts] .

| hid | from | purple | lights | . |
|---|---|---|---|---|
| 隐藏 | 从 | 紫色的 | 灯 | . |

他茫然地回望着她，心中疑惑着她本能地向紫色灯光隐藏的那个惊天秘密。

[hiː; hi] ['wɪspəd] , " [wɜːrld] [rɪm] , [juː; jʊ][duː][nɑːt] [noʊ] [wer] [aɪ][hæv; həv] [bɪn] ?
**He** **whispered** **,** **"** **World** **Rim** **,** **you** **do** **not** **know** **where** **I** **have** **been** **?**
他 低声说道 , " 世界 轮缘 , 你 做 不是 知道 在哪里 我 有 到过 ?

他低声说道："世界边缘，你不知道我去过哪里吗？"

" [ʃiː; ʃi] [læft] .
**"** **She** **laughed** **.**
" 她 笑了 .

她笑了。

" [ʃʊd; ʃəd][aɪ] [noʊ] ? "
**"** **Should** **I** **know** **?** **"**
" 应该 我 知道 ? "

我应该知道吗?

" [noʊ] ! [noʊ] !
**"** **No** **!** **No** **!**
" 不 ! 不 !

不！不！

[juː; jʊ] ['kudnt] [noʊ] .
**You** **couldn't** **know** **.**
你 不能 知道 .

你不可能知道。

[ænd; ənd][juː; jʊ] ['kudnt] [bɪ'liːv] .
**And** **you** **couldn't** **believe** **.**
和 你 不能 相信 .

你简直不敢相信。

[aɪ][hæv; həv] [bɪn] —
**I** **have** **been** **—**
我 有 到过 —

我一直——

" [ænd; ənd][hiː; hi] [stɑːpt] ,
**"** **And** **he** **stopped** **,**
" 和 他 停止 ,

他停了下来，

[feɪnt][wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] ['nɑːlɪdʒ] [ʌv; əv] [wʌt] [ʃiː; ʃi][wʌz; wəz][ænd; ənd] [wʌt] [ʃiː; ʃi][mʌst; məst][biː; bi]
**faint** **with** **his** **knowledge** **of** **what** **she** **was** **and** **what** **she** **must** **be**
头晕的 和 他的 知识 的 什么 她 曾是 和 什么 她 必须 是
['θɪŋkɪŋ] [diːp] [ɪn][hɜːr; hər][maɪnd] .
**thinking** **deep** **in** **her** **mind** **.**
思维 深的 在 她 头脑 .

他因了解她的身份以及她内心深处的想法而感到一阵眩晕。

[hiː; hi][mʌst; məst][biː; bi] ['kʌnɪŋ] , [strɔːŋ] , ['tretʃərəs] , [tuː] !
**He** **must** **be** **cunning** **,** **strong** **,** **treacherous** **,** **too** **!**
他 必须 是 狡猾 , 强的 , 奸诈 , 也 !

他一定既狡猾又强大，而且还很阴险!

[hiː; hi] [ 'kwivəd ] [wɪð; wɪθ] ['efərt] , [læft] [ɪn][ðə; ðɪ][streɪndʒ] [weɪ] [ðæt] [wʌz; wəz]['pɑːsəb(ə)l][fɔːr; fər]
**He** **quivered** **with** **effort** **,** **laughed** **in** **the** **strange** **way** **that** **was** **possible** **for**
他 颤抖 和 努力 , 笑了 在 这 奇怪的 方式 那 曾是 可能的 为了
[hɪm; ɪm] .
**him** **.**
他 .

他用力得浑身颤抖，发出了他所能发出的那种奇怪的笑声。

" [aɪ][hæv; həv] [bɪn] , " [hiː; hi]['tʃaɪdɪd] , " [ten] ['bɪljən] [laɪt] ['jɪrz] [ə'weɪ] .
" I have been , " he chided , " ten billion light years away .
" 我 有 到过 , " 他 责备 , " 十 十亿 光 年 离开 .

"我曾经,"他责备道,"在一百亿光年之外。"

[aɪ] [dɪ'skʌvərd] [ˌfɔːr'tiːn] ['mɪljən] [nuː] ['kɑːməts][ænd; ənd][taɪd][ðer; ðər] [biədz] [tə'geðər] !
I discovered fourteen million new comets and tied their beards together !
我 发现 十四 百万 新的 彗星 和 系 他们的 胡须 一起 !

我发现了一千四百万颗新彗星，并把它们的胡子绑在了一起!

" [ʃiː; ʃi][wʌz; wəz] [piːkt] .
" She was piqued .
" 她 曾是 激怒 .

她被激怒了。

" [juː; jʊ][mʌst; məst][hæv; həv] [bɪn] [tuː; tə][ə; eɪ] ['veri] ['ɪntrəstɪŋ] [pleɪs] , " [ʃiː; ʃi][dɪ'saɪdɪd] .
" You must have been to a very interesting place , " she decided .
" 你 必须 有 到过 到 一个 非常 有趣的 地方 , " 她 决定 .

"你一定去过一个非常有趣的地方,"她心想。

['tentətɪvli] : " [ʃæl; ʃəl][wiː; wi][goʊ][ðer; ðər] [tə'geðər] , ['dev(ə)l][stɑːr] ?
Tentatively : " Shall we go there together , Devil Star ?
姑且 : " 将 我们 去 那里 一起 , 魔鬼 星星 ?

试探性地："我们一起去那里吧，魔星？"

[aɪ][ˌeɪ 'em]['taɪərd][ʌv; əv] ['pleɪɪŋ] [wɪð; wɪθ] [ðoʊz] ['sɪli] ['enərdʒi] ['tʃɪldrən] .
I am tired of playing with those silly energy children .
我 是 疲劳的 的 玩耍 和 那些 愚蠢的 活力 孩子们 .

我厌倦了和那些精力旺盛的傻孩子玩耍。

[ðeə(r)] ['stuːpɪd] .
They're stupid .
它们是 愚蠢的 .

他们很愚蠢。

" [sed] ['dev(ə)l][stɑːr] , [mæg'nænɪməsli] , " [wiː; wi][ʃæl; ʃəl][goʊ] [tə'geðər] !
" Said Devil Star , magnanimously , " We shall go together !
" 说 魔鬼 星星 , 宽宏大量 , " 我们 将 去 一起 !

"魔星宽宏大量地说：'我们一起去吧！'"

[naʊ] , [ɔːr]['leɪtər] ? "
Now , or later ? "
现在 , 或者 之后 ? "

现在还是以后?

" [naʊ] !
" Now !
" 现在 !

"现在!

" ['dev(ə)l][stɑːr] [fraund] .
" Devil Star frowned .
" 魔鬼 星星 皱眉 .

魔星皱起了眉头。

" [wiːd] ['betər] [nɑːt] , " [hiː; hi] [sed] ['kɔːʃəsli] .
" We'd better not , " he said cautiously .
" 我们会 更好的 不是 , " 他 说 谨慎地 .

"我们最好不要,"他谨慎地说。

" [nɑːt] [raɪt] [ə'weɪ] .
" Not right away .
" 不是 正确的 离开 .

"不会马上。"

['betər] [meɪk] [ʃʊr] [nʌn] [ʌv; əv][ðə; ði] ['ʌðər] [ɑːr; ər] [ə'raʊnd] [tuː; tə] [siː] [juː 'es] .

| **Better** | **make** | **sure** | **none** | **of** | **the** | **others** | **are** | **around** | **to** | **see** | **us** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 更好的 | 制作 | 当然 | 没有任何 | 的 | 这 | 其他的 | 是 | 大约 | 到 | 看 | 我们 | . |

最好确保周围没有其他人看到我们。

[kʌm] , [wɜːrld] [rɪm] !

| **Come** | **,** | **World** | **Rim** | **!** |
|---|---|---|---|---|
| 来 | , | 世界 | 轮缘 | ! |

来吧，环世界！

" [ænd; ənd][hiː; hi] [ʃɑːt] ['ɪntuː] ['ɪnstənt] ['moʊʃ(ə)n] ,

| **"** | **And** | **he** | **shot** | **into** | **instant** | **motion** | **,** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| " | 和 | 他 | 射击 | 进入 | 立即的 | 运动 | , |

他瞬间行动起来，

['geɪnɪŋ] [tuː] [laɪt] ['jɪrz] [ɑːn][hɜːr; hər] [bɪ'fɔːr] [ʃiː; ʃi] [nuː] [wʌt] [wʌz; wəz] ['hæpənɪŋ] .

| **gaining** | **two** | **light** | **years** | **on** | **her** | **before** | **she** | **knew** | **what** | **was** | **happening** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 获得 | 二 | 光 | 年 | 在 | 她 | 前 | 她 | 知道 | 什么 | 曾是 | 发生 | . |

在她反应过来之前，他已经追上了她两光年。

[ʃiː; ʃi] ['sɝːdʒd] ['ɪntuː] ['fræntɪk] ['moʊʃ(ə)n] ['æftər] [hɪm; ɪm] , [bɪ'wɪldərd] , ['pænɪki] [wɪð; wɪθ]

| **She** | **surged** | **into** | **frantic** | **motion** | **after** | **him** | **,** | **bewildered** | **,** | **panicky** | **with** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 她 | 激增 | 进入 | 疯狂的 | 运动 | 后 | 他 | , | 困惑 | , | 惊慌失措 | 和 |

[ɪnˌkɑːmprɪ'henʃn] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] ['ækʃnz] [ɔːr] [θɔːts] .

| **incomprehension** | **of** | **his** | **actions** | **or** | **thoughts** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 不理解 | 的 | 他的 | 行动 | 或者 | 想法 | . |

她惊慌失措地追着他跑去，不知所措，对他的行为或想法感到困惑和恐慌。

['koʊldli] , ['kruːəli] ,

| **Coldly** | **,** | **cruelly** | **,** |
|---|---|---|---|
| 冷冷地 | , | 残酷地 | , |

冷酷无情地，

[hiː; hi][let][hɪm'self][biː; bi] [ə'kluːdɪd] [frʌm; frəm][hɜːr; hər][ɪn][ðə; ði] ['hiːvɪŋ] ['pætʃwɜːrk] [ʌv; əv][ə; eɪ][dɑːrk]

| **he** | **let** | **himself** | **be** | **occluded** | **from** | **her** | **in** | **the** | **heaving** | **patchwork** | **of** | **a** | **dark** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 让 | 他自己 | 是 | 闭塞 | 从 | 她 | 在 | 这 | 起伏 | 拼布 | 的 | 一个 | 黑暗的 |

[ 'nebjulə ][klaʊd] .

| **nebular** | **cloud** | **.** |
|---|---|---|
| 星云 | 云 | . |

他让自己隐没在翻腾的暗色星云中，与她隔绝开来。

[wɜːrld] [rɪm] [wʌz; wəz] [left] [bɪ'haɪnd] , [rɪ'proʊtʃfl] .

| **World** | **Rim** | **was** | **left** | **behind** | **,** | **reproachful** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 世界 | 轮缘 | 曾是 | 左边 | 在后面 | , | 责备的 | . |

世界边缘被抛在了后面，满心怨恨。

[hiː; hi] [wʊd] [siː] [hɜːr; hər] [ə'gen] .

| **He** | **would** | **see** | **her** | **again** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 会 | 看 | 她 | 再次 | . |

他还会再见到她。

[hiː; hi][hæd; həd][noʊ] [ruːm] [fɔːr; fər][ɪ'moʊʃ(ə)n] [naʊ] , ['oʊnli] ['pɜːrpəs] .

| **He** | **had** | **no** | **room** | **for** | **emotion** | **now** | **,** | **only** | **purpose** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 有 | 不 | 房间 | 为了 | 情感 | 现在 | , | 仅有的 | 目的 | . |

他现在容不得任何情感，只有目标。

[hiː; hi] ['θʌndəd] [θruː] [ðə; ði] ['empti] ['speɪsɪz] ,

| **He** | **thundered** | **through** | **the** | **empty** | **spaces** | **,** |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 雷鸣 | 通过 | 这 | 空的 | 空间 | , |

他雷霆般地穿过空旷的天空，

[vɪəd] [əˈweɪ] [frʌm; frəm] [ˈgæləksi] [ðæt] [ˈvaɪˌbreɪtɪd] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] [ˈnɑːkʃəs] [biːt] [ʌv; əv] [ðə; ði] [laɪf]

| **veered** | **away** | **from** | **galaxies** | **that** | **vibrated** | **with** | **the** | **noxious** | **beat** | **of** | **the** | **life** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 转向 | 离开 | 从 | 星系 | 那 | 振动 | 和 | 这 | 有害的 | 打 | 的 | 这 | 生活 |

[fɔːrs] ,

| **force** | **,** |
|---|---|
| 力量 | , |

远离了那些因生命力的有害脉动而震颤的星系，

[ænd; ənd] [faʊnd] [ə; eɪ] [ˈgæləksi] [wer] [piːs] [wʌz; wəz] .

| **and** | **found** | **a** | **galaxy** | **where** | **peace** | **was** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 成立 | 一个 | 星系 | 在哪里 | 和平 | 曾是 | . |

他们发现了一个和平的星系。

[hiː; hi] [hʌŋ] [ðer; ðər] , [ˈθɪŋkɪŋ] .

| **He** | **hung** | **there** | **,** | **thinking** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 悬挂 | 那里 | , | 思维 | . |

他悬在那儿，陷入沉思。

[hiː; hi] [hæd; həd] [ˈtʃiːtɪd] [deθ] !

| **He** | **had** | **cheated** | **death** | **!** |
|---|---|---|---|---|
| 他 | 有 | 作弊 | 死亡 | ! |

他死里逃生了！

[ˈtruːli] , [ðæt] [hæd; həd] [bɪn] [ðə; ði] [praɪm] [sɜːrtʃ] [ʌv; əv] [hɪz; ɪz] [laɪf] .

| **Truly** | **,** | **that** | **had** | **been** | **the** | **prime** | **search** | **of** | **his** | **life** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 真的 | , | 那 | 有 | 到过 | 这 | 主要的 | 搜索 | 的 | 他的 | 生活 | . |

事实上，那正是他一生中最主要的追寻。

[ænd; ənd] , [ˈhævɪŋ] [ˈtʃiːtɪd] [ˌaɪ ˈtiː] , [hiː; hi] [wʊd] [dɪˈskʌvər] [ðə; ði] [wei] [tuː; tə] [ˈnɑːlɪdʒ] [ʌnˈendɪŋ] .

| **And** | **,** | **having** | **cheated** | **it** | **,** | **he** | **would** | **discover** | **the** | **way** | **to** | **knowledge** | **unending** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | , | 拥有 | 作弊 | 它 | , | 他 | 会 | 发现 | 这 | 方式 | 到 | 知识 | 无尽的 | . |

而他，通过欺骗，将会发现通往无穷知识的道路。

[hiː; hi] [wʊd] [dɪˈskʌvər] [ðə; ði] [ˈhɪd(ə)n] [bænd] .

| **He** | **would** | **discover** | **the** | **hidden** | **band** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 会 | 发现 | 这 | 隐 | 乐队 | . |

他会发现这支隐藏的乐队。

[ˈsʌmθɪŋ] [hæd; həd] [ˈhæpənd] [ɪn] [ðæt] [bænd] [wɪtʃ] [ɪneɪbld] [hɪm; ɪm] [tuː; tə] [ˈtraɪʌmf] [ˈoʊvər] [ˈlaɪfs]

| **Something** | **had** | **happened** | **in** | **that** | **band** | **which** | **enabled** | **him** | **to** | **triumph** | **over** | **life's** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 某物 | 有 | 发生 | 在 | 那 | 乐队 | 哪个 | 已启用 | 他 | 到 | 胜利 | 超过 | 生活的 |

[fɜːrst] [lɔː] .

| **first** | **law** | **.** |
|---|---|---|
| 第一的 | 法律 | . |

那支乐队里发生了一些事，使他能够战胜人生的第一定律。

[wʌt] ?

| **What** | **?** |
|---|---|
| 什么 | ? |

什么?

[hæd; həd] [ˌaɪ ˈtiː] [ˈgɪv(ə)n] [hɪm; ɪm] [tʃɔɪs] ?

| **Had** | **it** | **given** | **him** | **choice** | **?** |
|---|---|---|---|---|---|
| 有 | 它 | 给定 | 他 | 选择 | ? |

这给了他选择的余地吗?

[hiː; hi] [wʌz; wəz] [kənˈvɪnst] [ðæt] [ˌaɪ ˈtiː] [hæd; həd] .

| **He** | **was** | **convinced** | **that** | **it** | **had** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 曾是 | 确信 | 那 | 它 | 有 | . |

他确信确实如此。

[ɪn][ðə; ði] ['mɪljənz] [ʌv; əv] ['jɪrz] [ðæt] [naʊ] [ɪ'læpst] ,

| In | the | millions | of | years | that | now | elapsed | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 这 | 百万 | 的 | 年 | 那 | 现在 | 过去 | , |

在如今已过去的数百万年里，

['dev(ə)l][stɑ:r] [keɪm] [tu:; tə] [θɪŋk] [ʌv; əv] [ðæt] [bænd][æz; əz][ðə; ði][bænd][ʌv; əv] [dɪ'sɪʒ(ə)n] .

| Devil | Star | came | to | think | of | that | band | as | the | band | of | decision | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 魔鬼 | 星星 | 来了 | 到 | 思考 | 的 | 那 | 乐队 | 作为 | 这 | 乐队 | 的 | 决定 | . |

恶魔之星逐渐将那支乐队视为决定命运的乐队。

[hi:; hi][hæd; həd] [bɪn] [ɪn] [ðæt] [bænd] .

| He | had | been | in | that | band | . |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 有 | 到过 | 在 | 那 | 乐队 | . |

他曾是那个乐队的成员。

[hi:; hi][hæd; həd] [ˌɪntə'rʌptɪd] [ɪts] ['fɔ:ltləs] ['raɪtnəs] .

| He | had | interrupted | its | faultless | rightness | . |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 有 | 中断 | 它是 | 完美无瑕 | 正义 | . |

他打断了它完美无瑕的正义。

[hi:; hi][hæd; həd] [ˌɪntə'rʌptɪd] ['destəni] !

| He | had | interrupted | destiny | ! |
|---|---|---|---|---|
| 他 | 有 | 中断 | 命运 | ! |

他改变了命运！

[ænd; ənd][ˌaɪ 'ti:][wʌz; wəz] ['sʌmwer] !

| And | it | was | somewhere | ! |
|---|---|---|---|---|
| 和 | 它 | 曾是 | 某处 | ! |

它就在某个地方！

[ðə; ði]['bændz][ʌv; əv] [speɪs] , [ɪn][ɔ:l][ðer; ðər][kəm'pleksəti] , [nu:] [hɪm; ɪm] .

| The | bands | of | space | , | in | all | their | complexity | , | knew | him | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 乐队 | 的 | 空间 | , | 在 | 全部 | 他们的 | 复杂 | , | 知道 | 他 | . |

宇宙的各个层面，尽管错综复杂，却都认识他。

[hi:; hi] [went] [ʌp] [ðem; ðəm][wʌn][baɪ][wʌn] , ['stʌdiɪŋ] [ðem; ðəm][wɪð; wɪθ][ə; eɪ]['koʊldli] ['dɪsəplɪnd] ['li:ʒər] .

| He | went | up | them | one | by | one | , | studying | them | with | a | coldly | disciplined | leisure | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 去 | 向上 | 他们 | 一 | 经过 | 一 | , | 学习 | 他们 | 和 | 一个 | 冷冷地 | 纪律严明的 | 闲暇 | . |

他逐一走上去，以一种冷静自律的闲适态度研究着它们。

[wɪð; wɪθ][ðə; ði][koʊld][ˌænə'lɪtɪk(ə)l] [tu:l] [ʌv; əv][hɪz; ɪz][maɪnd] ,

| With | the | cold | analytical | tool | of | his | mind | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 这 | 寒冷的 | 分析 | 工具 | 的 | 他的 | 头脑 | , |

他运用冷静的分析思维，

[hi:; hi] [proʊbd] [fɔ:r; fər][ðə; ði] ['ri:z(ə)nz][bɪ'haɪnd] [ðoʊz] [streɪndʒ] ['leər] [ʌv; əv]['haɪpər] - [speɪs] .

| he | probed | for | the | reasons | behind | those | strange | layers | of | hyper | - | space | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 探测 | 为了 | 这 | 原因 | 在后面 | 那些 | 奇怪的 | 层 | 的 | 超 | - | 空间 | . |

他探究了那些奇特的超空间层背后的原因。

[hi:; hi] [geɪzd] [ɑ:n][ðə; ði] [əb'si:n] ['ʌglinəs] [ʌv; əv][ðə; ði][θɜ:rd][bænd] ,

| He | gazed | on | the | obscene | ugliness | of | the | third | band | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 凝视 | 在 | 这 | 猥亵 | 丑陋 | 的 | 这 | 第三 | 乐队 | , |

他凝视着第三支乐队令人作呕的丑陋景象，

['wʌndərɪŋ] [wʌt] [leɪ] [bɪ'haɪnd][ðə; ði][dɑ:rk][skɪn][ʌv; əv] ['nʌθɪŋnəs] [ðæt] [kloʊv][ˌaɪ 'ti:] .

| wondering | what | lay | behind | the | dark | skin | of | nothingness | that | clove | it | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 好奇 | 什么 | 躺 | 在后面 | 这 | 黑暗的 | 皮肤 | 的 | 虚无 | 那 | 丁香 | 它 | . |

想知道在那片漆黑虚无的表皮下，究竟隐藏着什么。

[bʌt; bət][ðə; ði] ['ænsər] [dɪd][nɑ:t][laɪ][ðer; ðər] .

| But | the | answer | did | not | lie | there | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 但 | 这 | 回答 | 做过 | 不是 | 说谎 | 那里 | . |

但答案并不在那里。

[fɔ:r; fər][hi:; hi][kʊd; kəd][nɑ:t]['entər] .

| For | he | could | not | enter | . |
|---|---|---|---|---|---|
| 为了 | 他 | 可以 | 不是 | 进入 | . |

因为他无法进入。

[ðə; ði] [fɔ:rθ] [bænd] , [wer] [hi:; hi][wʌz; wəz] ['mɪrərd] ['endləsli] [tu:; tə][ðə; ði] ['vænɪʃɪŋ] [pɔɪnt] .

| The | fourth | band | , | where | he | was | mirrored | endlessly | to | the | vanishing | point | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 第四 | 乐队 | , | 在哪里 | 他 | 曾是 | 镜像 | 不休 | 到 | 这 | 消失 | 观点 | . |

第四组，他的影像无限循环，直至消失。

[ðə; ði] [fɪfθ] [bænd] ,

| The | fifth | band | , |
|---|---|---|---|
| 这 | 第五 | 乐队 | , |

第五个乐队，

[wer] [ɔ:l][ʌv; əv] [speɪs] [wʌz; wəz] [gɪrd] [tu:; tə] [sʌtʃ] [ə; eɪ][taɪm] - [skeɪl] [ðæt] [ðə; ði] ['bleɪzɪŋ]

| where | all | of | space | was | geared | to | such | a | time | - | scale | that | the | blazing |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在哪里 | 全部 | 的 | 空间 | 曾是 | 齿轮 | 到 | 这样的 | 一个 | 时间 | - | 规模 | 那 | 这 | 炽烈 |

[kəm'poʊnənts][ʌv; əv][ðə; ði]['ju:nɪvɜ:rs][wɜ:r; wər] ['sɜ:rpənti:n] [ʌv; əv]['sɑ:lɪd] ['mætər] .

| components | of | the | universe | were | serpentines | of | solid | matter | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 成分 | 的 | 这 | 宇宙 | 是 | 蛇形 | 的 | 坚硬的 | 事情 | . |

整个空间都按照这样的时间尺度运行，以至于宇宙中炽热的组成部分都是由固体物质构成的蛇形。

[ðə; ði][sɪksθ] , ['sev(ə)nθ] , [eɪtθ] .

| The | sixth | , | seventh | , | eighth | . |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 第六 | , | 第七 | , | 第八 | . |

第六、第七、第八。

[ðə; ði][naɪnθ] , [ɪn'hæbɪtɪd][baɪ][ðə; ði]['brɪt(ə)l][ 'sindəz ][ʌv; əv][sʌnz] , [gɔ:nt] [rɪ'maɪndəz] [ʌv; əv][ðə; ði]

| The | ninth | , | inhabited | by | the | brittle | cinders | of | suns | , | gaunt | reminders | of | the |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 第九 | , | 有人居住的 | 经过 | 这 | 脆 | 煤渣 | 的 | 太阳 | , | 瘦削 | 提醒 | 的 | 这 |

['ju:nɪˌvɜ:rsɪz] ['ʌltɪmət] ['dekədəns] .

| universe's | ultimate | decadence | . |
|---|---|---|---|
| 宇宙的 | 最终的 | 颓废 | . |

第九层，居住着太阳破碎后留下的残骸，它们是宇宙最终衰败的凄凉见证。

[ðoʊz] [sʌnz] , [haʊ'evər] , [wɜ:r; wər][nɑ:t] [ bə:nd ] - [aʊt] ['mætər] ,

| Those | suns | , | however | , | were | not | burned | - | out | matter | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 那些 | 太阳 | , | 然而 | , | 是 | 不是 | 烧伤 | - | 出去 | 事情 | , |

然而，那些太阳并非燃烧殆尽的物质。

[ðeɪ] [wɜ:r; wər] ['mætər] [held][ɪn][sʌm; səm] ['taɪmləs] ['moʊmənt][ʌv; əv][ə'tɑ:mɪk] [kən'vʌlʃn] ,

| they | were | matter | held | in | some | timeless | moment | of | atomic | convulsion | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他们 | 是 | 事情 | 握住 | 在 | 一些 | 永恒 | 片刻 | 的 | 原子 | 抽搐 | , |

它们是被封存在某个永恒的原子剧烈震荡瞬间的物质，

[æz; əz] [ɪf] [ðə; ði]['fjʊri][ʌv; əv] [hi:t] [ænd; ənd] [laɪt] [hæd; həd] [bɪn] [ʃɪrd] [ə'weɪ] .

| as | if | the | fury | of | heat | and | light | had | been | sheared | away | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 作为 | 如果 | 这 | 愤怒 | 的 | 热 | 和 | 光 | 有 | 到过 | 剪切 | 离开 | . |

仿佛那炽热和耀眼的光芒都被剥离了。

[wʌt] ['ri:z(ə)n] ?

| What | reason | ? |
|---|---|---|
| 什么 | 原因 | ? |

什么原因?

[wʌz; wəz][ðer; ðər] [hɪr] [ə; eɪ] [rɪ'zʌlt] [wɪ'ðaʊt] [kɔ:z] ?

| **Was** | **there** | **here** | **a** | **result** | **without** | **cause** | **?** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 曾是 | 那里 | 这里 | 一个 | 结果 | 没有 | 原因 | ? |

这里是否存在无缘无故的结果?

[bʌt; bət][hi:; hi] [nu:] [ðer; ðər][wʌz; wəz]['ri:z(ə)n] .

| **But** | **he** | **knew** | **there** | **was** | **reason** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 但 | 他 | 知道 | 那里 | 曾是 | 原因 | . |

但他知道这其中必有缘由。

[ðə; ði]['ju:nɪvɜ:rs][wʌz; wəz] [wɔ:rpt] , [kɜ:rld] , ['faɪtɪŋ] [ɪts] [oʊn] [ˌɪrɪ'zɪstəb(ə)l] [stres] [ænd; ənd] [streɪn] ,

| **The** | **universe** | **was** | **warped** | **,** | **curled** | **,** | **fighting** | **its** | **own** | **irresistible** | **stress** | **and** | **strain** | **,** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 宇宙 | 曾是 | 扭曲的 | , | 卷曲 | , | 斗争 | 它是 | 自己的 | 无法抗拒 | 压力 | 和 | 拉紧 | , |

[ 'stretʃiŋ ] [ɪt'self] [aʊt] [ʌv; əv] [ʃeɪp] ,

| **stretching** | **itself** | **out** | **of** | **shape** | **,** |
|---|---|---|---|---|---|
| 伸展 | 本身 | 出去 | 的 | 形状 | , |

宇宙扭曲、卷曲，与自身不可抗拒的压力和张力抗争，不断拉伸变形。

[dis'kɑ:dɪŋ] [ɪts] [oʊn] [tɑ:pə'lɑ:dʒɪkl] [ɪmˌpɑ:sə'bɪlətɪ] ['ɪntu:]['hɪd(ə)n] ['pɑ:kəts] [ʌv; əv] [speɪs] .

| **discarding** | **its** | **own** | **topological** | **impossibilities** | **into** | **hidden** | **pockets** | **of** | **space** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 丢弃 | 它是 | 自己的 | 拓扑 | 不可能的事 | 进入 | 隐 | 口袋 | 的 | 空间 | . |

将自身拓扑上的不可能性丢弃到空间的隐蔽角落。

[ə; eɪ] [streɪt] [laɪn][wʌz; wəz][noʊ] [les] [streɪt] [ɪf] [wɔ:rpt] [baɪ][ə; eɪ] [ˌgrævɪ'teɪʃənl] [fi:ld] .

| **A** | **straight** | **line** | **was** | **no** | **less** | **straight** | **if** | **warped** | **by** | **a** | **gravitational** | **field** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 一个 | 直的 | 线 | 曾是 | 不 | 较少的 | 直的 | 如果 | 扭曲的 | 经过 | 一个 | 引力 | 场地 | . |

即使受到引力场的影响而发生弯曲，直线仍然是直线。

[fɔ:r; fər] [hu:] [ɔ:r] [wʌt] , [ɪn] [ðæt] [fi:ld] , [kʊd; kəd] [dɪ'tɜ:rmɪn] ['eni] ['ʌðər] ['streɪtnəs] .

| **For** | **who** | **or** | **what** | **,** | **in** | **that** | **field** | **,** | **could** | **determine** | **any** | **other** | **straightness** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 为了 | WHO | 或者 | 什么 | , | 在 | 那 | 场地 | , | 可以 | 决定 | 任何 | 其他 | 笔直 | . |

在那个领域，谁或什么能够决定任何其他的笔直?

[hi:; hi] [ə'sendɪd] [ðə; ði]['bændz] , ['mu:vɪŋ] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['li:ʒər] [hi:; hi][dɪd][nɑ:t] [θɪŋk] [wʌz; wəz]

| **He** | **ascended** | **the** | **bands** | **,** | **moving** | **with** | **a** | **leisure** | **he** | **did** | **not** | **think** | **was** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 上升 | 这 | 乐队 | , | 移动 | 和 | 一个 | 闲暇 | 他 | 做过 | 不是 | 思考 | 曾是 |

[ʌn'nætʃrəl] .

| **unnatural** | **.** |
|---|---|
| 不自然 | . |

他沿着钢带向上攀爬，动作轻松自如，他觉得这种姿态并不违和。

[hɪz; ɪz] ['pɜ:rpəs] [held] [waɪt] [ænd; ənd] [pjʊr] .

| **His** | **purpose** | **held** | **white** | **and** | **pure** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 他的 | 目的 | 握住 | 白色的 | 和 | 纯的 | . |

他的宗旨纯洁无瑕。

[hi:; hi][hæd; həd][noʊ] [θɔ:t] [fɔ:r; fər] ['ʌðər] [ʌv; əv][hɪz; ɪz][kaɪnd] .

| **He** | **had** | **no** | **thought** | **for** | **others** | **of** | **his** | **kind** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 有 | 不 | 想法 | 为了 | 其他的 | 的 | 他的 | 种类 | . |

他丝毫没有考虑过同类的感受。

[ʌ'nendɪŋlɪ] , [ðə; ði] ['si:krɪts] [ʌv; əv] [speɪs] ['tʃænld] ['ɪntu:][hɪz; ɪz][maɪnd] .

| **Unendingly** | **,** | **the** | **secrets** | **of** | **space** | **channeled** | **into** | **his** | **mind** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 无休止地 | , | 这 | 秘密 | 的 | 空间 | 通道 | 进入 | 他的 | 头脑 | . |

宇宙的秘密源源不断地涌入他的脑海。

[hi:; hi][wʌz; wəz] ['bɜ:rstɪŋ] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['wʌndər] [ʌv; əv][ˌaɪ 'ti:] .

| **He** | **was** | **bursting** | **with** | **the** | **wonder** | **of** | **it** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 曾是 | 爆发 | 和 | 这 | 想知道 | 的 | 它 | . |

他对此感到无比惊奇。

[juː; jʊ][ɑːr; ər] [jʌŋ] , ['dev(ə)l][stɑːr] !

| You | are | young | , | Devil | Star | ! |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 你 | 是 | 年轻的 | , | 魔鬼 | 星星 | ! |

你还年轻，魔星！

" [aɪ][ˌeɪ 'em] [jʌŋ] , " [keɪm] [ðə; ði] [ʌn'bɪd(ə)n] [θɔːt] , " [ænd; ənd] [stɪl] ['eɪb(ə)l] — " [noʊ] !

| " | I | am | young | , | " | came | the | unbidden | thought | , | " | and | still | able | — | " | No | ! |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| " | 我 | 是 | 年轻的 | , | " | 来了 | 这 | 未邀请的 | 想法 | , | " | 和 | 仍然 | 有能力的 | — | " | 不 | ! |

"我还年轻，"一个不由自主的念头冒了出来，"而且仍然能够——"不！

[hiː; hi] [ˌriːə'reɪndʒd] [ðæt] [ə'staʊndɪŋ] [θɔːt] .

| He | rearranged | that | astounding | thought | . |
|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 重新排列 | 那 | 惊人 | 想法 | . |

他重新组织了一下那个惊人的想法。

[hiː; hi][wʌz; wəz] [jʌŋ] , ['deθləs] .

| He | was | young | , | deathless | . |
|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 曾是 | 年轻的 | , | 永生 | . |

他年轻，永生。

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ə'nɔɪntɪd] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [greɪt] ['destəni] .

| He | was | annointed | with | a | great | destiny | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 曾是 | 受膏者 | 和 | 一个 | 伟大的 | 命运 | . |

他被赋予了伟大的使命。

['destəni] ?

| Destiny | ? |
|---|---|
| 命运 | ? |

命运?

[noʊ] , ['dev(ə)l][stɑːr] , [juː; jʊ][ʃæl; ʃəl] [ə'reɪndʒ] [jʊr; jər] ['destəni] .

| No | , | Devil | Star | , | you | shall | arrange | your | destiny | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 不 | , | 魔鬼 | 星星 | , | 你 | 将 | 安排 | 你的 | 命运 | . |

不，魔星，你的命运将由你自己掌控。

. . . [juːθ] .

| . | . | . | Youth | . |
|---|---|---|---|---|
| . | . | . | 青年 | . |

.....青年。

[ðə; ði] [ˌfɪf'tiːnθ] , [ðə; ði] ['twentiəθ] , [ðə; ði] ['θɜːrtiəθ] ['bændz] .

| The | fifteenth | , | the | twentieth | , | the | thirtieth | bands | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 第十五 | , | 这 | 第二十 | , | 这 | 第三十 | 乐队 | . |

第十五、第二十、第三十支乐队。

[hiː; hi] [səːtʃt] [ðem; ðəm][ɔːl] , [ʌn'hɜːrɪɪŋ] , ['dɔːdlɪŋ] , [ɪk'spɪriənsɪŋ] [noʊ] [sens] [ʌv; əv] ['feɪljər] .

| He | searched | them | all | , | unhurrying | , | dawdling | , | experiencing | no | sense | of | failure | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 搜索 | 他们 | 全部 | , | 不慌不忙 | , | 磨蹭 | , | 体验 | 不 | 感觉 | 的 | 失败 | . |

他不慌不忙地把他们都搜了个遍，丝毫没有失败的感觉。

[hiː; hi][wʌz; wəz]['kɑːntent] .

| He | was | content | . |
|---|---|---|---|
| 他 | 曾是 | 内容 | . |

他很满足。

[juː; jʊ][ɑːr; ər] [jʌŋ] , ['dev(ə)l][stɑːr] !

| You | are | young | , | Devil | Star | ! |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 你 | 是 | 年轻的 | , | 魔鬼 | 星星 | ! |

你还年轻，魔星！

[juː; jʊ][ɑːr; ər] [stɪl] [jʌŋ] !

| You | are | still | young | ! |
|---|---|---|---|---|
| 你 | 是 | 仍然 | 年轻的 | ! |

你还年轻!

[ðə; ði] [sʌb] - [θɔːt] [wʌz; wəz] ['skriːmɪŋ] [æt; ət] [hɪm; ɪm] .

| The | sub | - | thought | was | screaming | at | him | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 子 | - | 想法 | 曾是 | 尖叫 | 在 | 他 | . |

脑海中有个念头在对他大声叫嚣。

[hiː; hi] [dɪd] [nɑːt] ['hɜːri] .

| He | did | not | hurry | . |
|---|---|---|---|---|
| 他 | 做过 | 不是 | 匆忙 | . |

他并不着急。

[hiː; hi] [keɪm] [tuː; tə] [ðə; ði] ['θɜːrti] - [fɪfθ] [bænd] ,

| He | came | to | the | thirty | - | fifth | band | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 来了 | 到 | 这 | 三十 | - | 第五 | 乐队 | , |

他加入了第三十五乐队，

[wer] [ˌʌnə'tætʃt] ['kʌlɚz] [ʌv; əv] ['vaɪələnt] [hjuː] [dɪd] [ðer; ðər] ['spæzmik] ['dænsəz, 'dænsɪz] [θruː]

| where | unattached | colors | of | violent | hue | did | their | spasmic | dances | through |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在哪里 | 未连接的 | 颜色 | 的 | 暴力 | 色调 | 做过 | 他们的 | 痉挛的 | 舞蹈 | 通过 |

['mætərləs] [speɪs] .

| matterless | space | . |
|---|---|---|
| 无物质的 | 空间 | . |

那些色彩斑斓、桀骜不驯的物体，在无物质的空间中，跳起了痉挛般的舞蹈。

. . . [juːθ] .

| . | . | . | Youth | . |
|---|---|---|---|---|
| . | . | . | 青年 | . |

.....青年。

[ðer; ðər] [ɪz] [stɪl] [taɪm] , [nɑːt] [fɔːr; fər] [ðɪs] , [bʌt; bət] [fɔːr; fər] [ðæt] ['ʌðər] !

| There | is | still | time | , | not | for | this | , | but | for | that | other | ! |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 那里 | 是 | 仍然 | 时间 | , | 不是 | 为了 | 这 | , | 但 | 为了 | 那 | 其他 | ! |

还有时间，不是为了这件事，而是为了另一件事!

[ðə; ði] ['fɔːrti] - [fɜːrst] .

| The | forty | - | first | . |
|---|---|---|---|---|
| 这 | 四十 | - | 第一的 | . |

第四十一。

[ðə; ði] ['fɔːrti] - [sɪksθ] .

| The | forty | - | sixth | . |
|---|---|---|---|---|
| 这 | 四十 | - | 第六 | . |

第四十六。

[hiː; hi] [meɪd] [hɪz; ɪz] ['liːʒərli] ['trænzɪt] ['ɪntuː] [ðə; ði] ['fɔːrti] - ['sev(ə)nθ] .

| He | made | his | leisurely | transit | into | the | forty | - | seventh | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 制成 | 他的 | 悠闲 | 交通 | 进入 | 这 | 四十 | - | 第七 | . |

他悠闲地进入了第四十七期。

[ænd; ənd] [ðen] [ðer; ðər] [wʌz; wəz] ['keɪɑːs] .

| And | then | there | was | chaos | . |
|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 然后 | 那里 | 曾是 | 混乱 | . |

然后，现场一片混乱。

[ə; eɪ] ['dʒʌmb(ə)l] ,

| A | jumble | , |
|---|---|---|
| 一个 | 杂乱 | , |

一堆杂物，

[ə; eɪ]['mʌmb(ə)l][ʌv; əv] ['bɜːrnɪŋ] [θɔːts] [ðæt] [tɜːrnd] [hɪm; ɪm]['ɪntuː] ['sʌmθɪŋ] [hiː; hi][hæd; həd][noʊ]

| a | mumble | of | burning | thoughts | that | turned | him | into | something | he | had | no |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 一个 | 咕哝 | 的 | 燃烧 | 想法 | 那 | 转向 | 他 | 进入 | 某物 | 他 | 有 | 不 |

[maɪnd][tuː; tə]['rekəgnaɪz] .

| mind | to | recognize | . |
|---|---|---|---|
| 头脑 | 到 | 认出 | . |

一阵灼热的思绪将他变成了他自己都不愿认出的样子。

[hiː; hi][wʌz; wəz]['keɪɑːs] .

| He | was | chaos | . |
|---|---|---|---|
| 他 | 曾是 | 混乱 | . |

他简直就是混乱的化身。

[ˌrekəg'nɪʃ(ə)n] [ə'gen] .

| Recognition | again | . |
|---|---|---|
| 认出 | 再次 | . |

再次获得认可。

[weɪv] [ə'pɑːn] [weɪv] [ʌv; əv] ['hɔːrər] [roʊld] ['oʊvər][hɪm; ɪm] .

| Wave | upon | wave | of | horror | rolled | over | him | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 海浪 | 之上 | 海浪 | 的 | 恐怖 | 滚动 | 超过 | 他 | . |

一波又一波的恐惧向他袭来。

[ kən'densiŋ ] ['enərdʒi] [reɪnd] [frʌm; frəm][hɪz; ɪz]['aʊtər][tuː; tə][hɪz; ɪz] ['ɪnər] ['bɑːdi] .

| Condensing | energy | rained | from | his | outer | to | his | inner | body | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 冷凝 | 活力 | 下雨了 | 从 | 他的 | 外 | 到 | 他的 | 内 | 身体 | . |

凝聚的能量从他的外在倾泻到他的体内。

[fɔːr; fər][hiː; hi] [nuː] [wʌt] [hiː; hi][hæd; həd][traɪd][tuː; tə][duː] — [traɪd] , [ə'gen][ænd; ənd][ə'gen] ,

| For | he | knew | what | he | had | tried | to | do | — | tried | , | again | and | again | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 为了 | 他 | 知道 | 什么 | 他 | 有 | 尝试 | 到 | 做 | — | 尝试 | , | 再次 | 和 | 再次 | , |

[ænd; ənd] ,

| and | , |
|---|---|
| 和 | , |

因为他知道自己尝试过做什么——一次又一次地尝试，而且，

[taɪm]['æftər][taɪm] , [hæd; həd] [feɪld] [tuː; tə][duː] : [tuː; tə]['entər][ðə; ði]['fɔːrti] - [eɪtθ] [bænd] .

| time | after | time | , | had | failed | to | do | : | to | enter | the | forty | - | eighth | band | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 时间 | 后 | 时间 | , | 有 | 失败的 | 到 | 做 | : | 到 | 进入 | 这 | 四十 | - | 第八 | 乐队 | . |

一次又一次，他都未能做到：进入第四十八乐队。

[ɪn][hɪz; ɪz]['keɪɑːs] , [hiː; hi][hæd; həd] [həːld] [hɪm'self][æt; ət][ðæt] [ˌʌn'siːn] [wɔːl] , [ænd; ənd][taɪm]['æftər]

| In | his | chaos | , | he | had | hurled | himself | at | that | unseen | wall | , | and | time | after |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 他的 | 混乱 | , | 他 | 有 | 投掷 | 他自己 | 在 | 那 | 看不见 | 墙 | , | 和 | 时间 | 后 |

[taɪm] ,

| time | , |
|---|---|
| 时间 | , |

在混乱中，他一次又一次地向那堵看不见的墙猛扑过去，

[ˌaɪ 'tiː][hæd; həd] [həːld] [hɪm; ɪm] [bæk] .

| it | had | hurled | him | back | . |
|---|---|---|---|---|---|
| 它 | 有 | 投掷 | 他 | 后退 | . |

它把他甩了出去。

[hiː; hi][kʊd; kəd][nɑːt]['entər] .

| He | could | not | enter | . |
|---|---|---|---|---|
| 他 | 可以 | 不是 | 进入 | . |

他无法进入。

[θɔːt] [keɪm] ['sloʊli] .

| Thought | came | slowly | . |
|---|---|---|---|
| 想法 | 来了 | 缓慢地 | . |

思绪慢慢涌现。

[hiː; hi][wʌz; wəz] [nʌmd] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [əˈtæk] [ʌv; əv][ðə; ði]['mɑːnstər][ˌɪn'saɪd][hɪm; ɪm] .

| He | was | numbed | with | the | attack | of | the | monster | inside | him | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 曾是 | 麻木 | 和 | 这 | 攻击 | 的 | 这 | 怪物 | 里面 | 他 | . |

他被体内怪物的攻击麻木了。

['fliːtɪŋli] , ['nɑːlɪdʒ] [keɪm] .

| Fleetingly | , | knowledge | came | . |
|---|---|---|---|---|
| 短暂地 | , | 知识 | 来了 | . |

知识转瞬即逝。

[bʌt; bət][ˌaɪ ˈtiː][wʌz; wəz] [gɔːn] [bɪˈfɔːr] [hiː; hi][kʊd; kəd] [snætʃ] [ˌaɪ ˈtiː] .

| But | it | was | gone | before | he | could | snatch | it | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 但 | 它 | 曾是 | 已消失 | 前 | 他 | 可以 | 抢夺 | 它 | . |

但他还没来得及抢到，它就已经不见了。

[ðen] [hiː; hi] ['blʌndəd] [laɪk][ə; eɪ]['blaɪndɪd] ['kriːtʃər] [daʊn] [ðə; ði]['bændz] .

| Then | he | blundered | like | a | blinded | creature | down | the | bands | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 然后 | 他 | 犯错 | 喜欢 | 一个 | 失明 | 生物 | 向下 | 这 | 乐队 | . |

然后他像个瞎子一样跌跌撞撞地顺着栏杆滑了下去。

[hiː; hi] [nuː] [wʌt] [hiː; hi][mʌst; məst][duː] , [wʌt] [hiː; hi][kʊd; kəd][nɑːt][dɪ'naɪ] .

| He | knew | what | he | must | do | , | what | he | could | not | deny | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 知道 | 什么 | 他 | 必须 | 做 | , | 什么 | 他 | 可以 | 不是 | 否定 | . |

他知道自己必须做什么，自己无法否认什么。

[hiː; hi] [left] [ðæt] ['gæləksi] , [plʌndʒd] [əˈkrɔːs] [ðə; ði] ['waɪndɪŋ] ['ɑːrtɝiːz] [wer] [dɑːrk] [floʊd] ,

| He | left | that | galaxy | , | plunged | across | the | winding | arteries | where | dark | flowed | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 左边 | 那 | 星系 | , | 暴跌 | 穿过 | 这 | 绕线 | 动脉 | 在哪里 | 黑暗的 | 流动 | , |

他离开了那个星系，纵身跃过黑暗流淌的蜿蜒动脉，

[wʌz; wəz][ɪn][ðə; ði]['gæləksi][ʌv; əv][hɪz; ɪz][bɜːrθ] .

| was | in | the | galaxy | of | his | birth | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 曾是 | 在 | 这 | 星系 | 的 | 他的 | 出生 | . |

当时他身处他出生的星系。

[ænd; ənd][æt; ət][læst] , [əˈloʊn][ɪn] [speɪs] , [hiː; hi] [feɪst] [hɜːr; hər] .

| And | at | last | , | alone | in | space | , | he | faced | her | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 在 | 最后的 | , | 独自的 | 在 | 空间 | , | 他 | 面对 | 她 | . |

最后，在茫茫宇宙中，他独自一人面对着她。

" [ˌaɪ ˈtiː][ɪz][juː; jʊ] , " [ʃiː; ʃi] [sed] ['wʌndrɪŋli] .

| " | It | is | you | , | " | she | said | wonderingly | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| " | 它 | 是 | 你 | , | " | 她 | 说 | 惊奇地 | . |

"真的是你，"她惊讶地说。

" ['devə)l][stɑːr] .

| " | Devil | Star | . |
|---|---|---|---|
| " | 魔鬼 | 星星 | . |

"恶魔之星。"

" [hɪz; ɪz] [rɪˈtɜːrnɪŋ] [θɔːts] [wɜːr; wər] ['hevi] .

| " | His | returning | thoughts | were | heavy | . |
|---|---|---|---|---|---|---|
| " | 他的 | 返回 | 想法 | 是 | 重的 | . |

他回来后思绪沉重。

" [jes] , [wɜːrld] [rɪm] .

| " | Yes | , | World | Rim | . |
|---|---|---|---|---|---|
| " | 是的 | , | 世界 | 轮缘 | . |

"是的，《世界边缘》。

[ænd; ənd][aɪ][hæv; həv] [kʌm] [tuː; tə] [kiːp] [maɪ] ['prɑːmɪs] .

| And | I | have | come | to | keep | my | promise | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 我 | 有 | 来 | 到 | 保持 | 我的 | 承诺 | . |

我来是为了履行我的承诺。

[tuː; tə][goʊ][wɪð; wɪθ][juː; jʊ][tuː; tə][ðə; ði] [pleɪs] [aɪ] [faʊnd] .

| To | go | with | you | to | the | place | I | found | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 到 | 去 | 和 | 你 | 到 | 这 | 地方 | 我 | 成立 | . |

陪你去我发现的那个地方。

" [ʃiː; ʃi][wʌz; wəz] ['sɜːrtʃɪŋ] [hɪm; ɪm] , ['wɝːlɪŋ, 'hwɝːlɪŋ] ['nɪrər] , [ɪn'tent][wɪð; wɪθ][hɜːr; hər] ['vɪʒənz] .

| " | She | was | searching | him | , | whirling | nearer | , | intent | with | her | visions | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| " | 她 | 曾是 | 搜索 | 他 | , | 旋转 | 更近 | , | 意图 | 和 | 她 | 愿景 | . |

她四处搜寻着他，转身靠近，全神贯注于她的幻象之中。

[ænd; ənd][hiː; hi] [sɔː] [wɪð; wɪθ] [ʃɑːk] [ðæt] [ʃiː; ʃi][wʌz; wəz] [tʃeɪndʒd] [ɪn][sʌm; səm] [weɪ] [hiː; hi][kʊd; kəd]

| And | he | saw | with | shock | that | she | was | changed | in | some | way | he | could |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 他 | 锯 | 和 | 震惊 | 那 | 她 | 曾是 | 已更改 | 在 | 一些 | 方式 | 他 | 可以 |

[nɑːt][pʊt]['ɪntuː][wɜːrdz] .

| not | put | into | words | . |
|---|---|---|---|---|
| 不是 | 放 | 进入 | 字 | . |

他震惊地发现她发生了某种变化，这种变化他无法用语言来形容。

" [wiː; wi] [wɪl] [goʊ] [naʊ] , " [hiː; hi] [sed] .

| " | We | will | go | now | , | " | he | said | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| " | 我们 | 将要 | 去 | 现在 | , | " | 他 | 说 | . |

"我们现在就走，"他说。

[stɪl] [ʃiː; ʃi] [səːtʃt] [hɪm; ɪm] .

| Still | she | searched | him | . |
|---|---|---|---|---|
| 仍然 | 她 | 搜索 | 他 | . |

她仍然四处寻找他。

[ʌn'iːzɪli] [ʃiː; ʃi][rəu'teitid] [ə'genst] [hɜːr; hər] [stɑːrd] ['bækgraʊnd] .

| Uneasily | she | rotated | against | her | starred | background | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 不安地 | 她 | 旋转 | 反对 | 她 | 星形 | 背景 | . |

她不安地在星光闪烁的背景前转过身。

[ʃiː; ʃi] [bruːdid] .

| She | brooded | . |
|---|---|---|
| 她 | 沉思 | . |

她陷入了沉思。

[ðen] , [wɪð; wɪθ] ['tʃɪlɪŋ] [rɪ'lʌktəns] , [ʃiː; ʃi] [sed] , " ['veri] [wel] , [wiː; wi][ʃæl; ʃəl][goʊ][tuː; tə] [ðɪs] [pleɪs]

| Then | , | with | chilling | reluctance | , | she | said | , | " | Very | well | , | we | shall | go | to | this | place |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 然后 | , | 和 | 令人不寒而栗 | 不情愿 | , | 她 | 说 | , | " | 非常 | 出色地 | , | 我们 | 将 | 去 | 到 | 这 | 地方 |

.

:

.

然后，她带着令人不寒而栗的不情愿说道："好吧，我们就去这个地方吧。"

[wer] [ɪz][ˌaɪ 'tiː] ?

| Where | is | it | ? |
|---|---|---|---|
| 在哪里 | 是 | 它 | ? |

它在哪里?

" [wɜːrld] [rɪm] [wʌz; wəz]['oʊldər][ðæn; ðən] [wen] [hiː; hi][læst] [sɔː] [hɜːr; hər] ; [hiː; hi] [nuː] , ['koʊldli] ,

| " | World | Rim | was | older | than | when | he | last | saw | her | ; | he | knew | , | coldly | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| " | 世界 | 轮缘 | 曾是 | 老 | 比 | 什么时候 | 他 | 最后的 | 锯 | 她 | ; | 他 | 知道 | , | 冷冷地 | , |

"世界边缘比他上次见到她时老了；他冷冷地知道，

[ðæt] [ʃiː; ʃi][hæd; həd][hæd; həd] ['tʃɪldrən] .

| that | she | had | had | children | . |
|---|---|---|---|---|---|
| 那 | 她 | 有 | 有 | 孩子们 | . |

她曾有过孩子。

[ænd; ənd] [jet] [ʃiː; ʃi] [siːmd] [stɪl] [naɪˈiːv] .

| And | yet | she | seemed | still | naive | . |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 然而 | 她 | 似乎 | 仍然 | 幼稚的 | . |

然而，她似乎依然天真无邪。

[hiː; hi][wʌz; wəz][ɪmˈpeɪʃ(ə)nt] .

| He | was | impatient | . |
|---|---|---|---|
| 他 | 曾是 | 不耐烦 | . |

他很不耐烦。

" [aɪ][ʃæl; ʃəl] [ˈfɑːloʊ] [juː; jʊ] , " [hiː; hi] [sed] .

| " | I | shall | follow | you | , | " | he | said | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| " | 我 | 将 | 跟随 | 你 | , | " | 他 | 说 | . |

"我将跟随你，"他说。

[ə; eɪ] [ˈsʌt(ə)l] [tʃeɪndʒ] [keɪm] [ˈoʊvər][hɜːr; hər] .

| A | subtle | change | came | over | her | . |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 一个 | 微妙的 | 改变 | 来了 | 超过 | 她 | . |

她身上发生了一种微妙的变化。

[ʃiː; ʃi][ stɛərd ] .

| She | stared | . |
|---|---|---|
| 她 | 凝视 | . |

她愣住了。

[ænd; ənd][hɜːr; hər] [θɔːt] [keɪm] .

| And | her | thought | came | . |
|---|---|---|---|---|
| 和 | 她 | 想法 | 来了 | . |

她突然想到什么。

" ['veri] [wel] , ['dev(ə)l][stɑːr] !

| " | Very | well | , | Devil | Star | ! |
|---|---|---|---|---|---|---|
| " | 非常 | 出色地 | , | 魔鬼 | 星星 | ! |

"很好，恶魔之星！"

[ˈfɑːloʊ] [ˌem ˈiː] !

| Follow | me | ! |
|---|---|---|
| 跟随 | 我 | ! |

跟我来!

" [ɪn] [ˈgroʊɪŋ] [dɪˈlaɪt] , [hiː; hi] [ˈfɑːloʊd] [hɜːr; hər][ʌp][ðə; ði]['bændz] ,

| " | In | growing | delight | , | he | followed | her | up | the | bands | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| " | 在 | 生长 | 喜 | , | 他 | 随后 | 她 | 向上 | 这 | 乐队 | , |

他越来越高兴，跟着她爬上了乐队的台阶。

[æz; əz] [əˈbiːdiənt] [tuː; tə][hɪz; ɪz] ['ruːɪnəs] [ i'məuʃənz ][æz; əz] ['eni] [ˌʌnsəˈspektɪŋ] ['pɜːrp(ə)l] [laɪt] [huː]

| as | obedient | to | his | ruinous | emotions | as | any | unsuspecting | purple | light | who |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 作为 | 听话 | 到 | 他的 | 毁灭性的 | 情绪 | 作为 | 任何 | 毫无戒心的 | 紫色的 | 光 | WHO |

[hæd; həd] [ˈfɑːloʊd] [ðæt] [pæθ] [bɪˈfɔːr] [hɪm; ɪm] .

| had | followed | that | path | before | him | . |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 有 | 随后 | 那 | 小路 | 前 | 他 | . |

他像任何一位毫无戒心的紫色光芒一样，顺从于他毁灭性的情绪，而这些紫色光芒此前一直追随着这条道路。

['faɪnəli] [hiː; hi][bɜːrst] [θruː] ['ɪntuː][ðə; ði] [tenθ] [bænd] .

| Finally | he | burst | through | into | the | tenth | band | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 最后 | 他 | 爆裂 | 通过 | 进入 | 这 | 第十 | 乐队 | . |

最后他冲进了第十个乐队。

[wɜːrld] [rɪm] [wʌz; wəz][ðer; ðər] , [ɪˈnɜːrt][ɪn] [speɪs] , ['wɑtʃɪŋ] [ə; eɪ]['taɪni] , ['fæsɪtɪd] [stɑːr] .

| World | Rim | was | there | , | inert | in | space | , | watching | a | tiny | , | faceted | star | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 世界 | 轮缘 | 曾是 | 那里 | , | 惰性 | 在 | 空间 | , | 观看 | 一个 | 微小的 | , | 多面体 | 星星 | . |

世界边缘就在那里，静止地漂浮在太空中，注视着一颗微小的多面恒星。

['sʌd(ə)nli] [hi:; hi][wʌz; wəz] [tʃɪld] [baɪ][ðə; ði] [ɪ'mensəti] [ʌv; əv][hɜ:r; hər] [æb'strækʃn] .

| **Suddenly** | **he** | **was** | **chilled** | **by** | **the** | **immensity** | **of** | **her** | **abstraction** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 突然 | 他 | 曾是 | 冷藏 | 经过 | 这 | 浩瀚无垠 | 的 | 她 | 抽象 | . |

他突然被她那深不可测的抽象思维所震撼，感到一阵寒意。

" [gri:n] [laɪt] !

| **"** | **Green** | **light** | **!** |
|---|---|---|---|
| " | 绿色的 | 光 | ! |

绿灯！

" [hi:; hi] ['wɪspəd] .

| **"** | **he** | **whispered** | **.** |
|---|---|---|---|
| " | 他 | 低声说道 | . |

他低声说道。

[æt; ət][fɜ:rst][ʃi:; ʃi] [si:md] [nɑ:t][tu:; tə] [hɪr] [hɪm; ɪm] .

| **At** | **first** | **she** | **seemed** | **not** | **to** | **hear** | **him** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 第一的 | 她 | 似乎 | 不是 | 到 | 听到 | 他 | . |

起初她似乎没听见他的话。

[ðen] [ʃi:; ʃi] [tʌtʃt] [hɪm; ɪm] ['bri:fli] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ]['vɪʒ(ə)n] [reɪ] .

| **Then** | **she** | **touched** | **him** | **briefly** | **with** | **a** | **vision** | **ray** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 然后 | 她 | 感动 | 他 | 简要地 | 和 | 一个 | 想象 | 射线 | . |

然后她用一道视觉射线短暂地触碰了他一下。

" ['dev(ə)l][stɑ:r] , " [ʃi:; ʃi] ['mɝ:mɝd] .

| **"** | **Devil** | **Star** | **,** | **"** | **she** | **murmured** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| " | 魔鬼 | 星星 | , | " | 她 | 低声说道 | . |

"魔星，"她喃喃自语。

" [noʊ] .

| **"** | **No** | **.** |
|---|---|---|
| " | 不 | . |

"不。

[its] [noʊ][ju:z] .

| **It's** | **no** | **use** | **.** |
|---|---|---|---|
| 它是 | 不 | 使用 | . |

没用。

[ðer; ðər][ɪz] ['sʌmθɪŋ] [rɔ:ŋ] .

| **There** | **is** | **something** | **wrong** | **.** |
|---|---|---|---|---|
| 那里 | 是 | 某物 | 错误的 | . |

出问题了。

[goʊ] [ə'weɪ] .

| **Go** | **away** | **.** |
|---|---|---|
| 去 | 离开 | . |

离开。

" [ðə; ði] ['ʌtər] [kə´læmitəsnis] [ʌv; əv] [ðæt] ['ɔ:rdər][held][hɪm; ɪm]['rɪdʒɪd] .

| **"** | **The** | **utter** | **calamitousness** | **of** | **that** | **order** | **held** | **him** | **rigid** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| " | 这 | 说出 | 灾难性的 | 的 | 那 | 命令 | 握住 | 他 | 死板的 | . |

"那项命令的彻底灾难性让他僵住了。"

" [ðer; ðər][ɪz] ['nʌθɪŋ] [rɔ:ŋ] , " [hi:; hi] ['wɪspəd] .

| **"** | **There** | **is** | **nothing** | **wrong** | **,** | **"** | **he** | **whispered** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| " | 那里 | 是 | 没有什么 | 错误的 | , | " | 他 | 低声说道 | . |

"没什么不对劲，"他低声说道。

" [aɪ][ˌeɪ 'em] [hɪr] .

| **"** | **I** | **am** | **here** | **.** |
|---|---|---|---|---|
| " | 我 | 是 | 这里 | . |

我在这里。

[aɪ][ʃæl; ʃəl][goʊ][wɪð; wɪθ][juː; jʊ] .

| I | shall | go | with | you | . |
|---|---|---|---|---|---|
| 我 | 将 | 去 | 和 | 你 | . |

我将与你同行。

" [hɜːr; hər] ['vɪʒənz] ['weivəd] [ə'weɪ] .

| " | Her | visions | wavered | away | . |
|---|---|---|---|---|---|
| " | 她 | 愿景 | 犹豫不决 | 离开 | . |

她的幻象渐渐消失了。

" [noʊ] , [ðer; ðər][ɪz] ['sʌmθɪŋ] [rɔːŋ] , " [ʃiː; ʃi] [rɪ'piːtɪd] ['stʌbərnli] .

| " | No | , | there | is | something | wrong | , | " | she | repeated | stubbornly | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| " | 不 | , | 那里 | 是 | 某物 | 错误的 | , | " | 她 | 重复 | 固执地 | . |

"不，肯定有什么地方不对劲，"她固执地重复道。

" [waɪ] [ʃʊd; ʃəd][aɪ] [teɪk] [juː; jʊ] ['eniwer] ?

| " | Why | should | I | take | you | anywhere | ? |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| " | 为什么 | 应该 | 我 | 拿 | 你 | 任何地方 | ? |

我为什么要带你去任何地方?

" [ðen] , ['kræftɪli] , " [wer] [ɪz][ðer; ðər][tuː; tə] [teɪk] [juː; jʊ] ?

| " | Then | , | craftily | , | " | Where | is | there | to | take | you | ? |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| " | 然后 | , | 巧妙地 | , | " | 在哪里 | 是 | 那里 | 到 | 拿 | 你 | ? |

然后，狡黠地问："有什么地方可以带你去呢？"

" [hiː; hi][bɜːrst]['ɪntuː][ðə; ði] [fʊl] [flʌd] [ʌv; əv][hɜːr; hər] ['vɪʒənz] .

| " | He | burst | into | the | full | flood | of | her | visions | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| " | 他 | 爆裂 | 进入 | 这 | 满的 | 洪水 | 的 | 她 | 愿景 | . |

他突然闯入了她如潮水般涌来的幻象之中。

[hiː; hi][wʌz; wəz] ['tremblɪŋ] , ['traɪɪŋ] [tuː; tə][rɪ'dʒekt] [wʌt] [hiː; hi] [hɜːrd] , [ænd; ənd][nɑːt] [sək'siːdɪŋ] .

| He | was | trembling | , | trying | to | reject | what | he | heard | , | and | not | succeeding | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 曾是 | 发抖 | , | 尝试 | 到 | 拒绝 | 什么 | 他 | 听到 | , | 和 | 不是 | 成功 | . |

他浑身颤抖，试图否认自己听到的内容，但却失败了。

['welɪŋ] [ʌp][frʌm; frəm][ðə; ði] [depθs] [ʌv; əv][hɪm; ɪm] [keɪm] ['nɑːlɪdʒ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['ʌltɪmət] ['hɔːrər]

| Welling | up | from | the | depths | of | him | came | knowledge | of | the | ultimate | horror |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 韦林 | 向上 | 从 | 这 | 深度 | 的 | 他 | 来了 | 知识 | 的 | 这 | 最终的 | 恐怖 |

[hiː; hi][wʌz; wəz] ['feɪsɪŋ] .

| he | was | facing | . |
|---|---|---|---|
| 他 | 曾是 | 面向 | . |

他内心深处涌起一股强烈的恐惧，意识到自己正面临着终极的恐怖。

[hɪr] — [naʊ] — [hiː; hi][mʌst; məst] [dɪ'fiːt] [ðə; ði] ['hɔːrər] , [ɔːr][hiː; hi][wʌz; wəz][lɔːst][tuː; tə][ˌaɪ 'tiː]

| Here | — | now | — | he | must | defeat | the | horror | , | or | he | was | lost | to | it |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这里 | — | 现在 | — | 他 | 必须 | 击败 | 这 | 恐怖 | , | 或者 | 他 | 曾是 | 丢失的 | 到 | 它 |

[ænd; ənd] [wʊd] [lɪv; laɪv][wɪð; wɪθ][ˌaɪ 'tiː] [fər'evər] .

| and | would | live | with | it | forever | . |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 会 | 居住 | 和 | 它 | 永远 | . |

现在，他必须战胜这种恐怖，否则他将永远被它吞噬，并永远活在它的阴影下。

" [aɪ][ʃæl; ʃəl][goʊ][wɪð; wɪθ][juː; jʊ] , " [hiː; hi] [sed] [ɪn] ['bɪtər] ['frenzi] .

| " | I | shall | go | with | you | , | " | he | said | in | bitter | frenzy | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| " | 我 | 将 | 去 | 和 | 你 | , | " | 他 | 说 | 在 | 苦的 | 狂热 | . |

"我要跟你一起去，"他痛苦而疯狂地说。

" [juː; jʊ][ʃæl; ʃəl] [teɪk] [ˌem 'iː][wɪð; wɪθ][juː; jʊ] — [tuː; tə][ðə; ði]['fɔːrti] - [eɪtθ] [bænd] !

| " | You | shall | take | me | with | you | — | to | the | forty | - | eighth | band | ! |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| " | 你 | 将 | 拿 | 我 | 和 | 你 | — | 到 | 这 | 四十 | - | 第八 | 乐队 | ! |

"你们要带我一起去——去第四十八乐队！"

" [ænd; ənd][æz; əz] [suːn] [æz; əz][ðə; ði][wɜːrdz][wɜːr; wər][aʊt] , [hiː; hi] [nuː] [hiː; hi][ʃʊd; ʃəd][nɑːt][hæv; həv]

| " | And | as | soon | as | the | words | were | out | , | he | knew | he | should | not | have |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| " | 和 | 作为 | 很快 | 作为 | 这 | 字 | 是 | 出去 | , | 他 | 知道 | 他 | 应该 | 不是 | 有 |

['spoʊkən][ðem; ðəm] .

| spoken | them | . |
|---|---|---|
| 说 | 他们 | . |

"话一出口，他就知道自己不该说那些话。"

[hɜːr; hər] [feɪnt] [θɔːts] [keɪm] :

| Her | faint | thoughts | came | : |
|---|---|---|---|---|
| 她 | 头晕的 | 想法 | 来了 | : |

她隐约想起:

" [ˌaɪ 'tiː][ɪz] , " [ʃiː; ʃi] [sed] ['wʌndrɪŋli] ,

| " | It | is | , | " | she | said | wonderingly | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| " | 它 | 是 | , | " | 她 | 说 | 惊奇地 | , |

"确实如此，"她惊叹道。

" [ðə; ði] [pleɪs] [juː; jʊ][hæd; həd] [bɪn] [wen] [aɪ][læst] [sɔː] [juː; jʊ][soʊ] ['meni] ['jɪrz] [ə'goʊ] .

| " | the | place | you | had | been | when | I | last | saw | you | so | many | years | ago | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| " | 这 | 地方 | 你 | 有 | 到过 | 什么时候 | 我 | 最后的 | 锯 | 你 | 所以 | 许多 | 年 | 前 | . |

"那是我多年前最后一次见到你时你所在的地方。"

[bʌt; bət][noʊ] .

| But | no | . |
|---|---|---|
| 但 | 不 | . |

但并非如此。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ɪm'pɑːsəb(ə)l] , ['dev(ə)l][stɑːr] !

| It | is | impossible | , | Devil | Star | ! |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 它 | 是 | 不可能的 | , | 魔鬼 | 星星 | ! |

这不可能，魔星!

[pər'hæps][juː; jʊ][ɑːr; ər] [di'siːvɪŋ] [ˌem 'iː] [ə'gen] .

| Perhaps | you | are | deceiving | me | again | . |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 也许 | 你 | 是 | 欺骗 | 我 | 再次 | . |

或许你又在骗我了。

" [hiː; hi] ['sɜːdʒd] ['kloʊzər] , ['rekləs] , [ʌn'kerɪŋ] .

| " | He | surged | closer | , | reckless | , | uncaring | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| " | 他 | 激增 | 更近 | , | 鲁莽 | , | 冷漠 | . |

他鲁莽地、毫不在意地冲了上去。

" [diˈsiːvd] [juː; jʊ] !

| " | Deceived | you | ! |
|---|---|---|---|
| " | 受骗 | 你 | ! |

"骗了你！"

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][juː; jʊ] [huː] [diˈsiːvd] [ˌem 'iː] , [diˈsiːvd] [ˌem 'iː][ænd; ənd][ɔːl]['pɜːrp(ə)l] [laɪts] .

| It | is | you | who | deceived | me | , | deceived | me | and | all | purple | lights | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 它 | 是 | 你 | WHO | 受骗 | 我 | , | 受骗 | 我 | 和 | 全部 | 紫色的 | 灯 | . |

是你欺骗了我，欺骗了我，也欺骗了所有紫色的灯光。

[bʌt; bət][aɪ][wʌz; wəz][nɑːt] [fuːld] [griːn] [laɪt] !

| But | I | was | not | fooled | green | light | ! |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 但 | 我 | 曾是 | 不是 | 被骗了 | 绿色的 | 光 | ! |

但我并没有被绿灯骗到!

" [ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː] ['flʌdɪd] [aʊt][ʌv; əv][hɪm; ɪm] , [hæf][ɪn][praɪd] , [hæf][ɪn][skɔːrn] ,

| " | And | it | flooded | out | of | him | , | half | in | pride | , | half | in | scorn | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| " | 和 | 它 | 被淹 | 出去 | 的 | 他 | , | 一半 | 在 | 自豪 | , | 一半 | 在 | 轻蔑 | , |

"那话语从他口中涌出，一半是骄傲，一半是轻蔑。"

[ðə; ði] [hoʊl] ['stɔːri] [ʌv; əv] [hɪz; ɪz] [ˌænər'kɪstɪk] [faɪt] [ə'genst] ['destəni] .

| the | whole | story | of | his | anarchistic | fight | against | destiny | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 所有的 | 故事 | 的 | 他的 | 无政府主义 | 斗争 | 反对 | 命运 | . |

他以无政府主义的方式对抗命运的整个故事。

" [aɪ] [fɔːt] [juː; jʊ] , [wɜːrld] [rɪm] , " [hiː; hi] [ læʃ ] [aʊt] ,

| " | I | fought | you | , | World | Rim | , | " | he | lashed | out | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| " | 我 | 战斗 | 你 | , | 世界 | 轮缘 | , | " | 他 | 鞭打 | 出去 | , |

"我跟你打过仗，世界边缘！"他怒吼道。

" [ænd; ənd] [aɪ] [fɔːt] [ɔːl] ['ʌðər] [griːn] [laɪts] — [ænd; ənd] [ðə; ði] ['juːnɪvɜːrs] [ɪt'self] !

| " | and | I | fought | all | other | green | lights | — | and | the | universe | itself | ! |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| " | 和 | 我 | 战斗 | 全部 | 其他 | 绿色的 | 灯 | — | 和 | 这 | 宇宙 | 本身 | ! |

"我与所有其他的绿灯对抗——甚至与整个宇宙对抗！"

" [steɪ] [ˌaɪ 'tiː] [ðoʊ] [hiː; hi] [wʊd] , [ə; eɪ] [jɔːnɪŋ] ['kævərn] [wʌz; wəz] [ɪn'gʌlfɪŋ] [hɪm; ɪm] .

| " | Stay | it | though | he | would | , | a | yawning | cavern | was | engulfing | him | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| " | 停留 | 它 | 尽管 | 他 | 会 | , | 一个 | 打哈欠 | 洞穴 | 曾是 | 吞噬 | 他 | . |

"尽管他想留下来，但一个巨大的洞穴正在吞噬他。"

[hiː; hi] ['trembld] , ['straɪvɪŋ] [tuː; tə] [brɪŋ] [hɪm'self] [ʌp] [aʊt] [ʌv; əv] [ðæt] ['ʌtər] ['keɪɑːs] [ʌv; əv] [dɑːrk] .

| He | trembled | , | striving | to | bring | himself | up | out | of | that | utter | chaos | of | dark | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 颤抖 | , | 努力 | 到 | 带来 | 他自己 | 向上 | 出去 | 的 | 那 | 说出 | 混乱 | 的 | 黑暗的 | . |

他浑身颤抖，努力让自己从那片彻底的黑暗混乱中挣脱出来。

[bʌt; bət] [hiː; hi] [spoʊk] [ɑːn] , ['reɪdʒɪŋ] , ['ɔːltərnətli] ['fraɪt(ə)nd] [ænd; ənd] [ə'staʊndɪd] [æt; ət] [wʌt] [hiː; hi] [wʌz; wəz] ['spiːkɪŋ] .

| But | he | spoke | on | , | raging | , | alternately | frightened | and | astounded | at | what | he | was | speaking | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 但 | 他 | 辐 | 在 | , | 愤怒 | , | 交替 | 害怕 | 和 | 震惊 | 在 | 什么 | 他 | 曾是 | 请讲 | . |

但他继续说下去，语气愤怒，时而对自己所说的话感到恐惧和震惊。

[ænd; ənd] [frʌm; frəm] [wɜːrld] [rɪm] [keɪm] ['saɪləns] .

| And | from | World | Rim | came | silence | . |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 从 | 世界 | 轮缘 | 来了 | 沉默 | . |

世界边缘一片寂静。

" [spiːk] !

| " | Speak | ! |
|---|---|---|
| " | 说话 | ! |

"说话！

" [hiː; hi] [sed] ['waɪldli] .

| " | he | said | wildly | . |
|---|---|---|---|---|
| " | 他 | 说 | 疯狂地 | . |

他疯狂地说。

" [ðer; ðər] [ɪz] [ə; eɪ] [niːd] [ɪn] [ˌem 'iː] , [ə; eɪ] ['lɔːŋɪŋ] .

| " | There | is | a | need | in | me | , | a | longing | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| " | 那里 | 是 | 一个 | 需要 | 在 | 我 | , | 一个 | 渴望 | . |

"我内心有一种需要，一种渴望。"

[aɪ] [duː] [nɑːt] [noʊ] [wʌt] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] !

| I | do | not | know | what | it | is | ! |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 我 | 做 | 不是 | 知道 | 什么 | 它 | 是 | ! |

我不知道那是什么！

" [ʃiː; ʃi] [siːmd] [tuː; tə] [ʃrɪŋk] , [ʌn'tɪl] [ʃiː; ʃi] [wʌz; wəz] [smɔːl] , [hɜːr; hər] ['sentrəl] [laɪt] ['weɪvərɪŋ] .

| " | She | seemed | to | shrink | , | until | she | was | small | , | her | central | light | wavering | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| " | 她 | 似乎 | 到 | 收缩 | , | 直到 | 她 | 曾是 | 小的 | , | 她 | 中央 | 光 | 摇摆不定 | . |

"她似乎在缩小，直到变得很小，她中心的光芒也摇曳不定。"

" [ðen] [aɪ] [noʊ] , " [ʃi:; ʃi] ['wɪspəd] .
" **Then** **I** **know** **,** " **she** **whispered** **.**
" 然后 我 知道 , " 她 低声说道 .

"那我就知道了,"她低声说道。

" ['dev(ə)l][stɑ:r] , [ju:; jʊ] [wɪʃ] [tu:; tə][daɪ] . "
" **Devil** **Star** **,** **you** **wish** **to** **die** **.** "
" 魔鬼 星星 , 你 希望 到 死 . "

"魔星，你这是想死吗？"

" [noʊ] ! "
" **No** **!** "
" 不 ! "

"不！ "

" [ænd; ənd][ju:; jʊ] [wɪʃ] [tu:; tə] [kri'eɪt] .
" **And** **you** **wish** **to** **create** **.**
" 和 你 希望 到 创造 .

"而你渴望创造。"

[tu:; tə] [kri'eɪt] [ænd; ənd][daɪ] .
**To** **create** **and** **die** **.**
到 创造 和 死 .

创造，也消亡。

" [hi:; hi][ stɛərd ] , [hɪz; ɪz] [θɔ:t] [swɜ:rlz] ['ʃeɪkən] [wɪð; wɪθ] [ðoʊz] [wɜ:rdz] .
" **He** **stared** **,** **his** **thought** **swirls** **shaken** **with** **those** **words** **.**
" 他 凝视 , 他的 想法 漩涡 摇晃 和 那些 字 .

他愣住了，那些话语让他思绪万千。

" [tu:; tə] [kri'eɪt] , " [hi:; hi] ['wɪspəd] .
" **To** **create** **,** " **he** **whispered** **.**
" 到 创造 , " 他 低声说道 .

"去创造,"他低声说道。

[naʊ] [hɜ:r; hər] [vɔɪs] ['lɪftɪd] , [fɜ:rm][wɪð; wɪθ] [kən'vɪkʃn] .
**Now** **her** **voice** **lifted** **,** **firm** **with** **conviction** **.**
现在 她 嗓音 抬起 , 公司 和 定罪 .

她的声音提高了，语气坚定而充满信心。

" [aɪ] [si:] [ˌaɪ 'ti:][ɔ:l] [naʊ] , ['dev(ə)l][stɑ:r] .
" **I** **see** **it** **all** **now** **,** **Devil** **Star** **.**
" 我 看 它 全部 现在 , 魔鬼 星星 .

"我现在都明白了，恶魔之星。"

[ju:; jʊ] [wɪʃ] [tu:; tə][daɪ] , [ænd; ənd][ɪn] ['daɪɪŋ] [tu:; tə] [kri'eɪt] .
**You** **wish** **to** **die** **,** **and** **in** **dying** **to** **create** **.**
你 希望 到 死 , 和 在 垂死 到 创造 .

你渴望死亡，并在死亡中创造。

[ɔ:l]['enərdʒi] ['kri:tʃərz] , ['i:v(ə)n] [gri:n] [laɪts] ['æftər][ðer; ðər] [fɔ:rθ] ['gɪvɪŋ] - [ʌv; əv] - [bɜ:rθ] ,
**All** **energy** **creatures** **,** **even** **green** **lights** **after** **their** **fourth** **giving** **-** **of** **-** **birth** **,**
全部 活力 生物 , 甚至 绿色的 灯 后 他们的 第四 给予 - 的 - 出生 ,
[mʌst; məst][du:] [ðæt] ,
**must** **do** **that** **,**
必须 做 那 ,

所有能量生物，即使是第四次产卵后的绿灯，也必须这样做。

[ɔ:r] [ðeɪ] [wɪl] [bi:; bi] ['veri] [ʌn'hæpi] .
**or** **they** **will** **be** **very** **unhappy** **.**
或者 他们 将要 是 非常 不开心 .

否则他们会非常不高兴。

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz] [ˈveri] [klɪr] .

| **It** | **is** | **very** | **clear** | **.** |
|---|---|---|---|---|
| 它 | 是 | 非常 | 清除 | . |

非常清楚。

[bʌt; bət][ˈɔːlsoʊ][juː; jʊ][wɑːnt][tuː; tə][faɪnd] [ðæt] [ɪmˈpɑːsəb(ə)l][bænd][ʌv; əv][dɪˈsɪʒ(ə)n][juː; jʊ] [tɔːk] [əˈbaʊt] .

| **But** | **also** | **you** | **want** | **to** | **find** | **that** | **impossible** | **band** | **of** | **decision** | **you** | **talk** | **about** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 但 | 还 | 你 | 想 | 到 | 寻找 | 那 | 不可能的 | 乐队 | 的 | 决定 | 你 | 讲话 | 关于 | . |

但你也想找到你所说的那个不可能做出的决定的界限。

" [hɪz; ɪz] [θɔːts] [wɜːr; wər] [ˈtɔːrtʃərd] .

| **"** | **His** | **thoughts** | **were** | **tortured** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|
| " | 他的 | 想法 | 是 | 受折磨 | . |

“他内心备受煎熬。”

[jet] [hiː; hi] [nuː] [ðæt] [frʌm; frəm][hɜːr; hər] [ˈdiːpli] [ˈberid] [ˈɪnstɪŋkts; ɪnˈstɪŋkts] , [ðə; ðɪ] [truː] [ˈænsər]

| **Yet** | **he** | **knew** | **that** | **from** | **her** | **deeply** | **buried** | **instincts** | **,** | **the** | **true** | **answer** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 然而 | 他 | 知道 | 那 | 从 | 她 | 深 | 埋葬 | 本能 | , | 这 | 真的 | 回答 |

[tuː; tə][hɪz; ɪz] [ˈlɔːŋɪŋ] [hæd; həd] [kʌm] .

| **to** | **his** | **longing** | **had** | **come** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|
| 到 | 他的 | 渴望 | 有 | 来 | . |

但他知道，从她内心深处的本能中，已经找到了他渴望已久的真正答案。

" [ðen] [aɪ][mʌst; məst] [kriˈeɪt] , " [hiː; hi] [sed] [ˈhɑːloʊli] .

| **"** | **Then** | **I** | **must** | **create** | **,** | **"** | **he** | **said** | **hollowly** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| " | 然后 | 我 | 必须 | 创造 | , | " | 他 | 说 | 空心地 | . |

“那么我必须进行创作，”他空洞地说。

" [ænd; ənd][juː; jʊ][mʌst; məst] [teɪk] [ˌem ˈiː][ðer; ðər] — [tuː; tə][ðə; ðɪ][ˈfɔːrti] - [eɪtθ] [bænd] ! "

| **"** | **And** | **you** | **must** | **take** | **me** | **there** | **—** | **to** | **the** | **forty** | **-** | **eighth** | **band** | **!** | **"** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| " | 和 | 你 | 必须 | 拿 | 我 | 那里 | — | 到 | 这 | 四十 | - | 第八 | 乐队 | ! | " |

“你必须带我去那里——去第四十八乐队！”

" [noʊ] .

| **"** | **No** | **.** |
|---|---|---|
| " | 不 | . |

“不。

" [ðə; ðɪ][wɜːrd] [ˈʃætərd] [əˈgenst] [hɪm; ɪm] .

| **"** | **The** | **word** | **shattered** | **against** | **him** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|
| " | 这 | 单词 | 破碎 | 反对 | 他 | . |

“这句话对他来说如同晴天霹雳。”

" [fɔːr; fər] [wen] [wiː; wi][gɑːt][ðer; ðər] , [ˌaɪ ˈtiː] [maɪt] [biː; bi][ðə; ðɪ] [seɪm] [æz; əz][wɪð; wɪθ] — [dɑːrk][ˈfaɪər] .

| **"** | **For** | **when** | **we** | **got** | **there** | **,** | **it** | **might** | **be** | **the** | **same** | **as** | **with** | **—** | **Dark** | **Fire** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| " | 为了 | 什么时候 | 我们 | 得到 | 那里 | , | 它 | 可能 | 是 | 这 | 相同的 | 作为 | 和 | — | 黑暗的 | 火 | . |

“因为当我们到达那里时，情况可能和——黑暗之火一样。

" [ðer; ðər][wʌz; wəz][ə; eɪ] [ˈhʌmɪŋ] [wɪˈðɪn] [hɪm; ɪm] , [ə; eɪ] [ˈgroʊɪŋ] [ˈmædnəs] .

| **"** | **There** | **was** | **a** | **humming** | **within** | **him** | **,** | **a** | **growing** | **madness** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| " | 那里 | 曾是 | 一个 | 哼唱 | 之内 | 他 | , | 一个 | 生长 | 疯狂 | . |

“他内心嗡嗡作响，一种日益加剧的疯狂正在滋长。”

" [wiː; wi][mʌst; məst][goʊ] !

| **"** | **We** | **must** | **go** | **!** |
|---|---|---|---|---|
| " | 我们 | 必须 | 去 | ! |

我们必须走了！

" [hiː; hi] [sed] [ˈvaɪələntli] .

| **"** | **he** | **said** | **violently** | **.** |
|---|---|---|---|---|
| " | 他 | 说 | 暴力 | . |

他语气激烈地说。

['spɑ:klz] [ʌv; əv] [fleɪm] [ʃɑ:t] [frʌm; frəm][ðə; ði] [kɔ:r] [ʌv; əv][hɜ:r; hər] .

| **Sparkles** | **of** | **flame** | **shot** | **from** | **the** | **core** | **of** | **her** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 闪光 | 的 | 火焰 | 射击 | 从 | 这 | 核 | 的 | 她 | . |

她体内迸发出火花。

" [noʊ] , " [ʃi:; ʃi] [rɪ'pi:tɪd] ['stʌbərnli] .

| **"** | **No** | **,** | **"** | **she** | **repeated** | **stubbornly** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| " | 不 | , | " | 她 | 重复 | 固执地 | . |

"不，"她固执地重复道。

" [aɪ][du:][nɑ:t][wɑ:nt][tu:; tə] , [ænd; ənd][ðer; ðər][ɪz] ['nʌθɪŋ] [tu:; tə][du:][ə'baʊt][ˌaɪ 'ti:] .

| **"** | **I** | **do** | **not** | **want** | **to** | **,** | **and** | **there** | **is** | **nothing** | **to** | **do** | **about** | **it** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| " | 我 | 做 | 不是 | 想 | 到 | , | 和 | 那里 | 是 | 没有什么 | 到 | 做 | 关于 | 它 | . |

"我不想那样做，而且对此也无能为力。"

['sʌmhaʊ] [ju:; jʊ][mʌst; məst][hæv; həv] [tʃeɪndʒd] , ['devə)l][stɑ:r] .

| **Somehow** | **you** | **must** | **have** | **changed** | **,** | **Devil** | **Star** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 不知何故 | 你 | 必须 | 有 | 已更改 | , | 魔鬼 | 星星 | . |

恶魔之星，你一定有所改变。

" [ʃi:; ʃi] [læft] ['sʌd(ə)nli] , ['pɪrɪŋ] [æt; ət][hɪm; ɪm] .

| **"** | **She** | **laughed** | **suddenly** | **,** | **peering** | **at** | **him** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| " | 她 | 笑了 | 突然 | , | 窥视 | 在 | 他 | . |

她突然笑了，盯着他看。

" [ˌaɪ 'ti:][ɪz] ['veri] ['fʌni] !

| **"** | **It** | **is** | **very** | **funny** | **!** |
|---|---|---|---|---|---|
| " | 它 | 是 | 非常 | 有趣的 | ! |

"太搞笑了！"

[ju:; jʊ] [wɪʃ] [tu:; tə] [kri'eɪt] , [tu:; tə][daɪ] .

| **You** | **wish** | **to** | **create** | **,** | **to** | **die** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 你 | 希望 | 到 | 创造 | , | 到 | 死 | . |

你渴望创造，也渴望死亡。

[bʌt; bət] [naʊ] [ju:; jʊ] [wɪl] [bi:; bi][ʌn'eɪb(ə)l][tu:; tə][du:] ['i:ðər] .

| **But** | **now** | **you** | **will** | **be** | **unable** | **to** | **do** | **either** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 但 | 现在 | 你 | 将要 | 是 | 无法 | 到 | 做 | 任何一个 | . |

但现在你将无法做到这两件事了。

[nɔ:r][kæn; kən][ju:; jʊ] [ri:tʃ] [ðə; ði][bænd][ʌv; əv][dɪ'sɪʒ(ə)n] , [fɔ:r; fər][ju:; jʊ] [bɪ'li:v] [ˌaɪ 'ti:][laɪz] [wɪ'ðɪn]

| **Nor** | **can** | **you** | **reach** | **the** | **band** | **of** | **decision** | **,** | **for** | **you** | **believe** | **it** | **lies** | **within** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 也不 | 能 | 你 | 抵达 | 这 | 乐队 | 的 | 决定 | , | 为了 | 你 | 相信 | 它 | 谎言 | 之内 |

[ðə; ði]['fɔ:rti] - [eɪtθ] [bænd] .

| **the** | **forty** | **-** | **eighth** | **band** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 四十 | - | 第八 | 乐队 | . |

你也无法到达决定性的地带，因为你认为它位于第四十八地带。

[jes] , [ju:v] [tʃeɪndʒd] — [tʃeɪndʒd] !

| **Yes** | **,** | **you've** | **changed** | **—** | **changed** | **!** |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 是的 | , | 你已经 | 已更改 | — | 已更改 | ! |

是的，你变了——真的变了！

" ['perəlaɪzd] , [hi:; hi] [hʌŋ] [ɪn] [speɪs] ,

| **"** | **Paralyzed** | **,** | **he** | **hung** | **in** | **space** | **,** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| " | 瘫痪 | , | 他 | 悬挂 | 在 | 空间 | , |

"他瘫痪了，悬在空中。"

[ðə; ði] [rɪ'splendənt] ['maɪndləs] [ 'dʒaiənts ][ʌv; əv][ðə; ði]['juːnɪvɜːrs] ['siːmɪŋ] [tuː; tə] [flɪŋ] [hɜːr; hər][wɜːrdz]

| the | resplendent | mindless | giants | of | the | universe | seeming | to | fling | her | words |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 灿烂 | 无意识 | 巨人 | 的 | 这 | 宇宙 | 似乎 | 到 | 一扔 | 她 | 字 |

[bæk] [ɪn] ['bræsi] ['ekoʊz] .

| back | in | brassy | echoes | . |
|---|---|---|---|---|
| 后退 | 在 | 铜管乐器 | 回声 | . |

宇宙中那些光辉灿烂、头脑空空的巨人，仿佛用刺耳的回声将她的话语抛了回去。

[ʃiː; ʃi][bɪ'gæn] ['drɪftɪŋ] [ə'weɪ] , [hɜːr; hər] [θɔːts] ['rɔːrɪŋ] ['ɪntuː][hɪz; ɪz] [θɔːt] [swɜːrlz] ,

| She | began | drifting | away | , | her | thoughts | roaring | into | his | thought | swirls | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 她 | 开始 | 漂流 | 离开 | , | 她 | 想法 | 咆哮 | 进入 | 他的 | 想法 | 漩涡 | , |

她开始神游物外，思绪如同漩涡般涌入他的脑海。

['tripld] [ɪn] ['vɑːljəm] [ænd; ənd]['straɪd(ə)nt][wɪð; wɪθ][ðer; ðər] [kɒnə'teɪʃnz] .

| tripled | in | volume | and | strident | with | their | connotations | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 三倍 | 在 | 体积 | 和 | 刺耳的 | 和 | 他们的 | 内涵 | . |

音量增加了两倍，含义也更加刺耳。

" ['oʊnli] [griːn] [laɪts] [rɪ'membər] [ðə; ði]['moʊmənts][ʌv; əv][ðer; ðər][bɜːrθ] , ['dev(ə)l][stɑːr] !

| " | Only | green | lights | remember | the | moments | of | their | birth | , | Devil | Star | ! |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| " | 仅有的 | 绿色的 | 灯 | 记住 | 这 | 时刻 | 的 | 他们的 | 出生 | , | 魔鬼 | 星星 | ! |

"只有绿灯才会记得它们诞生的瞬间，恶魔之星！"

[els] [haʊ] [kʊd; kəd] [ðeɪ] [noʊ] [ðer; ðər] [wei] [bæk] [tuː; tə][ðə; ði]['fɔːrti] - [eɪtθ] [bænd] [wen] [ðə; ði]

| Else | how | could | they | know | their | way | back | to | the | forty | - | eighth | band | when | the |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 别的 | 如何 | 可以 | 他们 | 知道 | 他们的 | 方式 | 后退 | 到 | 这 | 四十 | - | 第八 | 乐队 | 什么时候 | 这 |

[taɪm] [keɪm] ?

| time | came | ? |
|---|---|---|
| 时间 | 来了 | ? |

否则，到时候他们怎么能找到回第四十八乐队的路呢?

" [keɪm] [hɜːr; hər] ['dwindlɪŋ] ['læftər] , [ə'krɔːs] [ðə; ði] ['rʌʃɪŋ] ['speɪsɪz] , ['ɪntuː][ðə; ði] ['mædənd]

| " | Came | her | dwindling | laughter | , | across | the | rushing | spaces | , | into | the | maddened |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| " | 来 | 她 | 逐渐减少 | 笑声 | , | 穿过 | 这 | 匆忙 | 空间 | , | 进入 | 这 | 疯狂的 |

[θɔːt] [swɜːrlz][ʌv; əv]['dev(ə)l][stɑːr] .

| thought | swirls | of | Devil | Star | . |
|---|---|---|---|---|---|
| 想法 | 漩涡 | 的 | 魔鬼 | 星星 | . |

"她渐渐消失的笑声，穿过奔涌的空间，融入了魔星疯狂的思绪漩涡中。

['hɔːrər] [hæd; həd] [bɪn] [paɪld][ɑːn] ['hɔːrər] .

| Horror | had | been | piled | on | horror | . |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 恐怖 | 有 | 到过 | 堆积 | 在 | 恐怖 | . |

恐怖事件接踵而至。

[hiː; hi][kʊd; kəd] [ɪn'dʊr] [noʊ] [mɔːr] .

| He | could | endure | no | more | . |
|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 可以 | 忍受 | 不 | 更多的 | . |

他再也无法忍受了。

[ðeɪ] [wʊd] [siː] [hɪm; ɪm][frʌm; frəm][ə'fɑːr] , ['striːmɪŋ] [ə'krɔːs] [ðə; ði][stɑːr] [fiːldz] , [nɑːt] ['pɔːzɪŋ] ,

| They | would | see | him | from | afar | , | streaming | across | the | star | fields | , | not | pausing | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他们 | 会 | 看 | 他 | 从 | 远方 | , | 流媒体 | 穿过 | 这 | 星星 | 字段 | , | 不是 | 暂停 | , |

他们会从远处看到他，划过星空，不停歇。

['hʌriŋ] ['oʊnli] , ['hʌriŋ] [tuː; tə][sʌm; səm] [pleɪs] [ðæt] [hæd; həd][noʊ][loʊ'keɪʃ(ə)n] .

| hurrying | only | , | hurrying | to | some | place | that | had | no | location | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 匆忙 | 仅有的 | , | 匆忙 | 到 | 一些 | 地方 | 那 | 有 | 不 | 地点 | . |

只是匆匆忙忙，匆匆赶往某个没有具体位置的地方。

[ænd; ənd] [ðeɪ] [wʊd] [siː] [hɪm; ɪm] ['plʌndʒɪŋ] [ʌp][ðə; ði] ['stɑːri] ['æks(ə)l][ʌv; əv][sʌm; səm][gə'læktɪk] [wiːl]

| And | they | would | see | him | plunging | up | the | starry | axle | of | some | galactic | wheel |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 他们 | 会 | 看 | 他 | 骤降 | 向上 | 这 | 繁星 | 轴 | 的 | 一些 | 银河系 | 车轮 |

. . . .

: : : :

. . . .

他们会看到他沿着某个星系轮的星轴向上猛冲.....

[ænd; ənd] [stɪl] [ə'gen] , ['rɪdʒɪd][ɪn] [æb'strækʃn] ,

| And | still | again | , | rigid | in | abstraction | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 仍然 | 再次 | , | 死板的 | 在 | 抽象 | , |

而且，抽象概念仍然僵化。

['græspɪŋ] [æt; ət] [speɪs] [ænd; ənd][ɪts] [dʌst] [ɪn][ə; eɪ] ['taɪmləs] ['kwɪri] [nʌn] [ʌv; əv][ðem; ðəm] [wʊd]

| grasping | at | space | and | its | dust | in | a | timeless | query | none | of | them | would |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 抓握 | 在 | 空间 | 和 | 它是 | 灰尘 | 在 | 一个 | 永恒 | 询问 | 没有任何 | 的 | 他们 | 会 |

['evər] [ˌʌndər'stænd] .

| ever | understand | . |
|---|---|---|
| 曾经 | 理解 | . |

他们试图抓住宇宙及其尘埃，提出一个他们永远无法理解的永恒问题。

[hiː; hi][wʌz; wəz][ðer; ðər] [wen] [ðeɪ] [wɜːr; wər][bɔːrn] , [ðer; ðər] [wen] [ðeɪ] [daɪd] .

| He | was | there | when | they | were | born | , | there | when | they | died | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 曾是 | 那里 | 什么时候 | 他们 | 是 | 出生 | , | 那里 | 什么时候 | 他们 | 死亡 | . |

他们出生时他在场，他们去世时他也在场。

[ænd; ənd][hɪz; ɪz] [neɪm] [wʌz; wəz]['nevər] [noʊn] .

| And | his | name | was | never | known | . |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 他的 | 姓名 | 曾是 | 绝不 | 已知 | . |

他的名字从未被人知晓。

['mætər] [tʃeɪndʒd] , [drɑːpt] ['sloʊli] [tɔːrd] [ðæt] ['bɑːtəm] ['levə(ə)l] [wer] [taɪm] [mʌst; məst][end] .

| Matter | changed | , | dropped | slowly | toward | that | bottom | level | where | time | must | end | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 事情 | 已更改 | , | 掉落 | 缓慢地 | 朝向 | 那 | 底部 | 等级 | 在哪里 | 时间 | 必须 | 结尾 | . |

物质发生了变化，缓缓下沉到时间终结的最低点。

['dev(ə)l][stɑːr] [lɪvd] [ɑːn] .

| Devil | Star | lived | on | . |
|---|---|---|---|---|
| 魔鬼 | 星星 | 居住地 | 在 | . |

魔星依然存在。

[ðə; ði] ['mʌðər] [griːn] [laɪt] [pɔːzd] [ɪn][ðə; ði][sɪksθ][bænd][ʌv; əv]['haɪpər] - [speɪs] .

| The | mother | green | light | paused | in | the | sixth | band | of | hyper | - | space | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 母亲 | 绿色的 | 光 | 暂停 | 在 | 这 | 第六 | 乐队 | 的 | 超 | - | 空间 | . |

母绿光在超空间的第六层停了下来。

[fɔːr; fər] , ['skersli] [ə; eɪ] [laɪt] [jɪr] [ə'weɪ] , [ðə; ði]['dʒaɪənt]['bɑːdi][ʌv; əv][ðə; ði]['ledʒənderi] ['kriːtʃər]

| For | , | scarcely | a | light | year | away | , | the | giant | body | of | the | legendary | creature |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 为了 | , | 几乎 | 一个 | 光 | 年 | 离开 | , | 这 | 巨大的 | 身体 | 的 | 这 | 传奇 | 生物 |

[hʌŋ] ['sliːpɪŋ] .

| hung | sleeping | . |
|---|---|---|
| 悬挂 | 睡眠 | . |

因为，在不到一光年之外，那传说中的巨兽的庞大身躯正沉睡着。

[fʊl] [ʌv; əv] ['tendərnəs] [fɔːr; fər][hɜːr; hər] ['nuːbɔːrn] [tʃaɪld][ænd; ənd][fɔːr; fər][ɔːl][laɪf] , [ʃiː; ʃi][wʌz; wəz] [fɪld]

| Full | of | tenderness | for | her | newborn | child | and | for | all | life | , | she | was | filled |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 满的 | 的 | 压痛 | 为了 | 她 | 新生 | 孩子 | 和 | 为了 | 全部 | 生活 | , | 她 | 曾是 | 已填 |

[wɪð; wɪθ] ['revərəns] .

| with | reverence | . |
|---|---|---|
| 和 | 尊敬 | . |

她对新生儿和所有生命都充满了温柔和敬畏。

[aʊt] [ʌv; əv] [wʌt] [ˌʌnɪk'spleɪnd] [pæst][hæd; həd] [ðæt] [eɪdʒd]['pɜːrp(ə)l] [laɪt] [kʌm] ?

| Out | of | what | unexplained | past | had | that | aged | purple | light | come | ? |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 出去 | 的 | 什么 | 无法解释 | 过去的 | 有 | 那 | 老年人 | 紫色的 | 光 | 来 | ? |

那道古老的紫色光芒究竟源自怎样一段无法解释的过去?

[æz; əz][ʃiː; ʃi] ['drɪftɪd] ['nɪrər] , [hiː; hi] [stɜːrd] , [ə'woʊk] , [sɔː] [hɜːr; hər] .

| As | she | drifted | nearer | , | he | stirred | , | awoke | , | saw | her | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 作为 | 她 | 漂移 | 更近 | , | 他 | 搅拌 | , | 醒来 | , | 锯 | 她 | . |

当她渐渐靠近时，他动了动，醒了过来，看到了她。

[ʃiː; ʃi] ['skersli] [derd] [tuː; tə] [θɪŋk] .

| She | scarcely | dared | to | think | . |
|---|---|---|---|---|---|
| 她 | 几乎 | 敢于 | 到 | 思考 | . |

她几乎不敢思考。

[bʌt; bət][ʃiː; ʃi] [wʊd] [nɑːt] [liːv] .

| But | she | would | not | leave | . |
|---|---|---|---|---|---|
| 但 | 她 | 会 | 不是 | 离开 | . |

但她不愿离开。

[ʃiː; ʃi] [spoʊk] , ['wɪspəd] .

| She | spoke | , | whispered | . |
|---|---|---|---|---|
| 她 | 辐 | , | 低声说道 | . |

她开口说话了，低声说道。

" [wiː; wi][hæv; həv] [siːn] [juː; jʊ][frʌm; frəm][ə'fɑːr] , ['ɔːf(ə)n] .

| " | We | have | seen | you | from | afar | , | often | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| " | 我们 | 有 | 已见 | 你 | 从 | 远方 | , | 经常 | . |

我们经常远远地看到你。

[ænd; ənd][juː; jʊ][hæv; həv]['nevər]['spoʊkən] .

| And | you | have | never | spoken | . |
|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 你 | 有 | 绝不 | 说 | . |

你从未说过话。

[ænd; ənd][juː; jʊ][mʌst; məst][biː; bi] ['loʊnli] . "

| And | you | must | be | lonely | . | " |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 你 | 必须 | 是 | 孤独 | . | " |

你一定很孤独吧。

" ['loʊnli] !

| " | Lonely | ! |
|---|---|---|
| " | 孤独 | ! |

"孤独!

" [ðə; ði][wɜːrd] [keɪm] [ɪn][ə; eɪ] ['rækɪŋ] [bɜːrst] .

| " | The | word | came | in | a | racking | burst | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| " | 这 | 单词 | 来了 | 在 | 一个 | 货架 | 爆裂 | . |

消息如晴天霹雳般传来。

" [aɪ][ˌeɪ 'em][nɑːt] ['loʊnli] .

| " | I | am | not | lonely | . |
|---|---|---|---|---|---|
| " | 我 | 是 | 不是 | 孤独 | . |

我并不感到孤独。

[aɪ][duː][nɑːt] [wɪʃ] [tuː; tə][biː; bi] [dɪ'stɜːrbd] .

| I | do | not | wish | to | be | disturbed | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 我 | 做 | 不是 | 希望 | 到 | 是 | 不安 | . |

我不想被打扰。

[naʊ] [goʊ] .

| Now | go | . |
|---|---|---|
| 现在 | 去 | . |

现在走吧。

" [ʃi:; ʃi][wʌz; wəz] [fɪld] [wɪð; wɪθ] [kəm'pæʃ(ə)n] .
" She was filled with compassion .
" 她 曾是 已填 和 同情 .

她充满同情心。

" [aɪ][ʃæl; ʃəl][goʊ] .
" I shall go .
" 我 将 去 .

我走了。

[bʌt; bət][aɪ][ʃæl; ʃəl] [kʌm] [ə'gen] .
But I shall come again .
但 我 将 来 再次 .

但我还会再来的。

[ænd; ənd][ðə; ði] ['ʌðər] [wɪl] [noʊ] [ʌv; əv][ju:; jʊ] , [ænd; ənd] [rɪ'vɪr] [ju:; jʊ] ,
And the others will know of you , and revere you ,
和 这 其他的 将要 知道 的 你 , 和 尊敬 你 ,

其他人也会认识你，敬重你。

[ænd; ənd][pər'hæps] [ðoʊz] [hu:] [si:k] ['nɑ:lɪdʒ] [wɪl] [kʌm] [tu:; tə][ju:; jʊ] .
and perhaps those who seek knowledge will come to you .
和 也许 那些 WHO 寻找 知识 将要 来 到 你 .

或许那些求知的人会来找你。

[ænd; ənd][ju:; jʊ][ʃæl; ʃəl][hæv; həv][ə; eɪ] [neɪm] .
And you shall have a name .
和 你 将 有 一个 姓名 .

你必得名。

" ['tendərli] , [rɪ'membərɪŋ] [ðə; ði] ['neɪmɪŋ] [ʌv; əv][hɜ:r; hər] ['jʌŋ^ist] , [ʃi:; ʃi] [ˌri:'neɪmd] [hɜ:r; hər]['oʊldɪst]
" Tenderly , remembering the naming of her youngest , she renamed her oldest
" 温柔地 , 记住 这 命名 的 她 最小的 , 她 更名 她 最老
.
:
.

“她温柔地回忆起给最小的孩子取名时的情景，给最大的孩子重新取了名。”

" [tu:; tə][ju: 'es] , [ju:; jʊ][ʃæl; ʃəl][bi:; bi] [noʊn] [æz; əz]['oʊldstər] .
" To us , you shall be known as Oldster .
" 到 我们 , 你 将 是 已知 作为 老家伙 .

“在我们眼中，你将被称为老家伙。”

" [ʃi:; ʃi] [left] [hɪm; ɪm][wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [θɔ:ts] . . . .
" She left him with his thoughts . . . .
" 她 左边 他 和 他的 想法 . . . .

她留下他独自沉思.....

— [aɪ] [θɔ:t] [tu:; tə]['mæstər]['destəni] .
— I thought to master destiny .
— 我 想法 到 掌握 命运 .

我曾以为自己能够掌控命运。

[bʌt; bət]['destəni]['mæstərz][ˌem 'i:] .
But destiny masters me .
但 命运 大师 我 .

但我受制于命运。

[aɪ]['kænɑ:t][ɪk'sklu:d][ðə; ði]['ju:nɪvɜ:rs] [wɪtʃ] [kən'tɪnju:z] [tu:; tə] [gɪv] [ˌem 'i:][laɪf] .
I cannot exclude the universe which continues to give me life .
我 不能 排除 这 宇宙 哪个 继续 到 给 我 生活 .

我无法排除宇宙的馈赠，它一直赋予我生命。

— [ðer; ðər][ɪz] [speɪs] , [ænd; ənd][ðer; ðər][ɑːr; ər][stɑːrz] ,

| — | There | is | space | , | and | there | are | stars | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| — | 那里 | 是 | 空间 | , | 和 | 那里 | 是 | 明星 | , |

——有太空，也有星星。

[ænd; ənd][ʌv; əv][ðə; ði] [θɪŋz] [tuː; tə] [noʊ] [ə'baʊt][ðem; ðəm][aɪ][hæv; həv]['lɪt(ə)l][tuː; tə] [siːk] [aʊt] .

| and | of | the | things | to | know | about | them | I | have | little | to | seek | out | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 的 | 这 | 事物 | 到 | 知道 | 关于 | 他们 | 我 | 有 | 小的 | 到 | 寻找 | 出去 | . |

至于关于他们的事，我几乎不需要去了解。

[aɪ][hæv; həv] ['trævld] [ðə; ði][stɑːr] - [leɪnz] [fɔːr; fər]['iːɑːnz] , [fɪld] [wɪð; wɪθ][maɪ] ['lɔːŋɪŋ] ,

| I | have | traveled | the | star | - | lanes | for | eons | , | filled | with | my | longing | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 我 | 有 | 旅行 | 这 | 星星 | - | 车道 | 为了 | 亿万年 | , | 已填 | 和 | 我的 | 渴望 | , |

我已在星际航道上跋涉了亿万年，心中充满渴望。

[ænd; ənd][ðə; ði] [sɜːrtʃ] [fɔːr; fər] ['nɑːlɪdʒ] [hæz; həz]['oʊnli] [bɪn] [ðə; ði] [dɪs'gaɪzd] [sɜːrtʃ] [fɔːr; fər][maɪ] ['laɪfs] [kəm'pliːʃ(ə)n] .

| and | the | search | for | knowledge | has | only | been | the | disguised | search | for | my | life's | completion | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 这 | 搜索 | 为了 | 知识 | 有 | 仅有的 | 到过 | 这 | 伪装 | 搜索 | 为了 | 我的 | 生活的 | 完成 | . |

而对知识的追求，只不过是我寻求人生圆满的另一种伪装。

— [jet] [aɪ][hæv; həv] ['lɜːrnɪd] .

| — | Yet | I | have | learned | . |
|---|---|---|---|---|---|
| — | 然而 | 我 | 有 | 学习 | . |

——但我已经学会了。

[bʌt; bət] [wʌt] [aɪ][hæv; həv] [feɪld] [tuː; tə] [lɜːrn] [ɪz] [ðæt] [wɪtʃ] [kiːps] [maɪ][laɪf] ['bɜːrnɪŋ] .

| But | what | I | have | failed | to | learn | is | that | which | keeps | my | life | burning | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 但 | 什么 | 我 | 有 | 失败的 | 到 | 学习 | 是 | 那 | 哪个 | 保持 | 我的 | 生活 | 燃烧 | . |

但我始终没能学会的是，是什么让我的生命充满激情。

— [duː][wiː; wi][hæv; həv] [tʃɔɪs] .

| — | Do | we | have | choice | . |
|---|---|---|---|---|---|
| — | 做 | 我们 | 有 | 选择 | . |

我们还有选择吗?

[dɪd][aɪ][hæv; həv] [tʃɔɪs] .

| Did | I | have | choice | . |
|---|---|---|---|---|
| 做过 | 我 | 有 | 选择 | . |

我还有选择吗?

[fɔːr; fər][ðer; ðər][wʌz; wəz][ðə; ði][bænd][ʌv; əv][dɪ'sɪʒ(ə)n] .

| For | there | was | the | band | of | decision | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 为了 | 那里 | 曾是 | 这 | 乐队 | 的 | 决定 | . |

因为那里存在着决定性的因素。

[oʊ] , [ðə; ði] ['jɪrz] [hæv; həv] [pæst] , [ænd; ənd][ðer; ðər][ɪz][noʊ] ['ænsər] .

| Oh | , | the | years | have | passed | , | and | there | is | no | answer | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 哦 | , | 这 | 年 | 有 | 通过了 | , | 和 | 那里 | 是 | 不 | 回答 | . |

哦，岁月流逝，却始终没有答案。

[speɪs] - [taɪm][bɪ'gæn] — [wer] ? — [haʊ] ?

| Space | - | time | began | — | where | ? | — | how | ? |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 空间 | - | 时间 | 开始 | — | 在哪里 | ? | — | 如何 | ? |

时空起源于哪里？如何起源?

[rɪ'zʌlt] [wɪ'ðaʊt] [kɔːz] !

| Result | without | cause | ! |
|---|---|---|---|
| 结果 | 没有 | 原因 | ! |

无缘无故的结果!

[aɪ][hæv; həv] [sə:tʃt] — [sə:tʃt] ['daʊnwərd] ['ɪntu:] ['mɪnəskju:l] ['ju:nivə:siz] — ['straɪvɪŋ] [tu:; tə][faɪnd]

| I | have | searched | — | searched | downward | into | minuscule | universes | — | striving | to | find |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 我 | 有 | 搜索 | — | 搜索 | 向下 | 进入 | 微小的 | 宇宙 | — | 努力 | 到 | 寻找 |

[ðæt] [wɪtʃ] [keɪm] ['ɪntu:] ['bi:ɪŋ] [wɪ'ðaʊt] [ə; eɪ][fɜ:rst]['moʊʃ(ə)n] .

| that | which | came | into | being | without | a | first | motion | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 那 | 哪个 | 来了 | 进入 | 存在 | 没有 | 一个 | 第一的 | 运动 | . |

我寻遍了——向下探寻到微小的宇宙——努力寻找无始无终的事物。

[aɪ][hæv; həv] [træpt] ['mætɚz] [smɔ:lɪst] [pɑ:rt] , [strɪpt] [speɪs] [ʌv; əv][ɔ:l] ['influənsiz] [ə'raʊnd] [ˌaɪ 'ti:] .

| I | have | trapped | matter's | smallest | part | , | stripped | space | of | all | influences | around | it | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 我 | 有 | 被困 | 事情是 | 最小 | 部分 | , | 脱衣舞 | 空间 | 的 | 全部 | 影响 | 大约 | 它 | . |

我已经捕获了物质的最小组成部分，剥离了空间中所有对其产生影响的因素。

[ænd; ənd] ['hævɪŋ] [træpt] [ˌaɪ 'ti:] , [kʊd; kəd][nɑ:t] [əb'zɜ:rv] [ˌaɪ 'ti:] !

| And | having | trapped | it | , | could | not | observe | it | ! |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 拥有 | 被困 | 它 | , | 可以 | 不是 | 观察 | 它 | ! |

把它困住了，却无法观察它!

[fɔ:r; fər][ˌɑ:bzər'veɪʃ(ə)n][ɪz] ['ɪnfluəns] .

| For | observation | is | influence | . |
|---|---|---|---|---|
| 为了 | 观察 | 是 | 影响 | . |

观察即影响。

— [ɪn] [ðæt] ['vækjuəs] [keɪdʒ] , [dɪd] [ðæt] ['pɑ:rtɪk(ə)l] [mu:v] [ɪn] [pæðz] [ʌv; əv][ɪts] [oʊn] ['tʃu:zɪŋ] ?

| — | In | that | vacuous | cage | , | did | that | particle | move | in | paths | of | its | own | choosing | ? |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| — | 在 | 那 | 空虚的 | 笼 | , | 做过 | 那 | 粒子 | 移动 | 在 | 路径 | 的 | 它是 | 自己的 | 选择 | ? |

——在那个真空笼子里，那个粒子是否能按照自己选择的路径运动?

[ɪf] [ˌaɪ 'ti:][dɪd] — [wɪ'ðaʊt] [kɔ:z] —

| If | it | did | — | without | cause | — |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 如果 | 它 | 做过 | — | 没有 | 原因 | — |

如果真的发生了——而且没有任何理由——

— [bʌt; bət][noʊ] .

| — | But | no | . |
|---|---|---|---|
| — | 但 | 不 | . |

——但是不。

[ðə; ði]['ju:nɪvɜ:rs] [di'keiz] , [ænd; ənd] [drɔ:z] [laɪf]['ɪntu:] ['dekədəns] [wɪð; wɪθ][ˌaɪ 'ti:] .

| The | universe | decays | , | and | draws | life | into | decadence | with | it | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 宇宙 | 衰变 | , | 和 | 平局 | 生活 | 进入 | 颓废 | 和 | 它 | . |

宇宙会衰败，生命也会随之走向衰落。

[ðer; ðər][ɪz][noʊ][hoʊp] . . . .

| There | is | no | hope | . | . | . | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 那里 | 是 | 不 | 希望 | . | . | . | . |

毫无希望.....

[ðer; ðər][wʌz; wəz] ['dɑ:rknəs] .

| There | was | Darkness | . |
|---|---|---|---|
| 那里 | 曾是 | 黑暗 | . |

一片漆黑。

[ænd; ənd] [sʌn] [dɪ'strɔɪər] .

| And | Sun | Destroyer | . |
|---|---|---|---|
| 和 | 太阳 | 驱逐舰 | . |

还有太阳毁灭者。

[ænd; ənd] ['vængɑ:rd] .

| And | Vanguard | . |
|---|---|---|
| 和 | 先锋 | . |

还有先锋队。

[ænd; ənd][ðə; ði] ['mɪljənz] , [ðə; ði][tenz][ʌv; əv] ['mɪljənz] [ʌv; əv] ['jɪrz] [ðæt] [pæst] .

| And | the | millions | , | the | tens | of | millions | of | years | that | passed | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 这 | 百万 | , | 这 | 十 | 的 | 百万 | 的 | 年 | 那 | 通过了 | . |

还有那数百万年，数千万年的时间过去了。

[wɪð; wɪθ] [ drʌdʒ ] ['enərdʒi] ,

| With | drudging | energy | , |
|---|---|---|---|
| 和 | 疏浚 | 活力 | , |

费力地，

['oʊldstər] [hi:vd] [hɪz; ɪz][væst]['bɑ:di]['ɪntu:][ə; eɪ] ['rægɪd] ['moʊʃ(ə)n] [ðæt] [tʊk] [hɪm; ɪm][fɔ:r; fər][ðə; ði][læst]

| Oldster | heaved | his | vast | body | into | a | ragged | motion | that | took | him | for | the | last |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 老家伙 | 喘息 | 他的 | 广阔的 | 身体 | 进入 | 一个 | 破烂不堪 | 运动 | 那 | 采取 | 他 | 为了 | 这 | 最后的 |

[taɪm] [ə'krɔ:s] [ðə; ði] ['floʊɪŋ] ['rɪvəz] [ʌv; əv][ðə; ði][skaɪ] ,

| time | across | the | flowing | rivers | of | the | sky | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 时间 | 穿过 | 这 | 流动 | 河流 | 的 | 这 | 天空 | , |

老者拖着他庞大的身躯，以一种怪异的动作，最后一次跨越了天空中奔流的河流。

['ɪntu:][ðə; ði][fɜ:rst] [di:ps] [ʌv; əv][ðə; ði] [blæk] [gʌlf] ['dɑ:rknəs] [krɔ:st] .

| into | the | first | deeps | of | the | black | gulf | Darkness | crossed | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 进入 | 这 | 第一的 | 深水 | 的 | 这 | 黑色的 | 海湾 | 黑暗 | 交叉 | . |

黑暗穿越了漆黑深渊的第一道深渊。

[ðer; ðər] , [bɪ'jɑ:nd] [saɪt] [ʌv; əv][ðə; ði]['ju:nɪvɜ:rs] , [hi:; hi] [dru:] [hɪz; ɪz] ['vɪʒənz] [ɪn][ə'baʊt][hɪm; ɪm] .

| There | , | beyond | sight | of | the | universe | , | he | drew | his | visions | in | about | him | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 那里 | , | 超过 | 视线 | 的 | 这 | 宇宙 | , | 他 | 画 | 他的 | 愿景 | 在 | 关于 | 他 | . |

在那里，在宇宙之外，他描绘出关于自己的景象。

[hi:; hi] [wʊd] [sli:p] [naʊ] .

| He | would | sleep | now | . |
|---|---|---|---|---|
| 他 | 会 | 睡觉 | 现在 | . |

他现在可以睡觉了。

[hi:; hi] [wʊd] [dɪ'keɪ] [daʊn] [tu:; tə] [ðæt] ['moʊmənt] [wen] [ðə; ði][sen'trɪpɪt(ə)l][ɜ:rdʒ][fɔ:r; fər][laɪf] [wʊd]

| He | would | decay | down | to | that | moment | when | the | centripetal | urge | for | life | would |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 会 | 衰变 | 向下 | 到 | 那 | 片刻 | 什么时候 | 这 | 向心 | 敦促 | 为了 | 生活 | 会 |

[groʊ] [tu:] ['fi:b(ə)l] .

| grow | too | feeble | . |
|---|---|---|---|
| 生长 | 也 | 微弱 | . |

他会逐渐衰弱，直到生命的向心力变得极其微弱的那一刻。

[ðə; ði][læst] [haʊndz] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] [dɪ'fens] [wʊd] ['wɑ:ndər][ɔ:f] .

| The | last | hounds | of | his | defense | would | wander | off | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 最后的 | 猎犬 | 的 | 他的 | 防御 | 会 | 漫步 | 离开 | . |

他最后的护卫犬们会四处游荡。

[fɔ:r; fər] [naʊ] [hi:; hi][kʊd; kəd][nɑ:t][bi:; bi] [dɪ'stɜ:rbd] .

| For | now | he | could | not | be | disturbed | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 为了 | 现在 | 他 | 可以 | 不是 | 是 | 不安 | . |

现在他不能被打扰。

" [ə'weɪk] , ['oʊldstər] .

| " | Awake | , | Oldster | . |
|---|---|---|---|---|
| " | 醒 | , | 老家伙 | . |

“醒醒，老家伙。”

" [ðə; ði] [sə'ri:n] ,

| " | The | serene | , |
|---|---|---|---|
| " | 这 | 安详 | , |

“宁静的，

[jet] ['lɔ:rdli] [vɔɪs] ['ekəud] [θru:] [ænd; ənd] [θru:] [ðæt] [ɪ'meʒərəbli] [di:p] ['kævərn][ʌv; əv]
**yet** **lordly** **voice** **echoed** **through** **and** **through** **that** **immeasurably** **deep** **cavern** **of**
然而 尊贵的 嗓音 回声 通过 和 通过 那 无法估量 深的 洞穴 的
['θɔ:tləsnəs] [wer] ['oʊldstər] [ri'zaidid] .
**thoughtlessness** **where** **Oldster** **resided** **.**
考虑不周 在哪里 老家伙 居住地 .

然而，那威严的声音却在老者居住的那深不可测的愚昧洞穴中回荡不绝。

" [ə'weɪk] , [ænd; ənd] [ə'weɪk] [tu:; tə][ðə; ði] [haɪ] ['moʊmənt][ʌv; əv][jʊr; jər] [lɔ:ŋ] [laɪf] .
**" Awake , and awake to the high moment of your long life .**
" 醒 , 和 醒 到 这 高的 片刻 的 你的 长的 生活 .

醒来吧，醒来迎接你漫长生命中的巅峰时刻。

" [ə'wernəs] [keɪm] [tu:; tə]['oʊldstər] , [ə'wernəs] [strɔ:ŋ] [ænd; ənd] ['læʃɪŋ] .
**" Awareness came to Oldster , awareness strong and lashing .**
" 意识 来了 到 老家伙 , 意识 强的 和 鞭打 .

“奥尔德斯特突然醒悟过来，这种觉悟强烈而猛烈。”

[hɪz; ɪz][væst]['bɑ:di] [hi:vd] [ænd; ənd] [raɪðd] [æz; əz][hi:; hi] [bɪ'held] [ðə; ði] ['aɪsi] ['hɔ:rər] [ʌv; əv][hɪz; ɪz]
**His vast body heaved and writhed as he beheld the icy horror of his**
他的 广阔的 身体 喘息 和 扭动 作为 他 观看 这 冰冷的 恐怖 的 他的
[rɪ'tɜ:rn] [tu:; tə][laɪf] .
**return to life .**
返回 到 生活 .

他庞大的身躯剧烈地抽搐扭动，目睹着自己重获新生时那冰冷的恐怖景象。

[fɔ:r; fər][frʌm; frəm][ˌaʊt'saɪd] [ðɪs] ['pækɪt] [ʌv; əv] ['kænslɪŋ] ['fɔ:rsɪz] [ðæt] [wʌz; wəz][hɪm'self][hæd; həd]
**For from outside this packet of cancelling forces that was himself had**
为了 从 外部 这 包 的 取消 力量 那 曾是 他自己 有
[kʌm] [ə; eɪ] [vɔɪs] .
**come a voice .**
来 一个 嗓音 .

因为从这团抵消力量之外，传来了一个声音。

" [noʊ] !
**" No !**
" 不 !

“不!

" [ðə; ði][wɜ:rd] ['ʃaʊtɪd] [wɪ'ðɪn] [hɪm; ɪm] :
**" The word shouted within him :**
" 这 单词 喊叫 之内 他 :

“他内心深处响起一个声音：

[jet] [hi:; hi] [nu:] [ɪts] ['vaɪələns] [hæd; həd] [ri:tʃt] [hɪm; ɪm] [hu:] [hæd; həd][soʊ] ['kru:əli] ['ʃætərd] [hɪz; ɪz]
**yet he knew its violence had reached him who had so cruelly shattered his**
然而 他 知道 它是 暴力 有 达到 他 WHO 有 所以 残酷地 破碎 他的
[dri:m] [ʌv; əv] [naɪt] .
**dream of night .**
梦 的 夜晚 .

但他知道，这种暴力已经波及到他，因为他曾如此残酷地粉碎了他的夜晚之梦。

" [noʊ] !
**" No !**
" 不 !

“不!

[hu:'evər] [ju:; jʊ][ɑ:r; ər] , [wət'evər] , [li:v] [ˌem 'i:] !
**Whoever you are , whatever , leave me !**
谁 你 是 , 任何 , 离开 我 !

不管你是谁，不管你是什么，离开我!

[ɑː] , [juː; jʊ][hæv; həv] [meɪd] [ˌem 'iː][lɪv; laɪv] [ə'gen] — [æz; əz] [sʌn] [dɪ'strɔɪər] — [ænd; ənd] ['vængɑːrd] — "

| **Ah** | **,** | **you** | **have** | **made** | **me** | **live** | **again** | **—** | **as** | **Sun** | **Destroyer** | **—** | **and** | **Vanguard** | **—** | **"** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 啊 | , | 你 | 有 | 制成 | 我 | 居住 | 再次 | — | 作为 | 太阳 | 驱逐舰 | — | 和 | 先锋 | — | " |

啊，你让我重获新生——以太阳毁灭者和先锋的身份——"

" [ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː][ɪz][ʌv; əv] ['vængɑːrd] [wiː; wi] [wʊd] [spiːk] .

| **"** | **And** | **it** | **is** | **of** | **Vanguard** | **we** | **would** | **speak** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| " | 和 | 它 | 是 | 的 | 先锋 | 我们 | 会 | 说话 | . |

"而我们所说的正是先锋队。"

" [ðə; ði] [θɔːt] ['vaɪˌbreɪtɪd][ɪn] [sə'riːn] , ['lɔːrdli] [kəm'pæʃ(ə)n] [ə'genst] [hɪz; ɪz] [θɔːt] [swɜːrlz] .

| **"** | **The** | **thought** | **vibrated** | **in** | **serene** | **,** | **lordly** | **compassion** | **against** | **his** | **thought** | **swirls** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| " | 这 | 想法 | 振动 | 在 | 安详 | , | 尊贵的 | 同情 | 反对 | 他的 | 想法 | 漩涡 | . |

"这个念头在他纷乱的思绪中，以宁静、高贵的慈悲之心颤动着。"

" [naʊ] , [juː; jʊ] [huː] [wɜːr; wər] [noʊn] [æz; əz]['dev(ə)l][stɑːr] , [lʊk] [ə'pɑːn][ˌjuː 'es] !

| **"** | **Now** | **,** | **you** | **who** | **were** | **known** | **as** | **Devil** | **Star** | **,** | **look** | **upon** | **us** | **!** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| " | 现在 | , | 你 | WHO | 是 | 已知 | 作为 | 魔鬼 | 星星 | , | 看 | 之上 | 我们 | ! |

"现在，你们这些被称为魔星的人，看看我们吧！"

" [weɪv] [ə'pɑːn] [weɪv] [ʌv; əv] ['hɔːrər] [en'gʌlft] [hɪm; ɪm][æz; əz] [ðæt] [kə'mænd] [droʊv][ɪn] .

| **"** | **Wave** | **upon** | **wave** | **of** | **horror** | **engulfed** | **him** | **as** | **that** | **command** | **drove** | **in** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| " | 海浪 | 之上 | 海浪 | 的 | 恐怖 | 吞噬 | 他 | 作为 | 那 | 命令 | 驾驶 | 在 | . |

"那道命令传来时，一波又一波的恐惧将他吞噬。"

[hiː; hi] [wʊd] [nɑːt] !

| **He** | **would** | **not** | **!** |
|---|---|---|---|
| 他 | 会 | 不是 | ! |

他不会的！

[ðə; ði]['reb(ə)l; rɪ'bel] [θɔːt] [ɪn'dʊrd] ['oʊnli] [lɔːŋ] [ɪ'nʌf] [tuː; tə][biː; bi] [swept] [ə'weɪ] [baɪ][ðə; ði]

| **The** | **rebel** | **thought** | **endured** | **only** | **long** | **enough** | **to** | **be** | **swept** | **away** | **by** | **the** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 反叛 | 想法 | 忍受 | 仅有的 | 长的 | 足够的 | 到 | 是 | 扫荡 | 离开 | 经过 | 这 |

['ʃætərɪŋ] ['feɪljɚz] [ʌv; əv][hɪz; ɪz][laɪf] .

| **shattering** | **failures** | **of** | **his** | **life** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|
| 破碎 | 失败 | 的 | 他的 | 生活 | . |

叛逆的念头只持续了很短的时间，就被他人生中接连不断的失败彻底摧毁了。

[hiː; hi][wʌz; wəz][nɑːt]['mæstər] .

| **He** | **was** | **not** | **master** | **.** |
|---|---|---|---|---|
| 他 | 曾是 | 不是 | 掌握 | . |

他不是主人。

[nɑːt][tuː; tə] [faɪt] , [nɑːt][tuː; tə] [riːtʃ] — [ɑː] , [ðer; ðər] [wʊd] [hæv; həv][leɪn] ['hæpinəs] !

| **Not** | **to** | **fight** | **,** | **not** | **to** | **reach** | **—** | **ah** | **,** | **there** | **would** | **have** | **lain** | **happiness** | **!** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 不是 | 到 | 斗争 | , | 不是 | 到 | 抵达 | — | 啊 | , | 那里 | 会 | 有 | 莱恩 | 幸福 | ! |

不争斗，不追求——啊，那该是多么幸福啊！

['θɪnli] [æt; ət][fɜːrst][hɪz; ɪz] ['vɪʒənz] [muːvd] [frʌm; frəm][hɪm; ɪm] — [ðen] [ɪn] [θɪk] [biːmz] [ðæt] [wʊd]

| **Thinly** | **at** | **first** | **his** | **visions** | **moved** | **from** | **him** | **—** | **then** | **in** | **thick** | **beams** | **that** | **would** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 薄薄的 | 在 | 第一的 | 他的 | 愿景 | 已搬 | 从 | 他 | — | 然后 | 在 | 厚的 | 光束 | 那 | 会 |

[brɪŋ] [fʊl] [ˌrevə'leɪʃ(ə)n][ʌv; əv][hɪz; ɪz] [tɔːr'mentər] .

| **bring** | **full** | **revelation** | **of** | **his** | **tormentor** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 带来 | 满的 | 启示 | 的 | 他的 | 折磨者 | . |

起初他的幻象很模糊，渐渐远离了他——然后幻象变得浓密，最终将折磨他的人完全显露出来。

[ænd; ənd][æz; əz][hiː; hi] [sɔː] , [hiː; hi] [leɪ] ['saɪlənt][ɪn] ['emptinəs] , ['kwaɪət][ɪn][hɪz; ɪz] [kən'dʒiːld] ['wʌndər] .

| **And** | **as** | **he** | **saw** | **,** | **he** | **lay** | **silent** | **in** | **emptiness** | **,** | **quiet** | **in** | **his** | **congealed** | **wonder** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 作为 | 他 | 锯 | , | 他 | 躺 | 沉默的 | 在 | 空虚 | , | 安静的 | 在 | 他的 | 凝固 | 想知道 | . |

当他看到这一切时，他默默地躺在空虚之中，沉浸在凝固的惊奇之中。

[fɔːr; fər] [hɪr] [wʌz; wəz] ['splendər] , [ðiːz] [ræŋk][ə'pɑːn] ['endləs] [ræŋk][ʌv; əv] ['biːɪŋs] ,

| For | here | was | splendor | , | these | rank | upon | endless | rank | of | beings | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 为了 | 这里 | 曾是 | 辉煌 | , | 这些 | 秩 | 之上 | 无尽的 | 秩 | 的 | 生物 | , |

这里曾是辉煌灿烂之地，这里居住着无数层层叠叠的生命。

['hæŋɪŋ] [ɪn]['sɑːmbər] [ɪ'muvəbəlnəs] [ə'genst] [ðæt] ['laɪtlɪs] [skaɪ] .

| hanging | in | somber | immovableness | against | that | lightless | sky | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 绞刑 | 在 | 忧郁 | 不动 | 反对 | 那 | 无光 | 天空 | . |

阴沉而静止地悬挂在那片漆黑的天空下。

[ænd; ənd] [hɪr] ['ɔːlsoʊ][wʌz; wəz]['destəni] .

| And | here | also | was | destiny | . |
|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 这里 | 还 | 曾是 | 命运 | . |

而这也正是命运的安排。

[ðer; ðər] ['fɔːrmləs] [θɔːts] [floʊd] [ə'raʊnd] [hɪm; ɪm] , [wɪ'ðaʊt] ['dɪskɔːrd] , [wɪð; wɪθ] [piːs] .

| Their | formless | thoughts | flowed | around | him | , | without | discord | , | with | peace | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他们的 | 无形 | 想法 | 流动 | 大约 | 他 | , | 没有 | Discord | , | 和 | 和平 | . |

他们无形的思绪在他周围流动，没有纷争，只有平静。

" ['goʊldən] [laɪts] , " [hiː; hi] ['wɪspəd] .

| " | Golden | lights | , | " | he | whispered | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| " | 金的 | 灯 | , | " | 他 | 低声说道 | . |

"金色的光芒，"他低声说道。

[haʊ] [lɔːŋ] ?

| How | long | ? |
|---|---|---|
| 如何 | 长的 | ? |

多久？

[haʊ] [lɔːŋ] !

| How | long | ! |
|---|---|---|
| 如何 | 长的 | ! |

还要多久！

[ænd; ənd][frʌm; frəm] [ðæt] ['kɑːnkɔːrs] [ʌv; əv]['goʊldən] - ['laɪtɪd] ['enərdʒi] ['kriːtʃərz] [keɪm] ['ænsər] —

| And | from | that | concourse | of | golden | - | lighted | energy | creatures | came | answer | — |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 从 | 那 | 大厅 | 的 | 金的 | - | 照明 | 活力 | 生物 | 来了 | 回答 | — |

[frʌm; frəm][wʌn][ɔːr][ɔːl] , [hiː; hi] [wʊd] ['nevər] [noʊ] .

| from | one | or | all | , | he | would | never | know | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 从 | 一 | 或者 | 全部 | , | 他 | 会 | 绝不 | 知道 | . |

从那群散发着金色光芒的能量生物中传来了答案——是来自其中一个还是全部，他永远不会知道。

" [fɔːr; fər][lɔːŋgər][ðæn; ðən][juː; jʊ][kæn; kən] [driːm] , ['oʊldstər] .

| " | For | longer | than | you | can | dream | , | Oldster | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| " | 为了 | 更长 | 比 | 你 | 能 | 梦 | , | 老家伙 | . |

"比你梦寐以求的时间还要长，老家伙。"

[fɔːr; fər][lɔːŋgər][ðæn; ðən][ðə; ðɪ][laɪf][ʌv; əv][ə; eɪ][stɑːr] .

| For | longer | than | the | life | of | a | star | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 为了 | 更长 | 比 | 这 | 生活 | 的 | 一个 | 星星 | . |

比恒星的寿命还要长。

[juː; jʊ][hæv; həv] [slept] , [slept] ['eɪdʒɪz] [bɪ'jɑːnd] [ˌkælkjʊ'leɪʃ(ə)n] .

| You | have | slept | , | slept | ages | beyond | calculation | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 你 | 有 | 睡着了 | , | 睡着了 | 年龄 | 超过 | 计算 | . |

你已经睡了，睡了无法计算的漫长时光。

[jet] [hɪr] , [ɪn] [ðɪs] [pʌlslɪs] ['emptinəs] , [wiː; wi][hæv; həv] [faʊnd] [juː; jʊ] .

| Yet | here | , | in | this | pulseless | emptiness | , | we | have | found | you | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 然而 | 这里 | , | 在 | 这 | 无脉搏 | 空虚 | , | 我们 | 有 | 成立 | 你 | . |

然而，就在这片寂静无声的空旷之地，我们却找到了你。

[ænd; ənd][ðə; ði][taɪm][ʌv; əv]['glɔːri][hæz; həz] [kʌm] .

| And | the | time | of | glory | has | come | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 这 | 时间 | 的 | 荣耀 | 有 | 来 | . |

荣耀的时刻已经到来。

" [ðer; ðər][wʌz; wəz][ə; eɪ] ['rʌslɪŋ] [ʌv; əv] [θɔːts] , [ʌn'fetərd] [wɪð; wɪθ] [fɪr] , [nɑːt] [tʃeɪnd] [tuː; tə]

| " | There | was | a | rustling | of | thoughts | , | unfettered | with | fear | , | not | chained | to |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| " | 那里 | 曾是 | 一个 | 沙沙声 | 的 | 想法 | , | 不受约束的 | 和 | 害怕 | , | 不是 | 连锁 | 到 |

[hoʊp] .

| hope | . |
|---|---|
| 希望 | . |

“思绪纷乱，不受恐惧的束缚，也不被希望所禁锢。”

[ænd; ənd][ðə; ði]['goʊldən]['sentrəl] ['kɔrz] [ʃoʊn] [ɪn] ['bjuːti] .

| And | the | golden | central | cores | shone | in | beauty | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 这 | 金的 | 中央 | 核心 | 闪耀 | 在 | 美丽 | . |

金黄色的珠核闪闪发光，美不胜收。

" [ðə; ði][taɪm][ʌv; əv]['glɔːri] [kʌmz] [tuː; tə][juː; jʊ] , ['oʊldstər] .

| " | The | time | of | glory | comes | to | you | , | Oldster | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| " | 这 | 时间 | 的 | 荣耀 | 来 | 到 | 你 | , | 老家伙 | . |

“荣耀的时刻终将降临到你身上，老兄。”

" [naʊ] [ðæt] [ˌʌn'loʊˌkeɪtɪd] [vɔɪs] [sweld] , ['fɪlɪŋ] [ðə; ði] ['dɑːrknəs] [wɪð; wɪθ][ɪts] ['lɔːrdli] ['swiːtnəs] .

| " | Now | that | unlocated | voice | swelled | , | filling | the | darkness | with | its | lordly | sweetness | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| " | 现在 | 那 | 未找到 | 嗓音 | 肿胀 | , | 填充 | 这 | 黑暗 | 和 | 它是 | 尊贵的 | 甜味 | . |

“现在，那来自四面八方的声音响起，用它高贵的甜美充满了黑暗。”

" [fɔːr; fər] [siː] , ['oʊldstər] !

| " | For | see | , | Oldster | ! |
|---|---|---|---|---|---|
| " | 为了 | 看 | , | 老家伙 | ! |

“瞧，老家伙！”

[wiː; wi][ɑːr; ər][ɔːl][juː; jʊ] [driːmd] [ʌv; əv] — [ænd; ənd] [mɔːr] .

| We | are | all | you | dreamed | of | — | and | more | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 我们 | 是 | 全部 | 你 | 梦见 | 的 | — | 和 | 更多的 | . |

我们就是你梦寐以求的一切——甚至更多。

[wiː; wi] [stem] [frʌm; frəm] ['vængɑːrd] !

| We | stem | from | Vanguard | ! |
|---|---|---|---|---|
| 我们 | 干 | 从 | 先锋 | ! |

我们源自先锋队！

[ænd; ənd] ['vængɑːrd] [geɪv] [laɪf] [mɔːr] [ðæn; ðən][hiː; hi] [driːmd] .

| And | Vanguard | gave | life | more | than | he | dreamed | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 先锋 | 给予 | 生活 | 更多的 | 比 | 他 | 梦见 | . |

Vanguard 给予他的远超他梦想的生命。

['klɪrli] [ænd; ənd] ['pjʊrli] [wiː; wi] [siː] [ðə; ði] ['ænsər] [tuː; tə] [ðoʊz] ['ʌltɪmət] ['kwestʃənz] [ʌv; əv][laɪf]

| Clearly | and | purely | we | see | the | answers | to | those | ultimate | questions | of | life |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 清楚地 | 和 | 纯粹 | 我们 | 看 | 这 | 答案 | 到 | 那些 | 最终的 | 问题 | 的 | 生活 |

[ænd; ənd] [deθ] ['dɑːrknəs] [hɪm'self] [æskt] .

| and | death | Darkness | himself | asked | . |
|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 死亡 | 黑暗 | 他自己 | 问 | . |

清晰而纯粹地，我们看到了黑暗本身提出的关于生死终极问题的答案。

[sʌn] [dɪ'strɔɪər] , [ɪn][hɜːr; hər] ['eɪnʃənt] [pæst] ,

| Sun | Destroyer | , | in | her | ancient | past | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 太阳 | 驱逐舰 | , | 在 | 她 | 古老的 | 过去的 | , |

太阳毁灭者，在她遥远的过去，

['nevər] [driːmd] [ðæt] [hɜːr; hər] [veɪn] [kwest] [wʊd] [biː; bi] [riːtʃt] [ɪn] [juː 'es] — [θruː] [hɜːr; hər] !

| never | dreamed | that | her | vain | quest | would | be | reached | in | us | — | through | her | ! |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 绝不 | 梦见 | 那 | 她 | 徒劳 | 寻求 | 会 | 是 | 达到 | 在 | 我们 | — | 通过 | 她 | ! |

她做梦也没想到，她徒劳的追求竟会通过我们——通过她——得以实现！

" [ðə; ði] ['dʒaɪənt] [wɜːrdz] [drʌmd] [ə'genst] ['oʊldstər] .

| " | The | giant | words | drummed | against | Oldster | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| " | 这 | 巨大的 | 字 | 鼓声 | 反对 | 老家伙 | . |

“巨大的文字敲击着奥尔德斯特。”

[hiː; hi] [ 'kwivəd ] [wɪð; wɪθ] ['sʌd(ə)n] [fɪr] , [səːtʃt] [ə'mʌŋ] [ðoʊz] [sə'riːnli] ['wɑtʃɪŋ] ['biːɪŋs] [wɪð; wɪθ]

| He | quivered | with | sudden | fear | , | searched | among | those | serenely | watching | beings | with |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 颤抖 | 和 | 突然 | 害怕 | , | 搜索 | 之中 | 那些 | 平静地 | 观看 | 生物 | 和 |

[ðer; ðər] ['krɪst(ə)l] - ['spɑːrklɪŋ] ,

| their | crystal | - | sparkling | , |
|---|---|---|---|---|
| 他们的 | 水晶 | - | 闪闪发光 | , |

他突然感到一阵恐惧，浑身颤抖，在那些神态安详、目光闪烁着水晶般光芒的生物中寻找着什么。

['goʊldən] - ['laɪtɪd] ['bɑːdɪz] [fɔːr; fər] [sʌm; səm] [θɔːt] [ðæt] [wʊd] [meɪk] ['miːnɪŋ] [bɜːrst] [ɑːn] [hɪm; ɪm]

| golden | - | lighted | bodies | for | some | thought | that | would | make | meaning | burst | on | him |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 金的 | - | 照明 | 身体 | 为了 | 一些 | 想法 | 那 | 会 | 制作 | 意义 | 爆裂 | 在 | 他 |

.

:

.

金色的光芒照耀着他的身体，让他思考，思考的意义会瞬间涌上心头。

[ðə; ði] ['ænsər] [dɪd] [nɑːt] [kʌm] .

| The | answers | did | not | come | . |
|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 答案 | 做过 | 不是 | 来 | . |

答案始终没有出现。

[ænd; ənd] , [ɪn] [dɪ'preɪvd] ['ʌglinəs] , [keɪm] [daʊt] .

| And | , | in | depraved | ugliness | , | came | doubt | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | , | 在 | 堕落的 | 丑陋 | , | 来了 | 怀疑 | . |

而随之而来的是，在堕落的丑陋之中，怀疑出现了。

" [noʊ] , " [hiː; hi] [kraɪd] ['sɔːftli] .

| " | No | , | " | he | cried | softly | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| " | 不 | , | " | 他 | 哭 | 轻轻 | . |

“不，”他低声说道。

" [juː; jʊ] [spiːk] [ʌv; əv] [ɪmˌpɑːsə'bɪlətiː] !

| " | You | speak | of | impossibilities | ! |
|---|---|---|---|---|---|
| " | 你 | 说话 | 的 | 不可能的事 | ! |

“你说的都是不可能的事！”

[ðer; ðər] [ɑːr; ər] [noʊ] ['ænsər] .

| There | are | no | answers | . |
|---|---|---|---|---|
| 那里 | 是 | 不 | 答案 | . |

没有答案。

[juː; jʊ] [ɑːr; ər] ['mɔkəriːz] , [ænd; ənd] [aɪ] [wɑːnt] ['nʌθɪŋ] [ʌv; əv] [juː; jʊ] — [aɪ] [duː] [nɑːt] [wɑːnt] [hoʊp] .

| You | are | mockeries | , | and | I | want | nothing | of | you | — | I | do | not | want | hope | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 你 | 是 | 嘲讽 | , | 和 | 我 | 想 | 没有什么 | 的 | 你 | — | 我 | 做 | 不是 | 想 | 希望 | . |

你们都是笑柄，我不需要你们任何东西——我不需要希望。

[naʊ] [liːv] [ˌem 'iː] , [liːv] [ˌem 'iː] [ɪn] [maɪ] ['sædnəs] !

| Now | leave | me | , | leave | me | in | my | sadness | ! |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 现在 | 离开 | 我 | , | 离开 | 我 | 在 | 我的 | 悲伤 | ! |

现在请离开我，让我独自悲伤吧！

" [hiː; hi] [ læʃ ] [aʊt] [æt; ət] [ðem; ðəm] , ['fiːlɪŋ] [hɪz; ɪz] [oʊld] [ 'ægəni ] [rɪ'tɜːrn] ,

| " | He | lashed | out | at | them | , | feeling | his | old | agonies | return | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| " | 他 | 鞭打 | 出去 | 在 | 他们 | , | 感觉 | 他的 | 老的 | 痛苦 | 返回 | , |

他怒斥他们，感到旧日的痛苦再次袭来。

[fɔːr; fər] [ðeɪ] [tuː] [wɜːr; wər] [bʌt; bət] ['ætəmz] ['træmplɪŋ] ['oʊvər] [iːtʃ] ['ʌðər] [ɪn] [ðæt] [mæd] [rʌʃ] [tɔːrd]

| for | they | too | were | but | atoms | trampling | over | each | other | in | that | mad | rush | toward |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 为了 | 他们 | 也 | 是 | 但 | 原子 | 践踏 | 超过 | 每个 | 其他 | 在 | 那 | 疯狂的 | 匆忙 | 朝向 |

[ðə; ði] ['bɑːtəm] ['lev(ə)l] [ʌv; əv] [ i'nəːtnis ] .

| the | bottom | level | of | inertness | . |
|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 底部 | 等级 | 的 | 惰性 | . |

因为它们也只不过是原子，在疯狂地冲向惰性的最低层时互相践踏而已。

['iːv(ə)n] [pər'fekʃ(ə)n] [mʌst; məst] [daɪ] , [ruːld] [baɪ] ['destəni] .

| Even | perfection | must | die | , | ruled | by | destiny | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 甚至 | 完美 | 必须 | 死 | , | 裁决 | 经过 | 命运 | . |

即使是完美，也终将消亡，受命运支配。

[hiː; hi] ['stɑːrtɪd] [tuː; tə] [wɪð'drɔː] [hɪz; ɪz] ['vɪʒ(ə)n] [wen] [ðeɪ] , [fɑːr] [frʌm; frəm] [rɪ'triːtɪŋ] , [wɜːrl]

| He | started | to | withdraw | his | vision | when | they | , | far | from | retreating | , | whirled |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 开始 | 到 | 提取 | 他的 | 想象 | 什么时候 | 他们 | , | 远的 | 从 | 撤退 | , | 旋转 |

['nɪrər] ,

| nearer | , |
|---|---|
| 更近 | , |

他正要收回视线，却见他们非但没有后退，反而转身逼近。

[ðer; ðər] [braɪt] ['goʊldən] ['sɛntɚz, 'sɛnɝz] ['gloʊɪŋ] [ɪn] [ə'pɑːn] [hɪm; ɪm] [ʌn'tɪl] [hiː; hi] [wʌz; wəz] [træpt] [ɪn]

| their | bright | golden | centers | glowing | in | upon | him | until | he | was | trapped | in |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他们的 | 明亮的 | 金的 | 中心 | 发光 | 在 | 之上 | 他 | 直到 | 他 | 曾是 | 被困 | 在 |

[ə; eɪ] [bleɪz] [ʌv; əv] ['faɪər] .

| a | blaze | of | fire | . |
|---|---|---|---|---|
| 一个 | 火焰 | 的 | 火 | . |

它们明亮的金黄色中心向他照射过来，直到他被困在熊熊烈火之中。

[hiː; hi] [ stɛərd ] , ['kwɪvərɪŋ] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] [dred] [ðæt] [ɪn] [spaɪt] [ʌv; əv] [hɪm'self] [ðeɪ] [wʊd] [fɪl]

| He | stared | , | quivering | with | the | dread | that | in | spite | of | himself | they | would | fill |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 凝视 | , | 颤抖 | 和 | 这 | 恐惧 | 那 | 在 | 尽管如此 | 的 | 他自己 | 他们 | 会 | 充满 |

[hɪm; ɪm] [wɪð; wɪθ] [hoʊp] .

| him | with | hope | . |
|---|---|---|---|
| 他 | 和 | 希望 | . |

他凝视着，浑身颤抖，恐惧让他害怕，尽管他自己不愿相信，他们最终还是会让他充满希望。

[ðen] , ['θʌndərɪŋ] [θruː] [hɪz; ɪz] [θɔːt] [swɜːrlz] , [keɪm] [ðæt] ['lɔːrdli] ['meʒərd] [vɔɪs] ,

| Then | , | thundering | through | his | thought | swirls | , | came | that | lordly | measured | voice | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 然后 | , | 雷鸣 | 通过 | 他的 | 想法 | 漩涡 | , | 来了 | 那 | 尊贵的 | 测量 | 嗓音 | , |

然后，如同雷鸣般穿透他纷乱的思绪，传来那威严而沉稳的声音：

[ə; eɪ] [vɔɪs] [sə'blaɪm] [ɪn] [ðə; ði] ['ʃʊrəti] [ʌv; əv] [ɪts] ['oʊnɝz] ['pɜːrpəs] .

| a | voice | sublime | in | the | surety | of | its | owner's | purpose | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 一个 | 嗓音 | 升华 | 在 | 这 | 保证 | 的 | 它是 | 所有者的 | 目的 | . |

声音高亢，充满自信，彰显着主人的意图。

" ['oʊldstər] !

| " | Oldster | ! |
|---|---|---|
| " | 老家伙 | ! |

“老家伙！”

[juː; jʊ] [hæv; həv] [nɑːt] [feɪld] !

| You | have | not | failed | ! |
|---|---|---|---|---|
| 你 | 有 | 不是 | 失败的 | ! |

你没有失败！

" [ɪnˌvɑːlənˈterəli] [ˈoʊldstər] [flʌŋ] [ðə; ði] [wɜːrdz] [bæk] .
" **Involuntarily** **Oldster** **flung** **the** **words** **back** **.**
" 不由自主 老家伙 扔 这 字 后退 .

“奥尔德斯特不由自主地把这些话抛了回去。”

" [nɑːt] [feɪld] ?
" **Not** **failed** **?**
" 不是 失败的 ?

“没有失败？”

[juː; jʊ] [ɑːr; ər] [ˈmɔkəriːz] , [juː; jʊ] [ˈgoʊldən] [laɪts] .
**You** **are** **mockeries** **,** **you** **golden** **lights** **.**
你 是 嘲讽 , 你 金的 灯 .

你们这些金光闪闪的家伙，真是可笑至极。

[nɑːt] [feɪld] !
**Not** **failed** **!**
不是 失败的 !

没失败！

" [ðə; ði] [wɜːrdz] [ˈekəud] [ɪn] [ðer; ðər] [ˈfrenzid] [ˈdrɪrinəs] .
" **The** **words** **echoed** **in** **their** **frenzied** **dreariness** **.**
" 这 字 回声 在 他们的 丧心病狂 沉闷 .

“这些话语在他们疯狂而沉闷的语调中回荡。”

[hiː; hi] [felt] [ðə; ði] [ˈaʊtər] [ 'limits ] [ʌv; əv] [hɪz; ɪz] [ˈbiːɪŋ] [ɪkˈspændɪŋ] , [ˈkwɪvərɪŋ] [wɪð; wɪθ] [ˈmɪnəˌskjʊl]
**He** **felt** **the** **outer** **limits** **of** **his** **being** **expanding** **,** **quivering** **with** **miniscule**
他 毛毡 这 外 限制 的 他的 存在 扩展 , 颤抖 和 微小的
[ʌv; əv] [ˈjeloʊ] [ˈenərdʒi] .
**flarings** **of** **yellow** **energy** **.**
火炬 的 黄色的 活力 .

他感到自己存在的外部边界在扩张，颤抖着迸发出微小的黄色能量。

" [aɪ] , [ˈoʊldstər] , [hæv; həv] [feɪld] [ɪn] [weɪz] [jʊr; jər] [blaɪnd] [maɪndz] [kʊd; kəd] [ˈnevər] [pərˈsiːv] .
" **I** **,** **Oldster** **,** **have** **failed** **in** **ways** **your** **blind** **minds** **could** **never** **perceive** **.**
" 我 , 老家伙 , 有 失败的 在 方式 你的 瞎的 思想 可以 绝不 感知 .

“我，老家伙，在你们这些盲目的头脑永远无法理解的方面，已经失败了。”

[juː; jʊ] [duː] [nɑːt] [ˌʌndərˈstænd] [ˈfeɪljər] , [juː; jʊ] [huː] [stemd] [frʌm; frəm] [ˈvængɑːrd] .
**You** **do** **not** **understand** **failure** **,** **you** **who** **stemmed** **from** **Vanguard** **.**
你 做 不是 理解 失败 , 你 WHO 茎 从 先锋 .

你这出自先锋集团的人，根本不懂得失败。

[kʊd; kəd] [juː; jʊ] [ˈevər] [fiːl] [ðə; ði] [ˈtɔːtʃəz] [ʌv; əv] [ˈvængɑːrd] [hɪmˈself] — [ɔːr] [ʌv; əv] [sʌn] [dɪˈstrɔɪər] [ɔːr]
**Could** **you** **ever** **feel** **the** **tortures** **of** **Vanguard** **himself** **—** **or** **of** **Sun** **Destroyer** **or**
可以 你 曾经 感觉 这 酷刑 的 先锋 他自己 — 或者 的 太阳 驱逐舰 或者
[ˈdɑːrknəs] ?
**Darkness** **?**
黑暗 ?

你是否曾感受过先锋、太阳毁灭者或黑暗的折磨?

[ɑː] , [juː; jʊ] [hæv; həv] [riːtʃt] [ə; eɪ] [pərˈfekʃ(ə)n] [bɪˈjɑːnd] [sʌtʃ] [bɜːoʊɪŋz] !
**Ah** **,** **you** **have** **reached** **a** **perfection** **beyond** **such** **burrowings** **!**
啊 , 你 有 达到 一个 完美 超过 这样的 洞穴 !

啊，你已经达到了超越这种挖掘的完美境界!

[ænd; ənd] [aɪ] [ʃæl; ʃəl] [nɑːt] [let] [juː; jʊ] [gɪv] [ˌem ˈiː] [piːs] !
**And** **I** **shall** **not** **let** **you** **give** **me** **peace** **!**
和 我 将 不是 让 你 给 我 和平 !

我绝不会让你给我和平!

[fɔːr; fər][aɪ][hæv; həv] [feɪld] , [ænd; ənd][aɪ][ʃæl; ʃəl] [kənˈtɪnjuː] [tuː; tə][biː; bi] [ˈtɔːrtʃərd] [wɪð; wɪθ][maɪ] [ˈfeɪljɚz]

| **For** | **I** | **have** | **failed** | **,** | **and** | **I** | **shall** | **continue** | **to** | **be** | **tortured** | **with** | **my** | **failures** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 为了 | 我 | 有 | 失败的 | , | 和 | 我 | 将 | 继续 | 到 | 是 | 受折磨 | 和 | 我的 | 失败 |

.

:

.

因为我失败了，我将继续因我的失败而备受折磨。

[juː; jʊ] [wʊd] [nɑːt][ˌʌndərˈstænd] . " -

| **You** | **would** | **not** | **understand** | **.** | **"** | **'** |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 你 | 会 | 不是 | 理解 | . | " | - |

你不会明白的。

" [wiː; wi][ˌʌndərˈstænd] .

| **"** | **We** | **understand** | **.** |
|---|---|---|---|
| " | 我们 | 理解 | . |

我们明白。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

# 魔星叛乱(Revolt of the Devil Star)
# 第3/3页

" [ðæt] [vɔɪs] , [wɪð; wɪθ][ɪts] ['mɜːrsɪləs] [lʌv] [ʌv; əv][hɪm; ɪm] , [droʊv][ɪn] .

| " | That | voice | , | with | its | merciless | love | of | him | , | drove | in | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| " | 那 | 嗓音 | , | 和 | 它是 | 无情 | 爱 | 的 | 他 | , | 驾驶 | 在 | . |

“那声音，带着对他无情的爱，涌了进来。”

" [wiː; wi] [ˌʌndər'stænd] , [ænd; ənd][wiː; wi] [seɪ] [juː; jʊ][hæv; həv][nɑːt] [feɪld] .

| " | We | understand | , | and | we | say | you | have | not | failed | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| " | 我们 | 理解 | , | 和 | 我们 | 说 | 你 | 有 | 不是 | 失败的 | . |

“我们理解，我们认为你没有失败。”

[fɔːr; fər] [siː] !

| For | see | ! |
|---|---|---|
| 为了 | 看 | ! |

瞧!

[juː; jʊ][hæv; həv] [kri'eɪtɪd] ,

| You | have | created | , |
|---|---|---|---|
| 你 | 有 | 创建 | , |

您已创建，

[ænd; ənd][hæz; həz][nɑːt] [ðæt] ['draɪvɪŋ] [ɜːrdʒ][tuː; tə] [kri'eɪt] [bɪn] [ðə; ði] [greɪt] [peɪn][ʌv; əv][jʊr; jər][laɪf] ?

| and | has | not | that | driving | urge | to | create | been | the | great | pain | of | your | life | ? |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 有 | 不是 | 那 | 驾驶 | 敦促 | 到 | 创造 | 到过 | 这 | 伟大的 | 疼痛 | 的 | 你的 | 生活 | ? |

难道那种强烈的创作欲望不是你人生中最大的痛苦吗?

" [hɪz; ɪz] [θɔːts] [swept] [aʊt] [ɪn][blaɪnd][dɪ'naɪəl] .

| " | His | thoughts | swept | out | in | blind | denial | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| " | 他的 | 想法 | 扫荡 | 出去 | 在 | 瞎的 | 拒绝 | . |

他的思绪陷入了盲目的否认之中。

" [aɪ][hæv; həv][nɑːt] [kri'eɪtɪd] . "

| " | I | have | not | created | . | " |
|---|---|---|---|---|---|---|
| " | 我 | 有 | 不是 | 创建 | . | " |

“我没有创造。”

" [juː; jʊ] [kri'eɪtɪd] [ˌjuː 'es] .

| " | You | created | us | . |
|---|---|---|---|---|
| " | 你 | 创建 | 我们 | . |

“你创造了我们。”

" [ðə; ði] [sə'blaɪm] [vɔɪs] ['vaɪˌbreɪtɪd] ['swiːtli] [ɑːn][ðə; ði] ['emptinəs] .

| " | The | sublime | voice | vibrated | sweetly | on | the | emptiness | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| " | 这 | 升华 | 嗓音 | 振动 | 甜蜜地 | 在 | 这 | 空虚 | . |

“那美妙的声音在空旷中甜美地回荡。”

[ænd; ənd] [diːp] [ɪn][ðə; ði]['fæbrɪk][ʌv; əv]['oʊldstər][wʌz; wəz]['keɪɑːs] .

| And | deep | in | the | fabric | of | Oldster | was | chaos | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 深的 | 在 | 这 | 织物 | 的 | 老家伙 | 曾是 | 混乱 | . |

而奥尔德斯特的本质中却隐藏着混乱。

" [juː; jʊ] [kri'eɪtɪd] [ˌjuː 'es] , ['oʊldstər] , [æz; əz] ['ʃʊrli] [æz; əz] [ɪf] [juː; jʊ][hæd; həd][saɪəd] ['dɑːrknəs] [hɪm'self] .

| " | You | created | us | , | Oldster | , | as | surely | as | if | you | had | sired | Darkness | himself | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| " | 你 | 创建 | 我们 | , | 老家伙 | , | 作为 | 一定 | 作为 | 如果 | 你 | 有 | 父系 | 黑暗 | 他自己 | . |

“老家伙，你创造了我们，就像你创造了黑暗本身一样。”

[fɔːr; fər][dɪd][juː; jʊ][nɑːt] [gaɪd] ['dɑːrknəs] [tuː; tə][hɪz; ɪz]['laɪfs] [kəm'pliːʃ(ə)n] ?

| For | did | you | not | guide | Darkness | to | his | life's | completion | ? |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 为了 | 做过 | 你 | 不是 | 指导 | 黑暗 | 到 | 他的 | 生活的 | 完成 | ? |

难道你没有引导黑暗走向生命的终点吗?

[wʌz; wəz][ˌaɪ 'tiː][nɑːt][ðə; ði] [θɔːt] [ʌv; əv][juː; jʊ] [ðæt] [brɔːt] [sʌn] [dɪ'strɔɪər] [bæk] [ə'lɔːŋ] ['dɑːrknəs]

| Was | it | not | the | thought | of | you | that | brought | Sun | Destroyer | back | along | Darkness |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 曾是 | 它 | 不是 | 这 | 想法 | 的 | 你 | 那 | 带来 | 太阳 | 驱逐舰 | 后退 | 沿着 | 黑暗 |

- [pæθ] ?

| ' | path | ? |
|---|---|---|
| - | 小路 | ? |

难道不是因为你的缘故，才让太阳毁灭者重回黑暗之路吗?

[ænd; ənd][wʌz; wəz][ˌaɪ 'tiː][nɑːt][juː; jʊ] [huː] ['gaɪdɪd] ['vængɑːrd] , [juː; jʊ] [huː] , [ɪn][jʊr; jər] ['greɪtnəs] , [sɔː]

| And | was | it | not | you | who | guided | Vanguard | , | you | who | , | in | your | greatness | , | saw |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 曾是 | 它 | 不是 | 你 | WHO | 引导 | 先锋 | , | 你 | WHO | , | 在 | 你的 | 伟大 | , | 锯 |

[ˌjuː 'es][ɪn][hɪm; ɪm] ?

| us | in | him | ? |
|---|---|---|---|
| 我们 | 在 | 他 | ? |

难道不是你指引了先锋队吗？难道不是你，在你伟大的眼中，在他身上看到了我们吗?

[jes] , ['oʊldstər] , [juː; jʊ][ɑːr; ər]['aʊər; ɑːr] [kri'eɪtər] — [juː; jʊ][ɑːr; ər][ðə; ði][kri'eɪtər][ʌv; əv][laɪf] !

| Yes | , | Oldster | , | you | are | our | creator | — | you | are | the | creator | of | life | ! |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 是的 | , | 老家伙 | , | 你 | 是 | 我们的 | 创作者 | — | 你 | 是 | 这 | 创作者 | 的 | 生活 | ! |

是的，老天爷，您是我们的创造者——您是生命的创造者!

" [ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː][ɪz][laɪf] [ðæt] [ʃæl; ʃəl] [ɪn'dʊr] , [ænd; ənd][hæz; həz] ['ʌltɪmət] ['miːnɪŋ] .

| " | And | it | is | life | that | shall | endure | , | and | has | ultimate | meaning | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| " | 和 | 它 | 是 | 生活 | 那 | 将 | 忍受 | , | 和 | 有 | 最终的 | 意义 | . |

"而生命才是永恒的，它具有最终的意义。"

" ['oʊldstər] [hʌŋ] ['læksli][ɪn] [ðæt] [sfɪr] [ʌv; əv]['goʊldən] [bleɪz] .

| " | Oldster | hung | laxly | in | that | sphere | of | golden | blaze | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| " | 老家伙 | 悬挂 | 松散地 | 在 | 那 | 领域 | 的 | 金的 | 火焰 | . |

"老家伙懒洋洋地挂在那金色的火焰球里。"

[diːp] [wɪ'ðɪn] [wʌz; wəz][ə; eɪ] ['wɔːrnɪŋ] [vɔɪs] .

| Deep | within | was | a | warning | voice | . |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 深的 | 之内 | 曾是 | 一个 | 警告 | 嗓音 | . |

内心深处有一个警告的声音。

[bʌt; bət] [naʊ] [hiː; hi] [wʊd] [nɑːt] [hiːd] [ˌaɪ 'tiː] .

| But | now | he | would | not | heed | it | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 但 | 现在 | 他 | 会 | 不是 | 注意 | 它 | . |

但现在他却充耳不闻。

[nɑːt][tuː; tə]['reb(ə)l; rɪ'bel] — [ɑː] , [haʊ] [swiːt] [tuː; tə][ək'sept] !

| Not | to | rebel | — | ah | , | how | sweet | to | accept | ! |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 不是 | 到 | 反叛 | — | 啊 | , | 如何 | 甜的 | 到 | 接受 | ! |

不反抗——啊，接受它是多么美好!

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ðerz] .

| He | was | theirs | . |
|---|---|---|---|
| 他 | 曾是 | 他们的 | . |

他是他们的。

[let] [ˌaɪ 'tiː][biː; bi][soʊ] .

| Let | it | be | so | . |
|---|---|---|---|---|
| 让 | 它 | 是 | 所以 | . |

就这么办吧。

[let] [ðem; ðəm] [liːd] [hɪm; ɪm][tuː; tə][hɪz; ɪz]['laɪfs] [kəm'pliːʃ(ə)n] .

| Let | them | lead | him | to | his | life's | completion | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 让 | 他们 | 带领 | 他 | 到 | 他的 | 生活的 | 完成 | . |

让他们引领他走向人生的圆满。

[ðeɪ] , [ɪn][ðer; ðər][ɔːl] - ['noʊɪŋnəs] , [kʊd; kəd][nɑːt][biː; bi] ['kwestʃənd] .

| They | , | in | their | all | - | knowingness | , | could | not | be | questioned | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他们 | , | 在 | 他们的 | 全部 | - | 知晓 | , | 可以 | 不是 | 是 | 被质问 | . |

他们自认为无所不知，不容置疑。

[hiː; hi][hæd; həd] [kri'eɪtɪd] .

| He | had | created | . |
|---|---|---|---|
| 他 | 有 | 创建 | . |

他创造了。

[ðə; ði] [θɔːt] [held] [waɪt] [ænd; ənd] [pjʊr] [bɪ'fɔːr] [hɪm; ɪm] .

| The | thought | held | white | and | pure | before | him | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 想法 | 握住 | 白色的 | 和 | 纯的 | 前 | 他 | . |

他的脑海中浮现出一片洁白无瑕的景象。

[let] [ðə; ði] [θɔːt] [biː; bi][soʊ] .

| Let | the | thought | be | so | . |
|---|---|---|---|---|---|
| 让 | 这 | 想法 | 是 | 所以 | . |

就让这种想法如此吧。

" [laɪf] [ðæt] [ʃæl; ʃəl] [ɪn'dʊr] , " [hiː; hi] ['mʌtəd] .

| " | Life | that | shall | endure | , | " | he | muttered | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| " | 生活 | 那 | 将 | 忍受 | , | " | 他 | 低声说道 | . |

"永生，"他喃喃自语道。

" [laɪf] [dʌz] [ɪn'dʊr] !

| " | Life | does | endure | ! |
|---|---|---|---|---|
| " | 生活 | 做 | 忍受 | ! |

生命终将延续！

" [ðə; ði] [sə'blaɪm] [vɔɪs] [ræŋ] .

| " | The | sublime | voice | rang | . |
|---|---|---|---|---|---|
| " | 这 | 升华 | 嗓音 | 响铃 | . |

那美妙的声音响起。

" [ɪz][nɑːt][laɪf][ðə; ði]['reb(ə)l; rɪ'bel][frʌm; frəm] [ded] ['mætər] ?

| " | Is | not | life | the | rebel | from | dead | matter | ? |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| " | 是 | 不是 | 生活 | 这 | 反叛 | 从 | 死的 | 事情 | ? |

生命难道不是从死寂的物质中挣脱出来的反叛者吗?

['mætər] [ɪz] [deθ] , ['oʊldstər] , [fɔːr; fər][ˌaɪ 'tiː] [grəuz] [oʊld][ænd; ənd] ['paudəz] [tɔːrd] [ɪts][en'trɑːpɪk]

| Matter | is | death | , | Oldster | , | for | it | grows | old | and | powders | toward | its | entropic |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 事情 | 是 | 死亡 | , | 老家伙 | , | 为了 | 它 | 生长 | 老的 | 和 | 粉末 | 朝向 | 它是 | 熵 |

['destəni] .

| destiny | . |
|---|---|
| 命运 | . |

物质即死亡，老家伙，因为它会衰老，最终化为粉末，走向熵增的命运。

[bʌt; bət][laɪf][ɪz][ðə; ði]['reb(ə)l; rɪ'bel] .

| But | life | is | the | rebel | . |
|---|---|---|---|---|---|
| 但 | 生活 | 是 | 这 | 反叛 | . |

但生活本身就是个叛逆者。

[ˌaɪ 'tiː] [bɪldz] , [i'vɔlvz] [tɔːrd] [ɪts] [haɪ] ['destəni] [wɪtʃ] [wiː; wi] [noʊ] , [bʌt; bət] [wɪtʃ] [juː; jʊ] ['kænɑːt] [noʊ] .

| It | builds | , | evolves | toward | its | high | destiny | which | we | know | , | but | which | you | cannot | know | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 它 | 建造 | , | 演变 | 朝向 | 它是 | 高的 | 命运 | 哪个 | 我们 | 知道 | , | 但 | 哪个 | 你 | 不能 | 知道 | . |

它不断发展演进，朝着我们知道但你无法知道的崇高目标前进。

[bʌt; bət] [ðɪs] [juː; jʊ][ʃæl; ʃəl] [noʊ] .

| But | this | you | shall | know | . |
|---|---|---|---|---|---|
| 但 | 这 | 你 | 将 | 知道 | . |

但你终将明白这一点。

[laɪf] ['mæstərz][ɪt'self] .

| Life | masters | itself | . |
|---|---|---|---|
| 生活 | 大师 | 本身 | . |

生命自有其主宰方式。

[laɪf] [ɪz][ˌaʊt'saɪd] ['destəni] — [ænd; ənd][hæz; həz] [tʃɔɪs] !

| Life | is | outside | destiny | — | and | has | choice | ! |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 生活 | 是 | 外部 | 命运 | — | 和 | 有 | 选择 | ! |

人生并非由命运决定——而是有选择的！

" [frʌm; frəm] ['sʌmwer] , [frʌm; frəm][ə; eɪ]['θaʊz(ə)nd] ['dɪfrənt] [də'rekʃ(ə)nz] , ['oʊldstər][felt][ðə; ði] ['goʊldən] [laɪts] ['græspɪŋ] [æt; ət][hɪz; ɪz] [θɔːt] [swɜːrlz] ,

| " | From | somewhere | , | from | a | thousand | different | directions | , | Oldster | felt | the | golden | lights | grasping | at | his | thought | swirls | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| " | 从 | 某处 | , | 从 | 一个 | 千 | 不同的 | 方向 | , | 老家伙 | 毛毡 | 这 | 金的 | 灯 | 抓握 | 在 | 他的 | 想法 | 漩涡 | , |

“从某个地方，从千百个不同的方向，奥尔德斯特感到金色的光芒攫住了他的思绪，使之翻腾不已。”

['fɪlɪŋ] [hɪm; ɪm][wɪð; wɪθ] [ðæt] [ˌænəs'θetɪk] [piːs] [hiː; hi][hæd; həd] [noʊn] [wɪð; wɪθ][dɑːrk]['faɪər] ,

| filling | him | with | that | anesthetic | peace | he | had | known | with | Dark | Fire | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 填充 | 他 | 和 | 那 | 麻药 | 和平 | 他 | 有 | 已知 | 和 | 黑暗的 | 火 | , |

让他再次感受到那种如同黑暗之火般令人麻木的平静，

[wen] [hiː; hi] [feɪst] [hɜːr; hər][ɪn][ðə; ði][bænd][ʌv; əv][laɪf] .

| when | he | faced | her | in | the | band | of | life | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 什么时候 | 他 | 面对 | 她 | 在 | 这 | 乐队 | 的 | 生活 | . |

当他与她在生命的乐队中相遇时。

" ['oʊldstər] .

| " | Oldster | . |
|---|---|---|
| " | 老家伙 | . |

“老家伙。”

" ['ɪnwərd] [hʌmd] [ðæt] ['lɔːrdli] , ['lʌvɪŋ] [vɔɪs] .

| " | Inward | hummed | that | lordly | , | loving | voice | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| " | 向内 | 哼唱 | 那 | 尊贵的 | , | 爱 | 嗓音 | . |

“内心深处传来那高贵而慈爱的声音。”

" [naʊ] [juː; jʊ][ʃæl; ʃəl] [noʊ] [juː; jʊ][hæv; həv][nɑːt] [feɪld] .

| " | Now | you | shall | know | you | have | not | failed | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| " | 现在 | 你 | 将 | 知道 | 你 | 有 | 不是 | 失败的 | . |

现在你应该知道你没有失败。

[fɔːr; fər][ɑːr; ər][juː; jʊ][nɑːt][laɪf] , [ænd; ənd][ðə; ði] ['gretɪst] ['reb(ə)l; rɪ'bel][ʌv; əv][ɔːl][laɪf] ?

| For | are | you | not | life | , | and | the | greatest | rebel | of | all | life | ? |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 为了 | 是 | 你 | 不是 | 生活 | , | 和 | 这 | 最 | 反叛 | 的 | 全部 | 生活 | ? |

你难道不是生命吗？难道你不是所有生命中最伟大的反叛者吗？

" [ænd; ənd][laɪf][hæz; həz] [wɪ'ðɪn] [ˌaɪ 'ti:][ðə; ði][dɑ:rk]['reb(ə)l; rɪ'bel] !

| " | And | life | has | within | it | the | dark | rebel | ! |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| " | 和 | 生活 | 有 | 之内 | 它 | 这 | 黑暗的 | 反叛 | ! |

“生命中也蕴藏着黑暗的反叛者！”

" [hi:; hi][wʌz; wəz] [træns'pɔ:tid] [tu:; tə][æn; ən] [ˌʌn'noʊn] ['kɑ:zmoʊs] [bɪ'jɑ:nd] [taɪm][ænd; ənd] [speɪs]

| " | He | was | transported | to | an | unknown | cosmos | beyond | time | and | space |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| " | 他 | 曾是 | 运输 | 到 | 一个 | 未知 | 宇宙 | 超过 | 时间 | 和 | 空间 |

[daɪ'menʃn; dɪ'menʃn] .

| dimension | . |
|---|---|
| 方面 | . |

“他被传送到了一个超越时空维度的未知宇宙。”

[hi:; hi][wʌz; wəz][ɪn][ðə; ði][bænd][ʌv; əv][dɪ'sɪʒ(ə)n] .

| He | was | in | the | band | of | decision | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 曾是 | 在 | 这 | 乐队 | 的 | 决定 | . |

他身处决策层。

[ə'gen] [hi:; hi] [lʊkt] [ə'pɑ:n] [ðoʊz] ['swɪŋɪŋ] [sʌnz] .

| Again | he | looked | upon | those | swinging | suns | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 再次 | 他 | 看起来 | 之上 | 那些 | 摇摆 | 太阳 | . |

他又一次望向了那些摇曳的太阳。

[ˌaɪ 'ti:][wʌz; wəz][ðə; ði] [seɪm] [bænd] , [fɔ:r; fər] [wɪtʃ] [hi:; hi][hæd; həd] [lʊkt] [soʊ] [lɔ:ŋ] !

| It | was | the | same | band | , | for | which | he | had | looked | so | long | ! |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 它 | 曾是 | 这 | 相同的 | 乐队 | , | 为了 | 哪个 | 他 | 有 | 看起来 | 所以 | 长的 | ! |

正是他苦苦寻觅已久的那支乐队！

[hi:; hi] ['drɪftɪd] [ɪn] [ðæt] [ʌn'træmld] ['vækju:m] , [dræŋk][ɪn][ðə; ði] ['bju:ti] [ʌv; əv] [ðɪs] ['fɔ:ltləs]

| He | drifted | in | that | untrammeled | vacuum | , | drank | in | the | beauty | of | this | faultless |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 漂移 | 在 | 那 | 奔放 | 真空 | , | 喝 | 在 | 这 | 美丽 | 的 | 这 | 完美无瑕 |

['ju:nɪvɜ:rs] ,

| universe | , |
|---|---|
| 宇宙 | , |

他漂浮在那片不受束缚的真空之中，尽情欣赏着这完美无瑕的宇宙之美。

[ɪts] ['raʊndɪd] ['gloʊɪŋ] [sʌnz] , [ænd; ənd] ['fɑ:loʊd] [ðer; ðər]['kwaɪət] [pæðz] [frʌm; frəm][wʌn]['gæləksi][tu:; tə]

| its | rounded | glowing | suns | , | and | followed | their | quiet | paths | from | one | galaxy | to |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 它是 | 圆润 | 发光 | 太阳 | , | 和 | 随后 | 他们的 | 安静的 | 路径 | 从 | 一 | 星系 | 到 |

[ə'nʌðər] .

| another | . |
|---|---|
| 其他 | . |

它那圆圆发光的太阳，沿着它们静谧的路径，从一个星系到另一个星系。

[ɔ:r][wɜ:r; wər] [ðeɪ] [nɑ:t] ['gæləksi] ['æftər][ɔ:l] ?

| Or | were | they | not | galaxies | after | all | ? |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 或者 | 是 | 他们 | 不是 | 星系 | 后 | 全部 | ? |

或者它们根本就不是星系?

[æz; əz] [ðoʊz] [sʌnz] [wɜ:r; wər][nɑ:t][sʌnz] !

| As | those | suns | were | not | suns | ! |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 作为 | 那些 | 太阳 | 是 | 不是 | 太阳 | ! |

因为那些太阳根本不是太阳!

[nɑ:t] [sʌnz] !

| Not | suns | ! |
|---|---|---|
| 不是 | 太阳 | ! |

不是太阳!

['blaɪndli][hɪz; ɪz] [θɔ:ts] [swept] [aʊt] .

| Blindly | his | thoughts | swept | out | . |
|---|---|---|---|---|---|
| 盲目地 | 他的 | 想法 | 扫荡 | 出去 | . |

他的思绪一片混乱。

" [ðen] [aɪ][hæv; həv] [sə:tʃt] ['evriwer] [fɔ:r; fər][maɪ] ['ænsər] — [ɪk'sept] [wɪ'ðɪn] [maɪ'self] ! "

" **Then** **I** **have** **searched** **everywhere** **for** **my** **answers** **—** **except** **within** **myself** **!** "

" 然后 我 有 搜索 到处 为了 我的 答案 — 除了 之内 我 ! "

"那么，我到处寻找答案——唯独没有在自己内心寻找！"

" [jes] , ['oʊldstər] .

" **Yes** **,** **Oldster** **.**

" 是的 , 老家伙 .

"是的，老家伙。"

" ['dɪstənt] , [jet] [nɪr] , [ðə; ði] [swi:t] [vɔɪs] ['drɪftɪd] [ɪn] .

" **Distant** **,** **yet** **near** **,** **the** **sweet** **voice** **drifted** **in** **.**

" 遥远 , 然而 靠近 , 这 甜的 嗓音 漂移 在 .

"远处，却又近在咫尺，甜美的声音飘了进来。"

" [naʊ] [ju:; jʊ][ɪn'hæbɪt] [ðæt] [pleɪs] [ju:; jʊ] [sə:tʃt] [fɔ:r; fər] .

" **Now** **you** **inhabit** **that** **place** **you** **searched** **for** **.**

" 现在 你 居住 那 地方 你 搜索 为了 .

现在你终于找到了你一直在寻找的地方。

[ænd; ənd][ˌaɪ 'ti:][ɪz][ə; eɪ] [pleɪs] [ðæt] [bi'lɔŋz] [tu:; tə][laɪf][ə'loʊn] .

**And** **it** **is** **a** **place** **that** **belongs** **to** **life** **alone** **.**

和 它 是 一个 地方 那 属于 到 生活 独自的 .

这是一个只属于生命的地方。

" [ðə; ði] ['si:mɪŋ] - ['gæləksi] [si:md] [tu:; tə] ['ʃɪmər] [ɪn] ['ænsər] [ə'kɔ:rd] .

" **The** **seeming** **-** **galaxies** **seemed** **to** **shimmer** **in** **answering** **accord** **.**

" 这 似乎 - 星系 似乎 到 闪烁 在 回答 符合 .

"那些看似星系的物体似乎在闪烁，彼此呼应。"

" [ænd; ənd] [naʊ] , " [kraɪd]['oʊldstər] ,

" **And** **now** **,** " **cried** **Oldster** **,**

" 和 现在 , " 哭 老家伙 ,

"现在，"老头喊道。

" [maɪ] [θɔ:ts] [rɪ'tɜ:rn] [tu:; tə] [ðæt] ['moʊmənt] [wen] [aɪ] [træpt] [ðə; ði]['ju:nɪˌvɜ:rsɪz] [smɔ:lɪst]

" **my** **thoughts** **return** **to** **that** **moment** **when** **I** **trapped** **the** **universe's** **smallest**

" 我的 想法 返回 到 那 片刻 什么时候 我 被困 这 宇宙的 最小

['pɑ:rtɪk(ə)l][ɪn] ['ʌtər] ['vækju:m] — [ænd; ənd] ['wʌndɚd] [ɪf] [ˌaɪ 'ti:][kʊd; kəd] [dɪ'tɜ:rmɪn] [ɪts] [oʊn] ['destəni] .

**particle** **in** **utter** **vacuum** **—** **and** **wondered** **if** **it** **could** **determine** **its** **own** **destiny** **.**

粒子 在 说出 真空 — 和 想知道 如果 它 可以 决定 它是自己的 命运 .

"我的思绪回到了那一刻，当时我将宇宙中最小的粒子困在了绝对的真空之中——并且想知道它是否能够决定自己的命运。

[ˌaɪ 'ti:][kʊd; kəd][nɑ:t] !

**It** **could** **not** **!**

它 可以 不是 !

不可能！

" [hi:; hi] ['drɪftɪd] ,

" **He** **drifted** **,**

" 他 漂移 ,

他随波逐流，

[hɪz; ɪz] ['fɔ:rmləs] [self] ['sʌmhaʊ] ['mu:vɪŋ] [θru:] [ði:z] ['lɑ:dʒɪkli] [kən'strʌktɪd] " ['gæləksi] " [tɔ:rd]

**his** **formless** **self** **somehow** **moving** **through** **these** **logically** **constructed** **"** **galaxies** **"** **toward**

他的 无形 自己 不知何故 移动 通过 这些 逻辑上 建造 " 星系 " 朝向

[sʌm; səm][goʊl] [hu:z] ['mi:nɪŋ] [hʌmd] [wɪ'ðɪn] [hɪm; ɪm] .

**some** **goal** **whose** **meaning** **hummed** **within** **him** **.**

一些 目标 谁 意义 哼唱 之内 他 .

他那无形的自我以某种方式穿梭于这些逻辑构建的"星系"之中，朝着某个目标前进，而这个目标的意义在他心中嗡嗡作响。

[ðen] , [ˈekəuiŋ ] [θruː] [ænd; ənd] [θruː] [ðɪs] [ˈjuːnɪvɜːrs] [keɪm] [ðə; ði] [ˈrɪŋɪŋ] [vɔɪs] [ðæt] [ˈhɔvəd]

| Then | , | echoing | through | and | through | this | universe | came | the | ringing | voice | that | hovered |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 然后 | , | 回声 | 通过 | 和 | 通过 | 这 | 宇宙 | 来了 | 这 | 铃声 | 嗓音 | 那 | 悬停 |

[ˌaʊtˈsaɪd] [hɪmˈself] .

| outside | himself | . |
|---|---|---|
| 外部 | 他自己 | . |

然后，响彻整个宇宙的回声传来，那是他自身之外萦绕的洪亮声音。

" [naʊ] [juː; jʊ] [siː] , [ˈoʊldstər] , [ænd; ənd] [noʊ] [wʌt] [ˌaɪ ˈtiː][ɪz][juː; jʊ] [siː] .

| " | Now | you | see | , | Oldster | , | and | know | what | it | is | you | see | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| " | 现在 | 你 | 看 | , | 老家伙 | , | 和 | 知道 | 什么 | 它 | 是 | 你 | 看 | . |

“现在你明白了，老家伙，也知道你看到的是什么了。”

[fɔːr; fər][laɪf][ɪz][ðə; ði]['reb(ə)l; rɪ'bel] , [bʌt; bət] [ded] ['mætər] [noʊz] [noʊ][pæθ][bʌt; bət][ðæt]['gɪv(ə)n][ˌaɪ 'tiː]

| For | life | is | the | rebel | , | but | dead | matter | knows | no | path | but | that | given | it |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 为了 | 生活 | 是 | 这 | 反叛 | , | 但 | 死的 | 事情 | 知道 | 不 | 小路 | 但 | 那 | 给定 | 它 |

.

:

.

生命是反叛者，而死物除了既定的命运之外，别无选择。

" ['oʊldstər] ! [dʌz] [nɑːt][laɪf][hæv; həv] ['meməri] , [ɪ'moʊʃ(ə)n] , [voʊ'lɪʃ(ə)n] ?

| " | Oldster | ! | Does | not | life | have | memory | , | emotion | , | volition | ? |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| " | 老家伙 | ! | 做 | 不是 | 生活 | 有 | 记忆 | , | 情感 | , | 意志 | ? |

“老家伙！生命难道没有记忆、情感和意志吗？”

[duː][nɑːt]['iːv(ə)n] [ðoʊz] ['fʌŋkʃnz] [niːd] ['mekənɪzəm] ?

| Do | not | even | those | functions | need | mechanism | ? |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 做 | 不是 | 甚至 | 那些 | 函数 | 需要 | 机制 | ? |

难道这些功能都不需要机制吗?

['oʊldstər] — " [ðə; ði] [θɔːt] [held][noʊ]['sædnəs] , ['oʊnli][æn; ən] [ɪ'meʒərəbl] [lʌv] " — [juː; jʊ] [noʊ]

| Oldster | — | " | the | thought | held | no | sadness | , | only | an | immeasurable | love | " | — | you | know |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 老家伙 | — | " | 这 | 想法 | 握住 | 不 | 悲伤 | , | 仅有的 | 一个 | 无法估量的 | 爱 | " | — | 你 | 知道 |

[juː; jʊ][hæv; həv] [tʃɔɪs] ,

| you | have | choice | , |
|---|---|---|---|
| 你 | 有 | 选择 | , |

老人家——“这个念头里没有一丝悲伤，只有无尽的爱”——你知道你有选择的权利，

[ænd; ənd] [waɪ] [juː; jʊ][hæv; həv] [tʃɔɪs] .

| and | why | you | have | choice | . |
|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 为什么 | 你 | 有 | 选择 | . |

以及你为什么有选择权。

[naʊ] [ˌfer'wel] !

| Now | farewell | ! |
|---|---|---|
| 现在 | 告别 | ! |

再见!

[jʊr; jər][taɪm][ʌv; əv]['glɔːri][hæz; həz] [kʌm] .

| Your | time | of | glory | has | come | . |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 你的 | 时间 | 的 | 荣耀 | 有 | 来 | . |

你的荣耀时刻已经到来。

" [ðə; ði] ['flʌtərɪŋ] [ʌv; əv] ['kaʊntləs] [maɪndz] [ə'genst] [hɪz; ɪz][bɪ'gæn][tuː; tə]['kwaɪət] .

| " | The | fluttering | of | countless | minds | against | his | began | to | quiet | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| " | 这 | 飘动 | 的 | 无数 | 思想 | 反对 | 他的 | 开始 | 到 | 安静的 | . |

无数思绪在他周围翻腾，渐渐平静下来。

[wɪˈðaʊt] [peɪn] , [hiː; hi] [nuː] [ðeɪ] [wɜːr; wər] [ˈliːvɪŋ] — [wɜːr; wər] [gɔːn] — [ˈliːvɪŋ] [ðə; ði] [ˈmeməri]

| **Without** | **pain** | **,** | **he** | **knew** | **they** | **were** | **leaving** | **—** | **were** | **gone** | **—** | **leaving** | **the** | **memory** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 没有 | 疼痛 | , | 他 | 知道 | 他们 | 是 | 离开 | — | 是 | 已消失 | — | 离开 | 这 | 记忆 |

[ʌv; əv][ðer; ðər] [nɪr] - [pərˈfekʃ(ə)n] ,

| **of** | **their** | **near** | **-** | **perfection** | **,** |
|---|---|---|---|---|---|
| 的 | 他们的 | 靠近 | - | 完美 | , |

他没有感到痛苦，但他知道他们要走了——已经走了——只留下他们近乎完美的记忆。

[ˈkæriɪŋ] [wɪð; wɪθ][ðem; ðəm][ðə; ði] [ˈʌltɪmət] [ˈænsər] [ʌv; əv][laɪf] .

| **carrying** | **with** | **them** | **the** | **ultimate** | **answers** | **of** | **life** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 携带 | 和 | 他们 | 这 | 最终的 | 答案 | 的 | 生活 | . |

他们带着人生的终极答案。

[ænd; ənd] [jet] [ˌaɪ ˈtiː][dɪd][nɑːt] [ˈmætər] .

| **And** | **yet** | **it** | **did** | **not** | **matter** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 然而 | 它 | 做过 | 不是 | 事情 | . |

然而，这都无关紧要。

[dɪd][nɑːt] [ˈmætər] !

| **Did** | **not** | **matter** | **!** |
|---|---|---|---|
| 做过 | 不是 | 事情 | ! |

没关系！

[hiː; hi][wʌz; wəz] [wɪˈðɪn] [hɪz; ɪz] [ˈfeɪbld] [bænd][ʌv; əv] [dɪˈsɪʒ(ə)n] .

| **He** | **was** | **within** | **his** | **fabled** | **band** | **of** | **decision** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 曾是 | 之内 | 他的 | 传说中的 | 乐队 | 的 | 决定 | . |

他处于他那著名的决策范围内。

[ɪn] [ˈmaʊntɪŋ] [ˈekstəsi] , [hiː; hi] [həːld] [θruː] [ðoʊz] [væst] [ˈspeɪsɪz] [ðæt] [wɜːr; wər] [jet] [smɔːl] [bɪˈjɑːnd]

| **In** | **mounting** | **ecstasy** | **,** | **he** | **hurled** | **through** | **those** | **vast** | **spaces** | **that** | **were** | **yet** | **small** | **beyond** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 安装 | 狂喜 | , | 他 | 投掷 | 通过 | 那些 | 广阔的 | 空间 | 那 | 是 | 然而 | 小的 | 超过 |

[ˌkælkjuˈleɪʃ(ə)n] ,

| **calculation** | **,** |
|---|---|
| 计算 | , |

在越来越强烈的狂喜中，他飞驰穿过那些广袤无垠却又渺小得无法计算的空间。

[went] [ˈrʌʃɪŋ] [tɔːrd] [hɪz; ɪz] [ˌʌnˈsiːn] [goʊl] .

| **went** | **rushing** | **toward** | **his** | **unseen** | **goal** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 去 | 匆忙 | 朝向 | 他的 | 看不见 | 目标 | . |

他朝着自己看不见的目标奋力冲去。

[ðoʊz] " [ˈgæləksi] , " [ðoʊz] [ˈmekəˌnɪzəm] [ʌv; əv] [wɪtʃ] [ðə; ði][ˈgoʊldən] [laɪts] [spoʊk] , [ˈslæntɪd] [aʊt]

| **Those** | **"** | **galaxies** | **,** | **"** | **those** | **mechanisms** | **of** | **which** | **the** | **golden** | **lights** | **spoke** | **,** | **slanted** | **out** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 那些 | " | 星系 | , | " | 那些 | 机制 | 的 | 哪个 | 这 | 金的 | 灯 | 辐 | , | 倾斜的 | 出去 |

[bɪˈhaɪnd][hɪm; ɪm] ,

| **behind** | **him** | **,** |
|---|---|---|
| 在后面 | 他 | , |

那些"星系"，那些金色光芒所描绘的机制，向他身后倾斜延伸。

[ænd; ənd] [nuː] [wʌnz] [rʌʃt] [ɪn][tuː; tə][hɪz; ɪz] [ˈsaɪtləs] [ˈvɪʒ(ə)n] .

| **and** | **new** | **ones** | **rushed** | **in** | **to** | **his** | **sightless** | **vision** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 新的 | 一个 | 匆忙 | 在 | 到 | 他的 | 失明 | 想象 | . |

新的景象涌入他失明的视野。

[wʌt] [oʊld][ænd; ənd] [nuː] [θɔːts] [dɪd] [ðoʊz] [ˈswɪŋɪŋ] " [sʌnz] " [ɪˈvoʊk] , [wʌt] [ˈmemərɪz]

| **What** | **old** | **and** | **new** | **thoughts** | **did** | **those** | **swinging** | **"** | **suns** | **"** | **evoke** | **,** | **what** | **memories** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 什么 | 老的 | 和 | 新的 | 想法 | 做过 | 那些 | 摇摆 | " | 太阳 | " | 唤起 | , | 什么 | 回忆 |

[ænd; ənd] [driːmz] ,

| **and** | **dreams** | **,** |
|---|---|---|
| 和 | 梦境 | , |

那些摇曳的"太阳"唤起了哪些新旧思绪，勾勒出哪些回忆和梦想？

[ɪn][ðə; ði] ['slʌmbɝɪŋ] ['kɑ:nʃəs] [maɪnd][ʌv; əv] [ðæt] ['bi:ɪŋ] [hu:] [wʌz; wəz] [kɔ:ld] ['oʊldstər] ?

| in | the | slumbering | conscious | mind | of | that | being | who | was | called | Oldster | ? |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 这 | 沉睡 | 有意识的 | 头脑 | 的 | 那 | 存在 | WHO | 曾是 | 称为 | 老家伙 | ? |

在被称为"老家伙"的那个人的沉睡意识中?

[wɪtʃ] [kən,fɪgjə'reɪʃ(ə)n][ʌv; əv] " [stɑ:rz] " [ænd; ənd] " ['gæləksi] " [ænd; ənd] [wʌt] ['moʊʃ(ə)n][ɪn][ænd; ənd] [bɪ'twi:n] [ðem; ðəm] ,

| Which | configuration | of | " | stars | " | and | " | galaxies | " | and | what | motion | in | and | between | them | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 哪个 | 配置 | 的 | " | 明星 | " | 和 | " | 星系 | " | 和 | 什么 | 运动 | 在 | 和 | 之间 | 他们 | , |

恒星和星系的排列方式，以及它们内部和之间的运动方式，

[kɔ:ld] [fɔ:rθ] [ðə; ði] ['hɔ:ntɪŋ] [rɪ'membrənsɪz] [ʌv; əv] [mu:n] [fleɪm] ,

| called | forth | the | haunting | remembrances | of | Moon | Flame | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 称为 | 前进 | 这 | 令人难忘 | 回忆 | 的 | 月亮 | 火焰 | , |

唤起了人们对月焰的萦绕不去的回忆，

[ʌv; əv]['kɑ:mɪt] [gloʊ] [ænd; ənd][hɜ:r; hər][twɪn][tʃaɪld][dɑ:rk]['faɪər] — [ʌv; əv][wɜ:rld] [rɪm] [ænd; ənd][ðə; ði] ['kaʊntləs] [lɔ:st] [neɪmz] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] [ʌn'meʒərd] [pæst] ?

| of | Comet | Glow | and | her | twin | child | Dark | Fire | — | of | World | Rim | and | the | countless | lost | names | of | his | unmeasured | past | ? |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 的 | 彗星 | 辉光 | 和 | 她 | 双 | 孩子 | 黑暗的 | 火 | — | 的 | 世界 | 轮缘 | 和 | 这 | 无数 | 丢失的 | 姓名 | 的 | 他的 | 未测量的 | 过去的 | ? |

彗星辉光和她的双胞胎孩子暗火——世界边缘和他那无法估量的过去中无数失落的名字?

[maɪnd][hæd; həd] ['mekənɪzəm] .

| Mind | had | mechanism | . |
|---|---|---|---|
| 头脑 | 有 | 机制 | . |

思维有其机制。

[ˌaɪ 'ti:][kʊd; kəd][nɑ:t][bi:; bi] ['ʌðərwaɪz] .

| It | could | not | be | otherwise | . |
|---|---|---|---|---|---|
| 它 | 可以 | 不是 | 是 | 否则 | . |

不可能有别的结果。

[ænd; ənd][hi:; hi][ɪn'hæbɪtɪd] , [mu:vd] [θru:] , [ðæt] [bænd][ʌv; əv][dɪ'sɪʒ(ə)n] .

| And | he | inhabited | , | moved | through | , | that | band | of | decision | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 他 | 有人居住的 | , | 已搬 | 通过 | , | 那 | 乐队 | 的 | 决定 | . |

他身处其中，穿梭于那片抉择之地。

[ænd; ənd] [su:n] [hi:; hi] [wʊd] [mi:t] — [hɪz; ɪz][dɑ:rk]['reb(ə)l; rɪ'bel] !

| And | soon | he | would | meet | — | his | dark | rebel | ! |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 很快 | 他 | 会 | 见面 | — | 他的 | 黑暗的 | 反叛 | ! |

不久之后，他就会遇到——他心中那个黑暗的叛逆者!

[hɪz; ɪz] ['ekstəsi] [sɔ:d] [æz; əz][hi:; hi][bɜ:rst] [ə'krɔ:s] [ðoʊz] [dɪ'menʃənləs] ['distənsiz] ,

| His | ecstasy | soared | as | he | burst | across | those | dimensionless | distances | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他的 | 狂喜 | 飙升 | 作为 | 他 | 爆裂 | 穿过 | 那些 | 无量纲 | 距离 | , |

当他冲破那些无垠的距离时，他的狂喜达到了顶峰。

[ʌn'erɪŋli] [swʌŋ] ['ɪntu:][ə; eɪ] [bleɪz] [ʌv; əv] [laɪt] [kri'eɪtɪd] [baɪ][ə; eɪ] ['si:mɪŋ] - [sfɪr] [ʌv; əv] ['gæləksi] .

| unerringly | swung | into | a | blaze | of | light | created | by | a | seeming | - | sphere | of | galaxies |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 准确无误地 | 摇摆 | 进入 | 一个 | 火焰 | 的 | 光 | 创建 | 经过 | 一个 | 似乎 | - | 领域 | 的 | 星系 |

.

:

.

毫不犹豫地跃入由看似星系球体所产生的耀眼光芒中。

[ænd; ənd][hi:; hi] ['hɔ:ltɪd] ,

| And | he | halted | , |
|---|---|---|---|
| 和 | 他 | 停止 | , |

他停了下来，

['fiːlɪŋ] [ðə; ði] [θrɑːb] [ʌv; əv][hɪz; ɪz]['sɜːrt(ə)n] ['nɑːlɪdʒ] [æz; əz][hiː; hi] [fɪkst] [hɪz; ɪz] [streɪndʒ]['vɪʒ(ə)n][ɑːn]

| **feeling** | **the** | **throb** | **of** | **his** | **certain** | **knowledge** | **as** | **he** | **fixed** | **his** | **strange** | **vision** | **on** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 感觉 | 这 | 搏动 | 的 | 他的 | 肯定 | 知识 | 作为 | 他 | 固定的 | 他的 | 奇怪的 | 想象 | 在 |

[ðə; ði] ['raɪðɪŋ] [hɑːrt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['fɑːrðɪst] ['kɑːnkɔːrs] [ʌv; əv][stɑːrz] .

| **the** | **writhing** | **heart** | **of** | **the** | **farthest** | **concourse** | **of** | **stars** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 扭动 | 心 | 的 | 这 | 最远 | 大厅 | 的 | 明星 | . |

他将自己奇异的目光聚焦在遥远星群扭动的心脏上，感受到自己确信无疑的悸动。

['ɪnstəntli] [ə; eɪ][loʊn] [sʌn] [hiːvd] [frʌm; frəm][ˌaɪ 'tiː] , [muːvd] [ə'krɔːs] ['dɑːrknəs] .

| **Instantly** | **a** | **lone** | **sun** | **heaved** | **from** | **it** | **,** | **moved** | **across** | **darkness** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 即刻 | 一个 | 孤独 | 太阳 | 喘息 | 从 | 它 | , | 已搬 | 穿过 | 黑暗 | . |

瞬间，一轮孤零零的太阳从黑暗中升起，划破夜空。

['oʊldstər][wʌz; wəz][ɪn][ɪts] [pæθ] [æz; əz] ['ɪnstəntli] .

| **Oldster** | **was** | **in** | **its** | **path** | **as** | **instantly** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 老家伙 | 曾是 | 在 | 它是 | 小路 | 作为 | 即刻 | . |

奥尔德斯特瞬间就挡在了它的去路中间。

['iːv(ə)n][ɪn][ðə; ði] [mɪdst] [ʌv; əv] [ðæt] ['blaɪndɪŋ] [hɜːrt][hɪz; ɪz] ['ekstəsi] [ɪn'dʊrd] .

| **Even** | **in** | **the** | **midst** | **of** | **that** | **blinding** | **hurt** | **his** | **ecstasy** | **endured** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 甚至 | 在 | 这 | 中间 | 的 | 那 | 失明 | 伤害 | 他的 | 狂喜 | 忍受 | . |

即使在那令人目眩的痛苦之中，他的狂喜依然存在。

[hiː; hi] [nuː] [ðer; ðər][wʌz; wəz][noʊ][peɪn] , [ðæt] [hiː; hi][dɪd][nɑːt] [siː] , [ðæt] [hiː; hi][wʌz; wəz][nɑːt] [hɪr] .

| **He** | **knew** | **there** | **was** | **no** | **pain** | **,** | **that** | **he** | **did** | **not** | **see** | **,** | **that** | **he** | **was** | **not** | **here** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 知道 | 那里 | 曾是 | 不 | 疼痛 | , | 那 | 他 | 做过 | 不是 | 看 | , | 那 | 他 | 曾是 | 不是 | 这里 | . |

他知道没有痛苦，他什么也看不见，他不在这里。

[jet] , [wʌt] [dɪd][ˌaɪ 'tiː] ['mætər] [wʌt] ['sɪmblz] [hiː; hi] [tʃoʊz] , ['sɪmblz] [ðæt] [hiː; hi] [ˌʌndər'stʊd] ,

| **Yet** | **,** | **what** | **did** | **it** | **matter** | **what** | **symbols** | **he** | **chose** | **,** | **symbols** | **that** | **he** | **understood** | **,** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 然而 | , | 什么 | 做过 | 它 | 事情 | 什么 | 符号 | 他 | 选择 | , | 符号 | 那 | 他 | 理解 | , |

然而，他选择哪些符号又有什么关系呢？只要是他能理解的符号就行。

[bʌt; bət] [wɪtʃ] [wɜːr; wər][nɑːt]['riːəl] ?

| **but** | **which** | **were** | **not** | **real** | **?** |
|---|---|---|---|---|---|
| 但 | 哪个 | 是 | 不是 | 真实的 | ? |

但哪些是虚构的呢?

[ðə; ði][dɑːrk]['reb(ə)l; rɪ'bel][wʌz; wəz] [wɪ'ðɪn] [hɪm; ɪm][ɪn] [ðɪs] ['mekənɪzəm] [ʌv; əv][maɪnd] .

| **The** | **dark** | **rebel** | **was** | **within** | **him** | **in** | **this** | **mechanism** | **of** | **mind** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 黑暗的 | 反叛 | 曾是 | 之内 | 他 | 在 | 这 | 机制 | 的 | 头脑 | . |

在这种思维机制中，潜藏着他内心深处的黑暗叛逆。

[ænd; ənd][maɪnd][hæz; həz] [tʃɔɪs] !

| **And** | **mind** | **has** | **choice** | **!** |
|---|---|---|---|---|
| 和 | 头脑 | 有 | 选择 | ! |

人的思想是有选择的!

[hiː; hi] [wɑːtʃt] [ðæt] [sʌn] ['fɔːltər][ɪn][mɪd] - [speɪs] , [wɑːtʃt] [ˌaɪ 'tiː] [rɪ'vɜːrs] [də'rekʃn; daɪ'rekʃn] ,

| **He** | **watched** | **that** | **sun** | **falter** | **in** | **mid** | **-** | **space** | **,** | **watched** | **it** | **reverse** | **direction** | **,** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 观看 | 那 | 太阳 | 犹豫不决 | 在 | 中 | - | 空间 | , | 观看 | 它 | 撤销 | 方向 | , |

[ænd; ənd] [fɔːl] [bæk] ,

| **and** | **fall** | **back** | **,** |
|---|---|---|---|
| 和 | 落下 | 后退 | , |

他看着那轮太阳在太空中摇曳，看着它改变方向，然后坠落回去。

[wɪð; wɪθ][ɪts] ['mesɪdʒ] , [tuː; tə][ðə; ði] [ ʌn'trʌbld ] ['gæləksi] [ðæt] [hæd; həd]['ɝːdʒd][ˌaɪ 'tiː] [fɔːrθ] .

| **with** | **its** | **message** | **,** | **to** | **the** | **untroubled** | **galaxy** | **that** | **had** | **urged** | **it** | **forth** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 它是 | 信息 | , | 到 | 这 | 平静无波 | 星系 | 那 | 有 | 敦促 | 它 | 前进 | . |

带着它的信息，向那片推动它前进的平静星系。

[hɪz; ɪz][dʒɔɪ][wʌz; wəz][ə; eɪ] ['maɪti] [sɔːŋ] [æz; əz] [ðæt] ['pɑːrtɪk(ə)l] , [ʌv; əv][ɪt'self] ,

| **His** | **joy** | **was** | **a** | **mighty** | **song** | **as** | **that** | **particle** | **,** | **of** | **itself** | **,** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他的 | 喜悦 | 曾是 | 一个 | 强大的 | 歌曲 | 作为 | 那 | 粒子 | , | 的 | 本身 | , |

他的喜悦如同那粒子本身一般，是一首雄浑的歌。

[dʒaʊstid][wɪð; wɪθ][ðə; ði]['destəni] [ðæt] [beɪd] [ˌaɪ 'tiː] [kən'tɪnjuː] [ə'lɔːŋ] [ɪts] [streɪt] - ['æŋg(ə)l] [kɔːrs] —

| **jousted** | **with** | **the** | **destiny** | **that** | **bade** | **it** | **continue** | **along** | **its** | **straight** | **-** | **angle** | **course** | **—** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 比武 | 和 | 这 | 命运 | 那 | 巴德 | 它 | 继续 | 沿着 | 它是 | 直的 | - | 角度 | 课程 | — |

[fɔːt] [ænd; ənd] [wʌn] !

| **fought** | **and** | **won** | **!** |
|---|---|---|---|
| 战斗 | 和 | 韩元 | ! |

它与命运抗争，命运让它沿着直线前进——它战斗并取得了胜利!

[ðæt] ['reb(ə)l; rɪ'bel]['pɑːrtɪk(ə)l][wʌz; wəz] ['rʌʃɪŋ] , ['rʌʃɪŋ] , [bæk] [tuː; tə][ðə; ði] [hɑːrt] [ʌv; əv][ðə; ði] [diːp]

| **That** | **rebel** | **particle** | **was** | **rushing** | **,** | **rushing** | **,** | **back** | **to** | **the** | **heart** | **of** | **the** | **deep** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 那 | 反叛 | 粒子 | 曾是 | 匆忙 | , | 匆忙 | , | 后退 | 到 | 这 | 心 | 的 | 这 | 深的 |

- ['berid] ['mekənɪzəm] [ðæt] [ɪ'dʒɛktɪd][ˌaɪ 'tiː] .

| **-** | **buried** | **mechanism** | **that** | **ejected** | **it** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|
| - | 埋葬 | 机制 | 那 | 被弹出 | 它 | . |

那颗叛逆粒子正飞速地、飞速地返回到将它喷射出来的深埋机制的核心。

[suːn] [ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [straɪk] .

| **Soon** | **it** | **would** | **strike** | **.** |
|---|---|---|---|---|
| 很快 | 它 | 会 | 罢工 | . |

不久之后，袭击就会发生。

[ænd; ənd][ðer; ðər] [wʊd] [biː; bi] — [ɪk'sploʊʒn] !

| **And** | **there** | **would** | **be** | **—** | **explosion** | **!** |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 那里 | 会 | 是 | — | 爆炸 | ! |

然后就会发生——爆炸!

[ænd; ənd][fɔːr; fər][hɪm; ɪm] , [naʊ] , [wʌz; wəz][ðə; ði][taɪm][ʌv; əv]['glɔːri] .

| **And** | **for** | **him** | **,** | **now** | **,** | **was** | **the** | **time** | **of** | **glory** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 为了 | 他 | , | 现在 | , | 曾是 | 这 | 时间 | 的 | 荣耀 | . |

对他而言，现在是荣耀的时刻。

[fɔːr; fər] [ðæt] ['pɑːrtɪk(ə)l] , [ðæt] [sʌn] , [wʌz; wəz][hɪm'self] , [æz; əz][ɔːl] [ðiːz] ['tɜːrnɪŋ] ,

| **For** | **that** | **particle** | **,** | **that** | **sun** | **,** | **was** | **himself** | **,** | **as** | **all** | **these** | **turning** | **,** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 为了 | 那 | 粒子 | , | 那 | 太阳 | , | 曾是 | 他自己 | , | 作为 | 全部 | 这些 | 转弯 | , |

对于那粒子，那颗太阳而言，它本身就是一切，如同所有这些旋转的物体一样。

['stuːdiəs] ['gæləksi] [wɜːr; wər][hɪm'self] — [ðə; ði][maɪnd][ʌv; əv][hɪm; ɪm] .

| **studious** | **galaxies** | **were** | **himself** | **—** | **the** | **mind** | **of** | **him** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 好学的 | 星系 | 是 | 他自己 | — | 这 | 头脑 | 的 | 他 | . |

博学的星系就是他自己——他的思想。

[wʌt] [niːd] [tuː; tə] ['kwestʃən] [hɪm'self] [naʊ] ?

| **What** | **need** | **to** | **question** | **himself** | **now** | **?** |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 什么 | 需要 | 到 | 问题 | 他自己 | 现在 | ? |

现在他还有什么需要质疑自己的呢?

[waɪ] ['kwestʃən] [ðə; ði] ['mænər] [ɪn] [wɪtʃ] [hiː; hi][wʌz; wəz]['gɪv(ə)n] ['ækses] [tuː; tə] [ðɪs] ['glɔːri] ['ʌndər] [hɪz; ɪz]

| **Why** | **question** | **the** | **manner** | **in** | **which** | **he** | **was** | **given** | **access** | **to** | **this** | **glory** | **under** | **his** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 为什么 | 问题 | 这 | 方式 | 在 | 哪个 | 他 | 曾是 | 给定 | 使用权 | 到 | 这 | 荣耀 | 在下面 | 他的 |

['kɑːnʃəs] [maɪnd] ?

| **conscious** | **mind** | **?** |
|---|---|---|
| 有意识的 | 头脑 | ? |

为什么要质疑他在意识清醒的情况下获得这种荣耀的方式呢?

[ðə; ði]['goʊldən] [laɪts] [nuː] .

| **The** | **golden** | **lights** | **knew** | **.** |
|---|---|---|---|---|
| 这 | 金的 | 灯 | 知道 | . |

金色的光芒知晓一切。

[bʌt; bət][ðə; ði][maɪndz][ʌv; əv] [ðoʊz] ['goʊldən] [laɪts] — [ðə; ði][dɪ'sɛndənts, dɪ'sɛnɪnts][ʌv; əv] ['vængɑ:rd] —

| But | the | minds | of | those | golden | lights | — | the | descendants | of | Vanguard | — |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 但 | 这 | 思想 | 的 | 那些 | 金的 | 灯 | — | 这 | 后代 | 的 | 先锋 | — |

[wɜ:r; wər] [ræpt] [ɪn][ə; eɪ]['spɪrɪtʃuəl] [bleɪz] [bɪ'jɑ:nd] [hɪz; ɪz] [ˌkɑ:mprɪ'henʃ(ə)n] .

| were | wrapped | in | a | spiritual | blaze | beyond | his | comprehension | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 是 | 包装 | 在 | 一个 | 精神 | 火焰 | 超过 | 他的 | 理解 | . |

但是，那些金色光芒的化身——先锋的后裔——的心灵被一种他无法理解的精神火焰所笼罩。

[hɪz; ɪz] [θɔ:ts] [roʊld] [ɑ:n] ,

| His | thoughts | rolled | on | , |
|---|---|---|---|---|
| 他的 | 想法 | 滚动 | 在 | , |

他的思绪继续飘荡着，

['groʊɪŋ] [rɪtʃ] [wɪ'ðɪn] [hɪm; ɪm][æz; əz] [ðæt] ['fɔ:lɪŋ] [sʌn] [hə:ld] [ɪt'self] [ə'lɔ:ŋ] [ɪts] [rɪ'tɜ:rnɪŋ] [pæθ] .

| growing | rich | within | him | as | that | falling | sun | hurled | itself | along | its | returning | path | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 生长 | 富有的 | 之内 | 他 | 作为 | 那 | 坠落 | 太阳 | 投掷 | 本身 | 沿着 | 它是 | 返回 | 小路 | . |

就像落日沿着归途飞驰而去，他的内心也随之变得富足。

" ['dɑ:rknəs] — [sʌn] [dɪ'strɔɪər] — ['vængɑ:rd] — [ænd; ənd]['dev(ə)l][stɑ:r] !

| " | Darkness | — | Sun | Destroyer | — | Vanguard | — | and | Devil | Star | ! |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| " | 黑暗 | — | 太阳 | 驱逐舰 | — | 先锋 | — | 和 | 魔鬼 | 星星 | ! |

"黑暗—太阳毁灭者—先锋—和恶魔之星！"

['reblz; rɪ'bel][ɔ:l] .

| Rebels | all | . |
|---|---|---|
| 反叛者 | 全部 | . |

全是叛逆者。

[wer] [ɑ:r; ər] [ðoʊz] [hu:] ['fɑ:loʊd] [ðə; ði][wɔ:rn] [pæðz] ?

| Where | are | those | who | followed | the | worn | paths | ? |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在哪里 | 是 | 那些 | WHO | 随后 | 这 | 磨损 | 路径 | ? |

那些沿着既定路线前行的人在哪里?

[gɔ:n] , [ʌv; əv][noʊ] ['kɑ:nsɪkwens] .

| Gone | , | of | no | consequence | . |
|---|---|---|---|---|---|
| 已消失 | , | 的 | 不 | 结果 | . |

消失了，无关紧要。

[bʌt; bət][ju:; jʊ] ['dɑ:rknəs] , [ju:; jʊ] [sʌn] [dɪ'strɔɪər] ,

| But | you | Darkness | , | you | Sun | Destroyer | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 但 | 你 | 黑暗 | , | 你 | 太阳 | 驱逐舰 | , |

但是你，黑暗，你，太阳毁灭者，

[ju:; jʊ] ['vængɑ:rd] — " ['ɔ:lmoʊst][hi:; hi][kʊd; kəd] [si:] [ðə; ði] ['ʃædoʊi] [peɪnd] [ʃeɪps] [ʌv; əv][ðem; ðəm]

| you | Vanguard | — | " | almost | he | could | see | the | shadowy | pained | shapes | of | them |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 你 | 先锋 | — | " | 几乎 | 他 | 可以 | 看 | 这 | 阴暗的 | 痛苦 | 形状 | 的 | 他们 |

[ 'bekəniŋ ] [tu:; tə][hɪm; ɪm] [aʊt] [ʌv; əv][ə; eɪ][pæst] [bɪ'jɑ:nd] [rɪ'kɔ:l] " — [hæv; həv][wi:; wi][nɑ:t] [kri'eɪtɪd]

| beckoning | to | him | out | of | a | past | beyond | recall | " | — | have | we | not | created |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 招手 | 到 | 他 | 出去 | 的 | 一个 | 过去的 | 超过 | 记起 | " | — | 有 | 我们 | 不是 | 创建 |

[æz; əz][noʊ] ['ʌðər] ['enərdʒi] ['kri:tʃər] [hæz; həz] [kri'eɪtɪd] ?

| as | no | other | energy | creature | has | created | ? |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 作为 | 不 | 其他 | 活力 | 生物 | 有 | 创建 | ? |

"你们先锋——"他几乎能看到他们痛苦的阴影身影从遥远的过去向他招手——"难道我们创造的不是其他任何能量生物都创造过的吗？"

[fɔ:r; fər][ðer; ðər][ɑ:r; ər][ðə; ði]['goʊldən] [laɪts] .

| For | there | are | the | golden | lights | . |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 为了 | 那里 | 是 | 这 | 金的 | 灯 | . |

因为那里有金色的光芒。

" [hɪz; ɪz] [θɔːts] [driːmd] [ɑːn] ,

| " | His | thoughts | dreamed | on | , |
|---|---|---|---|---|---|
| " | 他的 | 想法 | 梦见 | 在 | , |

他的思绪飘向梦境，

[ænd; ənd][ðə; ði] ['streɪndʒli] ['vɪzəb(ə)l] " ['gæləksi] " [ʌv; əv][hɪz; ɪz] ['ɪnər] [maɪnd] [siːmd] [tuː; tə] ['glɪtər]

| and | the | strangely | visible | " | galaxies | " | of | his | inner | mind | seemed | to | glitter |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 这 | 奇怪的 | 可见的 | " | 星系 | " | 的 | 他的 | 内 | 头脑 | 似乎 | 到 | 闪光 |

[ðer; ðər] [ə'kɔːrd] .

| their | accord | . |
|---|---|---|
| 他们的 | 符合 | . |

他内心深处那些奇异可见的"星系"似乎在彼此的映衬下闪烁着光芒。

" [ðə; ði]['goʊldən] [laɪts] [nuː] [wʌt] [juː; jʊ]['nevər] [nuː] , ['dɑːrknəs] , " [hiː; hi] [driːmd] .

| " | The | golden | lights | knew | what | you | never | knew | , | Darkness | , | " | he | dreamed | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| " | 这 | 金的 | 灯 | 知道 | 什么 | 你 | 绝不 | 知道 | , | 黑暗 | , | " | 他 | 梦见 | . |

"金色的光芒知道你所不知道的事情，黑暗，"他梦见道。

" [ðə; ði] ['ænsər] [tuː; tə][laɪf][ɪt'self] .

| " | The | answer | to | life | itself | . |
|---|---|---|---|---|---|---|
| " | 这 | 回答 | 到 | 生活 | 本身 | . |

"生命的答案。"

[bʌt; bət]['iːv(ə)n][aɪ] , [ɪn] [ðiːz] [læst]['moʊmənts] , [siː] [sʌm; səm]['pɔːrʃ(ə)n][ʌv; əv] [ðæt] ['dɪstənt] ['ænsər] .

| But | even | I | , | in | these | last | moments | , | see | some | portion | of | that | distant | answer | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 但 | 甚至 | 我 | , | 在 | 这些 | 最后的 | 时刻 | , | 看 | 一些 | 部分 | 的 | 那 | 遥远 | 回答 | . |

但即使是我，在生命的最后时刻，也看到了那遥远答案的一部分。

[jes] , ['dɑːrknəs] !

| Yes | , | Darkness | ! |
|---|---|---|---|
| 是的 | , | 黑暗 | ! |

是的，黑暗！

[laɪf] [ðə; ði]['reb(ə)l; rɪ'bel] — [ðə; ði] ['maɪti] [fɔːrs] [ðæt] ['kɒmbæts][ðə; ði][en'trɑːpɪk]['greɪdiənt][ʌv; əv][ðə; ði]

| Life | the | rebel | — | the | mighty | force | that | combats | the | entropic | gradient | of | the |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 生活 | 这 | 反叛 | — | 这 | 强大的 | 力量 | 那 | 战斗 | 这 | 熵 | 坡度 | 的 | 这 |

['juːnɪvɜːrs] .

| universe | . |
|---|---|
| 宇宙 | . |

生命是反叛者——是对抗宇宙熵增的强大力量。

[let] [ðə; ði]['juːnɪvɜːrs][sloʊp] [daʊn] , [bʌt; bət][laɪf][ɪ'tɜːrn(ə)l] [muːvz] ['ʌpwərd] , ['bɪldɪŋ] [ɑːn][ɪts] [oʊn]

| Let | the | universe | slope | down | , | but | life | eternal | moves | upward | , | building | on | its | own |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 让 | 这 | 宇宙 | 坡 | 向下 | , | 但 | 生活 | 永恒 | 移动 | 向上 | , | 建筑 | 在 | 它是自己的 | |

[dɪ'skɑːrdɪd][fɔːrmz] .

| discarded | forms | . |
|---|---|---|
| 丢弃 | 表格 | . |

让宇宙向下倾斜，但永恒的生命向上发展，在自身废弃的形式之上重建。

[ænd; ənd][laɪf] [wɪl] [ˌriː'bɪld] [ɔːl] [ðæt] [ɪz] .

| And | life | will | rebuild | all | that | is | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 生活 | 将要 | 重建 | 全部 | 那 | 是 | . |

生命会重建一切。

" [wɜːr; wər][wiː; wi] [ɑːr'selvz] [nɑːt] ['tʃeɪndʒlɪŋ] , [mjuː'teɪʃənz][wɪð; wɪθ][streɪndʒ] ['paʊɚz] ?

| " | Were | we | ourselves | not | changelings | , | mutations | with | strange | powers | ? |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| " | 是 | 我们 | 我们自己 | 不是 | 换子 | , | 突变 | 和 | 奇怪的 | 权力 | ? |

"我们自己难道不是变异体，拥有奇异力量的变种人吗？"

[ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][ðə; ði][dɑːrk]['reb(ə)l; rɪ'bel] [wɪ'ðɪn] [ˌjuː 'es] [ðæt] [meɪd] [ˌjuː 'es][soʊ] !

| And | it | was | the | dark | rebel | within | us | that | made | us | so | ! |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 它 | 曾是 | 这 | 黑暗的 | 反叛 | 之内 | 我们 | 那 | 制成 | 我们 | 所以 | ! |

正是我们内心深处的反叛精神造就了我们！

[ðə; ði][dɑːrk]['reb(ə)l; rɪ'bel] , [ðæt] [muːvz] [æz; əz][ˌaɪ 'tiː] [wɪl] . . . .

| The | dark | rebel | , | that | moves | as | it | will | . | . | . | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 黑暗的 | 反叛 | , | 那 | 移动 | 作为 | 它 | 将要 | . | . | . | . |

那黑暗的叛逆者，随心所欲地行动.....

" ['ɪntuː][hɪm; ɪm] , [frʌm; frəm][sʌm; səm]['aʊtər]['sɜːrk(ə)l][ʌv; əv] ['biːɪŋ] , [keɪm] [ʃrɪl] ['wɔːrnɪŋ] .

| " | Into | him | , | from | some | outer | circle | of | being | , | came | shrill | warning | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| " | 进入 | 他 | , | 从 | 一些 | 外 | 圆圈 | 的 | 存在 | , | 来了 | 尖锐 | 警告 | . |

“从某种外部世界传来刺耳的警告声。”

[hiː; hi] [ɪg'nɔːrd] [ˌaɪ 'tiː] .

| He | ignored | it | . |
|---|---|---|---|
| 他 | 忽略 | 它 | . |

他没理会。

[let] [ðə; ði] ['kɑːnʃəs] [maɪnd][ʌv; əv][hɪm; ɪm] [θræʃ] [ə'baʊt] , [ɪn] ['terər] [ʌv; əv] [wʌt] [wʌz; wəz][tuː; tə]

| Let | the | conscious | mind | of | him | thrash | about | , | in | terror | of | what | was | to |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 让 | 这 | 有意识的 | 头脑 | 的 | 他 | 鞭挞 | 关于 | , | 在 | 恐怖 | 的 | 什么 | 曾是 | 到 |

['hæpən] .

| happen | . |
|---|---|
| 发生 | . |

让他的意识在恐惧中挣扎，害怕即将发生的事情。

[hiː; hi] [wʊd] [nɑːt] [rɪ'tɜːrn] [tuː; tə][ˌaɪ 'tiː] .

| He | would | not | return | to | it | . |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 会 | 不是 | 返回 | 到 | 它 | . |

他不会再回去了。

[hiː; hi][wʌz; wəz] [hɪr] , [hɪz; ɪz] ['bɑːdɪlɪs] ['entəti] ,

| He | was | here | , | his | bodiless | entity | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 曾是 | 这里 | , | 他的 | 无形体 | 实体 | , |

他曾在这里，以他无形的灵魂形式。

['wɑtʃɪŋ] [maɪnd] ['fʌŋkʃ(ə)n] [ɪn] ['dɑːntləs] [ˌdɪsə'biːdiəns] [tuː; tə][ðə; ði] [lɔːz] ['laɪfləs] ['destəni] [leɪd] [daʊn]

| watching | mind | function | in | dauntless | disobedience | to | the | laws | lifeless | destiny | laid | down |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 观看 | 头脑 | 功能 | 在 | 无畏 | 不服从 | 到 | 这 | 法律 | 无生命 | 命运 | 铺设 | 向下 |

.

| . |
|---|
| . |

看着人的思维无畏地违抗着既定的、毫无生气的命运法则。

[hiː; hi] [wɑːtʃt] [ðə; ði][fɔːl][ʌv; əv] [ðæt] ['gloʊɪŋ] ['pɑːrtɪk(ə)l][ɪn]['rɪdʒɪd][ˌfæsɪ'neɪʃ(ə)n] .

| He | watched | the | fall | of | that | glowing | particle | in | rigid | fascination | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 观看 | 这 | 落下 | 的 | 那 | 发光 | 粒子 | 在 | 死板的 | 魅力 | . |

他目不转睛地盯着那颗发光粒子坠落，眼神中充满了着迷。

[naʊ] [wʊd] [kʌm] [ðə; ði] [ˌriːə'reɪndʒmənt] [ʌv; əv] [ðɪs] [væst] ['webwəːk] [ə'baʊt][hɪm; ɪm] .

| Now | would | come | the | rearrangement | of | this | vast | webwork | about | him | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 现在 | 会 | 来 | 这 | 重新排列 | 的 | 这 | 广阔的 | 网络 | 关于 | 他 | . |

现在，围绕他的庞大关系网将迎来重新整理。

[nuː] [θɔːts] , ['dɪfrənt] [ i'məuʃənz ] — [ænd; ənd][voʊ'lɪʃ(ə)n] [ðæt] ['θwɔːrtɪd] ['destəni] .

| New | thoughts | , | different | emotions | — | and | volition | that | thwarted | destiny | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 新的 | 想法 | , | 不同的 | 情绪 | — | 和 | 意志 | 那 | 受挫 | 命运 | . |

新的想法，不同的情感——以及战胜命运的意志。

[fɔːr; fər] ['dɛstɪniz] ['oʊnli] [deθ] [fɔːr; fər][ə; eɪ]['pɜːrp(ə)l] [laɪt] [keɪm] [frʌm; frəm][ə; eɪ] [griːn] .

| For | destiny's | only | death | for | a | purple | light | came | from | a | green | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 为了 | 命运的 | 仅有的 | 死亡 | 为了 | 一个 | 紫色的 | 光 | 来了 | 从 | 一个 | 绿色的 | . |

命运的唯一结局，是紫色的光芒来自绿色。

[bʌt; bət] ['destəni] [kʊd; kəd] [nɑːt] [ruːl] ['laɪfs] [dɑːrk] ['reb(ə)l; rɪ'bel] .

| But | destiny | could | not | rule | life's | dark | rebel | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 但 | 命运 | 可以 | 不是 | 规则 | 生活的 | 黑暗的 | 反叛 | . |

但命运无法掌控生命中黑暗的反叛者。

[ə'gen] [ðə; ði] ['wɔːrnɪŋ] , [ðə; ði] ['klæmərəs] [skriːm] [tuː; tə] [rɪ'tɜːrn] , [tuː; tə] [faɪt] .

| Again | the | warning | , | the | clamorous | scream | to | return | , | to | fight | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 再次 | 这 | 警告 | , | 这 | 喧闹的 | 尖叫 | 到 | 返回 | , | 到 | 斗争 | . |

再次发出警告，再次发出呐喊，要回去战斗。

[bʌt; bət] [hiː; hi] [wʊd] [hæv; həv] [nʌn] [ʌv; əv] [ˌaɪ 'tiː] .

| But | he | would | have | none | of | it | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 但 | 他 | 会 | 有 | 没有任何 | 的 | 它 | . |

但他根本不接受。

[hiː; hi] [felt] [ə; eɪ] ['tendər] ['pɪti] [fɔːr; fər] [ðæt] ['biːɪŋ] [huːz] ['kɑːnʃəs] [maɪnd] [wʌz; wəz] [ə'biːdiənt] [tuː; tə]

| He | felt | a | tender | pity | for | that | being | whose | conscious | mind | was | obedient | to |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 毛毡 | 一个 | 投标 | 遗憾 | 为了 | 那 | 存在 | 谁 | 有意识的 | 头脑 | 曾是 | 听话 | 到 |

[wʌt] [ðə; ði] [ [stresiz] ] [ænd; ənd] [streɪnz] [ʌv; əv] [hɪz; ɪz] [væst] ['bɑːdi] [di'mɑːndid] .

| what | the | stresses | and | strains | of | his | vast | body | demanded | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 什么 | 这 | 压力 | 和 | 菌株 | 的 | 他的 | 广阔的 | 身体 | 要求 | . |

他为那个意识只能服从于庞大身躯的压力和负荷的生物感到无比怜悯。

[hiː; hi] [wʊd] [nɑːt] [rɪ'tɜːrn] .

| He | would | not | return | . |
|---|---|---|---|---|
| 他 | 会 | 不是 | 返回 | . |

他不会回来了。

[ðə; ði] [dɑːrk] ['reb(ə)l; rɪ'bel] [strʌk] .

| The | dark | rebel | struck | . |
|---|---|---|---|---|
| 这 | 黑暗的 | 反叛 | 击 | . |

黑暗叛军出击了。

[ɪn] [ðə; ði] ['taɪmləs] ['moʊmənt] [ʌv; əv] [ɪts] ['straɪkɪŋ] , [ɔːl] [speɪs] [siːmd] [tuː; tə] [stɪl] .

| In | the | timeless | moment | of | its | striking | , | all | space | seemed | to | still | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 这 | 永恒 | 片刻 | 的 | 它是 | 引人注目 | , | 全部 | 空间 | 似乎 | 到 | 仍然 | . |

在那震撼人心的瞬间，整个空间仿佛静止了。

[ænd; ənd] [ðə; ði] ['kɑːnʃəs] [maɪnd] [ʌv; əv] ['oʊldstər] , [ðæt] [eɪdʒd] ['biːɪŋ] , ['stɪld] [æz; əz] [wel] .

| And | the | conscious | mind | of | Oldster | , | that | aged | being | , | stilled | as | well | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 这 | 有意识的 | 头脑 | 的 | 老家伙 | , | 那 | 老年人 | 存在 | , | 静止 | 作为 | 出色地 | . |

而老者的意识，那个年迈的生命，也随之平静下来。

[hɪz; ɪz] ['ænɪm(ə)l] ['strʌglz] ['siːst] .

| His | animal | struggles | ceased | . |
|---|---|---|---|---|
| 他的 | 动物 | 斗争 | 停止 | . |

他的动物般挣扎停止了。

[ə'loʊn] [ɪn] [hɪz; ɪz] [ˌmɔːsə'liːəm] [ʌv; əv] ['dɑːrknəs] , [hiː; hi] [wʌz; wəz] [fɪld] [wɪð; wɪθ] [ə; eɪ] ['pʌlsɪŋ] ['wʌndər] .

| Alone | in | his | mausoleum | of | darkness | , | he | was | filled | with | a | pulsing | wonder | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 独自的 | 在 | 他的 | 陵 | 的 | 黑暗 | , | 他 | 曾是 | 已填 | 和 | 一个 | 脉动 | 想知道 | . |

独自一人待在他黑暗的陵墓里，他心中充满了激动人心的惊奇。

[hiː; hi] [felt] [ðə; ði] [fɔːrs] [fiːldz] [gɜːrd] [hɪm; ɪm] [tə'geðər] [luːz] [ðer; ðər] [praɪm] ['enərdʒi] .

| He | felt | the | force | fields | girding | him | together | lose | their | prime | energy | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 毛毡 | 这 | 力量 | 字段 | 格栅 | 他 | 一起 | 失去 | 他们的 | 主要的 | 活力 | . |

他感到将他束缚在一起的力场失去了原本的能量。

[ænd; ənd] [ðen] [ɪk'spænʃ(ə)n] .

| And | then | expansion | . |
|---|---|---|---|
| 和 | 然后 | 扩张 | . |

然后是扩张。

" [aɪ][ˌeɪ 'em] ['daɪɪŋ] , " [hiː; hi] ['wɪspəd] .

| " | I | am | dying | , | " | he | whispered | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| " | 我 | 是 | 垂死 | , | " | 他 | 低声说道 | . |

"我要死了,"他低声说道。

[hiː; hi] [lʊkt] [ə'baʊt] [hɪm; ɪm] , ['pɪrɪŋ] ['ɪntuː] [ðə; ði] ['dɑːrknəs] [ðæt] [wʊd] [ʃoʊ] [hɪm; ɪm] ['nʌθɪŋ] .

| He | looked | about | him | , | peering | into | the | darkness | that | would | show | him | nothing | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 看起来 | 关于 | 他 | , | 窥视 | 进入 | 这 | 黑暗 | 那 | 会 | 展示 | 他 | 没有什么 | . |

他环顾四周，凝视着黑暗，却什么也看不到。

[ænd; ənd] ['sʌd(ə)nli] [hiː; hi] [rɪ'membər] [ðæt] [wɪtʃ] [hiː; hi] [hæd; həd] [siːn] [ɪn] [hɪz; ɪz] ['ɪnər] ['biːɪŋ] .

| And | suddenly | he | remembered | that | which | he | had | seen | in | his | inner | being | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 突然 | 他 | 记得 | 那 | 哪个 | 他 | 有 | 已见 | 在 | 他的 | 内 | 存在 | . |

突然，他想起了自己内心深处所看到的东西。

[ðə; ði] [dɑːrk] ['reb(ə)l; rɪ'bel] , ['fɔːlɪŋ] , ['fɔːlɪŋ] , ['straɪkɪŋ] .

| The | dark | rebel | , | falling | , | falling | , | striking | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 黑暗的 | 反叛 | , | 坠落 | , | 坠落 | , | 引人注目 | . |

黑暗的叛逆者，坠落，坠落，攻击。

[ðə; ði] ['kætəklɪzəm] [ðæt] ['fɑːloʊd] , [ðə; ði] [waɪt] [laɪt] [ʌv; əv] [ɪk'sploʊʒn] , [ðə; ði] [pel] - [mel] [ɪks'tʃeɪndʒ] [ʌv; əv] [sʌnz] .

| The | cataclysm | that | followed | , | the | white | light | of | explosion | , | the | pell | - | mell | exchange | of | suns | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 灾难 | 那 | 随后 | , | 这 | 白色的 | 光 | 的 | 爆炸 | , | 这 | 佩尔 | - | 梅尔 | 交换 | 的 | 太阳 | . |

随之而来的是一场灾难，爆炸的白光，太阳的混乱交换。

[ðə; ði] [ˌriːə'reɪndʒmənt] [ʌv; əv] [dɪ'zaɪər] .

| The | rearrangement | of | desire | . |
|---|---|---|---|---|
| 这 | 重新排列 | 的 | 欲望 | . |

欲望的重组。

[ænd; ənd] [ɪn] [fʊl] ['meʒər] [ðə; ði] ['miːnɪŋ] [ʌv; əv] [ðæt] [ə'staʊndɪŋ] [ɪ'vent] [keɪm] .

| And | in | full | measure | the | meaning | of | that | astounding | event | came | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 在 | 满的 | 措施 | 这 | 意义 | 的 | 那 | 惊人 | 事件 | 来了 | . |

那件惊人事件的意义也完全显现出来了。

[ðə; ði] [θɔːt] [hʌmd] , [sweld] , [ʌn'tɪl] [hiː; hi] [wʌz; wəz] [fliŋɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] [aʊt] [brˈjɑːnd] [hɪm; ɪm] [ɪn] ['mɑːkɪŋ] [weɪv] ['æftər] [weɪv] ,

| The | thought | hummed | , | swelled | , | until | he | was | flinging | it | out | beyond | him | in | mocking | wave | after | wave | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 想法 | 哼唱 | , | 肿胀 | , | 直到 | 他 | 曾是 | 投掷 | 它 | 出去 | 超过 | 他 | 在 | 嘲讽 | 海浪 | 后 | 海浪 | , |

那念头嗡嗡作响，不断膨胀，直到他把它像一波又一波的嘲讽浪潮一样抛向远方。

['ɪntuː] [ðə; ði] [feɪs] [ʌv; əv] [ðæt] ['juːnɪvɜːrs] [ðæt] [hæd; həd] [mɑːkt] [hɪm; ɪm] [wɪð; wɪθ] [ɪts] [ded] ['ænsər] .

| into | the | face | of | that | universe | that | had | mocked | him | with | its | dead | answers | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 进入 | 这 | 脸 | 的 | 那 | 宇宙 | 那 | 有 | 嘲笑 | 他 | 和 | 它是 | 死的 | 答案 | . |

直面那个曾用死气沉沉的答案嘲笑他的宇宙。

[ɪn] [ðɪs] [læst] ['moʊmənt] [ʌv; əv] [ɪk'spænʃ(ə)n] [ðə; ði] [peɪn] [ænd; ənd] ['fɔːrmləs] ['sɜːrtʃɪŋ] [ʌv; əv] [hɪz; ɪz] ['jɪrz] ['vænɪʃt] [ɪn] [ðə; ði] ['ʌltɪmət] ['traɪʌmf] .

| In | this | last | moment | of | expansion | the | pain | and | formless | searching | of | his | years | vanished | in | the | ultimate | triumph | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 这 | 最后的 | 片刻 | 的 | 扩张 | 这 | 疼痛 | 和 | 无形 | 搜索 | 的 | 他的 | 年 | 消失了 | 在 | 这 | 最终的 | 胜利 | . |

在这最后的扩张时刻，他多年来的痛苦和无形的探索在最终的胜利中消失了。

[hiː; hi] [hæd; həd] [hæd; həd] [tʃɔɪs] [brˈtwiːn] [tuː] [ɪ'vents] , ['biːɪŋ] [ænd; ənd] [nɑːt] - ['biːɪŋ] .

| He | had | had | choice | between | two | events | , | being | and | not | - | being | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 有 | 有 | 选择 | 之间 | 二 | 活动 | , | 存在 | 和 | 不是 | - | 存在 | . |

他面临着两种选择：存在与不存在。

[ænd; ənd][æz; əz][ɔːl] [θɔːts] [ðæt] [hæd; həd]['evər] [bɪn] [ænd; ənd][wɜːr; wər][ə; eɪ][pɑːrt][ʌv; əv][hɪm; ɪm]

| And | as | all | thoughts | that | had | ever | been | and | were | a | part | of | him |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 作为 | 全部 | 想法 | 那 | 有 | 曾经 | 到过 | 和 | 是 | 一个 | 部分 | 的 | 他 |

['reɪst] [θruː] [hɪz; ɪz][maɪnd][ɪn] [ðæt] ['faɪn(ə)l]['moʊmənt] ,

| raced | through | his | mind | in | that | final | moment | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 比赛 | 通过 | 他的 | 头脑 | 在 | 那 | 最终的 | 片刻 | , |

在那最后的瞬间，他脑海中所有曾经存在过和曾经是他一部分的念头都飞速闪过。

[hiː; hi] [kɔːt] [wʌn][ˌɪnfɪnɪ'tesɪm(ə)l] [θɔːt] , [wʌn][hiː; hi][hæd; həd] [spɔːnd] [ɪn][ə; eɪ] [lɔːŋ] [gɔːn]

| he | caught | one | infinitesimal | thought | , | one | he | had | spawned | in | a | long | gone |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 捕捉 | 一 | 无穷小 | 想法 | , | 一 | 他 | 有 | 已生成 | 在 | 一个 | 长的 | 已消失 |

[ɪ'tɜːrnəti] .

| eternity | . |
|---|---|
| 永恒 | . |

他捕捉到一个微不足道的念头，一个他在遥远的过去孕育的念头。

" [tuː; tə][biː; bi][ɔːr][nɑːt][tuː; tə][biː; bi] — [ðæt] [ɪz][ðə; ðɪ] ['kwestʃən] . . . .

| " | To | be | or | not | to | be | — | that | is | the | question | . | . | . | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| " | 到 | 是 | 或者 | 不是 | 到 | 是 | — | 那 | 是 | 这 | 问题 | . | . | . | . |

生存还是毁灭——这是一个问题……

" [ænd; ənd][hiː; hi] [nuː] [ðə; ðɪ] ['ænsər] .

| " | And | he | knew | the | answer | . |
|---|---|---|---|---|---|---|
| " | 和 | 他 | 知道 | 这 | 回答 | . |

他知道答案。

[ðə; ðɪ][eɪdʒ] - [oʊld] ['ænsər] [hiː; hi][hæd; həd] [lɔːŋ] [sɔːt] .

| The | age | - | old | answer | he | had | long | sought | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 年龄 | - | 老的 | 回答 | 他 | 有 | 长的 | 寻求 | . |

他苦苦寻觅的古老答案。

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][ə; eɪ] ['mætər] [ʌv; əv] [tʃɔɪs] .

| It | was | a | matter | of | choice | . |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 它 | 曾是 | 一个 | 事情 | 的 | 选择 | . |

这是个人选择的问题。

[ænd; ənd][hiː; hi][wʌz; wəz]['kɑːntent][tuː; tə][daɪ] [naʊ] , ['hævɪŋ] ['tʃoʊzn] . . . .

| And | he | was | content | to | die | now | , | having | chosen | . | . | . | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 他 | 曾是 | 内容 | 到 | 死 | 现在 | , | 拥有 | 选定 | . | . | . | . |

他心甘情愿地死去，因为他已经做出了选择……

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷
开口如有神